

Precisados fundamentos de legislación universitaria

El Ministro del Interior, Sergio Fernández, entregó ayer un comunicado oficial en el cual se establecen los fundamentos y alcances de la

nueva legislación universitaria que S.E. el Presidente de la República ha comenzado recientemente a promulgar, y que se llevará a cabo a través de

sucesivos Decretos con Fuerza de Ley, en uso de las potestades legislativas que -para este efecto y por el plazo de un año- delegó recientemente la H. Junta de Gobierno en el Jefe del Estado, manifestó el Secretario de Estado.

En el documento aclaratorio, que "La Nación" incluye textualmente en esta edición y que alcanza a las 14 carillas, se establece que "ello permite advertir que la nueva legislación universitaria constituye un todo orgánico y coherente, largamente estudiado en diversas fases por altas autoridades y distinguidos académicos -manifestó el Ministro del Interior- y cuya formulación final ha correspondido a S. E. el Presidente de la República, con el apoyo de una comisión de Ministros

Ministerio del Interior entregó ayer completo documento aclaratorio sobre el DFL N° 1 del Ministerio de Educación

de Estado, encabezada por el que habla, e integrada además por los señores Ministros de Hacienda y Educación, y por la señorita Ministra de Justicia". Justamente, en la tarde de ayer dicha comisión estuvo reunida en el edificio Diego Portales, luego de lo cual fue entregado el comunicado.

Más adelante el Ministro Fernández manifestó que esta nueva legislación "apunta básicamente a elevar la calidad de la vida académica universitaria chilena, que otrora prestigiara

internacionalmente a nuestro país, pero que desgraciadamente sufrió un paulatino deterioro en las últimas décadas, hasta llegar al caos producido en ella por la politización y la demagogia que prevalecieron en la Reforma Universitaria desarrollada entre 1967 y 1973". También indicó que el nuevo cuerpo legal procura "hacer plenamente aplicable a la educación superior la libertad de enseñanza". (Texto completo del documento en página 14 A).



Olivia al Festival

La rubia actriz de cine y cantante británica sería una de las integrantes del jurado en el próximo Festival de la Canción, según trascendió en Viña del Mar. (Inf. Pág. 16-A)

Ultima hora

Inminente liberación de rehenes

NUEVA YORK. Enero 6 (UPI).— Urgente. El Primer Ministro de Irán, Mohammad Ali Rajai, anunció hoy que el Ayatollah Ruhollah Khomeini aceptó la garantía de Argelia para terminar la crisis de 430 días de los rehenes norteamericanos y la cadena de televisión ABC dijo que los mediadores argelinos retransmitieron el acuerdo de Irán a Washington.

"ABC ha sido informada que el Gobierno de Argelia ha dicho al de Estados Unidos que Irán aceptó en principio la última propuesta norteamericana y que los iraníes han señalado cifras en dólares sobre sus propiedades que coinciden con las cifras de Estados Unidos", dijo el informe especial de televisión.

La agencia oficial de noticias iraní PARS dijo en Teherán que se esperaba un anuncio oficial antes de la medianoche.

Por otra parte, un informe de CBS dijo que altas fuentes de Irán indicaron que Khomeini dijo a Rajai que "ahora está todo correcto para la libertad de los rehenes" y que Irán debe aceptar las recomendaciones de Argelia para liberar a los cautivos.

Se puede esperar un anuncio sobre la libertad de los rehenes dentro de las próximas 24 horas, dijo el informe de CBS.

(Inf. Pág. 16A).

Patota asesinó a chofer

Dejó de existir en el Hospital Van Buren, de Valparaíso, el chofer de bus, Rolando Espinoza Pino, de 26 años. Espinoza, que viajaba en el vehículo con sus familiares, fue salvajemente agredido por 5 individuos. Carabineros detuvo a 4 de ellos.

(Inf. Pág. 7 A).

Carta de secuestrado

Una angustiosa carta a sus familiares envió el juez italiano Giovanni D'Urso, secuestrado desde hace 25 días por las Brigadas Rojas, quienes han amenazado con matarlo si el Gobierno no cumple con las exigencias pedidas.

(Inf. Pág. 11A).



Ormeño, Lito Rodríguez, Lucho Díaz son algunos de los elementos que deben posiblemente emigrar de Colo Colo. Para los integrantes de la Comisión Interventora de la entidad popular, hay jugadores que cumplieron su ciclo en dicha institución.

Sólo las camisetas quedan en Colo Colo

"Para dirigir un club deportivo hay que dejar todo sentimentalismo de lado. Por eso yo le otorgué plenos poderes al resto de la Comisión Interventora de Colo Colo, de la cual ha quedado ahora al mando José García, para que resuelva lo de las renovaciones de contrato con el entrenador y los jugadores. Quiero anticipar con esto que nosotros estamos muy conscientes que hay muchas personas que ya cumplieron su ciclo -que fue brillante, por lo demás- y por lo tanto tendrán que irse del club".

Con esta palabras, las últimas que dijo en Chile antes de partir en viaje de negocios al extranjero, ALE-

JANDRO ASCUI estaba anticipando la noche del lunes lo que iba a ser el futuro de Colo Colo. Un vuelco total, casi 180 grados, en relación a lo que fue la conformación del plantel durante la temporada pasada.

Ayer los restantes miembros de la Comisión Interventora se dieron la tarea de buscar a Pedro Morales para conversar en terreno franco. Una reunión sostenida en horas de la noche en un lugar desconocido para la prensa, las partes interesadas dialogaron y al final, Pedro Morales no sigue como director técnico de Colo

Colo, así informaron fuentes muy cercanas a la directiva "alba".

Esas mismas versiones anticipaban que Pedro Morales -tal como lo adelantó "La Nación"- ya tiene un compromiso contraído con Alfredo Asfura, quien ocupará la gerencia de Universidad Católica, y se llevará, además, al brasileño Nicola.

GARCIA, ARAVENA Y PRIETO, LOS CANDIDATOS

Las mismas fuentes citadas ya, anti-

(Pasa a la Pág. 16A.)

5 muertos y 20 heridos en accidente

CHILLAN (Especial para La Nación).— Cinco personas murieron y otras 20 resultaron heridas tras un espectacular accidente carretero registrado a las 22,30 horas del lunes en el kilómetro 28 de la ruta 148 que une a Concepción con Chillán.

El choque lo protagonizaron el bus interprovincial de la línea "Azul", conducido por Antonio Gil Madariaga, de 42 años, y el camión guiado por Robinson Manuel Henríquez Pizarro, de 24 años de edad. Ambos vehículos se encontraron de frente luego que el último de los nombrados intentara, sin tomar las precauciones del caso y sin contar con el espacio suficiente, adelantar a un automóvil no identificado.

Tras el fuerte impacto perecieron en el mismo lugar ambos conductores y los pasajeros del camión María Luisa Morán de Puchlind, de 20 años, y Guillermo Hernán Neira Lira, de 44 años.

En el Hospital de Concepción, falleció anoche, mientras recibía atención médica, Aurora Palma Alarcón, de 59 años, pasajera del bus.

Versión policíaca indicaron, en esta ciudad, que el conductor del camión viajaba a exceso de velocidad y que al momento de adelantar al mencionado automóvil no señaló ni hizo el correspondiente cambio de luces. Se agregó asimismo que Robinson Henríquez guiaba sin su licencia y lo hacía con una boleta de citación al Juzgado de Policía Local por infracción al reglamento del tránsito.

LOS HERIDOS

Entre los 20 heridos, la totalidad de ellos pasajeros del bus que cumplía recorrido entre Concepción y Chillán, figuran ocho personas graves, tres menos graves y nueve lesionados leves.

Los más graves, internados de urgencia en los hospitales de Concepción y Chillán, fueron identificados como Luis Hardins Carrasco, 75 años; Rubén Daniel Castro Aravena, 17 años; Héctor Olmedo Chandía, 40 años; Ismael Fierro Martínez, 17 años; María Angélica Vera Vera, 18 años; Jorge Lagos Herrera, de 24 años, y Javier Vaisse Hernández, de 20 años.

(Pasa a la Pág. 16A)

¡Cuelguen al destripador!



DEWSBURY, Inglaterra.- Dos jóvenes con una cuerda en forma de horca protestan frente al tribunal de magistrados de Dewsbury, donde Peter Sutcliffe, de 35 años, está acusado del asesinato de la estudiante Jacqueline Hill, descrita como decimatercera víctima del destripador de Yorkshire. Más de mil personas gritaron en contra de Sutcliffe (AP).

Finalizado estudio de documento papal

Mediante un comunicado que "será dado a conocer en el momento oportuno", y del cual no se especificó si emanará desde el Vaticano o de la misma Cancillería, la ciudadanía se enterará de que Chile ha respondido a las sugerencias papales por solucionar el diferendo austral chileno-argentino.

Así lo expresó ayer el Viceministro de Relaciones Exteriores subrogante, Subsecretario de la cartera y Jefe de la delegación chilena ante el proceso de mediación, coronel Ernesto Videla, luego de haber encabezado una reunión con el representante permanente de Chile ante el Papa Juan Pablo II, embajador Enrique Bernsteín, el jurista Patricio Prieto y el Ministro Consejero Patricio Pozo, la que se prolongó por cuatro horas y media. En ella, se analizó -culminando

así el proceso de estudios- el documento entregado por el Papa el 12 de diciembre último, y que es "trascendental para el país".

En cuanto a la respuesta de Chile a las sugerencias papales, el coronel Videla reiteró al igual que lo hiciera en horas de la mañana el Ministro de Relaciones Exteriores, que ésta se entregará en los plazos solicitados por el Santo Padre y comunicada por la vía diplomática oficial.

Interrogado acerca de si viajaría a Roma el embajador Enrique Bernsteín, señaló que "no será necesario".

El coronel Videla reiteró su llamado a la ciudadanía solicitando a ésta que tenga calma, tranquilidad y confianza. "Estamos trabajando por el bien del país. Ha habido reflexión y estudio de un documento que trata un

problema delicado. Queremos cumplir responsablemente".

Interrogado acerca del "misterio" con que se ha llevado todo el proceso de estudio del documento papal, expresó que "no hay misterio ninguno, no estamos tratando de ocultar nada a nadie. Yo quiero que recuerden que en esto está empeñado el honor y la responsabilidad de un país. Nosotros nos comprometimos a guardar la reserva solicitada por el Papa y la mantendremos, así como la conducta honorable que siempre ha mantenido nuestro país frente a sus compromisos".

Agregó que el Gobierno ha actuado y siempre lo hará con la honorabilidad y responsabilidad que corresponde. Eso deben entenderlo todos, por lo tanto yo les pido que mantengan la calma.

Consultado sobre la solicitud de una ampliación en el plazo para responder hecha por Argentina, señaló que a Chile no le compete pronunciarse sobre ello. Ese, dijo, es un problema de Argentina con el Vaticano, no nuestro.

Respecto de los pasos que seguirán una vez entregada la respuesta a Su Santidad, el jefe de la delegación chilena ante el proceso mediador, señaló que éstos los determinará el Sumo Pontífice.

PLAZOS

Las máximas autoridades de la Cancillería reiteraron una vez más ayer que la respuesta chilena sería entregada a Su Santidad dentro del plazo recomendado por el Papa Juan Pablo II. "Siempre hemos dicho y eso

es lo que queremos atenernos a éste. En todo caso estos plazos no son fatales (se trataría del 6 de enero, fiesta de la Epifanía y 8 de enero, segundo aniversario de la Declaración de Montevideo, mediante la cual Chile y Argentina solicitaron la mediación papal) son recomendaciones".

El Ministro, René Rojas, también aludió a una disposición del Código Civil chileno que señala que ellos se consideran hasta la medianoche del último día fijado para éste.

Finalmente, se insistió que la respuesta chilena se mantendrá en la más absoluta de las reservas y aunque ya finalizó el estudio del documento nada se dará a conocer hasta que no haya llegado "el momento oportuno para hacerlo".

La Nación

Servicios

2A Santiago, Chile
Enero, Miércoles 7-1981

Servicio de buses

(Horario Llegada. Salida)



BUSES AL NORTE
(Amunátegui N° 920) Informaciones Fono 712141
Más de treinta empresas cubren las necesidades de los usuarios que requieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 19.45
Brach	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.00 y 19.00 horas.
Bejean	La Serena, Coquimbo	23.15 horas.
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17.30 y 23.30
CHIAR	Calera, Pichidanguí, Illapel, Salamanca	15.00 y 18.00
Combarbalá	La Calera, Los Vilos, Combarbalá	13.00 horas.
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	18.00 horas.
Costa Azul	Calera, Quillota, Concón, Quintero.	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	13.15 y 23.00 horas.
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 horas.
Fictur	Antofagasta, Iquique, Arica (Comb. Lima, Quito, Caracas)	9.00 horas.
Flota Imperial	Villa Rinconada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas.
Flota Barrios	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.30 hrs. (diá por medio) y 15.00 y 19.00
Golondrina	La Calera, Quillota, Illapel, Salamanca, Los Vilos, Copiapó, Potrerillos, El Salvador	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Inca Bus	La Calera, La Ligua, Papudo, Zapallar, Petorca, Chincolco	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Jedimar	Ovalle, La Serena, Valdivia, Huasco, Copiapó	De 7.00 a 14.00 cada 30'
Los Conquistadores	Ovalle, La Serena, Valdivia, Huasco, Copiapó	De 15.00 a 19.00 horas a la hora
LIBAC	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Valdivia, Copiapó	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora de 15.00 a 23.55 horas.
LIGUA	La Calera, La Ligua	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
MALDONADO	Antofagasta, Iquique, Arica	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Calama	9.30 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica	19.00 hrs.
Ramos Cholet	Los Andes, San Felipe, Putaendo	9.00 hrs.
Ruta 57	Antofagasta, Iquique	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Tarapacá	Reñaca, Concón, Quintero	9.30 horas
Trans Mar	Antofagasta, Iquique, Arica	A la hora de 8.00 a 21.00 horas.
Tas-Chopa	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	9.30 horas
Turis Norte	Antofagasta-Tocopilla	9.00-13.30-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Valle Choapa	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	18.00 horas (sólo los viernes)
Valle Verde	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Via Norte	Curacavi	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs. (10.15 y 13.30 a Casablanca)
	Copiapó, Valdivia	20.30 y 21.00 horas.

CHILE-BUS (Morandé 838. Fono 85102)
Chile Bus (Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica. 9.30 horas.
Chile Bus (Jumbo 2 pisos) a Concepción 23.30 horas (También de Terminal Sgo.)
Chile Bus Terminal Rodoviario Valparaíso 21.00 horas. (También de Terminal Sgo.)

BUSES INTERNACIONALES
Inter-Chile Mendoza Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé 838 y Terminal Santiago.
Coitrán Mendoza 7.00 y 13.00 horas (Autos todos los días)

BUSES AL SUR
Av. Libertador B. O'Higgins 3.800. Informaciones Fono 791385

ANDISUR	Chillán-Lota	22.30 y 23.00
Buses Vázquez	Concepción, Los Angeles / Angol	23.00
Buses Norte	Osorno-Punta Arenas	20.00
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano	23.30
Costa Bus	Chillán-Punta Arenas	23.00
Cruz del Sur	Ancud-Castro	18.00 y 19.00
Chevalier	Chillán-Concepción	23.00
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco	21.45-22.30
Flota Sur	Chillán-Temuco	23.00
Flota L.	Chillán-P. Montt	21.20
Galaxia	Chillán-Lota	22.20
Garbo-Tour	Concepción-Lebu	22.30
IGI-LLAIMA	Concepción-Castro	18.30-21.00-22.00-23.00
Licarayen	Chillán-Talcahuano	22.00 y 23.00
LIT	Rancagua-Puerto Montt	16.00-19.00-22.30
Longitudinal Sur	Chillán-Osorno	21.00
Lis Frontera	Temuco-Puerto Montt	19.30-21.30-23.00-23.30
Ruta 2.000	Concepción-Villarrica	22.00-22.30-23.00
Regional Sur	Temuco-Panguipulli	21.40-22.30
Sol del Pacifico	Chillán-Concep.-Talcahuano	14.15
Turismo San León	Chillán-Talcahuano	21.30-22.30
Tas Choapa-Sur	Chillán-Concep.-Thno- Los Angeles	13.30-17.00-23.00-23.15-23.30
Tur Bus	Chillán-P. Montt	15.15-21.00-21.30-22.00-22.30-23.00
VARMONT	Los Angeles P. Montt	23.30-19.00

A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR
Informaciones Fono: 796452

Costa Bus	Salida a Viña del Mar cada 15 minutos	Desde las 6.30 hasta las 21.15 horas
Cóndor Bus	Salida a Viña del Mar cada 30 minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.00 horas (cada una hora a Valparaíso)
Marco Polo	Salidas a Valparaíso	Desde las 6.30 hasta las 19.50 (días dgo. la última máquina sale a las 23.15 horas).
Pullman Bus	Salidas cada veinte minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.40 horas
Pullman Lit	Tres salidas diarias	10.30-15.00 y 20.00 horas
Sol del Pacifico	Salidas cada 25 minutos	Desde las 7.00 hasta las 22.30 horas

A RANCAGUA- San Fernando y otras ciudades		
Via Tur	San Fernando-Linares	21.30-22.30-23.00
Rural Sur	Rancagua	Desde las 7.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses del Sur	Rancagua	Desde las 6.30 horas hasta las 21 horas (cada media hora)
Buses Maule	Rancagua	9.00 y 17.15 horas
Santa Cruz	San Fernando-Santa Cruz	Desde las 7.00 hasta las 20.00 hrs. (cada media hora)
Colchagua	Calchagua-Peralillo	Desde las 7.30 hasta las 19.30 hrs.
Expreso Pullman	Constitución	Desde las 6.30 hasta las 20.30 hrs.
Transbús	Rancagua	Desde las 8.30 hasta las 22.30 hrs.
Pullman Teno	Teno	6.30-10.45-14.00-14.15-18.40-14.15-18.50
Andimar	Pichilemu	6.45-8.00-10.15-11.15-12.45-13.45-15.20
Via Tur	San Fernando-Linares	10.00
Ruta H.	Las Pataguas	7.30-11.30
Buses Maule	Talca-Villa Alegre	17.15 hrs.
Gacela Azul	San Fernando-Chépica	17.10
Longisur	San Fernando-Constitución	15.15
Tur Bus	Rancagua	Desde las 13.50 hasta las 22.00 cada media hora
Via Ruc	San Vicente Las Cabras	17.50
Bucamar	San Fernando-Bucalemu	14.40
Flecha Dorada	San Vicente-Pichidegua	14.00-14.45-15.45-16.00-17.00-18.15-19.30-20.00
Santa Cruz	Santa Cruz-Rancagua	Desde las 14.15 hasta las 20.00 hrs.
Galgo Azul	Curicó-Chimbarongo	Desde las 14.00 hasta las 21.30 hrs.
Expreso Pullman	Curicó-Constitución	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Colchagua	Marchigüe	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Via Horizonte	San Antonio	Desde las 7.30 hasta las 18.30 (cada media hora)
Pullman Bus	San Antonio-Miraflores	Desde las 6.15 hasta las 20.30 (cada media hora)
Llolleo	Cartagena-Algarrobo	Desde las 7.00 hasta las 20.30 hrs. (cada media hora)
Robles	Cartagena	14.30-15.00-15.15-17.15-18.15-18.45

Teléfonos de emergencia

POSTA CENTRAL	393451-394871	CARABINEROS	
AMBULANCIAS	224422	Prefectura General	60151
La Cisterna	224422	Radiopatrullas Central	133
Nuñoa	499004	CHILECTRA, Reparaciones	370051-776540
Providencia, Las Condes	257216	CONAF, Incendios Forestales	276005
Quinta Normal	91011	Servicio de Búsqueda y Salvamento FACH	572838-571722
San Miguel	22422		
San Bernardo	591534		

Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS INTERNACIONALES

HOY SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 125 a las 15.05 hrs. a B. Aires y Montevideo. Vuelo 154 a las 23.30 hrs. a Lima, Panamá, Miami.
LADECO: Vuelo 100 a las 10.30 hrs. a Sao Paulo y Rio de Janeiro.
BRANIFF (716266): Vuelo 902 a las 23.59 hrs. a Miami.
AVIANCA (714105): Vuelo 080 a las 10.55 hrs. a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres, Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 hrs. a Montevideo.
VARIG (716026): Vuelo 925 a las 16.00 hrs. a Porto Alegre, Rio, Miami, Nueva York.
AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 201 a las 12.55 hrs. a B. Aires, Córdoba, Madrid, Londres. Vuelo 291 a las 16.25 hrs. a Mendoza, Córdoba, B. Aires.
LUFTHANSA (722686): Vuelo 493 a las 08.40 hrs. a La Paz, Lima, Nueva York, Frankfurt.
BRITISH (81712): Vuelo 666 a las 14.55 hrs. a Sao Paulo, Rio, Recife, Lisboa, Londres.
K.L.M. (398001): Vuelo 794 a las 08.40 hrs. a B. Aires, Sao Paulo, Rio, Lisboa, Amsterdam.
LLEGADAS
LAN CHILE: Vuelo 151 a las 13.50 hrs. de Miami, Panamá, Lima. Vuelo 124 a las 22.00 hrs. de Montevideo.
LADECO: Vuelo 101 a las 22.00 hrs. de Rio y Sao Paulo.
BRANIFF: Vuelo 902 a las 22.55 hrs. de

B. Aires. Vuelo 926 a las 23.25 hrs. de B. Aires. Vuelo 921 a las 13.20 hrs. de San Francisco, Los Angeles, Lima.
AVIANCA: Vuelo 080 a las 10.40 hrs. de B. Aires. Vuelo 083 a las 18.35 hrs. de Paris, Madrid, Bogotá y Lima.
VARIG: Vuelo 924 a las 15.00 hrs. de Miami, Rio, Porto Alegre.
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 200 a las 12.05 hrs. de Zurich, Roma, Madrid, Rio, B. Aires. Vuelo 290 a las 15.45 hrs. de B. Aires, Córdoba y Mendoza.
LUFTHANSA: Vuelo 492 a las 05.45 hrs. de Frankfurt, Nueva York, Lima, La Paz.
BRITISH: Vuelo 665 a las 12.45 hrs. de Londres, Recife, Rio, Sao Paulo.

VUELOS NACIONALES

HOY SALIDAS

LAN CHILE: (719165) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 094 a las 08.15 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 09.30 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.
LADECO: (719592) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 020 a las 08.05 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 051 a las 14.40 hrs. a Puerto Montt y Balmaceda.
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 200 a las 08.00 hrs. a Concepción. Vuelo 300 a las 11.30 hrs. a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 hrs. a Concepción.
LLEGADAS
LAN CHILE: Vuelo 095 a las 15.55 hrs. de

Iquique y Arica. Vuelo 084 a las 18.15 hrs. de Puerto Montt y Punta Arenas.
LADECO: Vuelo 021 a las 13.55 hrs. de Calama y Antofagasta. Vuelo 050 a las 21.40 hrs. de Balmaceda y Puerto Montt.
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 201 a las 10.45 hrs. de Concepción. Vuelo 301 a las 17.15 hrs. de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.55 hrs. de Concepción.

VUELOS NACIONALES

MAÑANA SALIDAS

LAN CHILE: (719165) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 085 a las 09.30 horas a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 133 a las 14.00 horas a Isla de Pascua.
LADECO: (719592) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 022 a las 15.45 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 030 a las 09.00 horas a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 071 a las 11.15 horas a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 064 a las 08.30 horas a Iquique y Arica.
AEROLINEAS ARGENTINAS: (710719) Aeropuerto Los Cerrillos. Vuelo 200 a las 08.00 horas a Concepción. Vuelo 204 a las 18.30 horas a Concepción.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 084 a las 18.15 horas de Punta Arenas, Puerto Montt.
LADECO: Vuelo 023 a las 21.25 horas de Calama y Antofagasta. Vuelo 031 a las 13.55 horas de Antofagasta y El Salvador. Vuelo 065 a las 14.40 horas de Arica e Iquique. Vuelo 070 a las 19.55 horas de Punta Arenas y Puerto Montt.

VUELOS INTERNACIONALES

MAÑANA SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 133 a las 14.00 horas a Isla de Pascua, Papeete. Vuelo 153 a las 14.05 horas a Buenos Aires. Vuelo 144 a las 22.30 horas a Lima, Miami, Nueva York.
BRANIFF (716266): Vuelo 920 a las 22.15 horas a Lima, Los Angeles, San Francisco. Vuelo 926 a las 00.30 horas a Los Angeles y San Francisco. Vuelo 925 a las 14.05 horas a Buenos Aires.
AVIANCA (714105): Vuelo 080 a las 10.55 horas a Lima, Bogotá, Caracas, Madrid, Londres, San Andrés, Miami, Barranquilla, Aruba, Curazao.
VARIG (716026): Vuelo 923 a las 16.00 horas a Sao Paulo, Rio, Madrid, Frankfurt, París, Zurich, Lisboa, Londres, Caracas, Miami, Nueva York.
AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 291 a las 15.05 horas a Mendoza, Buenos Aires.
IBERIA (714510): Vuelo 996 a las 12.45 horas a Buenos Aires y Madrid.
LLOYD (712334): Vuelo 968 a las 14.50 horas a La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Manao, Caracas, Miami.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 153 a las 12.50 horas de Miami, Lima, Vuelo 171 a las 12.40 horas de Frankfurt, París, Rio, Buenos Aires. Vuelo 144 a las 21.00 horas de Buenos Aires.
AVIANCA: Vuelo 080 a las 10.05 horas de Montevideo.
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 290 a las 14.35 horas de Buenos Aires y Mendoza.

FARMACIAS DE TURNO

Semana comprendida entre el 3 y el 10 de Enero de 1981

1° SECTOR: BALMADEA - AYDA - CARDENAL JOSÉ MARIA CARO - VICUNA MACRENA - LINEA FERRO - CARRIL - CIRCUNVALACION AYDA - NORTE - SUR	2° SECTOR: AYDA - NORTE - SUR - BALMADEA - LI - BERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL	3° SECTOR: AYDA - IBERRAZVAL - BILBAO - AYDA - BUSTAMANTE - LARAINA - MACUL	4° SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUIN - DO - LAS CONDES - BILBAO	5° SECTOR: AYDA - SANTA MARIA - COMUNAS: BENCA - CONCHALI - QUILICURA	6° SECTOR: AYDA - SANTA MARIA - COMUNAS: BENCA - CONCHALI - QUILICURA
DEPARTAMENTO 2: Centro de Mañá N° 54. FARRU, Agui- na N° 110. MATADERO, Franklin N° 74. NOBEL, Santa Rosa N° 118. NUBLE, San Diego N° 170. SANTIAGO PLAZA ITALIA, Ayda, Vicuña Macreña N° 27. SANTIAGO, Ayda, Martín N° 1391	DEPARTAMENTO 2: Centro de Mañá N° 54. FARRU, Agui- na N° 110. MATADERO, Franklin N° 74. NOBEL, Santa Rosa N° 118. NUBLE, San Diego N° 170. SANTIAGO PLAZA ITALIA, Ayda, Vicuña Macreña N° 27. SANTIAGO, Ayda, Martín N° 1391	DEPARTAMENTO 2: Centro de Mañá N° 54. FARRU, Agui- na N° 110. MATADERO, Franklin N° 74. NOBEL, Santa Rosa N° 118. NUBLE, San Diego N° 170. SANTIAGO PLAZA ITALIA, Ayda, Vicuña Macreña N° 27. SANTIAGO, Ayda, Martín N° 1391	DEPARTAMENTO 2: Centro de Mañá N° 54. FARRU, Agui- na N° 110. MATADERO, Franklin N° 74. NOBEL, Santa Rosa N° 118. NUBLE, San Diego N° 170. SANTIAGO PLAZA ITALIA, Ayda, Vicuña Macreña N° 27. SANTIAGO, Ayda, Martín N° 1391	DEPARTAMENTO 2: Centro de Mañá N° 54. FARRU, Agui- na N° 110. MATADERO, Franklin N° 74. NOBEL, Santa Rosa N° 118. NUBLE, San Diego N° 170. SANTIAGO PLAZA ITALIA, Ayda, Vicuña Macreña N° 27. SANTIAGO, Ayda, Martín N° 1391	DEPARTAMENTO 2: Centro de Mañá N° 54. FARRU, Agui- na N° 110. MATADERO, Franklin N° 74. NOBEL, Santa Rosa N° 118. NUBLE, San Diego N° 170. SANTIAGO PLAZA ITALIA, Ayda, Vicuña Macreña N° 27. SANTIAGO, Ayda, Martín N° 1391

SERVICIOS DE URGENCIA

AREA ORIENTE

Establecimiento	Dirección	Fono
Hospital Salvador (adultos)	Rancagua 750	256441
Urgencia Adultos	Villaseca 25	749406
Urgencia Maternidad	Salvador 203	741147
Hospital Calvo Mackenna	Antonio Varas 360	41011
Servicio Urgencia general	Antonio Varas 248	492323
Instituto de Neurocirugía	J.M. Infante 553	237132
Hospital Instituto de		
Enfermedades respiratorias	J.M. Infante 717	495091
y Cirugía de Torax	José Arrieta 5989	271251
Hospital "Pedro A. Cerda"	Villaseca 25 (Nuñoa)	499004
SER, Urgencia Posta N° 4		

AREA CENTRAL

Hospital Paula Jaraquemada	Santa Rosa 1234	567294
Serv. Urgencia General	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Pediatría	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Maternidad	Santa Rosa 1234	567294
Posta "Camelia Olivares"	Jotabeche 594	
Posta "Las Rejas"	Las Catalpas 239	
Hospital de la U. Católica de Chile	Marcoleta 347	32051

AREA SUM

Hospital Barros Luco - Trudeau	Gran Avenida 1234	567294
Serv. Urgencia Adultos	Gran Avenida 1234	567245
Serv. Urgencia Maternidad	Gran Avenida 1234	567294
Hospital Exequiel González C	Ramón S. Berón 567	
Serv. Urgencia General	Ramón S. Berón 567	
Hospital San Bernardo	Bernardo O'Higgins 1234	567294

AREA SUR

Hospital San José	San José
Consultorio de Urgencia	
Maternidad)	Belisario
Hospital Roberto del Río	Alberto Z
Consultorio Urgencia General	Santa M
Hospital Psiquiátrico (Urgencia)	Avda. L
Asistencia Pública Central	Portugal

AREA NORTE

Hospital San José	San José 1053	370011
Consultorio de Urgencia (Maternidad)	Belisario Prat 1537	779076
Hospital Roberto del Río	Alberto Zaharú 1085	371011
Consultorio Urgencia General	Santa María 1186	779033
Hospital Psiquiátrico (Urgencia)	Ayda, La Paz 841	371031
Asistencia Pública Central	Portugalt 125	924422

Movimiento de trenes

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren. Exp.	Diario
7.45	Carlagena	Tren. Exp.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
8.45	Salón	A. Exp.	Diario
9.10	Talca	A. Exp.	Diario
11.15	Concepción	A. Exp.	Diario
14.30	Talca	A. Exp.	Diario
15.15	Pichilemu	Tren. Exp.	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
16.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
18.45	Curicó	A. Exp.	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Exp.	Diario
21.00	Valdivia	T. Exp. Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Exp. Noct.	Diario
23.00	Concepción	A. Salón Noct.	Viernes y Dgo.

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Viernes y Dgo.
7.40	Rancagua	A. Exp.	Diario
8.15	Concepción	T. Exp. Noct.	Diario
8.30	Valdivia	T. Exp. Noct.	Diario
9.10	Curicó	A. Exp.	Diario
9.25	P. Montt	T. Expreso	Diario
10.30	Curicó	A. Exp.	Diario
11.10	Talca	A. Expreso	Diario
12.40	Pichilemu	Tren. Exp.	Diario
13.45	Chillán	A. Expreso	Diario
14.40	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Expreso	Diario
16.00	Concepción	A. Expreso	Diario
16.30	Talca	A. Expreso	Diario
17.10	Curicó	A. Exp.	Diario
18.40	Concepción	A. Salón	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Exp.	Diario
21.00	Valdivia	T. Exp. Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Exp. Noct.	Diario
23.00	Concepción	A. Salón Noct.	Viernes y Dgo.

NOTA: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón y primera. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorio, comedor, salón y segunda.

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Jaime Valdés
Sebastiano Bertolone
María Folli
Manuel José Gamonal

Director y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Confianza en Chile

A mediados de 1974 se dieron cita en Santiago representantes de casi 60 grandes empresas estadounidenses con inversiones en diversos países. Organizado por un ente privado, también norteamericano, el Business International, el encuentro cuya extensión alcanzó a una semana, recibió toda clase de facilidades de parte del Gobierno del Presidente Pinochet.

La mencionada institución es una empresa cuyos servicios están destinados a prestar asesoría a las compañías estadounidenses en diversos ámbitos. Destacan publicaciones especializadas, interrelación entre empresas, evaluación de inversiones fuera de Estados Unidos y promoción de contactos y nexos con gobiernos.

Antes de reunirse en Chile lo habían hecho en la casi totalidad de las naciones europeas, incluyendo aquellas de la órbita socialista, asiáticas y varias de Centro y Sudamérica.

Santiago fue solicitada como sede de una reunión por muchas compañías. Los inversionistas querían tener una impresión de primera mano del fenómeno chileno. Conocer las medidas que se estaban adoptando para contener la espiral inflacionaria heredada del Gobierno marxista y obtener información acerca de las facilidades que se otorgarían al capital nacional e internacional.

Tanto el Presidente Pinochet, como sus Ministros de Estado y los expertos y técnicos más connotados en diversas áreas, no tuvieron reservas para explicar los planes y programas gubernamentales en áreas como economía, salud, vivienda, educación, previsión, minería y otras.

Eran los días en los cuales el ataque a Chile en el exterior alcanzaba su máxima expresión. Desde diversas tribunas se denostaba a nuestras Fuerzas Armadas y Carabineros porque ocho meses antes habían decidido poner fin a la anarquía general.

Internamente, expertos y técnicos de la mejor categoría organizaban la recuperación del país y la forma en que se debía afrontar una situación apremiante.

Todo lo anterior lo palpaban directamente los inversionistas. En algunos hubo dudas frente a las explicaciones que escuchaban de nuestras autoridades. En otros, un total escepticismo. Les parecía imposible que una nación en el estado en que se la veía por entonces, surgiera. Ya estaba latente la crisis del petróleo. Ello era un factor que también a Chile le iba a afectar.

Los inversionistas se fueron con su escepticismo. Volvieron más tarde con capitales e inversión. Lo que en 1974 constituían planes y programas, tres años más tarde eran realidades concretas. Cuanto escucharon, se cumplió rigurosamente. Entonces adquirieron confianza y ahora ellos empezaban su planificación de cómo invertir mejor en Chile.

La presencia de empresas, bancos e instituciones financieras en nuestro país es el mejor índice de esa confianza. Para este año muchas compañías, tanto de Estados Unidos como de Europa, considerarán a Chile entre sus planes de inversión. La absoluta regularidad institucional de siete años y medio, reforzada a contar del 11 de marzo con una moderna Constitución Política, constituye uno, sino el más importante, de los factores tomados en cuenta.

Por tanto, la realización de un proyecto conjunto de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, ONUDI, con el Gobierno chileno para la canalización hacia nuestro país de diversas fuentes de financiamiento y aporte tecnológico desde las naciones industrializadas, no hace sino reafirmar la confianza hacia un país que ofrece estabilidad y, por sobre todo, seguridad.

De "La Nación"

del 7 de Enero de 1921

Un cuento romántico y siete avisos era la portada de esa edición. La línea del periodismo inglés. Por motivo alguno las noticias en primera página. Habría sido de muy mal gusto. El cuento hablaba de condesas y de marqueses, todo enmarcado en un ambiente alimbarado. Las condesas todas eran pálidas y desfallecientes. Los marqueses portaban bastones con empuñadura de nácar. Más de alguno escondía en el un mortal estilete.

Santiago era una ciudad apacible al igual que el resto del país. La gente se juntaba en las esquinas a leer y a comentar las noticias del diario. Los más conspicuos lo hacían en el Club o en el local de moda. Estos locales no eran más de cuatro. Según los avisos, expendían coñac francés y champagne. El whisky sólo lo conocían en Valparaíso y Talcahuano. En La Chimba, la Estación Central—Matucana y calle Eleuterio Ramírez estaban las chinganas por el vino en damajuanas de 18 litros. De esos lugares procedían por lo general las noticias policíacas.

Todo el mundo dormía la siesta. A las 2 de la tarde no andaba nadie por esas calles empedradas. No había smog ni contaminación. No había motocicletas y apenas uno que otro auto. A la falta de electrónicos los chiquillos jugaban al trompo y al emboque. También algunos a las chapitas. Las niñas, de faldas hasta casi los tobillos, con trenzas, jugaban al luche. Muchas se entretenían con una pelota de goma, de pie al borde de la vereda y tirándola contra el frontis de la casa. Esta casa era de uno a tres zaguanes. Se criaban allí patos, gallinas, y uno que otro cochinillo. Otro juego de las niñas era el "camaseque". Era un juego colectivo de muchas niñas.

En la noche se iba al cine. Un aviso de "El Alhambra" recomendaba a Chaplin y a un nuevo pianista, Gath. Chaves ofrecía primorosas prendas femeninas recién llegadas de París. Avisos había que ofrecían arneses, monturas, colchas, polainas, botas de charol, sombreros bolsalinos, chu-

pallas y huascas. "El Lusitol, según otro aviso, era un remedio muy de moda. Servía para las durezas de los pies y la artritis, también para la alopecia y otros males corrientes en la época.

El almirante Kashijiro Funagoshi presentaba en la Moneda los saludos del Imperio del Sol Naciente al Presidente Arturo Alessandri Palma. Este recién iniciaba su primer periodo presidencial. Funagoshi había llegado a Valparaíso hacía tres días al mando de los cruceros "Asama" e "Iwate", y era un héroe naval de su país. Era ayudante de Togo, el gran almirante japonés que derrotó a los rusos y destruyó su escuadra en 1905. Eran los tiempos cuando las dos grandes flotas de guerra del Pacífico eran la japonesa y la chilena. Todo esto preocupaba mucho a Estados Unidos. En USA los editoriales norteamericanos se preocupaban del imperialismo chileno.

El Príncipe Fernando de Baviera era la atracción del mundo femenino en Viña del Mar y la capital. El editorial de ese día de "La Nación" aplaudía la atinada resolución de Eric Drummond, presidente de la Liga de las Naciones, al no incluir en la agenda un reclamo de Bolivia para una revisión del Tratado de 1904 con Chile. El personal del diario preparaba la fiesta de aniversario, cuatro años, que se haría el 14 de ese mes. Director era Carlos Dávila y Gerente, Ernesto Zavala.

En Europa deambulaban reyes cesantes. El Kaiser estaba refugiado en Holanda. Hitler lanzaba sus primeros discursos en las cafeterías de Viena. Había sólo dos imperios, el británico y el japonés. Nadie sabía que existía la Casa Blanca ni el Kremlin. Las direcciones eran Palacio de Buckingham y Downing Street 10 y Palacio Imperial de Tokio. Francia vivía la III República. La Casa Rosada estaba ocupada por Hipólito Yrigoyen y Pancho Villa estaba retirado y engordando en Jalisco.



Instigadores del terrorismo

Por Manuel Fuentes Wendling

Para la delincuencia, cualquiera sea su manifestación, resulta imposible captar otros adeptos que no sean los propios delincuentes. Nadie con sentido común está dispuesto a encubrir al que delinque. Por el contrario, cumple con un deber para consigo mismo, su familia y la sociedad en que se desenvuelve, denunciándolo.

De ahí que más temprano que tarde el delincuente es capturado. Cae por el peso de sus propios errores. O porque alguien, en un acto de conciencia, tomó la iniciativa e hizo la denuncia.

Es el caso del terrorismo. En la década del 60 se llamó a sus protagonistas "delincuentes de cuello y corbata". Quería significarse con ello su origen socio-económico. Una parte provenía de respetables familias a las cuales salpicaron con el lodo de su conducta antisocial.

Los apologistas de la violencia e instigadores del caos, estructuraron a nivel internacional una bien estudiada estrategia para instrumentalizar en los distintos países, durante los años 60, a esa minoría de jóvenes y adultos

que presentaban alteraciones psicológicas expresadas en rebeldía y desambientación.

En Latinoamérica se aprovechó el advenimiento de la tiranía castrocomunista para dar a los elementos seleccionados un ropaje político que, en apariencia, justificara sus acciones. En otras latitudes se usaron el separatismo regional, las luchas religiosas, la segregación o las convulsiones internas.

En esa forma surgió un terrorismo que para sus instigadores en caso alguno perseguía objetivos políticos. Su meta era, y es, simplemente delinquir, crear un ambiente de inestabilidad en las naciones, reclutar y organizar a otros delincuentes, fomentar el miedo y la inseguridad en las personas e instituciones.

La cosecha de esa siembra de odio, ya está probado, no la han hecho los delincuentes del terrorismo sino quienes la han financiado. Porque ellos trabajan por encargo. A petición expresa de sus organizadores.

En México, cuando el más tarde izquierdizante Presidente Echeverría

sólo era Ministro del Interior, quedó claramente establecida la presencia de la Unión Soviética y de su embajada en los disturbios estudiantiles que significaron la muerte de más de cien estudiantes. La delincuencia terrorista que instigó tales sucesos —que no eran más de seis— había recibido entrenamiento teórico en Moscú y práctico en Vietnam.

Después del 11 de septiembre de 1973, en Chile se incautaron minimanuales y documentación que probaban la existencia de verdaderas "Becas" para aquellos seleccionados por sus características psicopáticas. Otro tanto aconteció en Uruguay y Argentina.

Tales antecedentes condenan a la delincuencia terrorista. Pero ésta debe caer también sobre sus mentores intelectuales. Es tan grave la falta del que delinque como la del que lo instiga a hacerlo. También impone como un deber social contribuir en su captura. Porque, como ya hemos dicho, nadie está dispuesto a encubrir a aquellos que sólo buscan saciar sus instintos más primitivos a través del crimen.

Centenario de La Frontera

Por Darío Rojas R.

Varios centenarios se vivirán en 1981 al sur del Bío Bío.

Hace un siglo se incorporó a la vida moderna, no sin resistencias sangrientas, la noble Araucanía de los relatos—leyendas de Alonso de Ercilla y que es uno de los principales aportes a nuestro ser nacional. Hace un siglo, para diseñar un plan de pacificación de los jefes mapuches levantados en rebelión, nacieron los fuertes de Victoria, Cholchol, Carahue y Temuco bajo la autoridad del General Basilio Urrutia Venegas. Hace un siglo que trilloneros y trapiluchas dejaron de ser símbolos temidos de guerra y de destrucción y se transformaron, con mucha lentitud, en emblemas de una región que contribuye, con harta eficacia a la modernización de todas las actividades del país.

Hace un siglo que, por circunstancias diversas, los líderes del pueblo mapuche intentaron la última posibilidad de instalarse en los suelos y comarcas de sus antepasados. Eran los jefes que tenían poderes ancestrales muy reducidos y cuyos pueblos se habían entregado a la causa de construcción gradual de una nación nueva y de características mejores que las del pueblo legendario del que forman parte. Además de Basilio Urrutia hay que citar a Francisco de Borja Echeverría, a Martín Douilly, a Teodoro Schmidt y a los 10 mil alemanes, suizos y franceses que en la década del 80 del siglo pasado echaron las bases de lo que hoy es la Novena Región. Sus propósitos, sus nombres, sus vidas, el resultado de sus trabajos es lo que hacen de Malleco y Cautín una zona agro-ganadera modernizada.

Sus gentes de hoy quieren más. Quieren llamar a los viajeros chilenos a que vengeren y disfruten, como lo hicieron nuestros antepasados mapuches por varios siglos, de las bellezas escénicas y de las riquezas de flora y fauna que impresionaron al sabio francés Claudio Gay, en lo que quieren definir como distrito cordillero de turismo de esta región de La Frontera. Para lograrlo construyeron, con muchas dificultades y obstáculos, una carretera de los lagos interiores que

puede ser el mejor regalo del centenario regional y que une las comarcas de Curacautín con las de Cunco y Villarrica. El surco sirvió para incorporar a la lista de lugares turísticos zonales los lagos Conguillío y Verde por el norte con los de Colico, Hilipilun y Cábura por el sur; el esfuerzo regional de los últimos siete años permitió abrir accesos a sierras y hondonadas, a esteros y termas, a bosques y volcanes de cuya existencia todos sabíamos pero que sólo unos cuantos podían admirar por el muro infranqueable que secularmente fueron las estribaciones andinas. Con razón don Claudio Gay, al describir científicamente las bellezas del sur chileno, se mostraba esperanzado en los misterios del interior de La Frontera; con razón los hombres de Pedro de Valdivia, Jerónimo de Alderete, García Hurtado de Mendoza —que fueron los que denominaron a la zona como la frontera entre los tercios de España y las huestes de Arauco— gustaban quedarse en la ribera norte del Bío Bío aun cuando el peligro mapuche los asediaba en cualquier punto de los cuatrocientos y tantos kilómetros de esa vía fluvial.

Dentro de un mes y medio Temuco celebrará el primer centenario de su instalación como un fuerte frente al último baluarte ofensivo de Arauco. Ahora que la pequeña cordillera del Nielotes un parque nacional de incalculable belleza, aunque no exento de peligros naturales de su fauna, la celebración del centenario de aquella ciudad nos tendrá que llevar forzosamente a lo que fue la última línea de resistencia nativa. Don Basilio Urrutia creó un fuerte-ciudad que fuera centro de atracción para miles de colonos y foco de irradiación para una zona que él soñaba de gran futuro. No se equivocó. Temuco actual, más que la capital de la región de La Frontera, es ese par de centros tenidos como anhelos al ser fundada en 1881. Aquel 12 de febrero tenía aun el sabor grato de las tres victorias militares chilenas de sólo un mes antes y fue, en no pequeña medida, el estímulo de triunfo que ayudó al crecimiento vertiginoso como ciudad y como región.

Y ahora ellas serán pilotos

Por G.P.K.

Hasta ahora sólo sabíamos de azafatas. Morenas o rubias, en algunos casos. Trigueñas o pelirrojas, en otros. También de preciosas negras y mulatas. Ellas lo son todo en un avión. Lo mejor.

Una azafata infunde seguridad con su sonrisa. Hasta el más pusilánime contiene el pánico en la tormenta o el vacío, al verlas gráciles, solícitas, sin preocuparse ni importarle nada el bambolear del avión.

Y el piloto. Este da confianza de por sí. En las emergencias uno en lo primero que piensa es en el piloto. Si está ahí es porque tiene que saber lo que está haciendo. No ha de ser, de seguro, su primera emergencia.

La Lufthansa, sin embargo, ahora nos hace una jugada. Nos infunde terror sin siquiera tener una azafata al lado. Nos abruma. [Está entrenando mujeres para pilotear los

aviones de pasajeros] ¡No puede ser! Como azafatas, ¡sí! Como pilotos ¡no!

Me figuro a tres alemancitas en la cabina esa, al mando. El contenido de los necesarios desparramado por los 2 mil 115 instrumentos. Pelucas colgando de las palancas de seguridad. Cepillitos de cejas metidos en los relojes que marcan la densidad del aire. Cajas de cremas en los mandos de los reactores. Polvos y rouges encima o dentro de sofisticados aparatos de emergencias o de guías. ¡Ese va a ser el caos!

Cajas de rimmel y de sombras en el torpado. Medias y portaliagas enredadas en los dispositivos que encienden y apagan los motores. Una vaporosa camisa de dormir pendiente del potenciómetro del transmisor; a la vez que dos cuadros y un sostén tirados por ahí.

Revistas de modas, cremas de noche, de base, delineadores de los labios y frascos de perfumes. Potes de todos los colores; muchísimos pots. Más pots todavía, metidos en todas partes. En las partes más delicadas del avión. ¡Esa cabina va a ser una confusión total!

Ahora, si se diera el caso que en el mismo avión viajara Julio Iglesias o José Luis Rodríguez, como pudiera ser Robert Redford, sería el acabose. ¡Eso sería un doble caos con chivateo y todo!

Ni amarrado me suben de nuevo a un avión. Ni siquiera a uno de juguete. Me quedo aquí. No viajo más, al menos por el aire. Me busco una alemana entre Concepción y Osorno. La voy a visitar en tren los fines de semana y ¡san se acabó!

¡La Lufthansa no puede hacerle eso a uno, ni a nadie!

De Joaquín Edwards Bello

Abd El Krim ha muerto

Madrid se llamó Magerit, ciudad de origen árabe como tantas de España. Contaba don Jacinto Benavente de su visita a Marruecos que le parecía encontrar conocidos de Madrid en cada esquina. Don Angel Osorio y Gallardo me contó que no pocas veces le habían tomado por un moro. Envuelto en la sábana de baño, por las mañanas, la ilusión morisca era perfecta.

El pueblo español de ahora no siente el fuego sagrado de la guerra contra el infiel marroquí, esto lo sabía muy bien el moro Abd El Krim, educado en España. La guerra contra el infiel marroquí era cosa de "los poderes seculares". El pueblo español es heroico cuando siente razones del corazón. En las azarosas guerras de Marruecos el entusiasmo estuvo en las filas de los moriscos. Luchaban por su independencia. Inglaterra, Grecia, Portugal, Italia y España sufrieron desastres coloniales parecidos. El Islam es todavía hueso difícil de roer. El Islam mismo continúa todavía uniendo a cientos de millones de corazones de países al parecer diversos. España cometió el error de querer resucitar en Marruecos una ficción histórica como es el testamento viejo de quinientos años de Isabel la Católica. Entre otras obligaciones, dicho testamento manda nada menos que destruir el islamismo.

Abd El Krim se jactaba de haber destruido un ejército español de cien mil hombres y de haber obligado al Rey de España a pagar un rescate de cuatro millones de pesetas, en duros de plata, por los prisioneros. Las condiciones consistieron en que debía entregar dicho rescate un civil. Entregó las pesetas el naviero vasco Echevarría, en su yate. Se decía en los mentideros de Madrid que al conocer la suma del rescate, el rey exclamó: "¡Qué cara está la carne de gallina!"

El mismo rey había preparado la expedición, al mando de su amigo el general Fernando Silvestre. Este había prometido al soberano que entraría en "Alhucemas", el día de su fiesta. Así lo hizo. El rey le felicitó con un telegrama: "¡Ole los hombres! Así se hacen las cosas".

El desastre tuvo lugar en el verano de 1921. El general era típico español del tiempo antiguo. No inteligente. El ejército, que había salido cantando Banderita tú eres roja, con el aire de Las corsarias, fue despedazado. Del general Silvestre no se supo nunca más nada. El degüello conmovió a España. Los generales Navarro y Araujo permanecieron cautivos más de dos años. Un detalle triste y novelesco de mi fichero.

Además de los oficiales y soldados, cayó en poder de los moros una niña soltera llamada Carmen Ubeda. Esta niña fue vendida en mercados moros. Pocos años más tarde regresó a España. Firmó un contrato en el Paralelo, de Barcelona, Meca de cafés cantantes. En el cartel decía: La más célebre cupletista de España. Debut de Carmen Ubeda, ex cautiva de Abd El Krim.

Lenguaje

El profesor Leonard R. N. Ashley, del Brooklyn College, de Nueva York, ha señalado que los estudiantes "escriben con tan poca imaginación que raramente se encuentra un nombre en cama junto con un adjetivo sin que hayan estado casados durante siglos".

Y cuando los estudiantes dan pruebas de imaginación, ésta puede calificarse de delirante, como en los siguientes ejemplos, sacados de temas de exámenes:

"La abstinencia es buena, si se practica con moderación".

"Fue el interés del pintor Donatello por el desnudo femenino lo que le convirtió en padre del Renacimiento".

"Sócrates murió de una dosis excesiva de cicuta".

Trabajos de verano en la U. de Chile

Alrededor de cuatro mil personas, en su mayoría mapuches, serán los beneficiados con los trabajos de verano que realizarán los estudiantes de la Universidad de Chile a partir del próximo lunes 12 de enero.

Los trabajos se desarrollarán en la localidad de Lumaco, IX Región, donde los 150 estudiantes universitarios abarcarán nueve comunidades indígenas. La labor que desempeñarán está dividida en cinco áreas: salud, ciencias sociales, educación, construcción y agropecuaria.

El jefe de los trabajos, el estudiante de veterinaria Víctor Cabrera, señaló que los objetivos que se persiguen con este programa de verano son rela-

cional al estudiante con su futuro medio de acción, aprovechando sus conocimientos en beneficio de la comunidad.

Agregó que se busca desarrollar un espíritu comunitario entre los diferentes profesionales que participan, logrando unidos en torno a intereses altruistas. Además, despertar interés en los alumnos para que elijan regiones alejadas del Área Metropolitana como lugar de trabajo en su desempeño profesional.

Otro de los objetivos de la jornada es promover en los habitantes de la Región, valores e ideas de nuestra sociedad para sacarlos del atraso en que se encuentran e integrarlos a la comunidad nacional.

Graduada promoción de 217 médicos

Con la presencia del Rector de la Universidad, general Alejandro Medina, se graduaron hoy 217 médicos de la Facultad de Medicina Norte de esa casa de estudios. Al acto asistieron el Rector Alvaro Sahie, los Vicerrectores Nacionales, representantes del cuerpo diplomático, presidente del Colegio Médico, entre otras autoridades.

El discurso de despedida estuvo a cargo del Decano de la Facultad, doctor Elías Cumsille, quien dijo a los nuevos profesionales: "Os incorporáis a una de las profesiones más difíciles, de mayores responsabilidades, que os irá atrapando más y más, pero que

también os dará satisfacciones espirituales que ninguna otra profesión podría daros". Refiriéndose al momento actual en la medicina, señaló que a estos nuevos médicos les tocará actuar "en el momento en que se produce un cambio importante en la forma en que se harán en el futuro las prestaciones médicas".

En su discurso se refirió además al ejercicio mismo de la profesión y a las responsabilidades que ésta significa.

Después de la entrega de diplomas, el Dr. Rodrigo Soto Rojas habló a nombre de los graduados agradeciendo la preparación profesional recibida.

Analizan fertilidad de la pareja humana

Importantes aspectos fisiológicos y clínicos implicados en la fertilidad de la pareja humana analizan médicos, biólogos, fisiólogos, matronas y tecnólogos en curso dictado por especialistas de la Facultad de Medicina Norte.

El ciclo —que finaliza el 26 de enero y cuenta con el auspicio de la Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones de la Universidad de Chile— tiene por objetivo discutir algunos de

los temas más controvertidos en este campo de la Medicina, abordándolos desde un punto de vista fisiológico y clínico.

En la sesión inaugural el Director del curso, Doctor Carlos Gómez Rogers, abordó la Fertilidad como problema de la pareja humana, y el doctor Horacio Croxato se refirió al aborto reconocido y al microaborto como mecanismo de selección natural.

Nilo Floody: las convicciones del militar y del deportista

Balance de su gestión de dos años al frente de DIGEDER

"Cuando se renuncia a la carrera militar es necesario renunciar también a todo lo que a ella se vincule", explicó el General de División, Nilo Floody Buxton, al justificar su alejamiento del cargo de Director General de Deportes y Recreación (DIGEDER), puesto que mañana entrega al General Iván Doboud Urqueta.

Floody manifestó que renunció a dicho cargo, pues se retiró del Ejército, institución a la cual entregó 40 años de su vida. "Después de un largo recorrido, es conveniente hacer un alto en el camino y luego de una exhaustiva observación, decidir qué rumbo seguir". Luego argumentó que, por esa razón, aún no sabe hacia dónde encauzará su quehacer diario. "Hay que observar y pensar muy bien".

RECuento y LOGROS

Después de estos dos años de estar a la cabeza de DIGEDER, cuenta que el balance arroja, entre los logros más destacados, la cohesión y comprensión del sistema de deportes y recreación, incluyendo la totalidad de las áreas que conforman este organismo.

Según la autoridad militar al asumir el cargo se planteó como meta la presentación, al Presidente de la República, de un proyecto de ley mediante el cual se organizaría el Servicio Nacional de Deportes y Recreación, con amplias funciones en cuanto a fijación de objetivos y políticas, determinación de normas, asignación de recursos, supervisión y superintendencia sobre el resto de las entidades. Acotó que para este proyecto se encuentra en estudio su aprobación.

Añadió que, entre sus proyectos estuvo, además, el dar un respaldo jurídico al actual sistema de deporte y recreación, y definir las políticas de esta actividad de acuerdo a los objetivos gubernamentales en esas materias.

Como es de conocimiento público, en diciembre de 1975 se estableció el propósito nacional del Gobierno en este campo, estipulándose que "el objetivo principal de la política del Gobierno en materia de deportes y recreación debe ser la estructuración de un servicio público, que per-

mita dar satisfacción en forma permanente y adecuada a las necesidades de ocupar gran parte del tiempo libre de la población en actividades deportivas y recreativas, que contribuya al pleno desarrollo físico, intelectual y moral del chileno y que lo capacite para asumir las tareas de recuperación y desarrollo nacional".

TODO CHILE CON DEPORTE

De acuerdo a la ejecución de obras y toma de medidas para materializar esos propósitos, el general Floody declaró que se fijaron dos objetivos: el deporte de alto rendimiento y el generalizado. El primero apunta a enfrentar con éxito el deporte en el plano internacional, teniendo como exigencias la organización y tecnología, ya que si se cuenta con deportistas de alto rendimiento, el entusiasmo por imitarlos será grande, y con ello se incrementará la práctica deportiva.

Por su parte, el deporte y recreación generalizado es el que apunta a todos los chilenos. Se caracteriza porque las metas las trazan los mismos interesados, teniendo como pro-

pósito su realización personal. Su canalización se efectúa a través de los canales escolar, universitario, laboral, de las Fuerzas Armadas y vecinales, mientras que el de alto rendimiento se coordina mediante el Comité Olímpico y las Federaciones. "Con esto se pretende que todo Chile haga deporte, pues sus beneficios son innumerables. Las ventajas de su práctica van desde razones sociológicas hasta de salud y progreso. Hacer deporte no es sólo andar tras una pelota, es más que aquello... es una expansión del espíritu", agregó el Director saliente.

NECESIDADES POR SATISFACER

Para el General Nilo Floody la misión de dirigir durante dos años este organismo no fue un trabajo desligado de su quehacer militar. "Ambas cosas están vinculadas. La vida militar está íntimamente conectada a la actividad deportiva. Desde mis inicios en el Ejército estuve en conexión con el atletismo, esgrima y pentatlón, ramas que practiqué", dijo con modestia y sólo porque lo preguntamos.



El atletismo, la esgrima y el pentatlón fueron los primeros vínculos que el general de División, Nilo Floody Buxton, tuvo en materia deportiva, según contó en su despacho a pocas horas de abandonar el cargo de Director General de Deportes y Recreación.

Cuenta que su desempeño le significó una gran experiencia ya que tuvo la oportunidad de asumir una responsabilidad bastante grande. "Esa responsabilidad me permitió conocer bien mis funciones y con ello enterarme de las necesidades en este terreno a través del recorrido realizado a las distintas regiones, donde tomé contacto con las bases".

Por esta razón, añade que a pesar de sentirse satisfecho con lo desarrollado durante su período, aún resta mucho por hacer. Entre las necesidades que todavía se deben satisfacer, figuran: la completación de una infraestructura deportiva y de recreación, "aunque ya existe hasta en los lugares más apartados. Me gustaría que usted me nombrara un lugar donde no la hay", dice con aire de desafío.

Agrega que también se debe seguir entregando capacitación "ya que el deporte debe guiarse científicamente". Parte de ese programa son los cursos de capacitación que se empezaron a dictar esta semana a profesores de enseñanza básica en materias de educación física, deportes y recreación.

LABOR FUTURA

La lista de necesidades, según Floody, radica en acentuar el programa médico y apoyar las inquietudes del gran voluntariado del deporte. "Lo que nosotros hicimos en este campo fue de acuerdo a nuestros recursos y tiempo. Estoy contento y como siempre lo dije, no sólo yo estuve en esta tarea. Los comités, canales coordinadores, el sector administrativo, todos fueron parte de esta labor".

Al consultársele si tuvo dificultades en sus obligaciones y si alguna vez sintió cansancio por el intenso ritmo de sus deberes, respondió con la seguridad y firmeza que caracterizan sus respuestas: "Cuando se tiene interés por lo que se hace y eso se ejecuta con convicción y la certeza que esa labor la reciben con agrado, las fuerzas para seguir adelante son inmensas. Es importante decir que nosotros no siempre dimos, también pedimos y la respuesta no se hizo esperar. Ante esa realidad y retribución, no supe lo que era cansancio".

Informe pericial por incendios forestales

VALPARAISO.— La Superintendencia del Cuerpo de Bomberos hizo entrega al Gobernador Provincial, Hernán Sepúlveda Gore, de un informe pericial relacionado con la labor cumplida y consecuencias de los siniestros registrados en la víspera y en la madrugada de Año Nuevo en distintos sectores de la zona bajo su jurisdicción.

De acuerdo a lo revelado por el comandante de la institución, Ignacio Vidal, el primer día del año se registraron 170 salidas con gran despliegue de máquinas motorizadas, material bomberil y personal de voluntarios, registrándose un número superior a los 200 sectores afectados por incendios y principios de incendios en diversos lugares de la ciudad.

Un estudio pericial realizado por los técnicos del Cuerpo de Bomberos permitirá determinar la gravedad de la situación que enfrentó Valparaíso, al mantenerse todos los carros bombas en acción, por más de dos horas, debiendo acudir en algunos casos a los mismos lugares tres o cinco veces.

La causa de estos siniestros que consumieron pastizales, matorrales, árboles de renuevo, arbustos y laderas

de los cerros y vías de acceso, fue el uso indiscriminado de fuegos artificiales, tanto por adultos como menores de edad, permitiéndose contar con una abundante provisión al autorizarse la venta sin control adecuado.

No se impartieron, además, norcas de prevención, pese a las recomendaciones de las autoridades bomberiles para el manejo por personas mayores de edad, con las debidas precauciones, y sin atenderse la petición para despejar sectores de peligro, desmalezando terrenos cercanos a casas habitacionales, formando cortafuegos para evitar la propagación del fuego originado por restos de fuegos artificiales.

La situación pudo tornarse dramática, declaró el comandante Vidal, toda vez que al mantenerse ocupado todos los carros se dejó sin disponibilidad de material para una emergencia en el sector urbano. La atención de un siniestro en Quebrada Verde, en las cercanías de un predio militar, fue el lugar de mayor peligro por la existencia de material explosivo. La acción para aislar y sofocar las llamas, se tuvo que atender pese a que en esos instantes, las hogueras semejabán un

estilo neroniano, al detectarse focos en muchos sectores.

La tarea bomberil obligó a que 700 oficiales y voluntarios del Cuerpo de Bomberos se mantuvieran en constante labor, a partir de la tarde y madrugada del miércoles 31 de diciembre, se procedió a remojear 15 laderas que cada Año Nuevo son afectadas por la caída de restos de fuegos artificiales, incluyendo en esta acción preventiva laderas ubicadas a un costado del Palacio de la Intendencia, del Museo Lord Cochrane y Avenida España con el objeto de evitar incendios de pastizales y arbustos de esos lugares.

COSTO

El alto costo del desgaste de material y atención de carros bombas ocasiona un fuerte desembolso que debe ser respuerto, no encontrándose en condiciones el Cuerpo de Bomberos para hacer frente a gastos de esa envergadura.

Las emergencias de fines de año y comienzo de 1981 sobrepasan los recursos disponibles, como es el caso de bencina, en que normalmente se dis-

ponen 30 mil pesos semanalmente, sobrepasó el ciento por ciento durante la emergencia, debiendo agregarse desgaste de material y atención mecánica de los carros bombas, uno de los cuales experimentó corte de frenos y daños en estructuras de otras máquinas.

El informe pericial fue solicitado por el Gobernador Provincial a la institución, con el objeto de adoptar medidas preventivas y evitar que continúe la ola de siniestros forestales.

En la labor de extinción de incendios y focos de siniestros, también participó la totalidad del personal de la Corporación Nacional Forestal, CONAF, con las seis Brigadas de Valparaíso y dos de San Antonio, además de aviones fumigadores y helicópteros. Los datos estadísticos hasta las 20 horas del día 2 del presente, indican 380 incendios forestales, con 2.760 hectáreas destruidas, contra 206 de la temporada del año pasado y 151 hectáreas calcinadas. Entre el 24 de diciembre y el primero de enero en la provincia de Valparaíso se registraron 135 incendios, la mayoría originados por uso de fuegos artificiales por parte de menores de edad.



Los efectos que tienen en la naturaleza los incendios forestales repercuten en la riqueza del país.

Calzado Mussy para niño y dama

desde \$449.

Pasaje Matte local 363

FERIA DEL DEPORTE M.R.

PONE A SU DISPOSICION VESTUARIOS E IMPLEMENTOS PARA TODOS LOS DEPORTES

FUTBOL	GINNASIA
TENIS	KARATE-JUDO
BASQUETBOL	CAMPING-PESCA
VOLEIBOL	PING-PONG
ATLETISMO	BOX-PESCA
BALONES	BOLSOS

JUEGOS DE SALON
ESGRIMA

RECOLETA 730 FONO 373193

equis

MARCA REGISTRADA

DISTRIBUIDORA **BLASCHKE** LTDA.

Materiales de construcción Cemento Polpaico - Pizarro Volcanita Fanaloza - Aislapoli - Pinturas Tricolor

OFERTAS DE DICIEMBRE:

Cemento puesto en obra desde 100 sacos \$ 215 c/u
Pizarro Standard \$ 135 plancha
Pizarro Gran Onda \$ 155 plancha
Fierro Redondo 3/8x6 mts \$ 100 barra
Fierro Redondo 1/2x6 mts \$ 145 barra
Volcanita M2 \$ 120
Aislapoli 20 m m2 \$ 60
Oleo Brillante Profesional Tricolor \$ 490 galón
Latex Profesional Tricolor \$ 390 galón
Latex Pintor Tricolor \$ 200 galón

GRAN AVENIDA 9166 FONO 584153

SAHUMERIOS

BRASILEROS

Cambie su Suerte

IMPORTADORA ESBELT LTDA.

FORMULAS ESPIRITAS

- Proteja su negocio
- Aumente ventas y clientes
- San Jorge contra todo mal
- Para amores imposibles, infelices
- Abre caminos a desorientados
- Espiritual, paz armonía, unión
- Llama dinero, gana y atrae
- Quiebra males, envidias, por desconocido que sea
- Angel de la Guarda Proteja su Hogar
- Conservar, Dinero, Salud, Amor, Suerte
- Perfume para atraer el Amor dinero sexo opuesto, trabajo
- Polvos Talcos, magnéticos, poderosos atrayentes, polvos, atracción dinero
- Talismanes, fluidos suerte, para negocios trabajo
- Amuletos para la cartera, dinero
- Velos, amor, dinero salud espiritual
- Sahumerios en polvo, hierba, conos
- Medallas protectoras
- Sales de Baño descargas
- Cadenas manitos, medallas 7 líneas
- Cruz de Caravaca, Signos Zodiacales

CINTITA BAHIANA \$ 30

Pulveriza de los demonios "Legitima"

Distribuidores en el país:

Condell 1554 - L. 31-Valparaíso
San Martín 831 Tal-Tal
Independencia 632 L-19 Rancagua
Centenario 290 L-11 San Antonio
Caupolicán 567 L-26 Concepción
CARACOL PEDRO DE VALDIVIA 3462 L-53 A
Matucana 19 LOCAL 22
MERCEZ 753 LOCAL 8

Muebles finos de Encina

FABRICA: E. SCHMITZ

Alcalde Pedro Alarcón N° 885
Gran Avenida - Paradero 6
Fono 511380 Santiago-Chile

FIERROS

METALES

SAN PEDRO LTDA.

BARRACA DE FIERRO

TODO TIPO DE PERFILES PARA PUERTAS-VENTANAS CANALES-COSTANERAS ANGULO-FIERRO DE CONSTRUCCION Y CERRAJERO SIERRAS-SOLDADURAS-CHAPAS POMELES - TODO TIPO DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

OFERTA DEL MES

PERFIL DE 2" \$ 25 KILO
PLANCHAS TECHO 2 MTS. \$ 270 c/u
FLEJE PARA GANCHOS DE PIZARRERO \$ 11,90 KILO
CHAPA SCANAVINI 2002 \$ 619 c/u
CON IVA INCLUIDO

GRAN AVDA. J.M. CARRERA 9.100 PAR. 26 1/2 FONO 586124 LA CISTERNA

Mañana llega a Chile Canciller de Egipto

Como de gran significado e importancia ha sido calificada la visita que realizará mañana a nuestro país el Ministro de Relaciones Exteriores de la República Árabe de Egipto, Boutros Ghali.

El Secretario de Estado egipcio, que llegará a Santiago a las 10:15 horas acompañado de su esposa y dos diplomáticos de su Cancillería, analizará con su colega chileno distintos temas de interés común, el estado en que se encuentran las relaciones bilaterales, calificadas en nuestro país y en Egipto como "excelentes", y los lazos de amistad que nos unen.

En el aeropuerto internacional "Comodoro Arturo Merino Benítez", el Canciller Ghali, y comitiva, será recibido por el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas, el Viceministro Subrogante, Coronel Ernesto Videla, el Director General de la Cancillería, Embajador Javier Illanes, y el Director de Política Bilateral, y designado en esta oportunidad como su edecán, Embajador Jaime Lagos.

Una vez cumplidos los honores que indica el protocolo, el Secretario de Estado egipcio y comitiva serán trasladados hasta el Hotel Carrera, donde se hospedarán.

A las 11:30 horas y acompañado del Embajador de Egipto en Chile, Salah Ezzet, el Canciller visitante llegará a saludar al Ministro Rojas, quien lo recibirá en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores, iniciándose quince minutos más tarde una reunión de trabajo entre los dos cancilleres y las delegaciones de los dos países.

La delegación chilena estará conformada por el Viceministro Subrogante, el Director General de Política Exterior, el de Relaciones Económicas Internacionales, de Política Bilateral y Política Multilateral.

En cuanto al grupo egipcio, estará conformado por el Embajador Ezzet, el Ministro Plenipotenciario, Saad el Faraghy, el Consejero Nabil el Orabi, y el Primer Secretario Mahmoud Amin Hassenein.

Al iniciarse la reunión que se realizará en la Sala de Conferencias de la Cancillería, los dos Secretarios de Estado pronunciarán un discurso, para continuar posteriormente el análisis de los diferentes temas en forma privada.

El encuentro se prolongará hasta las 13:30 horas, para dar paso a un almuerzo ofrecido por el Canciller Rojas en honor del visitante, que se realizará en la Casa Manso de Velasco.

Luego, el Canciller Ghali visitará la ciudad, para, finalmente, entre las 19 y 21 horas, asistir a una recepción en la Embajada de su país en Chile.

El Ministro de Relaciones Exteriores de la República Árabe de Egipto y comitiva abandonarán Santiago a las 22:30 horas con destino a Lima, Perú.

LA VISITA

El Ministro Ghali, llegará a nuestro país acogiendo una invitación del Gobierno chileno. De 55 años, licenciado en Leyes y doctorado en Ciencias Políticas en la Universidad de La Sorbona, ha escrito 42 libros sobre Ciencias Políticas y Leyes Internacionales. Ministro de Relaciones Exteriores de Egipto desde hace 4 años (designado en 1977), realiza una gira de buena voluntad por cuatro países de América Latina (Argentina, Chile, Perú y México), con los cuales se estrecharán aún más los lazos de amistad existentes.



El Secretario Ministerial de Salud, doctor Carlos Salomón Rex; el presidente del Colegio Médico, Sergio Reyes, y el Decano de la Facultad de Medicina Norte, presidieron la ceremonia de graduación de 72 médicos, en tanto la Decana Carmen Velasco entregó los correspondientes diplomas.

72 nuevos médicos egresaron de la Universidad de Chile

Alrededor de 70 nuevos médicos que estudiaron en la Facultad de Medicina Occidente de la Universidad de Chile egresaron recientemente.

La ceremonia de graduación de los 72 nuevos profesionales se realizó solemnemente, con la asistencia de la Decana Carmen Velasco Rayo, el Secretario Ministerial de Salud, Guillermo Morales Silva; el Director del Área Occidente, doctor Carlos Salomón Rex; el Decano de la Facultad de Medicina Norte, doctor Elías Cumsille Núñez y el Presidente del

Colegio Médico de Chile, doctor Sergio Reyes.

Carmen Velasco manifestó que esta promoción recién egresada es la continuadora de la tradición existente en el Hospital San Juan de Dios. Asimismo, la Decana destacó la preparación obtenida, el robustecimiento de su personalidad y el espíritu de perfeccionamiento de los nuevos médicos que, una vez más, ha entregado la Facultad de Medicina Occidente de esa corporación de estudios superiores.

OTRA GRADUACION

120 egresados de la Facultad de

Medicina Oriente de la U. de Chile recibirán sus diplomas en una ceremonia que se realizará mañana jueves en el Liceo Manuel de Salas. Los jóvenes titulados corresponden a las cuatro carreras que imparte la Facultad: Kinesiterapia, Medicina, Enfermería y Obstetricia.

Al acto de entrega han sido invitados el Ministro de Salud y autoridades de esa cartera; personeros del SNS; profesores, eméritos de la Facultad, Directores de Departamentos y las más altas autoridades universitarias.

Nuevas normas para vigilantes privados

Entre hoy y mañana será publicado en el Diario Oficial el nuevo Decreto Ley sobre Vigilantes Privados. La información fue proporcionada ayer por el Ministro Secretario General de Gobierno, General Julio Bravo Valdés, quien indicó que mediante el nuevo cuerpo legal será derogado el antiguo, dando una "mayor amplitud para que otros organismos y entidades privadas puedan contratar a estos vigilantes".

El General Bravo Valdés, quien no entregó mayores antecedentes al respecto, hizo este anuncio durante una reunión de saludo que sostuvo con los periodistas que cubren las informaciones de Gobierno, en su despacho del piso 17 del Edificio Diego Portales.

En la oportunidad el Ministro indicó también que, seguramente, todos los directivos de los organismos dependientes de esa Secretaría de Estado serían confirmados en sus cargos.

El General Bravo Valdés, que hoy inicia sus vacaciones fuera de Santiago, reasumirá sus funciones en el Ministerio a su cargo en los primeros días del mes de febrero.

En la cordial conversación con los representantes de la prensa, también estaban presentes el Subsecretario de esa cartera, Jovino Novoa; el Director y Subdirector de DINACOS, Jorge Fernández e Ignacio Astete, respectivamente.

Los profesionales de los medios de

comunicación aprovecharon la oportunidad para plantearle al secretario de Estado sus inquietudes respecto del cumplimiento de sus labores en la sede de gobierno, a lo cual el Ministro Bravo respondió que la política del Ministerio Secretaría General de Gobierno continuará siendo de puertas abiertas para los periodistas.

Casa nueva para la Cancillería

El Ministro y viceministro de Relaciones Exteriores subrogante, René Rojas, y el coronel Ernesto Videla, visitaron en la mañana de ayer los terrenos del Parque de las Naciones Unidas, donde aproximadamente en un plazo de dos años se instalará el nuevo edificio que cobijará al Ministerio de Relaciones Exteriores.

Estos terrenos se encuentran ubicados a un costado del edificio de la CEPAL en Vitacura, a la altura del 3.300.

Consultado el Canciller acerca de esa visita, señaló que había estado acompañado de los arquitectos de Obras Públicas, con los cuales conversó acerca de los terrenos mismos y la construcción de un nuevo edificio para esa Secretaría de Estado.

Se trataría de construir un amplio y moderno edificio para reunir en un solo lugar todas las dependencias de la Cancillería.

Como el palacio de la Moneda volverá a ser sede de la Presidencia de la República y los servicios del Ministerio de Relaciones Exteriores se encuentran separados en varios edificios (la Moneda, Bandera 56, San Martín), ésta sería la solución.

Será la Dirección de Arquitectura la encargada de organizar la planificación y construcción del inmueble, acorde a las necesidades de Relaciones Exteriores, en los terrenos ya mencionados y que son de propiedad de esta Secretaría de Estado.

CURSOS DE VERANO 1981

Del 12 de enero al 12 de marzo

"ACADEMIA ALFREDO NOBEL"

- | | |
|--|----------|
| A.- ESCUELA DE CAPACITACION | |
| 1. PREPARACION BANCARIA E INSTITUCIONES AFINES | 48 horas |
| Aut. SENCE Ord. N° 1974-C 17-12-80. | |
| 2. EXPRESION ORAL, GRUPOS DE DISCUSION | 48 horas |
| Aut. SENCE Ord. N° 1975-C 17-12-80. | |
| 3. EXPRESION ORAL, ORATORIA | 48 horas |
| Aut. SENCE Ord. N° 1976-C 17-12-80. | |
| 4. TECNICAS DE PERSONAL | 48 horas |
| Aut. SENCE Ord. N° 1977-C 17-12-80. | |
| 5. LEYES LABORALES Y SU APLICACION EN LA EMPRESA | 26 horas |
| Aut. SENCE en trámite. | |
| 6. TITULOS DE CREDITOS Y SU APLICACION | 12 horas |
| Aut. SENCE en trámite. | |
| 7. TECNICAS DE MANEJO INSTRUMENTAL DEL LENGUAJE | 38 horas |
| (Redacción y Ortografía) | |
| Aut. SENCE en trámite. | |
| Informes y Matriculas: | |
| Sede Santiago: B. Vicuña Mackenna N° 410 | |
| Horario de Atención: | |
| Lunes a Viernes de 09.00 a 18.00 horas | |

FELPAS Y TAPICES CHOMALI * M.R.

NACIONALES E IMPORTADAS

VELOUR TAPIZ \$ 102
TAPIZ LANA ESCOCES
CAÑAMAZO IMPORTADO \$ 234
Imp. incluido.

Ventas de
lunes a viernes

JOSE
CHOMALI ZUGBI

INGENIERO BUDGE 827
PARAD. 9 1/2 G. AVDA
FONO 517336
SAN MIGUEL STGO.

ESPUMA PLASTICA CHOMALI Y Cia. Ltda.

PLANCHAS EN TODAS
LAS MEDIDAS
COLCHONES COJINES

STA. ESTER 696
ALT. 9 V2 STA. ROSA
FONO 514410 SANTIAGO

CAMPING PEÑUELAS IV REGION

¡bienvenidos al Paraíso
del Norte!

A 150 metros de la Carretera
Panamericana Norte, en la misma
playa y a 5 Kms. de La Serena
y a 5 Kms. de Coquimbo.

Sitios equipados con carpa
para seis personas, corta viento
sombra, colchonetas con
fundas renovables, mesa con
pisos, cocinilla a gas licuado,
mueble para vajilla, balón de gas
de 15 kilos y regulador.

VALOR: \$ 900 diarios,
Imp. incluido.

Sitio sin equipar para grupo
familiar de hasta seis personas
\$ 600 diarios Imp. incluido.

RESERVAS
SEMINARIO 759
FONO: 259964



PROTEC..
SEGURIDAD INDUSTRIAL

EXTINTORES Y MATERIAL CONTRA INCENDIOS

Extintores manuales
y carros industriales etc:
Pólvora química ABC
Agua presurizada
Gas carbónico (CO2)
y Halogenados.

Sistemas automáticos de
detección y extinción
(centrales anti-incendio)

Materiales para equipar
red húmeda y seca contra
incendio

(Mangueras, carretes, gabinetes
y accesorios Storz)

Inspecciones y estudios
de riesgos.

(en industrias y edificios
de altura)

AVDA. BULNES 228

Teléfonos: 84088 - 72810

Santiago

PISCINAS



DIMENSIONES	PRECIOS CONTADO
Diámetro: 2,50	\$ 13.200-IVA Incluido
Diámetro: 3,00	\$ 15.840 IVA Incluido
Diámetro: 3,50	\$ 18.480-IVA Incluido
Diámetro: 4,00	\$ 21.120-IVA Incluido

Todas tienen 80 centímetros de altura

CREDITOS

Piscinas de 3,00 de diámetro,
Pie: \$ 3.500 y 4 cuotas iguales de
\$ 3.500 c/u
30, 60, 90 y 120 días.
Gastos financiados (10,5% del total)
divididos en las cinco cuotas iguales.

Fábrica y Salón de Ventas
Seminario N° 759 a 100 metros
de Irarrázaval
Fono 259964
SANTIAGO.

Destacan personalidad de B. O'Higgins

La mancomunidad de ideas entre los próceres independentistas O'Higgins y Bolívar resaltó el Ministro Consejero de la Embajada de Chile en Ecuador, Sergio Mora Parada, en un homenaje rendido por la representación chilena en el auditorio de la Municipalidad de Quito, en Ecuador, durante el sesquicentenario de la muerte de Simón Bolívar.

"La acción y el pensamiento de Bernardo O'Higgins, dijo el diplomático, fueron comprendidas por el Gran Libertador, don Simón Bolívar, héroe de las mil batallas que hoy recibe el justo homenaje de las naciones americanas".

Más adelante destacó que la amistad y comunidad de ideales entre ambos libertadores quedó plasmada en una colección histórica de cartas que intercambiaron los estadistas.

Al concluir su conferencia manifestó Sergio Mora que "para que este homenaje sea digno de nuestro máximo héroe, es necesario que su recuerdo tenga para nosotros el valor de una lección. Ello significa nuestra condición de americanos".

Finalmente, actuó en el Gran Salón de la ciudad de Quito, el conjunto folklórico chileno "Antumalal", cuyos integrantes ofrecieron un cuadro musical con cantos y bailes típicos de las regiones de nuestro país.

A este acto, organizado por la Embajada de Chile en Ecuador, concurrieron altas autoridades de Gobierno, embajadores latinoamericanos y delegaciones estudiantiles provenientes de todas las provincias ecuatorianas.

CURSOS DE VERANO



INSTITUTO SUPERIOR DE
COMPUTACION "ASPRO LTDA."
Iniciación 12 de Enero de 1981

PROGRAMADOR DE
APLICACIONES
INTENSIVO
Prueba de programas en
Computadores IBM 370
Duración: Dos meses
Clases de lunes a viernes.
Horario: 9.00 a 12.00 y
15.00 a 18.00 horas.
Res. SENCE N° 1731-C, de 4-11-80.
Valor: \$ 33.000.
Facilidades.
Capacidad máxima 30 alumnos.

OPERADOR DE ENTRADA
DE DATOS
Digitación
Práctica en nuestras máquinas IBM 029,
IBM 059 - IBM 3742 - Olivetti DE-720
Duración: Dos meses.
Clases de lunes a viernes.
Tres horas diarias.
Horario: 15.00 a 18.00 horas.
Res. SENCE N° 1167-C, de 18-7-80.
Valor: \$ 15.300.
Facilidades.
Capacidad máxima 30 alumnos.

INFORMES E INSCRIPCIONES

PAULINO ALFONSO 361 (Mercado altura del 200 Costado Consulado EE.UU.
P. Forestal SANTIAGO-CHILE

Como no le pagaban sus terrenos dejó a la ciudad sin cementerio

TEMUCO.— Como una forma de protestar por el no pago de los terrenos del cementerio de Padre Las Casas, la propietaria del predio, Ursula Mella de Peña, procedió a clausurar el recinto colocándole un candado a la puerta de ingreso.

Frente a la insólita medida, la Dirección Regional de Salud, con el auxilio de la fuerza pública, deserrajó el candado dejando abierta la necrópolis al público y también a los trabajadores.

LOS HECHOS

Según los antecedentes recogidos la

□ Insólito caso en la localidad de Padre Las Casas. Dirección Regional de Salud debió utilizar la fuerza pública para devolver la necrópolis al uso de la comunidad

drástica medida la tomó Ursula Mella de Peña, como una manera de llamar la atención de las autoridades sobre la situación que data de 1972, cuando

decidió, a requerimiento de la Municipalidad de ese entonces, vender un predio de tres hectáreas para el funcionamiento de un cementerio.

Hasta la fecha y pese a sus requerimientos, no ha logrado que se le pague el precio de los terrenos, dándose el caso, que en dos oportunidades, ha tenido que cancelar al SNS los valores por concepto de derechos para poder sepultar a un hijo y luego a un hermano.

VERSION DEL SNS

El asesor jurídico de la Dirección Regional del Servicio Nacional de Salud, Sergio San Martín, a una consulta manifestó que, apenas se tuvo conocimiento de la situación, de inmediato se pidió la fuerza pública para dejar libre el acceso del público al cementerio de Padre Las Casas.

De acuerdo con la ley, al SNS sólo

le compete la administración de los cementerios y en el caso de Padre Las Casas, este recinto fue entregado por la Municipalidad al servicio para que sirviera como lugar de sepultura.

LO QUE DICE LA DUEÑA

Ursula Mella de Peña, casada con Alfonso Peña, trabajador artesanal y madre de cinco hijos, dijo a ORBE que "cansada de tanta tramitación, le colocó candado a las puertas del cementerio para llamar la atención de las autoridades".

"Los terrenos los vendí en 1972 a la Municipalidad a petición de sus propios representantes porque en Temuco ya no había donde meter más muertos.

Luego dice con tono acusador: "Me prometieron que me iban a pagar pero no ha pasado nada. Primero era porque no tenía la posesión efectiva. La saqué y no pasó nada".

"Si, es cierto que tengo un hijo y un hermano muertos y tuve que pagar para que los pudieran sepultar".

NUEVO INTENTO

Ursula Mella dijo finalmente que hará un nuevo intento ante el Alcalde de Temuco, Germán Becker, para que la Municipalidad le pague lo que le debe, con IPC e intereses porque ha pasado mucho tiempo y su familia es pobre y necesita plata para vivir.



Bomberos y personal de Carabineros trabajan en la extinción de las llamas originadas en un cortocircuito y que afectaron a un local comercial del Paseo Ahumada frente al número 87.

Incendio en Paseo Ahumada

Un amago de incendio destruyó parte de las instalaciones de un local comercial ubicado en la moderna torre Salomón Sumar de Moneda y Ahumada cerca de las 13 horas de ayer.

Las llamas, según informes entregados por la Jefatura de Bomberos, se iniciaron por un cortocircuito en el

entretecho de la galería comercial del edificio por calle Ahumada frente al número 87. El fuego afectó un local comercial de la empresa General Electric y en su rápido desplazamiento causó daños de consideración en mercaderías y artículos eléctricos almacenados en el entretecho donde se inició el siniestro.

Bomberos de tres compañías llegaron hasta el sitio del incendio, abriendo paso por entre la multitud y gran número de vehículos que a esa hora circulaba por el sector céntrico. La oportuna presencia de los voluntarios que debieron accionar equipos especiales, permitió detener el fuego.

A las 14 horas, los responsables del negocio manifestaron que ignoraban el monto de los perjuicios a raíz del incendio, estimándose que existían seguros comprometidos por la mercadería afectada.

Un voluntario del Cuerpo de Bomberos que accionaba una escala para introducirse en el entretecho del primer piso del edificio resbaló y se hizo un corte en una muñeca, debiendo ser atendido por la ambulancia del propio cuerpo.

Postergada apelación de Zaldívar

Un total de doscientos quince abogados adhirieron al recurso de amparo presentado en favor del dirigente político Andrés Zaldívar, a fin de que se le permita el regreso al país. El escrito fue entregado al presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez, por una delegación de esos profesionales.

Entre los adherentes se cuentan numerosos ex Ministros de Estado del gobierno DC y otros personeros políticos de esa colectividad y de otras actualmente en receso.

Entretanto, ayer fue suspendido el recurso de apelación al fallo de la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones que rechazó el habeas corpus en el curso de la semana pasada. Este iba a ser visto ayer por la Tercera Sala de la Corte Suprema, pero en virtud de las facultades que tienen las partes fue postergada hasta la próxima semana.

En consecuencia el próximo martes el alto tribunal conocerá de esta apelación del recurso de amparo que en diciembre interpusieron los padres de Andrés Zaldívar, a quien el 17 de octubre el Ministerio del Interior le prohibió el retorno al país.

Falsos carteros estafan a los hogares capitalinos

La jefatura de la Central de Carteros de Santiago puso en alerta a los capitalinos de la presencia de falsos carteros que tratan de sorprender al público, pidiéndoles dinero para rescatar encomiendas que les habrían enviado desde el exterior.

El hecho fue denunciado por este organismo y es investigado exhaustivamente por la Dirección Nacional de Correos y Telégrafos, a través de sus organismos especializados.

Según estas investigaciones, se comprobó que en el transcurso de la segunda quincena del mes pasado, un sujeto no identificado se presentó en una casa particular diciendo ser cartero, quien pretendió cobrar la suma de dos mil 800 pesos, con el fin de retirar desde el Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez una encomienda procedente de Brasil.

Ante esta nueva modalidad delictual y por los numerosos reclamos presentados, la Dirección Nacional de Correos y Telégrafos recomendó a los usuarios que cuando se produzca una situación similar a las denunciadas, se exija la correspondiente credencial que se les otorga a estos funcionarios, la cual los acredita como carteros.

Reconstituyeron intrincado homicidio de un estudiante

Ante la expectación y curiosidad de centenares de pobladores se reconstituyó en las primeras horas de la mañana de ayer el homicidio del estudiante de 18 años, Luis Lazo Arriaga-

da, circunstancias que la justicia pretende esclarecer.

Lazo Arriagada fue ultimado por el funcionario de Carabineros Segundo Garrido Bernal, de dotación de la Comisaría de Macul, existiendo al respecto dos versiones: una la entregada por el propio policía que señala que lo hizo en defensa propia al ser atacado, y la otra de familiares y amigos de la víctima, que lo acusan de perpetrarlo en un acto de prepotencia y porque estaba en estado de intemperancia.

Es por ello, y a petición de la defensa de Lazo Arriagada, el titular del Segundo Juzgado del Crimen de La Granja, Javier Torres, llevó a cabo la reconstitución de la escena en callejón Lo Ovalle con Vecinal.

La diligencia duró aproximadamente media hora y en ella se graficaron al magistrado, por parte de los protagonistas, las versiones que entregó cada una de las partes. El lugar fue acordonado por funcionarios policiales impidiéndose el paso en un diámetro de cincuenta metros de personas ajenas al hecho que se investiga.

Desactivan bomba en San Miguel

Un artefacto explosivo de mediano poder fue desactivado por personal especializado en el frontis de las oficinas de la Inspección del Trabajo de San Miguel, ubicada en calle Pirámide número 1044 en esa comuna.

El artefacto, que se encontraba envuelto en un papel de diarios, fue descubierto por un empleado de esas oficinas, comunicando de inmediato el hecho a Carabineros, quienes luego de constatar que se trataba de una bomba llamaron a personal de la Brigada de Explosivos de la Central Nacional de Informaciones, CNI.

Cadáver en el Mapocho

El cadáver de un desconocido, de aproximadamente 60 años de edad, fue rescatado ayer desde las aguas del río Mapocho, frente al número 3499 de Avenida Andrés Bello.

Las primeras informaciones al respecto indicaron que el cuerpo del infortunado desconocido presentaba una serie de hematomas en el tórax producidos por terceras personas o como consecuencia del arrastre de las aguas. En todo caso el cuerpo fue remitido al Instituto Médico Legal para la necropsia correspondiente.

El desconocido vestía pantalón de mezclilla azul, polera de color blanca y estaba descalzo.

Cayeron asaltantes callejeros

Tres asaltantes callejeros que operaban especialmente de noche fueron capturados por efectivos de la Cuarta Comisaría de Investigaciones de la capital y puestos a disposición del Octavo Juzgado del Crimen.

Los detenidos son: Rubén Marcelo Cáceres Torres, de 21 años, Jaime Alfonso Fuentealba Cisternas, de 19, y Sergio Bernardo Flores González, de 18. Todos tienen antecedentes policiales.

La policía estableció que el trío de delincuentes se armaban de cuchillos para atacar en horas de la madrugada a desprevénidos transeúntes, en sectores de Nuñoa y La Florida, a los que luego de golpear les arrebataban las especies de valor que portaban.

Reconocen la detención de posible extremista

El Ministerio del Interior comunicó a la Tercera Fiscalía Militar que en virtud de las facultades legales vigentes, ordenó la detención del economista Carlos Eduardo Montes Cisternas, actualmente en poder de los servicios de Seguridad.

Por esta persona se había interpuesto en la Corte de Apelaciones un recurso de amparo que se encuentra actualmente en trámite. En la misma situación está el caso del estudiante universitario Rodrigo Villamandos.

Ambos fueron detenidos en partes distintas el 31 de diciembre, horas más tarde del sangriento triple asalto bancario perpetrado por extremistas, en el transcurso de redadas llevadas a cabo por la policía y los servicios de Seguridad.

PRESENTACION

Por otra parte, a la secretaría criminal de la Corte de Apelaciones

Libres de todo pecado tres ejecutivos de "Aceros Andes"

En sentencia de primera instancia dictada por el titular del Primer Juzgado del Crimen, Fernando Castro, fueron sobreseídos del cargo de quiebra fraudulenta los tres máximos ejecutivos de la Industria de Aceros Andes.

El dictamen del magistrado benefició a Gabriel Mustakis, George Le Blanc y Manuel Mardones. Todos ellos fueron procesados y encargados reos al querrellarse en su contra una serie de asociaciones de Ahorros y Préstamos y otras entidades financieras existentes a principios de 1977.

Esto luego que "Aceros Andes" debiera paralizar su proceso productivo por insolvencia económica que derivó

ingresó una presentación judicial que solicita que ese tribunal requiera con premura de Carabineros las razones que tuvo para entregar a cuatro mujeres que tenía detenidas por alterar el orden público y que tiene ahora la Central Nacional de Informaciones.

Se trata de cuatro de las nueve mujeres que desde el domingo último están arrestadas, luego que se encadenaran a la puerta principal de la Penitenciaría en protesta por no poder visitar a sus familiares reclusos en ese recinto por delitos a la Seguridad del Estado.

Cuatro de ellas, Lucía Bravo, Gabriela Durand, Rosa Levinao y Cecilia Gómez fueron entregadas en la noche del lunes a personal del CNI y se desconoce actualmente su paradero, lo que motivó esta presentación judicial que solicita además que se acumule al recurso de amparo que fue presentado en favor de las detenidas.

Inicialmente Mustakis, Le Blanc y Mardones fueron encargados reos por el delito de estafa por la entonces titular del Primer Juzgado del Crimen, Juana González. Este dictamen fue modificado por la Corte de Apelaciones que lo tipificó como quiebra fraudulenta.

En esta resolución se incluyó al empresario Eliodoro Matte, contra quien se revocó luego esa encategorización de reo. Finalmente, el actual magistrado de ese tribunal en reciente fallo sobreseyó a los otros tres implicados, acusados de utilizar "arbitrios ruinosos" que condujeron a la insolvencia de la industria mencionada.

posteriormente en quiebra de la usina.

APRENDA A NADAR EN 8 CLASES

CURSOS DESDE \$ 2.000

AMBIENTE SELECCIONADO
VARIOS ESTILOS
TODAS EDADES
DAMAS VARONES NIÑOS



GIMNASIO

YORK

HUERFANOS 713 8° PISO
FONO: 36809

GIMNASIA REDUCTIVA



CURSOS DESDE \$ 1.000 MENSUAL

BAÑOS SAUNA
AMBIENTE SELECCIONADO
GIMNASIO

YORK

HUERFANOS 713-8° PISO
TELEFONO 36809

DEPORTE E INDUSTRIA



El cronógrafo suizo de fama mundial

RELOJERIA
CERTINA

DISTRIBUIDOR
Y SERVICIO TECNICO

AHUMADA 254 Local 18
Fono: 85927
Santiago



TRANSPORTES
LA AMERICANA

• DE ARICA A P. ARENAS
E INTERMEDIOS
• RESPONSABILIDAD
Y EXPERIENCIA
SEGURO FLOTANTE

• TODA CLASE DE
CARGAS
MUDANZAS
EMBALAJES

• CAMIONES
PROPIOS

SERVICIO DE CARGA
INTERNACIONAL
SEC. EMBALAJE
CONTAINERS

AHUMADA 312 OF. 100
Y 109 (ENTREPISO)
FONOS 68851 - 69453
SANTIAGO - CHILE

SUBARU

VAN



P. CONTADO \$ 224.200

CREDITOS BANCARIOS EN U.F.

PIE \$ 13.000

SALDO 80 CUOTAS REAJUSTABLES DE

\$ 5.170

TOTAL FINANCIADO \$ 323.200

EQUIV. U.F.R.

VALOR U.F.I AL 9-1-81 \$ 1.111,87

AUTOMOTRIZ

comor

BILBAO 2104,
F. 465009-741730

RADIADORES ALVAREZ

NELSON ALVAREZ CANALES



AUTO-CAMION-
CAMIONETA-
BUSES

DESTAPES

CAMBIO PANALES
CALEFACCIONES
AUTOMOTRICES

RADIADORES
INDUSTRIALES
ENFRIADORES DE ACEITE
VENTAS - REPARACIONES

PERNOS
automotrices
COMPANIA 2270-2274
f: 97243

Murió chofer de bus que fue asaltado por cobarde patota

VALPARAISO.— En el Servicio de Neurocirugía del Hospital Van Buren, donde se encontraba internado debido a las graves lesiones recibidas en la noche de Año Nuevo, dejó de existir el chofer Rolando Espinoza Pino, de 26 años, que fue víctima de un asalto por muchachos en estado de ebriedad.

El chofer Espinoza Pino había pasado las fiestas de fin de año en casa de familiares en Rodelillos, dirigiéndose posteriormente a Gómez Carreño para continuar y visitar a otra hermana sin alcanzar a cumplir su propósito.

Luego de subir al autobús patente HCF-1, de Valparaíso, del recorrido 2 Central Placeres, que estaba a su cargo, junto a su familia, un grupo de muchachos, lanzó una botella vacía de cerveza, quebrando un vidrio delantero del bus.

COBARDE CRIMEN

El chofer Espinoza se bajó para incorporar a los autores del atentado,

Académico chileno a España

Invitado por el Instituto Calasanz, de Ciencias de la Educación de España y por ISA-Unesco para hablar hispano, viajó a dicho país el profesor Santiago Vidal Muñoz, jefe del Departamento de Educación Media de la Universidad de Chile.

En España el profesor Vidal cumplirá tareas de cooperación universitaria cultural y participará como relator en una mesa redonda sobre "Ética profesional del educador", que se realizará en Madrid.

Bancarios crean Sindicato Único

Con 94% de votos a favor, 3% en contra y 3% de nulos y blancos se aprobó ayer el cambio de la forma de agrupación de los trabajadores del Banco del Estado de Confederación a Sindicato Nacional, lo que les permitirá, entre otras garantías, la posibilidad de negociar colectivamente.

El recuento de la votación realizada el 23 de diciembre se hizo ayer en

Educación chilena en Japón

Ayer viajó a Japón la decana de la Facultad de Educación de la Universidad de Chile, Lucia Yzoard, donde dictará una serie de conferencias en las Universidades de Karto, de Yokohama, Hiroshima, de la ciudad del mismo nombre y la Internacional de Tokio. También establecerá importantes acuerdos para el intercambio cultural y docente.

La decana se dirigió al país oriental luego de permanecer cuatro días en Manila, Filipinas, donde participó en el Congreso Mundial de Educación. Allí presentó su trabajo relacionado con el tema general del congreso, que fue "Educación para el desarrollo global": hacia la calidad de la vida humana.

La decana Yzoard es socia cofundadora de la Asociación Mundial del Currículum, con sede en Estados Unidos.

Asaltan distribuidora de gas licuado en Conchalí

Tres sujetos armados de revólveres y que se movilizaban en un taxi Daihatsu, robado, minutos antes, asaltaron a las 21.05 horas de ayer la distribuidora de gas licuado Abas, ubicada en calle Zapadores número 1024, en la comuna de Conchalí, llevándose un botín de 100 mil pesos, en efectivo y documentos.

El atraco ocurrió en los momentos en que el propietario del establecimiento, Mario Retamal Vera, cerraba el local. Los tres sujetos, de aproximadamente 30 años de edad, que portaban revólveres de grueso calibre, lo encadenaron y le exigieron la entrega del dinero recaudado.

siendo rodeado por la patota que lo atacó con golpes de pies y manos. La intención posterior del chofer fue lograr que uno de los culpables declarara ante Carabineros para que se cancelaran los daños pero no lo consiguió.

Regresó al vehículo dando cuenta a sus familiares que había sido herido con arma blanca.

El chofer recibió heridas corto punzantes de carácter grave en la región abdominal, según dejó constancia Carabineros en el mismo lugar del hecho, luego de hacerse presente y tomar las providencias del caso.

Identificado excursionista que pereció en el Cerro Manquehue

Como Claudio Bastías Zamudio, de 22 años de edad, fue identificado ayer el excursionista encontrado muerto en los faldeos del cerro Manquehue el pasado sábado por la mañana.

La identificación se produjo alrededor de las tres de la tarde, cuando la madre del joven concurrió a las instalaciones de Instituto Médico Legal, reconociendo las ropas del muchacho.

El excursionista fue encontrado en el interior de una quebrada de quince metros de profundidad, donde cayó accidentalmente.

Los jóvenes excursionistas que encontraron los restos de Bastías Zamudio

Trasladado a la Asistencia Pública del Hospital Van Buren se le internó posteriormente en Neurocirugía, donde permaneció cinco días en estado inconsciente.

Según el informe del hospital, la muerte se debió a un paro cardíaco.

PROFUGO EL HOMICIDA

Carabineros detuvo a los pocos minutos del incidente a Leopoldo Contreras Bastías, comerciante, de 19 años; a su hermano Mario Contreras Bastías, a los hermanos Freddy y Luis

Guzmán Urbina, todos domiciliados en el Cerro Barón.

La policía dio a conocer que el autor material de la agresión con arma blanca, que no ha sido identificado, continúa prófugo.

Los funerales del chofer de bus Rolando Espinoza Pino, que deja una viuda, Alicia Olivares Vega de 25 años, y cuatro hijos, se efectuarán hoy en el cementerio 3 de Playa Ancha.

Detectives de la BH portaña tomaron a su cargo las pesquisas para dar con el autor material del crimen y sus cómplices.

dio señalaron a Carabineros y luego a Detectives de la Brigada de Homicidios que encontraron los restos quince metros más abajo de donde había quedado la mochila del muchacho, configurándose con ello un posible accidente y muerte en caída.

El joven había salido de excursión durante la madrugada del 3 de octubre de 1980, sin que diera aviso a sus familiares u organismo alguno sobre el lugar donde se encontraría en los días siguientes. Aparentemente, se trataba de un muchacho solitario que adoraba el contacto directo con la naturaleza.

90 días para reestructurar universidades

Dentro de 90 días los rectores de las actuales universidades propondrán al Presidente de la República, un programa de reestructuración de las respectivas corporaciones de modo que, cada una de ellas, cuente con un

número racional de alumnos que les permita cumplir adecuadamente con sus finalidades propias.

Así lo señala un Decreto con Fuerza de Ley publicado hoy en el Diario Oficial. La disposición agrega que

Después del hallazgo de los restos mortales los detectives revisaron las listas de personas desaparecidas en los últimos tres meses, llegando a la conclusión que podría tratarse de Claudio Bastías Zamudio, con domicilio en calle Catedral 2470, departamento 403.

La madre del joven excursionista fue informada y concurrió de inmediato a la morgue para reconocer las vestimentas del infortunado deportista.

Declinó hacer declaraciones a los periodistas que ubicaron su residencia.

"para los fines indicados, en dicha proposición se deberá consultar, si procediere, la división de las universidades actualmente existentes".

Agrega que "las universidades u otras entidades que se deriven de la división consecuente no podrán hacer referencia en su nombre al de una universidad existente".

Finalmente, expresa que "la proposición de división deberá contener, en todo caso, los estatutos de las universidades y de las medidas necesarias para no interrumpir los estudios de los alumnos matriculados".



Un aumento del orden de los 119 millones de dólares experimentaron las exportaciones forestales al mes de noviembre de 1980 con respecto a igual período de 1979.

Notable aumento de las exportaciones forestales

Las exportaciones de productos forestales al mes de noviembre de 1980, llegaron a 428 millones 381 mil dólares, lo que significa un aumento de 119 millones con respecto al mismo período de 1979, informó el Director Ejecutivo de CONAF Iván Castro Poblete.

Con estas cifras oficiales omitidas por el Instituto Forestal, dijo Castro, el sector forestal continúa siendo la segunda fuente de ingresos del país, después de la gran minería y el primero en contratación de mano de obra.

"Las exportaciones de noviembre indican también que una vez que computemos el mes de diciembre, lo exportado por el sector forestal superará los 450 millones de dólares, cifra que estimamos a comienzos de año".

Este continuo incremento en las exportaciones señaló Castro, es el reflejo de lo acertado de la política económica que impulsa el Gobierno. Destacó que el sector forestal, por las ventajas que Chile posee en suelos y clima que hacen del pino insigne un rubro de exportación, ha podido levantar para el país una nueva industria basada en plantaciones de esta noble especie.

Las plantaciones de crecimiento rápido y rotación breve constituyen un elemento de importancia en el desarrollo forestal de muchas naciones. Chile, por sus ventajas tan conocidas y demostradas en estos últimos seis años, ha pasado a ser un país importante en el mercado mundial, al superar el millón de metros cúbicos en la producción de madera aserrada y al duplicar su masa boscosa, que aumenta año a año.

Más aún indica el Director Ejecutivo de CONAF, si obviamos la parte económica que representa el bosque artificial, en el orden biológico, estas plantaciones muestran aspectos positivos, su acelerado proceso evolutivo entrega mejores posibilidades de proteger los suelos y aumentar su productividad. Además, reducen el período de exposición de las tierras luego de la explotación o destrucción de los bosques por el fuego u otros agentes. A través de especies genéticamente mejoradas y adaptadas a las condiciones locales, se puede obtener rodales mas vigorosos y de mayor crecimiento.

¡MUCHO MAS! EN LOS JUEVES DEPORTIVOS

Todo lo que usted quiere saber de sus favoritos. El dato preciso para ayudarlo en su cartilla Polla-Gol. Lo encuentra todos los JUEVES junto con el ejemplar de su diario "LA NACION" y absolutamente gratis.



La Nación
el diario grande de Chile

nacional

Patentes luminosas debutan este mes

En cuatro locales de Las Condes la Municipalidad de esa comuna comenzará a vender las patentes de vehículos a contar desde el próximo 15 del presente. Las nuevas placas destinadas a esta zona santiaguina son alrededor de 80 mil, pues esta comuna es la que posee el mayor parque automotriz del país y serán luminosas.

Los recintos habilitados para este efecto están situados en Avenida Kennedy con Parque Arauco, Av. Manquehue con Kennedy, Tomás Moro con Colón, y en el local mismo de la Municipalidad situada en Avenida Apoquindo 6793.

Los dineros provenientes de las patentes han sido utilizados en la modernización de los semáforos y en la implementación de señalización de tránsito en casi la totalidad de las calles de Las Condes.

El mismo día en que se comenzará la venta de las placas para vehículos, se inaugurará el primer edificio para estacionamiento de automóviles en América Vespucio con Apoquindo.

Este inmueble tendrá una capacidad para mil 200 automóviles y fue construido en un terreno municipal entregado en concesión a la empresa que levantó la construcción. Del mismo tenor es otro proyecto conjunto de las Municipalidades de Providencia y Las Condes, para habilitar un estacionamiento en ambas riberas del río Mapocho, en las inmediaciones del Puente Pedro de Valdivia. Este lugar tendrá capacidad para mil doscientos vehículos y será entregado en concesión al sector privado que tendrá, como pre-requisito, la canalización de ese sector ribereño.

En el mismo sentido —solucionar el problema de estacionamiento de vehículos— se están levantando actualmente en la comuna de Santiago

alrededor de ocho construcciones destinadas a estos efectos. Estas darán cabida a poco más de dos mil quinientos vehículos, cifra que se elevará al doble una vez que se comiencen a construir varios otros proyectos presentados a la Dirección de Obras del municipio santiaguino.

La edificación de este tipo está regida por un decreto del Ministerio de la Vivienda, que dispone que sólo se podrá habilitar este tipo de recintos fuera de los límites marcados por las calles Alameda, San Antonio, Teatinos y Santo Domingo.

Por otra parte, dentro del presente mes se iniciará la construcción de tres pisos en el subterráneo ubicado bajo la Plaza de la Constitución, lugar en que ya funcionan dos plantas destinadas, también, a estacionamiento de vehículos.

La puesta en uso de estos nuevos recintos permitirá solucionar, en parte, el problema presentado por el estacionamiento de los diez mil vehículos que se ubican diariamente en el centro de la capital.

NUEVAS PLACAS

Varias notorias diferencias con las actualmente en uso presentarán las placas que comenzarán a utilizarse a contar desde este año.

Tendrán tres números y tres letras, características, que permitirá seguir correlativamente el aumento del parque automotriz cuyo volumen estimado alcanzará al millón de unidades a fines del presente año.

Además, cada vehículo motorizado tendrá la obligatoriedad de llevar dos placas, una delantera y otra trasera, lo que hará fácilmente identificable a la máquina en cualquiera situación. Sin embargo, el distintivo

principal de estas nuevas patentes será el material de fabricación y las características visuales inherentes a éste. A diferencia de las actualmente en uso (de latón) las nuevas serán elaboradas en aluminio, metal que permite agregarle una serie de detalles de gran importancia visual. El principal de ellos es que al fondo metálico se le añadió material reflectante que, junto con los números y letras en relieve, permitirá distinguirlas hasta una distancia de quinientos metros en la oscuridad.

Las patentes de automóviles llevarán fondo reflectante blanco con números y letras en relieve negro, y los taxis tendrán el mismo fondo con letras de color rojo.

Están exceptuados del uso de placas las bicicletas y carros de mano.

Las patentes que muestra el niño del grabado dejarán de utilizarse a contar de este año. Las placas de 1981 tendrán tres letras y tres números, fabricados en aluminio revestido de material reflectante, permitirán distinguirlas desde 500 metros en la oscuridad.



Falleció padre de Contralor General

Falleció ayer — víctima de una delicada y prolongada enfermedad — Osvaldo Iturriaga Sepúlveda, padre del Contralor General de la República, Osvaldo Iturriaga Ruiz.

Su sensible deceso — que enluta a distinguidas familias de las ciudades de Santiago, Talca y Cauquenes — se produjo a la edad de 89 años.

Osvaldo Iturriaga Sepúlveda fue un brillante funcionario de carrera en la administración pública. Prestó servicios en diferentes reparticiones, desempeñándose siempre en forma destacada en las labores que le fueron encomendadas.

La muerte es sentida en forma muy especial por su familia, conformada por sus hijos Osvaldo, Renato, María Virginia, Haydée y María Berta.

Los restos de Osvaldo Iturriaga Sepúlveda son velados en la Parroquia de la Anunciación, (Plaza Pedro de Valdivia) y sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, luego de una misa que se oficiará a las diez de la mañana.

Oro en la IX Región

Una concesión para explorar el placer aurífero denominado "Valle Azul", ubicado en la Provincia de Malleco en la IX Región fue otorgada por el Ministerio de Minería según resolución publicada ayer en el Diario Oficial.

El referido Decreto N° 202 señala que la concesión comprende un área de 5 mil hectáreas y se otorga por el plazo de 10 años contados desde la fecha "en que el presente decreto quede tramitado".

Señala además que "la remoción de arena será del orden de 6 mil toneladas por semestre, con una producción de oro aproximada de seis kilos semestrales".

CONDICION

Agrega el Decreto respectivo que —según el Art. 20 —se otorga esta concesión bajo la condición de que el concesionario deberá tomar las medidas que sean necesarias para que la actividad minera a realizar no provoque destrucción ni deterioro de los recursos naturales de los sectores en que operará". Por último señala que la transferencia o transmisión de la concesión se sujetará a las disposiciones del Código de Minería.

ZOFRI en el Perú

Una delegación comercial chilena, integrada por representantes de la Zona Franca de Iquique, visitó recientemente el Perú con el objetivo de estudiar la posible extensión del sistema hacia los países limítrofes.

En Lima y Arequipa, los integrantes de la misión chilena, Juan Morales Barraza y Sergio Verdugo Mitard, se reunieron con personeros del Ministerio de Industria y Comercio, Fondo de Promoción de Exportaciones (FOPEX), Corporación Financiera de Desarrollo (COFIDE), Instituto de Planificación, Minero Perú y diversos otros organismos privados de la nación vecina.

Esta visita fue la primera efectuada por una misión nacional luego del ciclo de reuniones de la Comisión Mixta Chileno-Peruana, y coincidió con el decreto emitido por el gobierno peruano, en orden a autorizar las zonas francas en el país.

En estas sesiones participó el Gral. Godínez experto del Banco Mundial sobre zonas francas y asesor del gobierno limeño en los proyectos del nuevo sistema de comercio exterior. Godínez expresó su sorpresa por el volumen de movimiento comercial al-

canzado por la ZOFRI, que llegó en 1980, a una cifra cercana a los mil millones de dólares.

Los diferentes inversionistas peruanos demostraron interés en insta-

lar en Iquique, especialmente para la producción final de algunos productos manufacturados, dadas las seguridades y expedición de los sistemas aduaneros chilenos.

Importante inversión para sector ganadero

Un plan ganadero con una inversión de cinco millones de dólares, de los cuales un millón y medio se destinará a la compra de un fundo en la zona de Parral, donde se habilita un plantel de reproducción de ganado Hereford, tiene en ejecución la Compañía Agrícola y Forestal El Alamo.

La información fue proporcionada por el Director-Gerente de la empresa, Jimmie Dungan, a la salida de una reunión sostenida con el Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia. Dungan —norteamericano casado con chilena— manifestó además que el que Chile sea declarado el próximo 16 de enero como país libre de fiebre aftosa, garantiza con excelentes expectativas la crianza y comercialización de ganado fino en el país.

Añadió que su Compañía hará la reproducción y crianza del ganado a base de la importación de vaquillas y toros desde Dakota del Sur en Estados Unidos, cuyo segundo embarque de 377 animales llegará el próximo sábado a Pudahuel en un avión Jumbo, a un costo de 200 mil dólares en transporte. El primer embarque de 350 vaquillas y 20 toros llegó hace 15 días, y fue trasladado de inmediato a Parral.

Por su parte, el Ministro de Agricultura se mostró interesado en esta nueva inversión y aceptó una invitación para visitar el plantel ganadero en fecha próxima. Dungan llegó hasta el despacho del Secretario de Estado acompañado del Gerente Comercial de la Compañía El Alamo, Gustavo Romero.

Importaciones de equipos de transporte aumentaron un 105%

Casi un 105% de aumento registraron las importaciones de equipos de transporte durante los meses de enero a noviembre del año pasado en relación a igual período de 1979.

Según se desprende de informaciones proporcionadas por el Banco Central, estas importaciones ascendieron a 577,3 millones de dólares durante los primeros once meses de 1980. En el año 1979, la cantidad fue de 281,9 millones de dólares. Este porcentaje —calificado de espectacular— es atribuido, entre otras razones, a los efectos de la renegociación del estatuto automotriz en mayo de 1979, que permitió sustanciales rebajas a los derechos aduaneros a la internación de camiones y furgones.

Del total registrado en los once primeros meses del año pasado, 539,7 millones de dólares correspondieron al sector privado, lo que representa un 93,5% del total. En el mismo período del año 1979, la participación del sector privado fue de 91,1%.

Los vehículos para el transporte de mercaderías —que incluyen tractocamiones, chassis cabinados, camiones y camionetas, constituyen el ítem más importante y representaron el cuarenta y tres por ciento del monto total registrado en equipos de transporte durante los meses de enero a noviembre del año pasado.

Los vehículos para el transporte de personas —que comprenden buses terminados y chassis con motores registrados— importaciones por 52,6 millones de dólares entre enero y noviembre de 1980, monto que en relación a los 73,4 millones de 1979 significó una baja de 28,3%.

Especialmente significativo fue el aumento experimentado por las importaciones registradas de barcos y aviones, las que totalizaron 157,3 millones de dólares en los primeros once meses del año pasado, superando en un 469,7 por ciento las registradas en igual período del año 1979.

Ecólogos opinarán sobre el cigarrillo

El Instituto de Ecología de Chile deberá informar a la Corte de Apelaciones acerca de los daños que produce a los ambientes el cigarrillo y los efectos nocivos que ello llega a provocar en las personas que tanto lo aspiran, como de aquellos que lo inhalan al respirar.

El informe fue solicitado por la sexta sala del Tribunal de Alzada, a raíz del ya conocido recurso de protección que presentarán profe-

sionales y dueños de casa que se oponen a la publicidad del tabaco por la televisión y piden que se legisle al respecto.

Este informe se suma a otros anteriores que el mismo tribunal requirió de instituciones universitarias de la salud y cuyas conclusiones fueron definitivamente lapidarias acerca de los irreparables daños que causa al organismo humano el hábito de fumar.



Patio de automóviles del recinto de la Zona Franca de Iquique. Una misión comercial de la ZOFRI visitó recientemente el Perú con el objetivo de interesar a sectores de ese país en instalarse en la región.

GASTOKU®

* GASTOKU... UN INSOLITO SISTEMA DE COMBUSTION INTERNA. SOLO PARA VEHICULOS BENCINEROS, TODOS LOS MODELOS Y AÑOS. NUEVOS Y USADOS.

* GASTOKU... PUEDE SER INSTALADO EN MOTORES DE UNO O DOS CARBURADORES, CUALQUIER MARCA O DISEÑO.

* GASTOKU... CON GASTOKU, UD. PUEDE ANDAR MAS KILOMETROS Y ECONOMIZAR COMBUSTIBLE.

GASTOKU... NORMAS DE ECONOMIA CON EL GASTOKU INSTALADO. 80-97% MENOS MONOXIDO DE CARBONO (CO). 20-25% DE ECONOMIA EN SU COMBUSTIBLE. 50% MENOS DE HIDROCARBONOS. CAUSANTE DE LOS AUTO-ENCENDIDOS QUE CONLLEVAN PROBLEMAS Y CORTA VIDA EN LOS MOTORES DE COMBUSTION INTERNA.

CON GASTOKU, UD. VA MAS LEJOS CON MENOS DINERO.

* GASTOKU... ES DISTRIBUIDO Y COMERCIALIZADO EN CHILE Y AREAS DE MERCADOS INTERNACIONALES POR: HARRIMAN EXPORT & IMPORT. INSTALACION Y SERVICIO: CALLE RIVAS VICUÑA 1089 (ENTRE ANDES Y MAPOCHO) TELEFONO: 734751. TELEX: 0001 ITT BOOTH CZ HARRIMAN. VENTAS POR MAYOR Y MENOR.

AUTOGOMA

REPUESTOS DE GOMA PARA VEHICULOS

Pisos de Goma (nac. e imp.).
Topes de Parachoques.
Guardafangos.
Botiquines.
Extinguidores.
Triángulos.
Mangueras Radiador.
(bencina y ventilación) nac. e imp.
Correas de Ventilador.
Soporte de Motor.
Bisagras Vidrio para Toyota.
Gomas de Piso liso, estriado y neoprene.

VENTAS POR MAYOR CON DESCUENTO ESPECIAL

LOS MEJORES PRECIOS DE SANTIAGO

G

10 DE JULIO 1385
TELEF. 713623
SANTIAGO

CAP

CHA

BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO, PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

Adelgace con la faja

Esbelt

EL MILAGRO BRASILEIRO

\$1.450 \$1.450 \$1.950

— No es un simple modelador, reduce efectivamente 10 cms. al ser colocado.
— Produce un masaje elastoterapico aprovechando el movimiento del cuerpo.
— Elimina el exceso de abdomen, celulitis, toxinas, líquidos y gorduras superfluas INDICADO ESPECIALMENTE PARA PROBLEMAS DE COLUMNA Y POST-PARTO

IMPORTADORA: ESBELT LTDA.

Merced 753 - L. 8
Caracal Pedro de Valdivia 3462 - L. 53-A
Matucana 19 L-22
Baquedano 468 L-16 Antofagasta
San Martín 631 Tal Tal
Condell 1554 L-31 Valparaíso
Centenario 290 L-11 San Antonio
Independencia 632 L-19 Rancagua
1 Norte 993 Talca
Barros Arana 815 L-14 Concepción
Caupolicán 567 L-26 Concepción
Av. Alemania 01099 Temuco
Talca 149 Puerto Montt
Colón 614 Punta Arenas

AP-UPI-DPA-LATIN REUTER-ANSA

internacional

Anuncian captura de 2 brigadas y 2 mil soldados

Iraníes oran en los techos de Teherán la victoria en la ofensiva contra Irak

BEIRUT, 6 (AP).— Millones de iraníes subieron a los techos de casas y edificios para orar por la victoria final de su ejército, empeñado en una contraofensiva contra las fuerzas iraquíes para expulsarlas del territorio que han conquistado en la guerra, informó radio Teherán en una transmisión captada aquí.

"Alá es grande", corearon los iraníes en sus oraciones de 15 minutos en Teherán, al tiempo que tanques y soldados de su infantería, respaldados por bombarderos, acometían el segundo día de su contraofensiva, de acuerdo con la transmisión.

Los medios informativos de Irak, controlados por el Gobierno, ridiculizaron las versiones de la contraofensiva

iraní procedentes de Teherán, que tildaron de mito, pero los comunicados del comando iraquí en Bagdad aludieron a "intentos enemigos por hostilizar nuestras líneas de avanzada" en la provincia del Khuzistán en el suroeste de Irán y al pie de las montañas Zagros en el oeste.

Según afirma Irán, dos brigadas blindadas iraquíes fueron destruidas y 2.000 soldados enemigos capturados en el ataque de dos días en los dos frentes más importantes de la guerra, que se desarrolla en el flanco norte del Golfo Pérsico desde hace ya 107 días.

Según los comunicados de Teherán, 750 soldados iraquíes murieron, 345 resultaron heridos y 800 fueron capturados en la zona sur de la guerra

en el Khuzistán y en el sector central de las mesetas occidentales que controla la carretera de 193 kilómetros a Bagdad.

Irak dijo por su parte que su infantería, respaldada por olas de helicópteros artillados dotados de cohetes, "barrieron de forma rápida y eficaz con los intentos de hostigamiento del enemigo", dieron muerte a 100 soldados y destruyeron 21 tanques con pérdida de once "mártires" iraquíes.

Ninguna de estas versiones de las partes beligerantes pudo ser comprobada en fuente independiente. Los periodistas occidentales no tienen acceso al frente regular de batalla desde ninguna de ambas partes de la frontera de 885 kilómetros.

"Tan súbita fue la ofensiva que los iraquíes no tuvieron tiempo de organizar la más mínima resistencia, después que sus líneas blindadas de avanzada fueron aniquiladas rápidamente", expresó Hojatolislam Ali Khomeini, representante personal del Ayatollah Ruhollah Khomeini en el Consejo Supremo de Defensa de Irán.

Khomeini dijo que la contraofensiva de dos días había cambiado el rumbo de la guerra en favor de Irán. "Las fuertes posiciones defensivas del enemigo han quedado virtualmente aplastadas alrededor de Ahvaz y Susangerd y no hay lugar en el sur del Khuzistán en que los iraquíes puedan mantenerse", expresó.



El Ayatollah Rafsanjani visita a soldados heridos durante combates contra tropas de Irak en un hospital de Teherán. (Radiofoto UPI).

Colombia

Fusilan a campesinos por suplantar a guerrilleros

BOGOTÁ, Enero 6 (UPI).— Dos campesinos fueron fusilados por un comando de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia en la población de Algeciras, departamento del Huila, por hacerse pasar por integrantes de la organización insurgente para robar, informó hoy un vocero militar en la capital.

Los dos campesinos fueron sometidos a un "consejo revolucionario" integrado por guerrilleros, quienes al final determinaron "ajusticiarlos" por utilizar el nombre de las FARC para cometer delitos comunes, agregó el informante.

Una patrulla militar que llegó al lugar encontró folletos de las FARC donde responsabilizaban a los dos campesinos de estar robándose el ganado y vendiendo su carne con el pretexto de recolectar fondos para la guerrilla rural.

El portavoz dijo que después del fusilamiento, los guerrilleros subieron a sus caballos y huyeron por la selva.

Se suicidó

Antes mató a su esposa y a 2 pares de gemelos

MONTREAL, Enero 6 (UPI).— La policía cree que una depresión nerviosa impulsó a un hombre a matar a su esposa, dos parejas de gemelos y a sí mismo, en el peor caso de homicidio-suicidio conocido en la historia criminal canadiense.

Simone Paul, de 35 años, y sus cuatro hijos fueron encontrados el domingo a la noche en su casa del suburbio de Repentigny, después que un vecino intentó ponerse en contacto con la familia para averiguar por qué no acudió a una cena, dijo la policía.

René Paul, de 53 años, casado hace un año con Simone, fue encontrado sosteniendo en las manos un rifle calibre 303, que según la policía empleó para asesinar a su familia a primeras horas del domingo con un balazo en la cabeza.

El detective Camil Gianetto, encargado del caso, describió el homicidio como una "carnicería". Había sangre en las paredes, techo, en todas partes.

Los únicos sobrevivientes, según Gianetto, fueron un gato y un perro.

Operado a corazón abierto un primo del Presidente de Irán

NEW YORK, 6 Enero (AP).— Un primo segundo del Presidente iraní, Abolhasan Bani Sadr, fue internado discretamente en un hospital de Nueva York poco antes de Navidad y sometido a una operación de corazón abierto, confirmó un vocero del centro médico donde se encuentra.

El portavoz dijo que Abolhasan Bani Sadr, que es sexagenario, fue ingresado en el pabellón Harkness del hospital el 23 de diciembre aquejado por una dolencia cardíaca.

Añadió que fue operado el 2 de enero y que su condición es estable. El vocero dijo que no sabía el tiempo que Bani Sadr había estado en este país antes de ingresar en el hospital ni las circunstancias de su entrada a los Estados Unidos.

Un ingreso similar sin anuncio previo en un hospital de Nueva York en 1979, el del ex Sha Mohammad Reza Pahlevi para ser tratado de cáncer, precedió a la captura de los rehenes norteamericanos en la Embajada de los Estados Unidos en Teherán.

Declaró su inocencia el asesino de Lennon

NEW YORK, Enero 6 (LATIN REUTER).— Mark David Chapman se declaró inocente del cargo del asesinato del ex Beatle John Lennon.

Al ser interrogado en el Supremo Tribunal del Estado de Nueva York, sobre cómo se declaraba, Chapman, de 25 años, respondió con firmeza: "Inocente".

El juez Herbert Altman fijó el 25 de febrero como fecha para la próxima presentación de Chapman ante la Corte.

El abogado de Chapman, Jonathan Marks, dijo que su defendido está en condiciones de comparecer a juicio y se declarará inocente por razones de insania.

Lennon fue asesinado a tiros al ingresar a su casa en Manhattan el 8 de diciembre.



Violenta lucha contra los insurgentes marxistas libran al norte de El Salvador

SAN SALVADOR, Enero 6 (AP).— La situación en Guazapa, una población veinticinco kilómetros al norte de San Salvador, desde donde se vienen librando recios combates entre tropas combinadas del ejército y grupos guerrilleros de izquierda, seguía aún sin definirse, según una fuente militar

digna de crédito, pero que pidió no ser identificada.

Las acciones de contrainsurgencia dieron comienzo poco antes de las 06.00 de ayer y pasadas las 18.00 horas aún no había un informe oficial sobre el resultado de las mismas.

La fuente dijo a The Associated

Press que la operación de contrainsurgencia que se efectúa en Guazapa es mayor que la llevada a cabo en las faldas del volcán de San Salvador, el domingo pasado, donde las autoridades anunciaron haber dado muerte a por lo menos treinta guerrilleros y haber destruido dos importantes campa-

mentos utilizados por los izquierdistas.

CONTINUACION DE REFORMA AGRARIA

WASHINGTON, Enero 6 (UPI).— El gobierno de Estados Unidos y varias organizaciones sindicales pidieron la continuación de la reforma agraria en El Salvador, pese al asesinato de dos dirigentes laborales norteamericanos y su colega salvadoreño.

El Presidente Jimmy Carter dijo que experimentó una "sensación de pérdida e indignación" por los asesinatos. Su pesar fue compartido por el presidente de la Central Sindical AFL-CIO, Lane Kirkland, quien dijo que su coalición laboral está "indignada y entristecida por los asesinatos a sangre fría".

AUMENTO DE SALARIOS

SAN JOSE, Enero 6 (AP).— Desde el día primero de enero está vigente un decreto del Poder Ejecutivo que aumenta los salarios que devengan unos trescientos mil trabajadores en todo el país, para compensar la pérdida de valor que ha sufrido el colón costarricense, según afirmó el Ministro de Trabajo, Germán Serrano.

PELIGRO DE VIAJAR

WASHINGTON, Enero 6 (LATIN REUTER).— El Departamento de Estado advirtió a los ciudadanos de este país que sería extremadamente peligroso viajar a El Salvador, donde dos abogados estadounidenses fueron asesinados el sábado.

Sadat aspira a vincular a América Latina y Africa por océano común

BUENOS AIRES, Ene. 6 (AP).— El gobierno egipcio propugna "acciones comunes a través de organismos específicos" entre los países latinoamericanos y africanos que bordean el Atlántico Sur, manifestó el canciller de ese país, Boutros Ghali, que se encuentra aquí en visita oficial.

En declaraciones a la prensa local, Ghali reveló detalles del mensaje del presidente Anwar El Sadat que entregó al general Jorge R. Videla.

"La filosofía, la esencia sustentadora del mensaje del presidente El Sadat a vuestro mandatario gira en torno de la necesidad de establecer una vinculación estrecha entre los continentes —América Latina y África a través de un océano común, el Atlántico Sur", declaró, quien el jueves partirá rumbo a Chile. Visitará también Perú y México durante su actual gira.

El canciller egipcio ha replanteado, virtualmente, el controvertido tema de un acuerdo político o defensivo en el Atlántico Sur, más de un mes después que el propio Videla descartara formalmente ese proyecto. Brasil, socio obligado en cualquier "Pacto del Atlántico Sur", se opone decididamente a la iniciativa, en particular si involucra la incorporación de Sudáfrica. Pero sectores militares y civiles argentinos, uruguayos y brasileños defienden tal acuerdo, bien recibido por otra parte por el régimen de Pretoria.

Al inaugurar el 2 de diciembre la XI Reunión de Cancilleres de La Cuenca del Plata, Videla afirmó que "No son los pactos político-militares, en ninguna de sus versiones posibles, hechos aptos para sustentar una actitud conjunta y valedera de las naciones del sistema (de la Cuenca del Plata)".

Ghali volvió sobre el tema, al declarar ayer al diario "La Nación" que "Existe una voluntad expresa de mi gobierno de reforzar esas relaciones y de determinar la concreción futura de logros concretos tendientes a afirmar la referencia entre los países que bordean el Atlántico Sur. Ese común denominador oceánico deberá sugerir la instrumentación de acciones comunes, a través de organismos específicos".

El Canciller egipcio dijo también

que su gobierno está preocupado por "Ciertos desviacionismos hacia la izquierda" de algunas naciones del Mo-

vimiento de Países no Alineados, al que pertenecen la Argentina y Egipto.



El Presidente de la Argentina, Brigadier General, Jorge Rafael Videla, saluda al Ministro de RR.EE. de Egipto, Boutros Ghali, quien entregó un mensaje político de Anwar El Sadat. (Radiofoto AP).

ATENCION COMERCIAL "SIMON"

Ofrece a su distinguida clientela, Instituciones, Sindicatos, Comerciantes-Centros de madres, etc.

OFERTAS	
6 Tazas con platillo	\$ 150
6 Vasos vineros c/caja	\$ 100
Tazón de Loza decorado	\$ 22
Plato hondo y bajo a	\$ 25 c/u

SAN PABLO
2976
FRANKLIN 720

MATAMOSCAS ELECTRONICAS:

Moscas, zancudos, mosquitos polillas, etc.

FILTROS, ESTERILIZADORES y ABLANDADORES DE AGUA,

para uso hogareño y comercial

TELEFONOS PROGRAMABLES,

con memorias y calculadora

PHONE-MATE

Máquina contestadora de teléfono, con control remoto

MIMICA Y GONZALEZ LTDA.
IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES
Carmen 65
fono 381663, Cas. 9959, Stgo.

Equipos de sonido para automóviles

auto sonido ltda.

Importadores directos
ventas
instalaciones-Servicio
Radio cassettes stereo
Parlantes-Ecualizadores
Amplificadores-Antenas
Relojes digitales

Lunes a Sábado de
08,30 a 19,30

Amplio
estacionamiento

BILBAO 671
fono 258100

Reagan-López Portillo

Reunión de Ciudad Juárez será el acercamiento con latinoamericanos

WASHINGTON, enero 6 (UPI).— El Presidente electo Ronald Reagan y el Presidente mexicano José López Portillo piensan mantener en el futuro nuevas conversaciones junto a la frontera entre ambos países para continuar el "discreto y elegante" encuentro de Ciudad Juárez.

En Washington, Reagan calificó la visita de "exitosa y maravillosa", y añadió que "estableció las bases para mantener el tipo de relaciones amistosas que vecinos tan próximos como nosotros debemos tener".

Según sus ayudantes, Reagan espera mantener en un futuro cercano reuniones parecidas en la frontera con Canadá para entrevistarse con el Primer Ministro Pierre Elliot Trudeau, posiblemente antes de su toma de posesión.

Reagan pasó el Puente Córdoba

que une El Paso, en Texas, con Ciudad Juárez, para entrevistarse durante dos horas con López Portillo y posteriormente se trasladó a Washington. Ambos acordaron reunirse dentro de seis meses, esta vez en una ciudad fronteriza estadounidense.

López Portillo describió el encuentro como "discreto y elegante", y el mandatario mexicano exclamó: "¡Magnífico, señor Presidente!". cuando Reagan dijo que deseaba establecer las conversaciones entre ambos países en un terreno más sólido, al indicar que hasta ahora hubo solamente "soluciones a medias" a muchos de sus problemas comunes.

"Esta discreta y elegante reunión facilitará la celebración de reuniones elegantes en el futuro", aseguró el mandatario azteca.

El consejero de política exterior de

Reagan, Richard Allen, estuvo presente durante la reunión y según él, el ex actor dijo que: "tengo el presentimiento de que hemos pasado demasiado tiempo hablando el uno al otro, en lugar de el uno con el otro".

"Quizá habíamos demasiado y escuchamos muy poco", aseguró Reagan.

La reunión careció de programa de trabajo, y según sus ayudantes, el Presidente electo se limitó a escuchar la mayor parte del tiempo.

Pese a la nueva ola de violencia que agita a El Salvador, el tema no salió a relucir durante las conversaciones, aseguró Allen.

Allen dijo a los periodistas que el encuentro fue "enormemente productivo" y añadió que Reagan y López Portillo tuvieron un "fenomenal comienzo".

La reunión contrastó con las relaciones, frecuentemente tensas, mantenidas entre el Presidente Jimmy Carter y López Portillo, como ocurrió

con la visita efectuada por el mandatario estadounidense a México en 1978.

Una gran multitud acudió a ambos lados de la frontera para presenciar el paso de la comitiva oficial, y las calles de Ciudad Juárez y El Paso estaban profusamente decoradas con la bandera de ambos países.

Allen resaltó como "muy significativo" el que López Portillo caminara a la parte estadounidense del Puente Córdoba para saludar primero a Reagan, y dijo que se trató de un gesto "altamente simbólico".



Reagan y López Portillo, en el almuerzo del que fuera anfitrión, el Presidente mexicano. (Radiofoto AP).

Mantienen contacto con Carter

Traslado de funcionarios deja en suspenso situación de los rehenes

WASHINGTON, Enero 6 (UPI).— El traslado secreto de tres funcionarios estadounidenses retenidos en el Ministerio iraní de Relaciones Exteriores en Teherán dejó a Estados Unidos sin saber dónde se encuentran los cincuenta y dos rehenes.

La agencia noticiosa oficial iraní Pars dijo que los tres estadounidenses retenidos en el Ministerio de Relaciones Exteriores desde el 4 de noviembre de 1979 fueron trasladados a un lugar secreto en compañía de algunos de los cuarenta y nueve rehenes restantes.

Sin embargo, el Departamento de Estado no pudo confirmar si los tres, Bruce Laingen, Victor Tomseth y Michael Howland, continúan juntos o en compañía de otros rehenes, así como desconoce su actual paradero.

"Ahora que fueron trasladados, obviamente estamos preocupados", dijo ayer el vocero del Departamento de Estado John Trattner. "No deseo exagerar esta preocupación. Estamos preocupados por los cincuenta y dos".

El Departamento de Estado pudo hablar de vez en cuando por teléfono con Laingen, encargado de negocios de la misión; Tomseth, funcionario político y Howland, funcionario de seguridad. Pese a estar detenidos desde hace más de un año, los tres se encontraban alojados en mejores condiciones que el resto de sus colegas de la embajada, a quienes frecuentemente les vendaban los ojos y amordazaban.

La preocupación por su seguridad hizo que los tres estadounidenses negaran a ser trasladados del Ministerio de Relaciones Exteriores el 23 de diciembre.

"Creo que se resistieron a la transferencia, y no me refiero necesariamente a una oposición física", aseguró Trattner.

"Se mostraron reacios a ser transferidos sin saber adónde, o por qué, o por orden de quién. Así que indicaron que no deseaban ser movidos. Y no lo fueron".

Sin embargo, al parecer los tres recibieron garantías de que el Ministerio de Relaciones Exteriores aprobaría transferencia y de que se hacía responsable de su seguridad.

INACEPTABLE

BEIRUT, Enero 6 (AP).— Un dirigente del Partido Republicano Islámico iraní, Hassam Ayat, dijo que la más reciente propuesta norteamericana dirigida a resolver la situación de los rehenes es "inaceptable".

Entrevistado en Teherán por radio desde Beirut expresó que no había estudiado en detalle la propuesta pero que es "inaceptable y no satisficiera porque no da suficientes garantías para lo que queremos".

Los intermediarios argelinos negaron el viernes en Teherán la propuesta norteamericana y se espera que Irán responda pronto si persiste en libertad a los cincuenta y dos rehenes que cumplieron hoy cuarenta y tres días de cautiverio.

Congreso ratificó elección de Reagan

WASHINGTON, Enero 6 (UPI).— Ronald Reagan fue elegido hoy oficialmente como el cuadragésimo Presidente de Estados Unidos en una sesión conjunta del Congreso, que contó formalmente los votos del Colegio Electoral.

Tal como se esperaba, el ex actor y dos veces Gobernador de California recibió 489 de los votos emitidos el 15 de diciembre por los miembros del Colegio. Carter recibió 49 votos.

Todos los electores votaron por el candidato con quien estaban comprometidos.

El ex director de la Agencia Central de Inteligencia, George Bush, recibió 489 votos para ser el Vicepresidente de Reagan. El actual Vicepresidente, Walter Mondale, quien presidió la sesión conjunta en la Cámara de Representantes, recibió el mismo número de votos que Carter.

Mondale, que abandonará su puesto el 20 de enero, recibió una ovación de pie cuando anunció los votos por sí mismo.

El proceso formal comenzó a las 12.50 P.M., con la llegada de los miembros del Senado y la Cámara.

Mondale y los senadores fueron precedidos por dos pajes, cada uno de los cuales llevaba una caja de madera, sellada, con los votos del Colegio Electoral.

Poco después de la 1 P.M., Mondale golpeó con el mallet sobre la mesa para llamar al orden a la sesión conjunta. Luego pidió que los sobres sellados con los votos por Estado fueran abiertos y que los resultados fuesen leídos.

Los primeros votos a favor de Reagan y los primeros para Carter fueron saludados con aplausos por los miembros de sus respectivos partidos. El procedimiento fue completado en menos de media hora, y Mondale anunció los totales a las 1.29 P.M., diciendo que el anuncio era "considerado una declaración suficiente" de la elección del nuevo Presidente y Vicepresidente.

CONFIRMACIONES

WASHINGTON, Enero 6 (UPI).— Los cinco primeros miembros del futuro gabinete designados por el Presidente electo Ronald Reagan no tuvieron problemas con las comisiones del Senado que estudian su confirmación.

Uno de los designados prometió que se aflojarán las restricciones al soborno de funcionarios extranjeros.

Los designados dijeron a los senadores que es necesario actuar con urgencia sobre la economía, pero que no hay apuro para apurarse con el Tratado de Limitaciones de Armas SALT.

Aparecieron frente al Senado, Caspar Weinberger, que será Secretario de Defensa; Donald Regan, que lo será del Tesoro; John Block, de Agricultura; Richard Schweiker, de Salud y Servicios Humanos, y Malcom Baldrige, que será Secretario de Comercio.

Pero lo mismo no puede decirse de dos candidatos controvertidos, James Watt, designado para Secretario del Interior, al que se oponen grupos que luchan por la preservación del medio ambiente, quien tiene una audiencia mañana, y el general Alexander Haig, último Secretario General de Richard Nixon, designado Secretario de Estado. La audiencia de Haig está fijada para el viernes. Se espera que ambos sean confirmados, pero solamente después de largos y acalorados debates.

CRISIS DE LOS REHENES

WASHINGTON, Enero 6, (Latin Reuter).— El Presidente electo Ronald Reagan discutió hoy la crisis de los rehenes en Irán y la situación de Polonia con Alexander Haig, su controvertido Secretario de Estado designado.

Haig predijo que ganaría la confirmación del Congreso pese a las objeciones que ya adelantaron senadores sobre su papel en la Casa Blanca durante la crisis de Watergate, que determinó la renuncia del Presidente Richard Nixon.

En declaraciones a los periodistas dijo que la audiencia del Senado para confirmarlo en el cargo, que se realizará el viernes, ha ocupado sólo una pequeña parte de sus largas horas de conversaciones con Reagan, quien está dedicándose profundamente a los asuntos de política internacional, tal como la cuestión de los 52 rehenes estadounidenses retenidos en Irán.

Haig, un general retirado del Ejército y ex comandante de las fuerzas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en Europa, no fue explícito acerca de las distintas opciones analizadas para ese problema.

"Mientras el Presidente Jimmy Carter sea el Presidente de los Estados Unidos, esa es su responsabilidad", dijo Haig refiriéndose a la crisis de los rehenes.

Alcohol y embarazo

BONN, Enero 6 (DPA).— Los peligros que reviste el alcoholismo para el desarrollo prenatal de los niños reiteró en Bonn la Organización de Aclaración al Consumidor.

La entidad informó que según investigaciones realizadas por el profesor Frank Majewski, del Instituto de Genética Humana y Antropología de la Universidad de Duesseldorf, en la República Federal Alemana nacen anualmente alrededor de mil ochocientos niños con daños provocados por alcoholismo de las madres, uno de cada trescientos veinticinco alumnos.

Los hijos de madres alcohólicas presentan en muchos casos subdesarrollo, tienen una cabeza más pequeña y deformaciones típicas en la cara. Además se observan muchos casos de fallas cardíacas y casi todos son deficientes mentales.

Habría evidencias de que importa menos la cantidad diaria de alcohol consumida durante el embarazo que el grado de alcoholismo que presenta la madre. Casi la mitad de los niños de madres enfermas presentan daños visibles. Sin embargo, como también el consumo irregular de alcohol los produce, la organización aconseja evitar su consumo durante el embarazo.

Queman 2 toneladas de heroína

TEHERAN, Ene 6 (LATIN-REUTER).— El juez islámico errante de Irán, Hojatoleslam Sadeq Khalkali, prendió fuego a dos toneladas de heroína confiscada a contraventores en drogas.

La quema tuvo lugar en el jardín de un edificio en el centro de Teherán, donde el clérigo había reunido grandes cantidades de narcóticos antes de renunciar como Jefe de una fuerza anti-drogas el mes pasado.

El Hojatoleslam Khalkali, designado por el presidente Abolhassan Bani-Sadr en mayo para dirigir una campaña contra el uso de drogas en Irán, ordenó la ejecución de cientos de drogadictos desde entonces.

Rey de España incitó a militares a que no actúen en lides políticas



Rey Juan Carlos y Reina Sofía

MADRID, Enero 6 (AP).— El rey Juan Carlos sugirió a los militares que se mantengan dentro de la Constitución y no intervengan en política como uno de los medios para lograr la felicidad que busca España.

En medio de grandes aplausos, el rey se dirigió a un auditorio de 230 altos oficiales del Ejército, la Fuerza Aérea y la Marina en ocasión de la Epifanía, fiesta religiosa de gran arraigo entre los militares españoles desde los tiempos de Carlos III, avanzado ya el siglo XVIII.

La ceremonia se celebró en el palacio real y asistieron los miembros del gobierno del Primer Ministro Adolfo Suárez.

Todo el discurso estuvo dedicado a decir a los reunidos que cosas traerían la felicidad a España y cómo ellos deberán colaborar para el logro de aquella.

Dijo el rey que en las presentes circunstancias, la felicidad española consistiría en "lograr la estabilidad y la grandeza de nuestra nación... La tranquilidad de las familias, el fin de esa sangría dolorosa y absurda del terrorismo que mantiene una indignada y angustiosa tensión en todos

nosotros. La felicidad significa paz en nuestras ciudades, nuestros hogares y nuestras conciencias" agregó el rey.

"Felicidad es sentirnos orgullosos de integrar unas fuerzas armadas competentes y eficaces; es entregarse al cumplimiento del deber con entusiasmo y dedicación; sin afán mezclarse ni sentir que nos meten en actividades políticas distintas a esa política elevada que a todos nos interesa: la gran política de la grandeza de España y de la vigilancia permanente por su seguridad".

Otras cosas que el rey dijo que harían esa felicidad son:

"Comprobar que entre nosotros mantiene siempre la disciplina y el compañerismo es auténtico; constituimos una gran familia sin divisiones ni fisuras en la que no se sienten infiltraciones nocivas; que experiencia, el temple y la veterania de los antiguos militares se funden en perfecta amalgama con los impulsos entusiastas y el ardor ilusionado de las jóvenes promociones para producir un conjunto firme y sólido en que se conserven las clásicas virtudes castrenses".

Lima: comunistas llaman a la matanza

LIMA, 6 (AP).— La situación sindical en Perú era tensa, al tiempo que la Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP), afiliada al Partido Comunista pro-soviético convocaba a un paro nacional de 24 horas para el jueves 15, en protesta por la última alza general de precios de los productos básicos.

En una reacción inmediata pobladores de barrios marginales del sector norte de la ciudad bloquearon con piedras y palos algunas vías, pero la policía evitó una represión severa, según informes policiales.

La CGTP, la mayor central sindical del país, dijo que ha convocado a un paro nacional de actividades para el jueves de la próxima semana.

En medio de esta situación, la policía confirmó que un miembro de la Guardia Civil, identificado como Rigoberto Trigos Dasa, fue asesinado anoche a tiros frente a la casa del Ministro de Guerra, general retirado Jorge Muñoz Luna, donde estaba de guardia.

Un vocero de la II Región de la Guardia Civil dijo que se desconocían los móviles del crimen y la identidad de los responsables, que dispararon varias veces desde un automóvil en marcha en un sector residencial de Lima.

TERRORISMO DESATADO

El crimen coincidió con atentados

dinamiteros en diversas regiones del país, que las autoridades atribuyeron al grupo terrorista "Sendero Luminoso", de orientación maoísta.

Las alzas de precios fueron después el domingo. Afectan a todos los alimentos de consumo popular y los combustibles, con un promedio del 60 por ciento sobre el precio anterior. Los aumentos fueron acompañados por alzas moderadas de salarios que sectores izquierdistas tildaron de "irrisorios".

El gobierno dijo que los empleados del Estado recibirán un incremento del 12 por ciento, la misma proporción que la fijada para trabajadores no sindicalizados. Para los sindicalizados se dispuso un aumento de 6.000 soles (17,34 dólares), en tanto que el salario mínimo inicial fue fijado en 27.000 soles (78,03 dólares).

Alfonso Barrantes, jefe de una agrupación de extrema izquierda, dijo que éste era un modo de hacer "terrorismo económico".

El gobierno explicó que las alzas tenían el propósito de combatir la inflación, que en 1980 fue del 60,8 por ciento ya que se retiraron en algunos casos los subsidios fiscales.

Anunció también que dará cupones de alimentación a los más pobres, para comprar alimentos a precios rebajados.

MATAN A GUARDIAN

LIMA, enero 6 (UPI).— Unos desconocidos mataron a balazos al policía que custodiaba la residencia del Ministro de Guerra, general de División retirado Jorge Muñoz Luna, dijeron hoy fuentes informadas.

Testigos presenciales dijeron que los disparos contra el policía, identificado como Rigoberto Trigos Dasa, fueron hechos anoche alrededor de las 9.30 desde el interior de un automóvil en marcha, cuyos ocupantes huyeron tras herir mortalmente al vigilante, según las fuentes.

Figuras del año

PARIS, Ene. 6 (DPA).— El presidente griego Konstantin Karamanlis y el Jefe de Gobierno austríaco Bruno Kreisky han sido elegidos en París "Políticos del año 1980" por un jurado compuesto de antiguos galardonados y de personalidades internacionales.

Como "mujeres del año" fueron elegidas la esposa del presidente egipcio Anwar Sadat y la presidente del parlamento europeo, la francesa Simone Veil.

En el sector cultural, fueron donados Rolf Lieberman, director de la Ópera de París y los directores de cine Akira Kurosawa (Japón) y Luciano Federico Fellini. Entre los científicos fueron distinguidos el químico soviético Viktor Brailovski y el biólogo francés Claude Lévi-Strauss.

En el sector prensa los votos fueron para el editor alemán Axel Springer y el rector del parisiense "Le Monde" Jacques Fauvet.

Independencia de Namibia

GINEBRA, Enero 6 (LATIN REUTER).— Kurt Waldheim, Secretario general de las Naciones Unidas (ONU) llegó a Ginebra para presidir la apertura oficial de la conferencia multipartidaria que podría abrir las puertas para la independencia de Namibia (Africa Sudoccidental) hacia fines de 1981.

SECRETARIO DE ONU

El subsecretario general Brian Urquhart, quien oficiará de presidente actuante de las conversaciones que se extenderán por una semana, dijo en conferencia de prensa que espera allanar el camino para implementar un plan de acuerdo respaldado por las Naciones Unidas para la ex colonia alemana.

Aseguró que la ONU haría todo lo posible para que los arreglos fuesen lo más flexibles que se pudiera.

En octubre, Unquhart encabezó una misión de las Naciones Unidas a Pretoria, capital de Sudáfrica que ayudó a pavimentar el camino para el diálogo de Ginebra.

El subsecretario dijo que el principal objeto era discutir la aplicación de la resolución 435 del Consejo de Seguridad de la ONU, que establece un alto el fuego en la guerra de guerrillas que durante catorce años se desarrolló entre las fuerzas comandadas por Sudáfrica y la Organización Popular del Africa del Sudoeste (SWAPO) de orientación marxista.

Las Naciones Unidas sugirieron que el cese del fuego podría entrar en efecto a partir de marzo.

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 7-1981

Comunistas de Cataluña rompen con eurocomunismo

BARCELONA, Enero 6 (UPI).— El Partido Comunista de Cataluña, confirmando la repentina insurgencia de la fuerte facción pro-soviética, decidió por votación eliminar su etiqueta de eurocomunista.

La votación de 424 contra 359, con 21 abstenciones, fue una sorprendente derrota tanto para el líder del partido a nivel local, Antonio Gutiérrez, como para el líder del Partido Comunista español Santiago Carrillo, un firme partidario de una línea comunista independiente.

Gutiérrez anunció inmediatamente que no presentará su candidatura para la reelección como secretario general del Partido Catalán.

Gastón Thorn asume en la CEE

BRUSELAS, Enero 6 (DPA).— El británico Roy Jenkins hizo entrega de los poderes de Presidente de la Comisión de la Comunidad Económica Europea a su sucesor, el luxemburgués Gastón Thorn.

El ex Ministro del Exterior de Luxemburgo, estará los cuatro próximos años al frente de la comisión, cuyo número de miembros, tras la entrada de Grecia en la CEE, se elevó de 13 a 14.

Junto a Gastón Thorn, han sido nombrados cinco nuevos miembros de la comisión: el alemán occidental Karl Heinz Narjes, por Guido Brunner, que retorna a la política alemana, el británico Ivor Richards, el holandés Franz Andriessen, el irlandés Michael O'Kennedy y el griego Georges Kontogeorgis.

Bombas contra muebles y autos

AJACCIO, Enero 6 (DPA).— Una serie de atentados con bombas cometidos anoche en toda Córcega contra viviendas, sucursales bancarias, tiendas y autos, pertenecientes en su mayoría a franceses continentales, han causado severos daños materiales.

La policía ha señalado que hasta el momento ninguna organización política en particular se ha declarado responsable de la ola de atentados.

En 1980 se produjeron en la isla un total de 463 atentados con explosivos, perpetrados en su mayoría por independentistas corsos.

Murió inventor de asiento eyector

LONDRES, Enero 6 (AP).— Sir James Martin, inventor del asiento eyector para pilotos de aviones de combate, murió a los 87 años, informa hoy el "Times" de Londres.

La invención del asiento eyector Martin-Baker representó el momento culminante de la prolongada carrera de diseñador de Martin. El sistema fue probado por primera vez el 24 de julio de 1946, por un piloto que fue expulsado de su cabina a una velocidad de más de 500 kilómetros por hora y a una altitud de 2.400 metros y aterrizó ileso.

"El asiento Martin-Baker, utilizado ampliamente por todas las fuerzas aéreas del mundo, salvó la vida de más de 4.700 pilotos", dice el "Times".

Mayor reforestación piden en la RFA

BONN, Enero 6 (DPA).— Por una intensa reforestación, en Alemania Federal especialmente en las zonas de mayor densidad poblacional, se expresó hoy en Bonn el Ministro de Agricultura Josef Ertl.

Señaló que aún cuando se ha logrado mantener invariable la superficie boscosa, que abarca un 30 por ciento del país, esta ha sido desplazada de las cercanías de las zonas urbanas. Precisó que es justo aquí donde más se necesita el "pulmón verde".

Para Ertl la reforestación con bosques mixtos no es sólo necesaria por su conveniente implicancia en clima, aire, agua y fertilidad de los suelos, sino también por el autoabastecimiento de materia prima. La República Federal Alemana importa en la actualidad el 55 por ciento de la madera, ya sea para consumo o elaboración.

Atentado a central eléctrica

MADRID, Enero 6 (DPA).— Una central eléctrica de "Iberduero", sita en Galdacano, de Bilbao, fue objeto hoy de un atentado con bomba que provocó graves daños. Partes de Galdacano y cercanías quedaron sin electricidad.

Desde comienzos del nuevo año se han perpetrado ya cuatro atentados con bomba contra instalaciones de "Iberduero", que habrían sido obra de la organización separatista vasca "ETA". Con ello, "ETA" protestaría contra la construcción, por parte de "Iberduero", de dos centrales nucleares cerca de Bilbao.

Por otra parte, según se informó, un cliente de 19 años resultó muerto ayer en el atraco a una droguería perpetrado en Alcalá de Henares, cerca de Madrid. Dos hombres penetraron en la tienda con fusiles de cañón corto y efectuaron "disparos de advertencia", uno de los cuales mató a Anastasio Rubio Hidalgo.

Violentas manifestaciones contra la conscripción militar en EE.UU.

BOSTON, Enero 6 (UPI).— Veinticuatro manifestantes pacifistas fueron acusados de desorden en la vía pública y de invadir propiedad privada al penetrar por la fuerza en el edificio John W. McCormack, para protestar por la conscripción militar.

Los manifestantes, detenidos ayer y conducidos ante un Magistrado Federal, realizaron las manifestaciones en los dos primeros pisos del edificio, ubicado en el centro del Distrito Financiero bostoniano.

El edificio McCormack, que en julio fue escenario de manifestaciones pacíficas, alberga en sus 20 pisos una Oficina de Correos, Tribunales Federales y Organismos Policiales.

Unos 50 manifestantes se congregaron en la plaza Post Office Square durante unos 30 minutos, y cantaron consignas antibélicas.

Una puerta de cristal fue destruida cuando la policía intentó desalojar del lugar a varios de los manifestantes.

Por lo menos 15 manifestantes consiguieron burlar la vigilancia policial para llegar al segundo piso, donde se sentaron en silencio cerca de las oficinas de conscripción.

Fuera del edificio, dos jóvenes que

dijeron ser miembros de la Brigada Comunista Revolucionaria desplegaron una bandera roja, que fue destruida por un espectador, mientras otro hacía sonar un enorme cencerro cada vez que intentaba hablar uno de los oradores.

"Tenemos a los rehenes (en Irán) y ellos son demasiado cobardes para pelear por su país", indicó el hombre del cencerro.

Khomeini estaría grave del corazón

KUWAIT, Ene. 6 (AP).— La salud del jefe revolucionario y religioso iraní, el Ayatollah Ruhollah Khomeini, ha empeorado recientemente y las autoridades consideran la posibilidad de trasladarlo a Francia o Suiza para someterlo a un tratamiento, informa hoy el diario de Kuwait "Al Anbaa".

Atribuye a viajeros procedentes de Teherán haber dicho que el hijo de Khomeini, Ahmed, viajó a esos dos países para gestionar la hospitalización de su padre.

El patriarca, de 81 años, sufrió un ataque cardíaco en 1979 pero se recuperó tras un breve período de hospitalización.

A pesar de la afirmación de "Al Anbaa", Radio Teherán y la agencia oficial iraní Párs informaron que Khomeini cumplió en los últimos días su habitual programa de actividades.

Según "Al Anbaa", los viajeros dijeron que las noticias sobre el deterioro de la salud de Khomeini ha sido un importante factor en la intensificación de las fricciones y la guerra verbal entre el Partido Islámico, dominado por los clérigos, y los intelectuales encabezados por el presidente Abolhassan Bani Sadr.



La policía de Nueva York debió actuar duramente ante una manifestación juvenil de protesta por el llamado a la conscripción militar. En el grabado, un joven herido es llevado a un hospital (Radiofoto UPI).

En Italia

Angustiosa carta de juez secuestrado a su familia

ROMA, Ene. 6 (DPA).— El juez romano Giovanni D'Urso, secuestrado en Italia el día 12 pasado por las "Brigadas Rojas", y condenado a muerte por esta organización radical de izquierda, envió una carta a su familia, según versión sin confirmar, que difunde la agencia italiana "ANSA" y varios periódicos italianos.

DESEO DE CAPTORES

Una copia de esta carta se hallaría ya en manos de la justicia. A tenor de versiones sin confirmar, en la carta el magistrado transmitiría el deseo de sus captores de que un gran diario publique un documento de las "Briga-

das Rojas", de octubre pasado, sobre las prisiones paradas, sobre las prisiones para terroristas, y, según otro rumor, el juez pediría la publicación detallada del comunicado número ocho de las "Brigadas Rojas".

En el referido comunicado del pasado día 4 se anunció la "condena a muerte del juez porque había masacrado a presos proletarios". La ejecución de la sentencia se hizo depender de la aprobación de la misma por el "Comité de lucha" de los presos en las cárceles de Trani (Apulia) y Palmi (Calabria), donde se hallan numerosos terroristas. En la de Palmi está el fundador de las "Brigadas Rojas" Renato Curcio.

El gobierno italiano manifestó que las condiciones presentadas por los secuestradores, de cuyo cumplimiento hacen depender la puesta en libertad del juez, son "inaceptables".

AUTOCENSURA

A tenor del "Corriere della Sera", de Milán, unos doce grandes diarios, y las redacciones de radio y televisión de la "Rai", estatal, se han impuesto una autocensura sobre los comunicados de las Brigadas Rojas, en relación con el magistrado secuestrado "porque no quieren convertirse en voceros de la referida organización ultraradical".

fibras

OFRECE CINTURONES PARA INDUSTRIAS Y TALLERES DE CONFECCIONES:

BLUE JEANS, BAGGY, PANTALONES, FALDAS, UNIFORMES, PARA OFICINA VESTIDOS, BLAZER, ABRIGOS, IMPERMEABLES, ETC. ETC.

TODO CONFECCIONADO EN CUERO Y PLASTICOS, CUERINAS, GENEROS CHAROLES, RAFFIA, CAÑAMO, SISAL.

SE HACEN HECHURAS CON MATERIALES PROPORCIONADOS POR LOS FABRICANTES.

PARA BOUTIQUES OFRECEMOS:

SOBRES, CARTERAS, BOLSAS DE PLAYA, DE RAFFIA, SISAL, PETATE, LINO, CUERO.

* Ezaguirre 1069 *

Marne 3233 (Las Condes) paralela con Presidente Errázuriz altura 3200

THELLA'S

LORETO 376 SANTIAGO



MESA PING-PONG PLEGABLE, TRANSPORTABLE, ESTRUCTURA METALICA Y REGLAMENTARIA

Buenos térmicos Zapatos importados y nacionales Balones fútbol, baby, básquetbol y medicinales Artículos para atletismo en general Artículos de boxeo Artículo de póngora china Artículos para tenis Aparatos olímpicos de fabricación propia Redes para diferentes deportes Colchonetas, temores importados para gimnasia física y todo artículo para deporte y recreación

OFERTAS: Balones básquetbol Zapatos brasileños del N° 21 al 27 Zapatos Shazan brasileños del N° 21 al 33



Continuando su tradición de calidad cordón bleu vuelve a sus antiguos dueños Patricio Ossa Pretot Para sus fiestas y cocteles lo más exquisitos petit bouches, canapés planchados, chilénitos y dulces finos. Para sus Fiestas Navideñas diversas tortas, pasteles, pan de Pascua especial y sus famosas EMPANADAS los Sábados y Domingos

CORDON BLEU pastelería fina

Venga a visitarnos y haga sus reservas en: San Ignacio N° 15 Fono: 88359 y Apoquindo N° 3517 entre Hundaya y Enrique Foster Fono: 281262

COLACIONES ALMUERZOS SERVICIO A DOMICILIO

INDUSTRIAS CLINICAS, CASINOS 1 Plato abundante, Postre, Pan, \$ 68,30 2 Platos Abundantes Postre, Pan, \$ 95,63 INCL. IVA, Facturación Semanal Quincenal Almuerzo ejecutivo y extras Precios a convenir

Solicite un Representante: COTSEPTUR LTDA. JOTABECHE 240 254 FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA Cubierto de Lista: 2 platos, postre, café \$ 100 E. SÁNCHEZ 15 (Vic. Mackenna frente a Marcoleta) FONO 229413

CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO CALLE PARIS 836 FONO 398529.

Cubierto de Lista: 2 Platos, Postres, Café \$ 100

COCHES COMEDORES F.F.C. DEL E. Cubierto de Lista en Coche Comedor \$ 140 Desayuno Once en Coche Comedor \$ 80 Desayuno Once en Coche 1a. y 2a. Clase \$ 80 Plato del Día en Coche 1a. y 2a. Clase \$ 60 Reservado Sta. Rita 3M Coche 1a. y 2a. Clase \$ 70

PEUGEOT 504 DIESEL US \$ 14.990 EQUIV. MON. NAC. MODELO 1981



FINANCIAMIENTO TOTAL BANCARIO

CONCESIONARIO INTEGRAL GAGEPO

10 de Julio 1500 Fonos 712337 80770-723287

Agricultores polacos irán a la huelga si no se aprueban sindicatos campesinos

VARSOVIA, Enero 6 (LATIN-REUTER).— Los agricultores del su-

deste de Polonia amenazaron con ir a la huelga a menos que el gobierno

acepte reconocer su nuevo sindicato y cese de hostigar a los sindicalistas.

La advertencia se conoció horas después de que el líder de los sindicatos independientes, Lech Walesa, culminó sus conversaciones con el gobierno, referidas al trabajo durante los días sábados, un tema que podría causar nuevos enfrentamientos entre las autoridades y los trabajadores.

Walesa retornó a Gdansk por la noche luego de cinco horas de conversaciones con el vice Premier Mieczyslaw Jagielski, el mismo con quien negoció la finalización de las huelgas de agosto del año pasado.

NEGOCIACIONES

El dirigente dijo que las conversaciones se habían desarrollado dentro de una "buena atmósfera". Un vocero de la rama de Varsovia del sindicato Independiente Solidaridad, dijo que en la reunión se había tratado el pedido sindical de no trabajar los días sábados y otros asuntos.

Mientras tanto un grupo de agricultores privados que han estado ocupando oficinas del gobierno local en Ustrzyki Dolne desde el 29 de diciembre dijeron que convocarían a huelgas selectivas a menos que las

autoridades iniciaran conversaciones sobre sus exigencias a las 8 PM (19.00 GMT) de esta noche.

PLAZO OTORGADO

Si ambos bandos no llegan a un acuerdo para el 10 de enero, los dirigentes llamarán a una huelga en toda la región.

Fuentes del sindicato de granjeros en Varsovia dijeron que los delegados llegaron a esta capital para reunirse con el Primer Ministro Jozef Pankowski, pero no pudieron obtenerse detalles inmediatamente.

Fuentes de solidaridad dijeron por su parte que trabajadores y agricultores de la ciudad suoriental de Rzeszow ocuparon ayer el edificio de la prefectura en apoyo a sus colegas de Ustrzyki Dolne.

Añadieron que las delegaciones sindicales en al menos otras dos ciudades polacas habían enviado representantes para expresar su voluntad de pasar a la acción en apoyo de las exigencias de los granjeros.

Si se efectúan las huelgas, se tratará del primer paro masivo desde fines de noviembre, cuando Walesa llamó a una tregua de seis semanas.

EXIGEN LA INSCRIPCION

Los agricultores exigen la inscripción legal de su sindicato Independiente, Solidaridad Rural, que un tribunal del distrito de Varsovia rechazó en octubre.



Lech Walesa, el patriota polaco que lucha contra la opresión comunista en su país.

Venus:

Norteamericanos y rusos harán estudio conjunto del planeta

TORONTO, Enero 6 (UPI).— Científicos norteamericanos ayudan a investigadores soviéticos a localizar los lugares de aterrizaje más apropiados para que un par de robots rusos, que se posarán en Venus el año próximo, analicen el terreno.

La cooperación deparará seguramente respuestas a científicos de todo el mundo que intentan despejar incógnitas planteadas por misiones anteriores soviéticas, así como la del satélite de radar estadounidense Pioneer-Venus.

El doctor Harold Masursky, del Instituto Geológico estadounidense, dijo ayer en la reunión anual de la asociación estadounidense para el progreso de la ciencia que el satélite Pioneer produjo un mapa topográfico de la mayor parte del planeta Venus, y que su estudio quedará completado el 19 de marzo.

Masursky y otros científicos se reunieron recientemente con sus colegas soviéticos para analizar las zonas de aterrizaje que los mapas confeccionados con el radar sugirieron como las más adecuadas para la investigación científica.

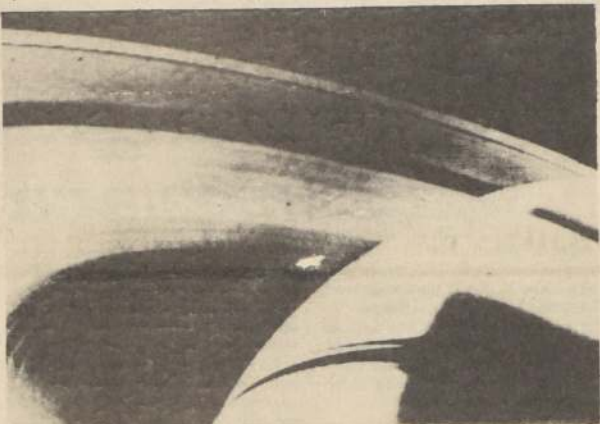
Añadió que dos naves soviéticas serán lanzadas en diciembre y se posarán en Venus a mediados de marzo de 1982. Ambas llevarán un dispositivo para recoger una muestra de la superficie del planeta o perforar su corteza con igual fin. Además, cada nave contendrá un detector de Rayos X.

"Esa es la misión más complicada que han intentado (los rusos) hasta ahora, y espero que salga bien", dijo Masursky. "Desearíamos saber la composición química del suelo de Venus a diferentes niveles".

El Presidente Jimmy Carter pedirá seguramente al Congreso fondos para iniciar un nuevo proyecto de radar vía satélite para vigilar la superficie de Venus, lo que mejorará enormemente los mapas trazados en torno a

la corteza del planeta. Masursky dijo que los soviéticos piensan continuar la

misión espacial del año que viene con otras más avanzadas en 1985.



Venus. El hombre seguirá tras sus misterios.

Diario judío no podrá informar desde Egipto

EL CAIRO, Enero 6 (DPA).— El Gobierno egipcio ha prohibido anoche al diario israelí "Jerusalén Post" el envío de corresponsales a Egipto, acusándolo de haber difundido "falsedades" en relación con un artículo publicado sobre una supuesta renovación gubernamental egipcia.

LENGUA INGLESA

El diario, que se publica en lengua inglesa, difundió en sus páginas que el Presidente Anwar Sadat estaba proyectando una renovación del gabinete, con el objeto de "combatir la cre-

ciente influencia del vicepresidente Hosny Mubarak". El propio Mubarak aseguró que la noticia carece de fundamento.

CORRESPONSAL

La información fue escrita por Anan Safadi, corresponsal del periódico para el Cercano Oriente, quien reside en Jerusalén pero que se desplazaba de vez en cuando a El Cairo.

El Ministro egipcio de Información, Mansu Hassan, resaltó anoche, al respecto, que debido precisamente a que el gobierno de su país impulsa la libertad de información, espera que esas informaciones sean verificadas antes de su publicación.

Buscan pruebas contra el destripador

DEWSBURY (INGLATERRA), Enero 6 (UPI).— El camionero Peter Sutcliffe fue acusado hoy de haber asesinado a una estudiante que, según la policía, fue la décima tercera víctima del siniestro [Destripador de Yorkshire].

Unas mil personas y una multitud de fotógrafos se congregaron frente al Juzgado municipal mientras Sutcliffe, de 35 años, y con la cabeza cubierta por una manta, además de estar esposado a policías de civil, fue introducido rápidamente en la Corte para escuchar las acusaciones.

La policía escoltó además a su esposa, Sonia, mientras el público se encaramaba en los automóviles cercanos para presenciar mejor al detenido.

Más de un centenar de reporteros llenó el salón judicial en el que Sutcliffe escuchó con la cabeza baja la acusación de haber asesinado a Jacqueline Hill, de 20 años, el 17 de noviembre de 1980.

El camionero permanecerá detenido hasta el martes, en que volverá a comparecer ante el juez. Una información indicó que se encuentra encarcelado en la prisión de Wakefield, una de las de máxima seguridad de Inglaterra.

Varias personas de la multitud gritaron "¡Qué cuelguen a ese bastardo!" "¡Asesino!" cuando Sutcliffe, detenido el viernes en el distrito de prostitución de Sheffield, abandonó la audiencia judicial.

La policía fue alertada al comprobar que el vehículo de Sutcliffe llevaba placas robadas.

Se casa ex novia de Príncipe Carlos

LONDRES, 6 (AP).— La Princesa Marie Astrid de Luxemburgo, alguna vez considerada candidata a Reina de Inglaterra si llegara a desposar al Príncipe heredero Carlos, se casará en cambio con un conde alemán, Georg Von Eltz, informa el diario londinense "Daily Mail".

El diario, sin dar a conocer las fuentes de su información afirma que el anuncio de la boda se hará en el mes de marzo.

Oso juega bolos y toca trompeta

TOKIO, 6 Enero 81 (DPA).— Un oso Panda único en su tipo está de visita en la ciudad nipona de Osaka. El animal de 150 kilogramos toca trompeta y juega a los bolos.

"Wai Wai" (Famoso Famoso) arribó a Osaka en vuelo especial junto a una compañía circense de Shanghai compuesta por 80 personas. Durante su estadía de tres semanas mostrará sus cualidades musicales y deportivas en diversas ciudades, siendo trasladado en un transporte de lujo con instalaciones climáticas y de cocina.

En Osaka fue recibido incluso por el presidente de la agrupación de amigos Japón-Shanghai, Jiro Kaneko.



Los osos pandas se han vuelto muy inteligentes, razón por la cual se dedican a jugar a los bolos y tocar trompeta. Solo para entretenerse por supuesto.

Perro salvado del terremoto

AVELLINO, Italia 6 (AP).— Un perro de raza atrapado durante 43 días bajo los escombros de una casa tras el terremoto del 23 de noviembre, fue rescatado hoy, vivo.

Los bomberos dijeron que Reno, un perdiguero italiano, "Spinone", sobrevivió con el agua de lluvia que se filtrara a través de los escombros.

La dueña del perro, de 19 años, regresó a su casa por primera vez desde el sismo y oyó sus gemidos. Un cuadrón de rescate halló al animal en un hueco dejado por vigas entrecomadas.

Un veterinario dijo que el perro estaba extremadamente delgado y necesitó una dieta especial con vitaminas.

Encuentran 60 kilos de hachís

PARIS, 6 Enero 81 (DPA).— Dos sacos conteniendo un total de 60 kilos de hachís fueron encontrados en las playas de la localidad francesa de Lege, en la costa Atlántica.

La policía cree que se trata de hachís "abandonado" por algún barco que pasó por la zona. En los pasados meses se encontraron en varias oportunidades en las costas francesas del Atlántico y del Canal de la Mancha cargamentos de drogas.

Por otra parte, la policía francesa informó haber detenido hace unos días a un traficante de drogas en la ciudad de Metz (Lorena). En su domicilio se encontró 1,5 kilos de hachís que había adquirido en París intentado colocar entre drogadictos de la región de Lorena.

Destacan doble papel de la Iglesia

COLONIA, 6 Enero 81 (DPA).— El cardenal alemán occidental Joseph Höffner declaró, durante una misa pontifical celebrada en la catedral de Colonia, con motivo de la festividad de los Reyes Magos, "que la Iglesia se ve impugnada tanto desde el interior como desde el exterior".

"En calidad de cuerpo de Cristo, la Iglesia está íntimamente unida con el Señor, y como pueblo de Dios vive, al mismo tiempo, en la dramática tensión entre lo temporal y lo eterno, lo cambiante y lo permanente", declaró el presidente de la Conferencia de Obispos Católicos Alemanes.

LIQUIDACION TOTAL!
MUEBLES-LIVINGS

Camarotes con somier	\$ 1.990
Muebles de cocina desde	\$ 2.990
Livings orientales finas terminaciones	\$ 5.480
Cajoneras de 6 cajones	\$ 1.850
Alfombras inglesas 170 x 240	\$ 3.980
Gran surtido muebles sueltos	

SAN DIEGO 1827
FONO: 50440

MAQUIPAL Ltda.
ROSAS 1192 ESQ. MORANDE
FONO: 716091-SANTIAGO-CHILE

1 KILO NETO
azúcar
DE CARA GRANULADA

KANITO

TELEFONOS:
510486 - 370603 - 372682

H. H. ROJAS

FABRICANTES DE JOYAS
ORO, PLATINO Y ORO BLANCO

TRANSFORMACIONES Y REPARACIONES EN GENERAL

SEIKO, CITIZEN, ACRON, RENIS, ETC.

MATIAS COUSINO 86
FONO: 80808 Santiago Centro
Metro U. de Chile

GRATIS
un rollo a color...

Para qué gastar más
SI FULL COLOR le regala un rollo color por cada rollo revelado. Y además un poster 20x25 de la foto que Ud. elija por cada 2 rollos revelados de 35 mm. más un lindo álbum para sus fotografías. Sensacionales ofertas que reclame en nuestros locales.

Santiago
Arturo Prat 20. Ahumada 78
Mac-Iver 164. Alameda 980 L. 118
Gran Avenida con Departamental
Portofino Irarrázaval 5353
Alameda 1608. Moneda 843 L. 64
Providencia 1061. Metro est. Tobalaba
Metro est. P. de Valdivia.

Viña del Mar Ecuador 242

Atención a Prof. en laboratorio:
10° Avenida 1244 Paradero 17
G. Avenida Santiago

La presentación de este aviso le da derecho a un revelado gratis en nuestros locales

FULL COLOR

TRANSRECEPTOR DE BANDA LOCAL
REALISTIC

Comuníquese con su oficina o su fábrica. Directamente con la obra o flota de vehículos. También en su casa.

Precio: \$ 14.400 IVA incl.
Modelo: Móvil TRC-450
N° SUBTEL-BL-020

ARCHER
MICRANTA

Garantía y Servicio Técnico.

ICC

Distribuidor de
Radio Shack
TORRES DE TAJAMAR LOCAL 32

Culminó gira privada a Israel

Efectiva presencia militar de EE.UU. pide Kissinger para Medio Oriente

Jerusalén, Ene. 6 (LATIN-REUTERS).— Henry Kissinger, ex Secretario de Estado de los Estados Unidos, exhortó a su país a establecer una visible presencia militar en el Oriente Medio, aunque no mencionó a Israel como la posible base de operaciones.

Luego de una visita de tres días al Estado hebreo, dijo en conferencia de prensa: "no creo que los líderes del área, preocupados por la fuerte presencia soviética, puedan visualizar el concepto de una fuerza estadounidense de despliegue rápido que venga desde 12.500 kilómetros de distancia".

Debemos establecer —continuó— una visible presencia estadounidense dentro del perímetro de las disponibilidades que ya fueron negociadas por la administración Carter".

Kissinger partió rumbo a Arabia Saudita, en una misión privada, también visitó Egipto; en Israel se entrevistó con el Primer Ministro Menahem Begin, y con otros miembros del gabinete y líderes de la oposición.

Sobre el proceso de paz mediorientista, Kissinger aseguró encontrarse más optimista ahora que antes de su viaje; dijo que Jordania debía ser incluida en las negociaciones que deben continuar sobre la base de los recuerdos de Camp David.

"Yo siempre estuve a favor de Camp David, este es el marco en el cual puede encontrarse una solución, Egipto e Israel han sacrificado buena parte de sus posiciones originales, los acuerdos deben ser tratados con respeto", dijo.

Kissinger no se encontró con ningún líder palestino en este viaje y dijo no tener intenciones de hacerlo en futuro.

En una entrevista publicada en el Jerusalem Post (diario hebreo de lengua inglesa) dijo que estaba en contra de negociar con la Organización de Liberación Palestina (OLP), aun en el caso de que ésta aceptase la resolución nazi.

242 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, reconociendo el derecho del Estado hebreo a la existencia.

"Yo me opuse consistentemente a la idea de un estado palestino y de la OLP, y creo que las negociaciones sobre Cisjordania deben realizarse entre Jordania e Israel. Todo lo demás es una ilusión", dijo.

En su conferencia de prensa, Kissinger advirtió que los asentamientos hebreos en la margen occidental del Jordán constituían un problema para

las negociaciones de autonomía y que se transformaría en un significativo obstáculo en los próximos estudios del proceso de paz.

Lanzó asimismo un llamado a los Estados Unidos y Europa para pulir sus diferencias que una iniciativa europea independiente solo podría complicar la cuestión y tornar más difícil el progreso.

ATAQUE RUSO

Desde Moscú, Pravda, el órgano

oficial del Partido Comunista soviético, dijo que la gira de Kissinger por Oriente Medio y África tenía por intención explorar los medios para poder alcanzar los "planes hegemónicos" de los Estados Unidos en esa región.

El artículo, enviado por el corresponsal de Pravda en El Cairo, dio sentido a la gira de Kissinger era una especie de misión de inteligencia y un intento de explorar las posibilidades de implementar los planes hegemónicos de los Estados Unidos en la región.

En Ecuador

Policías insubordinados piden la renuncia del Ministro del Interior

QUITO, Enero 6 (AP).— Una de dos unidades policiales que se declararon en huelga para exigir una serie de mejoras mantenía esta madrugada su actitud y voceros de los agentes insubordinados dijeron que no dependían su actitud hasta tanto no renunciara el Ministro de Gobierno.

La tropa del Regimiento N° 2 de Quito inició una huelga en procura de una serie de mejoras, principalmente de tipo económico, pero depuso su actitud al anochecer luego de aclararse que casi la totalidad de las demandas había sido satisfecha con anterioridad por el gobierno.

La huelga declarada por el Regimiento de Quito halló la solidaridad del Regimiento N° 2 de Guayaquil, cuya tropa también pidió la renuncia del Ministro de Gobierno (Interior), Carlos Feraud Blum.

Sobre la medianoche portavoces de los insubordinados de la ciudad litoral de Guayaquil dijeron que mantendrían la huelga si Feraud Blum no renunciaba.

Fue precisamente ese funcionario quien anunció que las tropas del Regimiento N° 2 de Quito habían reanudado labores luego de enterarse que las demandas que plantearon al gobierno ya estaban satisfechas de antemano.

Sin entrar en detalles, el Ministro dijo que la tropa no estaba al tanto de la adopción de las respectivas medidas.

Feraud Blum dijo que el Presidente Jaime Roldós convocó en la tarde de ayer a su despacho al Estado Mayor de la Policía y encomendó a sus integrantes la solución del conflicto, luego de destacar que casi todas las demandas de los huelguistas ya habían sido satisfechas de antemano.

El Ministro dijo que la alta oficiali-

dad de la policía "explicó entonces a la tropa todas las medidas que ha tomado anticipadamente el gobierno en beneficio de la institución policial."

Todo parece indicar que "estas medidas no habían sido dadas a conocer a la tropa. Pero una vez que la tropa (del Regimiento N° 2 de Quito) se enteró de ellas depuso su actitud de huelga y reinició sus labores normales", afirmó el funcionario.

Las demandas de los agentes de Quito incluían la equiparación de salarios con los sueldos de los miembros de las tres Fuerzas Armadas, una bonificación anual de 3.000 sucres (120 dólares) y distintas mejoras del servicio.



Una inesperada reestructuración de su gobierno realizó la Primer Ministro de Gran Bretaña, Margaret Thatcher (Radiofoto UPI)

Margaret Thatcher reorganiza gabinete

LONDRES, Ene. 6 (DPA).— Con una inesperada reorganización gubernamental, la Primera Ministra inglesa Margaret Thatcher intentó anoche en Londres fortalecer su autoridad en el seno del gabinete y de la fracción Conservadora de la Cámara de los Comunes.

Principalmente, el despido de Norman St. John-Stevens (51), presidente de la fracción Conservadora en la Cámara Baja, y la ocupación de este puesto por el hasta ahora Ministro de Defensa Francis Pym (58), representa una clara advertencia a sus críticos en el seno del gobierno.

St. John-Stevens y Pym forman parte del círculo de "wets" ("debiles", en sentido figurado), como la Primera Ministra llama a sus colegas del Partido Conservador, que, en su opinión, no son suficientemente fuertes para mantener el duro curso de la política económica de saneamiento por el gobierno conservador.

Pym ofreció el año pasado firme y exitosa resistencia a la Jefa de Gobierno y al Ministerio del Tesoro, cuando efectuaron intentos de reducir el presupuesto de defensa.

Bajo el sucesor de Pym, John Nott (48), los gastos armamentistas británicos se verían sometidos, más que nunca, a las medidas de ahorro del Ministro del Tesoro, Sir Geoffrey Howe, según opinan observadores políticos.

Nott, que era hasta ahora Ministro de Comercio, está considerado como uno de los políticos más leales a Thatcher. Nuevo Ministro de Comercio será John Biffen, de 50 años, quien en calidad de titular para la Cancillería del Tesoro se convirtió en uno de los principales propugnadores de la política económica de Thatcher.

Petróleo basado en microbios tiene mayor potencia en autos

TORONTO, Canadá, Enero 5 (UPI). La interacción de microbios con dióxido de carbono y luz solar podría producir combustibles líquidos y aliviar la falta de petróleo que sufre el mundo, dijo hoy un investigador.

Morris Wayman, ingeniero químico de la Universidad de Toronto, dijo en la reunión anual de la Asociación Para el Avance de la Ciencia que el procedimiento podría competir con procesos alternativos de combustibles líquidos actualmente en desarrollo.

Wayman dijo que los resultados preliminares de su investigación aplicados en laboratorios químicos, indican que el petróleo en base a microbios tiene un potencial más grande que la utilización de granos para producir alcohol destinado al uso como combustible de automóvil.

El proceso comienza con el uso de bacterias fotosintéticas o algas que bajo la influencia de la luz del sol toman el dióxido de carbono del aire y lo transforman en azúcar. Luego otros microbios toman ese azúcar y la convierten en combustible para refinerías.

Wayman dijo que la mayor parte del petróleo mundial probablemente ha surgido básicamente del mismo proceso, la descomposición de microorganismos al contacto con los carbonos del aire.

"Creo que esa es la fuente original del petróleo. Lo que estamos tratando de lograr ahora es avanzar en la investigación de la naturaleza, pero no podemos hacer en pocos años lo que Dios ha hecho en mucho tiempo", expresó.

Wayman dijo que es fácil probar que su idea se puede trabajar a gran escala y que el desarrollo del proyecto químico podría iniciarse dentro de unos cinco años.

"Realmente no veo ningún gran problema", dijo. "Si lo necesitamos debemos hacerlo".

Wayman, cuya investigación está respaldada por el Consejo de Ciencias Naturales e Ingeniería de Canadá, estimó que microbios desarrollados en una laguna de 1,6 kilómetros cuadrados podrían producir el equivalente a 12 millones de barriles de petróleo crudo al año. En laboratorio, Wayman ha logrado una pocas decenas de gramos.

El producto final del microbio es

una sustancia aceitosa adecuada para el uso de combustible pesado (diesel). El producto tendría que ser procesado en una refinería para otros tipos de combustibles de automóvil.

Además de su potencial en la tierra, Wayman dijo que la producción de petróleo en base a microbios para hacer combustibles líquidos, podría lograrse en grandes extensiones de terrenos, en la Luna o en otros cuerpos del sistema solar.

Todo lo que se necesita es luz solar y dióxido de carbono, lo cual es un producto natural de la vida.

Investigación:

Contrabando de armas desde Japón para Surcorea

AYUDA FINANCIERA A MEXICO

TOKIO, 6 Ene. 81 (DPA).— El gobierno de Japón investigará noticias según las cuales exportadores de acero nipones suministraron armas a Corea del Sur, declaró hoy en Tokio un vocero del Ministerio Japonés de Comercio.

El gobierno japonés prohibió en 1976 la exportación de armas. Últimamente, círculos de la economía japonesa reclamaron la suavización de estas disposiciones, en interés de la industria armamentista del país.

Las versiones de las ventas a Corea del Sur fueron difundidas por el diario tokiota "Yomiuri Shimbun", que afirmó que, entre 1976 y 1979, los acereros japoneses Knato Tokuschu Seiko y Sanyo Tokuschu vendieron a la fábrica de Taehan Chuggi en Seúl, unos 3.000 cañones para morteros, por un valor de 3,5 millones de dólares.

TOKIO, 6 Ene. 81 (DPA).— Japón está dispuesto a otorgar a México este año una ayuda financiera de un total de 700 millones de dólares, aproximadamente, oferta que a mediados de este mes efectuará en Ciudad de México al Presidente azteca José López Portillo el Ministro japonés de Comercio e Industria, Rokusuke Tanaka, trascendió hoy inoficialmente en Tokio.

En la cantidad total están comprendidos, junto a empréstitos en condiciones comerciales, créditos de ayuda al desarrollo a bajo interés por un total de 142 millones de dólares.

Chile
Miércoles 7-1981



La visita de tres días a Israel de Henry Kissinger fue calificada como una misión de "inteligencia" por el diario ruso Pravda. (Radiofoto AP).

Funerales del sucesor de Hitler, Alm. Doenitz

LAMBURGO, 6 Ene. 81 (DPA).— El último jefe de estado del régimen nazi, Karl Doenitz, que firmó la capitulación de la Alemania nazi el 24 de diciembre a las 24 horas en la localidad de Schleswig-Holstein, próximo a Hamburgo, fue enterrado en un cementerio local en presencia de 5.000 personas.

Oficiales de las Fuerzas Armadas de la República Federal de Alemania asistieron al acto vestidos de uniforme, destacando así una expresa solemnidad gubernamental.

Karl Doenitz, nacido en Berlín, participó en la Primera Guerra Mundial (1914-18) como submarinista y Segunda Guerra Mundial (1939-45) como comandante de la Armada, finalmente fue nombrado por Adolfo Hitler, antes de su muerte en Berlín, para sucederle en la jefatura del estado, que desempeñó a lo largo de unas tres semanas hasta su muerte en la ciudad septentrional de Flensburg, hasta ser hecho prisionero por los británicos.

El Tribunal Internacional de Nuremberg lo condenó a diez años de prisión, que pasó en la prisión de Spandau (Berlín), residen-

do como jubilado en Aumuehle desde el cumplimiento de la condena.

El contralmirante jubilado Edward Wegener pronunció en las exequias unas palabras sobre el finado.

Wegener señaló que durante la Segunda Guerra Mundial sobrepasó Doenitz el estricto ámbito de militar profesional para desempeñar una función política, empleando la confianza que le otorgó Adolfo Hitler para cumplir adecuadamente su tarea, lo que dio lugar a su designación como último Jefe de Estado del régimen nazi.

En nuestros días —añadió Wegener— hay que plantearse si únicamente con obediencia pueden satisfacerse las exigencias éticas de las Fuerzas Armadas alemanas, y a este respecto quedó Doenitz implicado en la culpabilidad de Hitler, aun no habiendo actuado directamente en la ejecución de acciones inicuas.

Tanto Wegener como el general jubilado Horst Niemack criticaron la decisión gubernamental de ignorar oficialmente el fallecimiento de Doenitz y de prohibir a los militares asistir de uniforme al entierro.

Castigo a propagación de rumores injustificados

Praga, 6 (AP).— El diario del régimen comunista "Rude Pravo" reanuda hoy "poner en la picota" a quienes se dedican a la propagación de rumores.

El periódico dice que los rumores difundidos habían aterrorizado a los ciudadanos de Koscice, cerca de la frontera con Hungría, quienes temían toda la sal disponible en el país.

"Rude Pravo" agrega que había circulado el rumor de que se exportaría

la sal "Dios (SIC) sabe a donde y a quién" y que a los pocos días se acabó la sal "porque la acapararon".

"Debíamos prestar mayor atención a los propagadores de rumores", dijo el diario, "ponerlos en la picota y castigarlos".

Las preocupaciones por la exportación de productos para el consumo son corrientes en el bloque soviético. Esos artículos se venden frecuentemente a Occidente para adquirir divisas fuertes, a veces en tal volumen que desaparecen del mercado interno.

Aislado en los Alpes el Primer Ministro Trudeau

Tratarán de evacuarlo en helicóptero

Salzburgo (Austria), Ene. 6 (UPI). Las autoridades austriacas dijeron que un helicóptero iba a rescatar al Primer Ministro canadiense, Pierre Trudeau, que se encuentra aislado en un chalet de los Alpes.

Trudeau se encuentra aislado en un chalet de los Alpes, que se encuentra aislado por una avalancha ocasionada por una tormenta de nieve, se vio obligado a cancelar nuevamente sus con-

ferencias con el Canciller austriaco Franz Vranitzky. El Primer Ministro planeó en un momento terminar su semana de vacaciones en la nieve el domingo, para ir en helicóptero a Bad Hofgastein, donde pensaba reunirse con los ministros y del Tercer Mundo, así como asuntos bilaterales.

Trudeau dijo que el helicóptero no pudo aterrizar ayer por segundo día debido a causa de las condiciones climáticas.

Trudeau y Kreisky se reunirán durante 90 minutos antes de que el Primer Ministro parta rumbo a Argelia, siguiente escala en su recorrido por seis naciones.

Kreisky y Trudeau tratarán seguramente temas como el de Polonia y la seguridad en general, así como cuestiones relacionadas con los países ricos y pobres.

Un vocero del Primer Ministro canadiense dijo que Trudeau, pese a estar aislado, habló dos veces por teléfono con Kreisky a fin de coordinar los preparativos de su visita.

Ayudantes del Primer Ministro, así como periodistas que cubren su recorrido por África, América Central y del Sur tuvieron que enfrentar igualmente los rigores del clima y permanecieron aislados en Lahar, Alemania Occidental, antes de llegar a Salzburgo.

Tras abandonar Austria, Trudeau viajará a Argelia, Nigeria, Senegal, Brasil y México.



TRUDEAU: Aislado en medio de la nieve en los Alpes austriacos.

documentos

La nueva legislación universitaria

El Ministerio del Interior entregó en la tarde de ayer un documento aclaratorio sobre el Decreto con Fuerza de Ley N° 1 que fija normas sobre Universidades publicado el 3 de enero el cual incluye modificaciones trascendentales en el campo de la educación superior de nuestro país.

En el texto, de catorce carillas, se establecen los fundamentos del nuevo cuerpo legal, los motivos de su dictación y los alcances que éste reviste en la nueva institucionalidad universitaria.

"La Nación" entrega aquí el documento completo.

I.-INTRODUCCION

1.— Como es de conocimiento público, uno de los aspectos a los cuales mayor importancia atribuye el Gobierno en la conformación de una nueva institucionalidad para Chile, es el que se refiere a nuestra educación superior.

Después de un período destinado básicamente a restablecer el funcionamiento normal de nuestras Universidades, luego del completo desquiciamiento que en ellas se había producido entre 1967 y 1973, a raíz de una reforma universitaria caracterizada por la politización y la demagogia, se hace indispensable avanzar ahora hacia una normativa global que rijan en forma estable el futuro de la educación superior chilena.

2.— Inicialmente, el Gobierno pensó promulgar una sola Ley General de Universidades, pero tanto la gravedad, complejidad y amplitud de las diversas materias en ella contenidas, como la urgencia que existe en definir las jurisdicciones, han conducido a reemplazar esa idea original por la sucesiva dictación de cuerpos legales separados, que aborden de modo gradual los distintos temas pertinentes.

Ello se está realizando a través de la promulgación de Decretos con Fuerza de Ley, conforme a la delegación de sus facultades legislativas que para este efecto acordó recientemente la H. Junta de Gobierno, por el plazo de un año.

3.— Según lo expuesto, S.E. el Presidente de la República ha resuelto la promulgación, en una primera instancia, de las normas que se refieren a los principios generales sobre las universidades, sus fines, su actividad y su autonomía; a la regulación del sistema de títulos y grados; a la creación y funcionamiento de nuevas universidades y por último, al régimen de financiamiento del sistema universitario chileno.

Todos estos temas se regulan en el Decreto con Fuerza de Ley N° 1 publicado el 2 de enero de 1981 en el Diario Oficial, salvo lo relativo al financiamiento universitario, cuya publicación se hará más adelante, en el curso del presente mes, pero cuyas líneas matrices se incluyen en este comunicado, por la directa vinculación que dicha materia reviste para una debida comprensión de las demás antes enunciadas.

Asimismo, S.E. el Jefe del Estado ha dispuesto legalmente una instrucción a los señores Rectores para que presenten, en el plazo de 90 días, un plan de racionalización de las actuales universidades.

Las normas que en cambio se refieren al estatuto laboral de los académicos y funcionarios administrativos, y las relativas a la generación de las autoridades universitarias, quedarán en general diferidas para el curso del resto del año, sin perjuicio de que en tales aspectos cada universidad prosiga actuando libremente según lo estime más adecuado, con el solo y obvio límite de ajustarse a la legislación vigente.

En todo caso, en estos rubros —al igual que en aquellos que desde ahora se regulen— la ley se remitirá únicamente a normas básicas o fundamentales, permitiendo que cada universidad, en ejercicio de su autonomía, las desarrolle del modo que más se avenga con su realidad peculiar. Además, se considerarán debidamente, según procedan, las distinciones entre las universidades estatales y las privadas.

No obstante, y haciendo excepción a lo recién expuesto, se ha estimado oportuno decretar en forma inmediata la eliminación de la Escala Única de Remuneraciones para todas las universidades, a fin de permitir mejoramientos económicos a su personal al margen de los niveles de aquella y facilitar, asimismo, los propósitos competitivos que persigue el conjunto de la nueva legislación universitaria.

II.-EL SISTEMA UNIVERSITARIO VIGENTE, SU EVOLUCION Y SUS FALLAS

5.— Excedería ciertamente las posibilidades y el objetivo del presente comunicado, analizar en profundidad la evolución sufrida por nuestra educación superior en el transcurso del tiempo, en sus múltiples y variadas facetas. Sin embargo, y a fin de expo-

ner sucintamente los fundamentos esenciales de la nueva institucionalidad universitaria, es necesario constatar algunos elementos básicos de juicio en la materia.

La Universidad de Chile fue creada en una época en que el país vivía una sociedad culturalmente pequeña y selectiva. Ello facilitó que una cantidad relativamente reducida de grandes maestros, fuese suficiente para que el esfuerzo que el Estado chileno realizó en su creación y desarrollo, arrojara frutos que enorgullecieron a nuestra patria dentro del continente.

Más adelante, la fundación de diversas universidades particulares, generadas y mantenidas esencialmente por el aporte ya sea de la Iglesia Católica o de otras instituciones o entidades privadas, agregó un factor competitivo a nuestra educación superior, que contribuyó a conservar y acrecentar su calidad académica global, logrando así un prestigio mundialmente reconocido.

El posterior advenimiento de la sociedad de masas contemporánea, produjo una expansión sustantiva de las Universidades chilenas, fenómeno que se acentuó por la Reforma Universitaria de 1967, bajo una concepción demagógica que en su forma más extrema acuñó el slogan de "Universidad para todos". Se advierte fácilmente que ese proceso de masificación, en parte ineludible pero en parte también forzado, constituyera un serio desafío para el nivel académico, dadas las enormes proporciones del aumento de docentes e investigadores que fue requerido.

A lo anterior se agregó que, por diversas razones, las Universidades privadas pasaron a depender del financiamiento estatal cada vez en mayor medida. Contribuyó poderosamente a ello, el hecho de que se arrastrara a todas las Universidades particulares a incorporarse al indiscriminado proceso expansionista antes consignado, y en algunos casos, que además se debilitara del vínculo real con la entidad que le había dado origen.

6.— El conjunto de los elementos reseñados, unidos a otros que sería imposible detallar, generó el llamado sistema universitario chileno actual, que en realidad se tradujo en un esquema cerrado y virtualmente monopolístico de ocho Universidades sustancialmente financiadas todas por el Estado, y que se distribuyen entre ellas un cuantioso aporte estatal.

Se explica que en semejantes condiciones, el surgimiento de cualquier nueva Universidad haya sido y sea mirado como una amenaza para el aporte que el Estado brinda a todas las existentes. El sistema tiende entonces necesariamente a cerrarse sobre sí mismo.

Por otro lado, es menester subrayar que, tanto debido a la legítima autonomía universitaria, como a la dificultad de evaluar en forma absoluta el rendimiento de los recursos destinados a la educación superior, el Estado no ha podido ni podría ejercer forma alguna de control directo sobre el buen uso del aporte presupuestario que entrega a las Universidades. La ausencia adicional de todo control indirecto por la vía de la competencia interuniversitaria, ha convertido a nuestras Universidades en las únicas entidades de la República que gozan de un financiamiento estatal alto, asegurado y carente de todo control.

7.— Sería injusto desconocer que, aún en dicho cuadro, diversas áreas o unidades académicas de las distintas Universidades, han conservado una estimable calidad académica, como consecuencia de la gravitación que sobre ellas han ejercido ya sea el legado de una tradición de categoría, ya sea la superior entrega y responsabilidad con que los mejores académicos han sido fieles a su vocación propia. Pero resulta innegable que ello no constituye la regla general, desde el momento en que el sistema universitario vigente no sólo no lo incentiva, sino que incluso fomenta efectos contrarios y perturbadores sobre la vida universitaria.

A la luz de lo reseñado en los puntos anteriores, fluye de modo incuestionable que el esquema cerrado de ocho Universidades que se distribuyen un aporte presupuestario estatal, en las condiciones descritas, implica una realidad discriminatoria, ya que margina completamente de los recursos estatales para la educación superior, a otros particulares que pudieran aspirar a incorporarse a él, constriñiéndolos así de modo injustificado la vigen-

cia práctica de la libertad de enseñanza.

Además, el actual sistema universitario estimula lo siguiente:

a) La tendencia a evitar todo esfuerzo competitivo entre las Universidades, lo cual se reemplaza por la dinámica inversa de uniformar títulos y grados, de distribuirse los cupos de alumnos por acuerdos recíprocos, y, en general, de presionar en conjunto para obtener mayores aportes económicos del Estado.

b) La proliferación de carreras que no requieren necesariamente rango universitario, ya que todas las Facultades, Escuelas o carreras tienen económicamente garantizado su funcionamiento, cualquiera sea el nivel que su actividad alcance.

c) El consiguiente crecimiento inorgánico y desproporcionado de algunas Universidades, hasta niveles de un gigantismo que ha hecho virtualmente imposible su efectivo y buen gobierno.

d) La transformación de las Universidades en apetitosos centros de poder político, no por la legítima influencia que la vida intelectual siempre ejerce sobre la realidad sociopolítica, sino por la mucho más pedestre razón de ser entidades que pueden financiar el activismo político disfrazado de vida académica, al no encontrarse ésta sujeta virtualmente a ningún control de exigencia y calidad, según antes se ha señalado.

e) La entrega del destino de todas las Universidades, en su crecimiento o su asfixia, al arbitrio discrecional del poder político, elemento decisivo para la configuración de una sociedad estatista.

La Reforma universitaria de 1967, agravó los males señalados, al introducir la democracia como forma de gobierno a una entidad eminentemente jerárquica, cual es la Universidad, lo que derivó en el asambleísmo, la demagogia y el caos que todos conocimos. Es igualmente efectivo que la politización se vio agudizada por el deliberado intento de dos sucesivos Gobiernos, entre 1967 y 1973, para instrumentalizar a las Universidades al servicio de sus experimentos revolucionarios e ideológicos.

Pero sería erróneo no advertir que la raíz del mal, reside en la médula misma de lo que es el sistema universitario que esa reforma consolidó y legó. Sólo la corrección profunda y creadora de dichas raíces, puede ofrecer la perspectiva de una vida universitaria fecunda y estable hacia el futuro. Hacia ello apunta el contenido global de la nueva institucionalidad universitaria.

III.-PRINCIPIOS INSPIRADORES Y CRITERIOS BASICOS DE LA NUEVA LEGISLACION UNIVERSITARIA

A.— La Universidad, sus fines y su autonomía.

8.— En primer término, ha parecido necesario describir someramente en la ley, los fines y la naturaleza de la Universidad. No se pretende con ello ser exhaustivo, ni consagrar un determinado enfoque singular o excluyente sobre la materia, sino sólo reivindicar principios básicos que, por desgracia, la experiencia previa a 1973 desdibujó en forma errada.

De ahí que los fines de la Universidad se entiendan como aquellos que son propios de una entidad cuya misión básica es formar intelectual y moralmente al hombre, en las distintas disciplinas del saber, estéril, cuando cultivadas en forma científica en la más amplia acepción del término— y en un nivel superior, lo cual exige un constante esfuerzo investigador que nutra a la docencia, y un permanente esfuerzo por aproximarse a una síntesis cultural lo más extensa y profunda posible.

De este modo, la Universidad colabora eficazmente al progreso cultural de la sociedad, sin perjuicio del complemento que para ello significan sus tareas de extensión universitaria. Todo menoscabo o distracción de ese objetivo, en aras de un supuesto compromiso social de la Universidad, no pasa de ser una palabrería estéril, cuando no políticamente intencional, que desvirtúa la misión universitaria, y priva a la sociedad del verdadero aporte que ésta debe prestarle, el cual representa su único compromiso auténtico con la Nación.

9.— Es por ello que la ley excluye expresamente de la actividad universitaria toda forma de adoctrinamiento ideológico político, ya que si bien la Universidad puede contemplar en su tarea académica el estudio de la realidad política, económica y social, ello ha de hacerlo siempre circunscrito al campo científico o de lo que es objetivamente demostrable, y con el rigor propio de éste, sin descender jamás —por el contrario— a un abanderiza-

miento incompatible con lo académico.

No se trata de impedir que los universitarios, sean éstos académicos o estudiantes, sustenten ideas políticas o —en su calidad de ciudadanos— actúen en el terreno político, en conformidad a la ley. Se trata de que nadie intente subordinar ni instrumentalizar la institución universitaria ni su tarea académica, a la particular opción política, ideológica o contingente, de cada cual, ya que ello desnaturaliza la Universidad y su función propia dentro del cuerpo social.

Complemento de lo expuesto, es la prohibición que la ley establece de que los recintos universitarios se empleen con fines perturbadores para las labores universitarias, lo cual deberá calificar y hacer respetar en cada caso la autoridad universitaria competente, sin perjuicio de las atribuciones legales de las demás autoridades de la Nación.

10.— Congruente con lo anterior, se consagra la autonomía universitaria, referida a lo académico, lo económico y lo administrativo, definiéndose el contenido de cada uno de estos campos la autonomía o derecho a autogobernarse, tiene como ámbito y como límite, aquello que constituye la finalidad propia de cada institución social, y en el caso de la Universidad, se extiende por tanto a todo lo señalado y sólo a ello.

Con esto, se desautoriza cualquier pretensión de utilizar la autonomía universitaria para invocar privilegios o inmunidades de tipo territorial respecto de sus recintos, quedando éstos sujetos a la ley común para todo efecto jurídico.

Se ha resuelto consagrar además un recurso procesal rápido, que le permita a cualquier grupo de profesores o alumnos que se vea privado antijurídicamente del uso de un recinto universitario al cual tiene derecho, el obtener una orden judicial a la fuerza pública para que restablezca la vigencia de ese derecho. Sin embargo, su promulgación legal excede los marcos propios de los Decretos con Fuerza de Ley, razón por la cual deberá realizarse directamente por la H. Junta de Gobierno, a través de una ley destinada al efecto.

B.— Normas sobre títulos y grados.

11.— La nueva legislación establece y define los grados académicos que sólo pueden conferirse las Universidades, y que son los Licenciado, Magister y Doctor, y agrega que aquellos títulos profesionales para cuya obtención la ley requiera el grado de Licenciado, sólo podrán ser otorgados por las Universidades, lo que acto seguido exige respecto de un total de 12 títulos profesionales.

Se apunta así a diferenciar claramente el grado académico del título profesional, precisándose que lo más genuino e intrínsecamente universitario, es el otorgamiento de grados académicos. Sin perjuicio de ello, se reserva también en exclusividad a las universidades el conferir los 12 títulos profesionales que se enuncian (con la salvedad de mantener el de abogado radicado en la Corte Suprema, como sucede actualmente), ya que se estima que la naturaleza autonómica, integral y profunda de los conocimientos científicos que ellos requieren, el interés y la fe pública que compromete su ejercicio, y la tradición histórica que deviene de los dos elementos anteriores, harían desaconsejable permitir —al menos en la actualidad y en un futuro previsible— que la enseñanza conducente a la obtención de dichos títulos, se impartiese fuera de las entidades universitarias.

12.— Debe quedar absolutamente en claro, eso sí, que lo anterior no implica de modo alguno que las universidades no puedan abrir o mantener otras carreras que confieran títulos diversos a los 12 que la ley enuncia. Menos significa que disciplinas como la filosofía, la historia, las lenguas o las bellas artes, vayan a ser desalojadas de las universidades, como precipitadamente se ha insinuado en ciertos comentarios.

En cuanto a las profesiones, las universidades continúan habilitadas para impartir la enseñanza de todas aquellas carreras que deseen. En cuanto a las disciplinas, como las recién mencionadas por vía de ejemplo, las universidades pueden además seguir incluyéndolas en su docencia, aún para el caso de que decidieran no conferir títulos profesionales derivados de ellas, ya que siempre le queda abierta la perspectiva típicamente universitaria, de enseñarlas orientadas a otorgar los grados académicos de Licenciado, Magister o Doctor.

Lo único que se busca con esta nueva normativa es algo muy simple: que no se obligue a que todas las profesiones para cuyo ejercicio la ley requiera título, deban enseñarse, en forma necesaria y excluyente, por las universidades. En otros términos, y con el propósito de diversificar la edu-

cación superior, se permite que el resto de los títulos profesionales puedan además ser conferidos por entidades que la ley deberá reglamentar, y que genéricamente se han denominado como de educación superior no universitaria.

Con ello se siguen los criterios predominantes en las naciones cuya educación superior destaca por su tradición y prestigio, al paso que se permite desmontar y desincentivar el gigantismo universitario que Chile sufre actualmente, según ya se ha señalado.

El Gobierno está estudiando la adecuación de los requisitos legales vigentes para ejercer las diversas profesiones, a la luz de la nueva Constitución Política aprobada plebiscitariamente, y de la experiencia recogida en la materia durante el último tiempo. Pero lo que en cualquier caso resulta absurdo e inconveniente, es que por el sólo hecho de que la ley exija título para desempeñar una profesión determinada, ésta deba forzosamente ser enseñada y siempre y sólo por las universidades; en circunstancias que hay y pueden desarrollarse otros institutos especializados al efecto, con iguales o mejores niveles de enseñanza.

Resulta por tanto errado e inaceptable, insinuar jerarquizaciones improcedentes a partir de la distinción de si una carrera está o no reservada en exclusividad a las universidades, y mucho peor todavía, emplear calificaciones peyorativas para las profesiones no contenidas en esa reserva. El hecho de que las universidades puedan seguir enseñándolas, y que las instituciones de educación superior no universitarias vayan a ser reglamentadas por ley, desautoriza toda interpretación semejante.

Más aún, y para proceder con la mayor cautela y prudencia, se ha dispuesto que mientras se dicta la ley que reglamenta estas últimas instituciones, sólo las universidades podrán otorgar los títulos de las profesiones en que la ley lo requiere como condición para su ejercicio.

Especial énfasis cabe hacer en lo anterior, desde el momento en que entre las profesiones no reservadas exclusivamente a las universidades se encuentra, por ejemplo, la de profesor o educador, cuya transcendencia social y moral resulta indiscutible, y cuya dignificación ha sido y es una de las preocupaciones dominantes del actual Gobierno. De ahí la importancia de entender bien, y no malinterpretar, el sentido de los criterios señalados.

IV.-HACIA UN SISTEMA UNIVERSITARIO LIBRE, COMPETITIVO Y DE CALIDAD ACADEMICA

13.— Expuesto ya el carácter cerrado y virtualmente monopolístico del sistema universitario chileno, como la principal raíz de sus deficiencias, la nueva institucionalidad en la materia se orienta básicamente a abrir el esquema de nuestra educación superior, reforzando así la libertad de enseñanza de modo amplio aunque responsable, e introduciendo elementos competitivos que favorezcan el mejoramiento de la calidad académica.

Para ello se contemplan básicamente cuatro instrumentos que a continuación se reseñan.

A.— Instituciones de educación superior no universitarias.

14.— Como ya se ha expuesto, su función principal será la de desarrollar labores docentes orientadas a la obtención de títulos profesionales cuyo otorgamiento no esté reservado exclusivamente a las Universidades. Dada la exigencia legal y la importancia social de muchos de esos títulos, estas entidades serán reguladas en lo esencial a través de una ley.

Oportunamente se informará sobre la eventual procedencia y naturaleza del financiamiento estatal para las referidas instituciones, lo cual reviste particular importancia en el caso de profesiones cuya necesidad social no podría dejar librada su subsistencia a la sola decisión de las Universidades, en cuanto a mantenerlas o no dentro de sus actividades.

B.— Creación de nuevas Universidades.

15.— Con todo, la clave fundamental para abrir el sistema de educación superior a exigencias competitivas, reside en permitir y facilitar la creación de nuevas Universidades. Ello ayudará a la elevación de la calidad académica y afianzará la libertad de enseñanza en el nivel superior de la vida educacional del país.

La creación y puesta en marcha de nuevas Universidades, se consagra en términos expeditos y ajenos a toda intervención discrecional de la autoridad administrativa o legislativa. La adquisición de personalidad jurídica se produce por el mero registro de sus estatutos en el Ministerio de Educación, con la única exigencia de que éstos se atengan a las normas generales,

básicas y objetivas que la propia ley, y cuyo cumplimiento constatará el referido Ministerio, este sólo requisito, adquiere el carácter de personas jurídicas, con sus estatutos, por las normas específicas que se consagran para las nuevas Universidades, subsidio, por las disposiciones del Código Civil para las personas jurídicas.

16.— La cancelación de la personalidad jurídica queda reservada en causas taxativas, las —aparte de las que establece propios estatutos— son las siguientes:

a) Infringir gravemente los estatutos.

b) No cumplir con sus fines, situación que engloba, entre otras, el no otorgar ningún título reservado exclusivamente a las Universidades, o el tener un número de alumnos inferior a cien que expresamente aparecen en la ley, o la causa de la ferida causal de no cumplir sus fines propios, puede abarcar formas diferentes.

c) Realizar actividades contrarias a las leyes, al orden público, buenas costumbres, a la moral y seguridad nacional.

Si bien la facultad de declarar la cancelación de la personalidad jurídica compete en todos los casos al Ministerio de Educación, la ley, al otorgar la facultad de declarar la cancelación de la personalidad jurídica, otorga a la Universidad afectada, del mismo contenido, la facultad de interponer recurso de amparo en los más altos tribunales de justicia, la decisión de la Corte Suprema.

17.— Considerando el carácter evolutivo que caracteriza a la nueva institucionalidad que el actual Gobierno impulsa, se establece un período de 5 años, a contar del 2 de enero de 1981, dentro del cual la nueva Universidad deberá obtener la autorización del Ministerio de Educación, quien ponderará principalmente el real o presunto perjuicio que una entidad de este género representará para el orden público, seguridad nacional, y promoverá la consecución de la autorización respectiva.

Este período de nuestra institucionalidad reclama atenciones excepcionales, destinadas a evitar que las colectividades partidistas hoy disueltas, y especialmente los sectores marxistas, pudiesen intentar la creación de Universidades, como parte de actividades disolventes para el avance de Chile hacia la democracia integral y la vigencia de la democracia que diseña la Carta Fundamental recientemente aprobada.

Concedida la autorización, el Ministerio de Educación, en la adquisición jurídica de la entidad, se registrará por las reglas sintetizadas en los números siguientes, de manera que no se repitan los errores cometidos anteriormente.

18.— A fin de asegurar la seriedad académica de las nuevas Universidades que se creen, se establecen los términos que excluyen la libertad administrativa o legislativa que reduzcan al máximo la arbitrariedad, aquellas deban ser una Universidad y no una entidad que tendrá el carácter de exámenes de la nueva.

Ello se traducirá en que la entidad examinadora deberá ser la misma para todos los programas de estudio de la Universidad, o en caso contrario, aceptar los programas que rigen en la misma. Asimismo, los exámenes de asignatura y los exámenes de la nueva Universidad, serán ante comisiones mixtas y paritarias de docentes de ambas Universidades. La última situación se mantendrá un lapso mínimo de 5 años, anuales, el cual se extenderá a dicho período de tuitivos, a bare sus exámenes un equivalente a lo menos al 80% de los alumnos que postulen al ingreso en alguna de las universidades. En tal caso, la subsistencia hasta que dicho mínimo se alcance.

Sólo una vez terminada la prueba de ingreso, la Universidad podrá otorgar el título en forma independiente, autónoma, y sólo cuando ya conquistado ese derecho por los tres de los doce títulos reservados exclusivamente a las Universidades. En tal caso, la Universidad podrá crear otros sin sujeción a la creación de una Universidad nueva.

Conviene destacar que el papel examinador, la Universidad podrá otorgar el título en forma independiente, autónoma, y sólo cuando ya conquistado ese derecho por los tres de los doce títulos reservados exclusivamente a las Universidades. En tal caso, la Universidad podrá crear otros sin sujeción a la creación de una Universidad nueva.

(Pasa a la Pág.

Caty



astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un día siete de enero, la combinación de las características del segundo decanato de Capricornio con las influencias numerológicas del 7, relacionadas con el planeta Neptuno, le dan las siguientes inclinaciones aproximadas.

Si es un ser positivo, entre sus cualidades podrá encontrar una naturaleza seria, contemplativa y capaz de concentrarse en todas las materias que interesan a su mente. Talento para los negocios en gran escala. Gusto por las investigaciones secretas y estudios alejados del

público. Inclinación por el ocultismo y misticismo. Instinto profético. Y capacidad para escuchar los secretos de la naturaleza.

Si es un ser negativo, entre sus defectos hallará la naturaleza melancólica y retrada. Gustos por las actitudes y acciones subterráneas o solapadas. Imaginación sensualizada. Disposición grosera, impulsiva e irascible. Capacidad para expresarse en términos ateos o religiosos de acuerdo a las circunstancias. Indulgencia para con las propias debilidades y falta de respeto hacia las leyes.

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

Sorpresas agradables en el trato con colegas y subordinados. Los superiores y personas de influencia se mostrarán bastante transigentes. Peligro de ruptura en torno a los romances no consolidados. Su cónyuge o socios sentirán que la relación con Ud. da más sacrificios que satisfacciones.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

Bienestar anímico en las relaciones con amigos íntimos. Buen día para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, prisiones o internados. Noticias agradables. La obstinación le perjudicará frente a superiores o personas influyentes.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Las personas ubicadas en primeros planos están en condiciones de brindarle un apoyo más psicológico que concreto. Arrebatamientos por anteriores errores cometidos en la administración de sus ingresos. Éxito en los viajes largos y estudios de perfeccionamiento.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Algunos errores de apreciación en el trato con superiores y personas influyentes alertarán contra su prestigio. Excelente para comenzar gestiones de arriendos, seguros, refacción de su casa y compraventa de propiedades. Cuidado con las noticias distorsionadas.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

La tendencia a los bruscos cambios de humor perjudicarán las relaciones con parientes cercanos y vecinos. Suerte en las finanzas que dependan de su esfuerzo individual. Los superiores o amistades impuestas por su profesión pueden ofrecer cosas que no podrán cumplir.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Es necesario que revise los gastos superfluos que atentan contra la buena administración de los recursos comunes al matrimonio o sociedades comerciales. Armonía en el trato con amistades íntimas, parientes y vecinos. Evite las extravagancias en las actividades públicas.

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Suerte en las tareas prácticas, viajes, estudios y comunicaciones. Si no tiene pareja el amor puede surgir durante un viaje largo o estado lejos de su hogar. Arrepentimientos por errores cometidos en la relación con amistades impuestas por su profesión.

ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Fortuna en las actividades con público o auditóricas. Noticias auspiciosas. Incertidumbres junto a los suyos. Buen día para comenzar tareas secretas. Sorpresas agradables en los viajes largos y estado lejos de su hogar. Suerte en los romances.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Bienestar anímico en las tareas alejadas del público y cultivo de pasatiempos o habilidades que los demás no le conocen bien. Las personas ubicadas en planos secundarios serán más favorables a sus propósitos. Suerte en las finanzas que dependan de su esfuerzo individual.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Algunas actitudes idealistas pueden inducirle a cometer errores en sus finanzas. Éxito en los viajes largos, contactos con personas distantes, estudios de perfeccionamiento y actividades culturales. Si no armoniza sus intereses con los de quienes le rodean molestará a sus parientes.

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Las actividades muy rígidas molestarán a sus parientes cercanos o vecinos. Las personas influyentes y superiores serán más favorables a sus pretensiones. Armonía en el trato con amistades íntimas. La firmeza de propósitos beneficiará los encuentros románticos.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Las amistades íntimas contribuirán para que Ud. mantenga la fe en sus propósitos. Suerte en los viajes largos y estado lejos del hogar. Inconvenientes ajenos a su control en torno a los romances o trabajos creativos. Éxito en la administración de fondos comunes.

puzzle

POR AVA

Director técnico de la selección argentina de fútbol.



El personaje	Afilado	Cerrro	Tenar	Objetivo	Acudiremos	Hablare	Obedecerá	Regalado
Desastre	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Recondito	▼							
Dominar	▼							
Fortifica	▼							▼
Sonrisa	▼			Atreved	▼			
Caril	▼	Nivel				Letra	▼	
Edea	▼	Cercados				Palí	▼	
Intitiles	▼		Uranio	▼	Calculo	▼		Atreved
	Agarrada	Sin culpa						
	Atracará	Palo para						
		bogar						
		(inv)						
Tetumbó	▼							
Temblar	▼							
Acata	▼							
Irán	▼							
Aluminio	▼	Oxígeno	▼					
Transige	▼	Sigla						
		espacial						
Labra	▼							
Artículo	▼							
Vocal	▼							

Los únicos que están siempre de vuelta de todo son los que no han ido nunca a ninguna parte (MACHADO).

La nueva...

(Viene de la Pág. 14 A)

De consiguiente, durante a lo menos los 10 primeros años de vigencia de este nuevo sistema, sólo las Universidades actualmente existentes podrán desempeñarse como examinadoras.

C.— Nuevo sistema de financiamiento universitario.

19.— Aún cuando el resorte esencial para abrir el sistema universitario al desafío competitivo reside en la antedicha facultad de crear nuevas Universidades, ella no resulta suficiente para el objetivo perseguido, dada la realidad del sistema universitario chileno ya explicado. Por otra parte, sus frutos sólo pueden esperarse, en medida significativa, a un mediano o largo plazo.

Por tal motivo, se ha estimado urgente modificar sustancialmente el sistema de financiamiento vigente en la educación superior chilena.

20.— Como se sabe, actualmente dicho financiamiento tiene su origen en tres fuentes principales:

a) El aporte estatal, que constituye el ingreso mayoritario para todas las Universidades, y que se realiza en forma directa a cada una de ellas, a través de la ley de presupuesto.

b) Los ingresos propios de cada Universidad, provenientes del cobro de matrícula a sus alumnos.

c) Los demás ingresos propios de las Universidades, derivados de ventas de servicios, movimientos patrimoniales, donaciones, etc.

El último de los mencionados es por entero de libre resorte de cada Universidad y no exige mayores regulaciones o cambios legislativos. El nuevo sistema se refiere pues a las dos primeras formas de ingreso recién mencionadas.

21.— Desde luego, conviene señalar que es decisión del actual Gobierno, aumentar anualmente el aporte del Estado a la educación superior, en términos reales, como fruto del crecimiento económico que continuará experimentando el país en los próximos años.

La modificación fundamental que hoy es directo en su totalidad, distinguiendo hacia el futuro una parte que

continuará con ese carácter y otra que revestirá la forma de aporte estatal indirecto. Este último se prorratará entre las Universidades en las cuales se matriculen los 20.000 mejores postulant

de acuerdo a los puntajes del sistema de opción a las universidades que estuviere establecido, y que actualmente es la Prueba de Aptitud Académica.

No se podría prescindir integralmente ni en forma repentina del aporte estatal directo a las Universidades, porque de él depende tanto el destino de la mayor parte de la investigación que se desarrolla en Chile, como un variado conjunto de actividades de extensión extrauniversitaria; cuya adaptación a la nueva realidad habrá de ser gradual.

Pero lo importante es que el referido aporte directo se reduzca progresivamente en términos relativos, para posibilitar el incremento del aporte indirecto, el cual se formará de una especie de fondo compuesto por el monto en que se reduzca el aporte estatal directo, sumado al incremento real del aporte que el Estado realizará a la educación superior en su conjunto.

Es este fondo de aporte indirecto, el que se distribuirá entre las Universidades a prorrata del número de alumnos que en cada una de ellas se matriculen, de entre los 20.000 mejores postulant

22.— La concreción del nuevo sistema se hará de acuerdo a las siguientes reglas fundamentales:

a) Las nuevas Universidades que se creen no tendrán aporte estatal directo, porque ello haría inmanejable el sistema, pero en cambio sí optarán al aporte indirecto que provenga de los mejores postulant

b) Las actuales Universidades continuarán recibiendo, aporte estatal directo, pero él se reducirá anualmente y en términos reales, en un porcentaje preciso que establecerá la ley hasta llegar a que reciban por esa vía solo un 50% de lo que cada una de ellas percibe actualmente. Sin embargo, y en forma simultánea, podrán recuperar esa cantidad e incluso incrementarla cuanto más alto sea el porcentaje del aporte indirecto que conquis-

ten, derivado de la captación de un más elevado número de entre los mejores postulant

23.— Se comprende fácilmente que el nuevo sistema fomentará, entre otros, los siguientes beneficios:

a) Se producirá una sana competencia entre las Universidades por atraer a los mejores postulant, tendiendo así a elevarse la calidad de la docencia.

b) Existirá un incentivo directo para cada Universidad, en cuanto a contar con los mejores académicos, lo que a su vez permitirá que éstos reciban mejores remuneraciones según su mayor calidad en lugar de la tendencia uniformadora que actualmente prevalece al respecto. Este es uno de los principales fundamentos tenidos en vista para eliminar a las Universidades de la Escala Única de remuneraciones.

24.— Por último, en lo tocante al cobro de matrículas, aun cuando se introducirán modificaciones a la ley promulgada a comienzos de 1980 sobre la materia, se conservará la idea central de que los alumnos paguen una suma que se aproxime al costo de la docencia que reciben, con todos los correctivos que la mayor rentabilidad social de algunas carreras u otros factores aconsejan introducir. La llamada educación universitaria gratuita, es un simple disfraz demagógico para ocultar el hecho de que su costo se traslada a toda la comunidad, recayendo la carga en sectores de menores ingresos que los beneficiados. Nada puede ser, por tanto, más injusto y socialmente regresivo.

No obstante, se mantendrá asimismo el criterio de otorgar a todo estudiante cuya realidad económica lo requiera y que cumpla con los requisitos de idoneidad que la ley señale un crédito a largo plazo y bajo interés, que el beneficiario empezará a pagar dos años después de terminados sus estudios universitarios. Este beneficio regirá por igual para todos los alumnos que se matriculen en las Universidades, y ya sea que lo hagan en aquellas actualmente existentes o en las nuevas que se creen.

Atendiendo la solicitud formulada por las organizaciones estudiantiles universitarias, se contemplará también una posibilidad amplia de postergación del pago o servicio de la deuda, para el caso de que la situación económica del egresado o

profesional no le permita cumplir con dicho compromiso en un instante determinado.

En todo caso, y aparte del elemento de justicia que conlleva el que los alumnos universitarios paguen el costo de su educación, ello redundará además en mayores ingresos para las Universidades, con el consiguiente beneficio de la educación superior en su conjunto.

Asimismo, este mecanismo eliminará definitivamente los tristemente recordados "estudiantes eternos", quienes valiéndose de recursos fiscales, permanecían indefinidamente en calidad de alumnos, con la sola finalidad de desarrollar sus labores de activismo político, usufructuando para ello del esfuerzo de todos los chilenos.

El detalle de los diversos aspectos del sistema de financiamiento universitario, se precisará al publicarse los respectivos Decretos con Fuerza de Ley, pero su exposición general ha parecido indispensable en este comunicado, para comprender el sentido último de las normas legales que ya se han promulgado.

D.- LA RACIONALIZACIÓN DE NUESTRAS UNIVERSIDADES

25.— Para afrontar adecuadamente el desafío de elevar la calidad de la vida universitaria chilena, se hace indispensable y urgente proceder a una reestructuración que racionalice nuestras actuales Universidades, particularmente las que en mayor medida se han visto afectadas por un

crecimiento inorgánico y desmesurado.

Con este objeto, se promulgará otro Decreto con Fuerza de Ley que instruya a los Rectores de cada Universidad, para que presenten al Supremo Gobierno un plan de reestructuración y racionalización de su respectiva Casa de Estudios, en un plazo de 90 días.

A fin de que los alcances de este requerimiento se adviertan en toda la profundidad de su propósito, se explicita que ello deberá traducirse, en

cuanto procediere, incluso en un plan de división para algunas de las actuales Universidades, de modo que se conviertan en dos o más entidades enteramente autónomas y diferentes.

Se deja, eso sí, expresa constancia de que ello no podrá afectar la situación de los actuales alumnos, en su expectativa de alcanzar el título o grado para cuya obtención están matriculados en la Universidad, ni afectará los títulos ya otorgados o los que se otorguen en el futuro.

Solución del Puzzle anterior

Antes nos enseñaron, símbolos tras de la cruz del séptimo año: Hollywood!

Gravitará	Renal	Mes	Epitetos	Tamizaron	Caracas	La	Gasas	Alud	Acnérita	Primorosas	Es labon	Eno	E
Tebuton	Amson	Estebrio	Riones	Otrora	No tr	Amansar	Interes	Acacrian	Are	Dominad	G	No	Saco
Dar	Acacrian	Are	Dominad	G	No	Saco	Osa						

En las historias de amor la educación no da señales de vida más que al principio al final (J. PUNCELA).

Burbujes

NO SE QUE
LE HACE
PENSAR QUE
SOY LAS
PATAS DE
UNA SILLA

fox



TRAGEDIA EN CHILLAN.—La fotografía muestra la magnitud de la tragedia registrada, en las últimas horas de anteañoche en las afueras de Chillán. La cabina del camión quedó desintegrada al impactar de frente al bus. La colisión dejó un saldo de 5 muertos, entre ellos los dos conductores.

5 muertos...

(Viene de la Pág. 1A)

Los heridos menos graves y lesionados leves, según indicó Carabineros, fueron internados en los centros asistenciales de Quillón y Bulnes.

Finalmente se dijo en la misma fuente que los daños de los vehículos habían sido avaluados en más de tres millones de pesos y que el sitio del suceso, ubicado a unos cinco kilómetros al sur del retén Quillón, es una recta con absoluta visibilidad donde jamás se habían producido accidentes de esta naturaleza.

Por otra parte, en la capital, otras dos personas perecieron como consecuencia de igual número de accidentes del tránsito que tuvieron como causa común el exceso de velocidad de los vehículos protagonistas.

El primero de los casos se registró a las 22:50 horas, frente al número 3899 de Avenida Maipú, en la comuna del mismo nombre, luego que el camión guiado por Luis Salfate Urrutia, de 33 años, impactara de frente al Fiat 600 conducido por Juan Molina Olea,

de 22 años. Este último, que viajaba a exceso de velocidad, sin licencia, perdió el control de su máquina cambiando de pista. La mala maniobra le costó la vida.

Dos pasajeros del pequeño vehículo resultaron con lesiones graves.

Finalmente, a las 23:50 horas del lunes, a la altura del kilómetro 15 de la ruta a Pudahuel, en el choque de un bus con un automóvil pereció el conductor del último vehículo identificado como Rodrigo Olave Soto.

Sólo las camisetas...

(Viene de la Pág. 1A)

ciparon los nombres de tres entrenadores como reemplazantes de Pedro Morales.

En orden de prioridades, estos candidatos son Pedro García, Orlando Aravena y Andrés Prieto.

Con el primero de ellos ya ha habido algunas conversaciones, pues es el candidato de Abel Alonso y Alejandro Ascui. Sin embargo, la contra existente está dentro de la misma hinchada, colocándose ya ha hecho sentir su presión, mostrándose contraria a la designación del ex técnico penquista.

No es que se rechace a García como persona (todo lo contrario, ya que durante su paso como jugador en el club popular caló hondo dentro de la afición), pero sí se discuten sus antecedentes como técnico.

"Tiene que hacer méritos todavía para dirigir a Colo Colo", sentenció ayer en Cienfuegos 41 un viejo socio albo.

Por otra parte hay quienes opinan que Pedro García es un gran entrenador, y que solamente ha tenido mala fortuna en sus campañas con Unión Española, la selección juvenil, Arica y Deportes Concepción.

LOS QUE QUIEREN A ARAVENA

Contrariamente a lo que sucede

con Pedro García, son precisamente los colocolinos quienes apoyan la vuelta de Orlando Aravena al club popular.

En este concepto están incluidos indirectamente también los dirigentes José García y Nain Rostón, quienes por su larga trayectoria en la institución saben que la campaña de Aravena en Colo Colo fue buenisima y están conscientes que es un hombre cuyo estilo se identifica plenamente con el que desea la hinchada del Cacique para su equipo.

PRIETO, EL OTRO GRAN CANDIDATO

Cuando La Nación dió la noticia del interés existente en Universidad Católica por Pedro Morales, se dijo expresamente que estaba en carpeta un trueque sensacional, pasando Andrés Prieto a Colo Colo.

Ahora ya se reconoce públicamente el interés del "Chuleta" por pasar al club popular, y el sentimiento recíproco existente dentro de la institución albo por el prestigioso entrenador.

Sin embargo, el hecho que Andrés Prieto se encuentre en Montevideo, dificulta las posibles negociaciones,

porque Colo Colo necesita una definición inmediata.

YA SE FUERON PONCE Y HERRERA

La partida de Pedro Morales significa también un éxodo masivo de los jugadores que conformaban la mayoría del plantel de Colo Colo durante 1980.

Los dos primeros que partieron fueron los argentinos Atilio Herrera y Ramón Héctor Ponce, éste último con contrato firmado en un club canadiense.

El otro extranjero, Vasconcelos, difícilmente también se quede, ya que la oferta hecha por Cobreloa es sumamente interesante (250 mil dólares y los pasajes de los jugadores Rubén Gómez y Juan Páez), y Universidad de Chile también está dispuesta a tercer como sea en la disputa del jugador brasileño.

Pero no serán solamente los extranjeros los que se irán de Colo Colo, ya que es un hecho que no renuevan contrato Luis Miranda, Juan Carlos Orellana, Gabriel Rodríguez, Luis y Daniel Díaz y posiblemente tampoco lo hagan Leonel Herrera, Eddio Inostroza, Mario Galindo, Adolfo Nef y Carlos Rivas. Este último se iría a Canadá, junto con Ramón Héctor Ponce.

Presos estafadores que montaron una sociedad para "vacunar" a medio Chile

Una organizada banda de estafadores, que en menos de un año estafaron a comerciantes y agricultores de la zona central por un monto cercano a los 16 millones de pesos, fue desarticulada tras espectacular diligencia por detectives de la 8ª Comisaría Judicial.

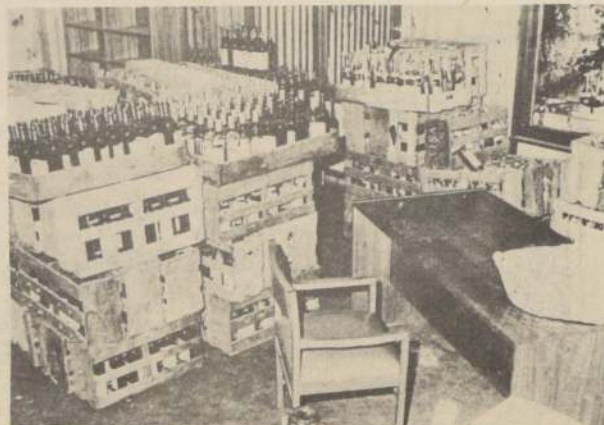
Los cabecillas del grupo, cinco en total, fueron detenidos por la policía cuando "trabajan" en una planta embotelladora de vino ubicada en las inmediaciones de Isla de Maipo.

Fernando Gabriel Rodrigo Lagno, de 27 años de edad; Carlos Enrique Catalán López, de 30; Ricardo Arturo Rodrigo Vargas, de 61, y Hugo Gilberto Páez eran los cómplices subalternos de un sujeto cuya identidad se desconoce, pero que circulaba con los documentos de identidad del modesto obrero panificador Eusebio Blanco Pinoleff. De acuerdo a versión de los detenidos, el cabecilla del grupo habría adoptado la identidad del panificador luego que encontrara su carnet de identidad en la vía pública.

SE ORGANIZA

Con este documento, el jefe de la banda de estafadores abrió diversas cuentas corrientes en casas bancarias especialmente en el Banco Austral de Santiago y en el del Estado de la localidad de Buin.

Ya con un solvente respaldo bancario reclutó a sus filas a los anteriormente nombrados, todos con nutrida ficha policial; arrendaron unas bodegas envasadoras de vino de Isla de Maipo y procedieron a comprar mostos a granel entre modestos agricultores de la zona, para embotellarlos con el pomposo nombre de vino de "Las Casonas de Maipo". Bajo la apariencia de ser honestos comerciantes comenzaron a hacer adquisiciones con documentos bancarios falsos. Tan redondo era el negocio que el grupo decidió abrir otra bodega. Para estos efectos se instalaron en un galpón ubicado en el pasaje central número 6012 de la población José María Caro.



La sociedad de estafadores había también incursionado en la producción de vino. Con el producto de las estafas operaban una bodega embotelladora en Maipo y en la Población José María Caro. En la foto parte de las botellas encontradas por la policía.

Fue así como extendieron su campo comercial para adquirir millones de pesos en comestibles y mercaderías de abarrotes, las que iban almacenando para después vender al por mayor.

Hugo Gilberto Páez, uno de los cómplices de esta organización delictiva era el encargado de la falsificación de los documentos, mientras que el resto se dedicaba a hacer las compras y hacer circular los valores. El cabecilla prófugo llevaba la parte administrativa de la sociedad y tramitaba la entrega de cheques y créditos en los bancos.

AL DESCUBIERTO

Pero tanto fue el cántaro al agua que tuvo que romperse. Las estafas a comerciantes fueron duplicándose día a día y el número de afectados crecía de tal forma que las denuncias por estafas a nombre de Eusebio Blanco Pinoleff formaron un volumi-

noso expediente en las unidades policiales.

Fue así como los ágiles sabuesos de la 8ª Comisaría Judicial se pusieron de cabeza a encontrar la pista de esta organizada sociedad delictual.

Tras incesantes puntos fijos en diferentes sectores de Santiago se logró la detención de los cuatro sujetos, no así la del cabecilla, que ha sido encargado a todas las unidades policiales del país. Los detenidos más las especies recuperadas fueron puestos en la tarde de ayer a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía.

La policía solicitó a los periodistas que hicieran notar en los medios de comunicación que todas las personas que hicieran negocio o trato con Eusebio Blanco Pinoleff se presenten a la brevedad en la Octava Comisaría Judicial de Investigaciones, ubicada en calle Macul esquina de Los Alerces.

En junio comienza a producir "El Indio"

Con una inversión total de 200 millones de dólares entrará en producción —a mediados del presente año— el yacimiento "El Indio", mineral de oro, plata y cobre ubicado en la IV Región, a 200 kilómetros al interior de La Serena.

Es este el primer proyecto minero "amparado por el Decreto de Inversión Extranjera" —D. L. 600— que inicia sus actividades productivas, concretándose así cuatro años de intensos trabajos de exploración geológica, proyectos de ingeniería, construcción y desarrollo minero.

Las instalaciones, que incluyen sistemas de procesamiento únicos en su género, están diseñados para obtener, a partir de una extracción diaria de 1.250 toneladas de mineral, concentrados de cobre con un alto contenido de metales nobles —oro y plata— metal doré y trióxido de arsénico, siendo las cantidades anuales de finos contenidas, las siguientes: oro 5.000 kilos; plata 50.000 kilos; cobre, 12.000 toneladas y trióxido de arsénico, 7.000 toneladas.

NUEVA FUENTE DE INGRESOS

Teniendo en cuenta que "los impuestos sobre utilidades superan el 50% de las ventas", la extracción de minerales de alta ley de oro y fuerte contenido de sílice ya han significado una nueva fuente de ingresos para el país. Durante el año pasado se extrajeron y exportaron cantidades con un contenido de oro cercano a los 3.000 kilos.

Ejecutivos de la Compañía Minera San José Ltda. principal propietaria de "El Indio", señalaron que el yacimiento creará 800 nuevas plazas de trabajo, con el consiguiente aumento de la actividad económica, principalmente regional.

ETAPAS

A contar del año 1975 —y con los primeros contactos entre capitalistas norteamericanos e inversionistas chilenos— la empresa norteamericana envió a nuestro país a un grupo de especialistas con el propósito de analizar las posibilidades de inversión en proyectos mineros, como también localizar yacimientos factibles de ser explotados.

Dentro de este esquema, señalaron los ejecutivos de la compañía y después de haber estudiado diversas alternativas se llegó a un acuerdo de compra con los ex propietarios del yacimiento, del que se tenía una información mínima en cuanto a los minerales contenidos como de sus cantidades, pero que a través de procedimientos de geofísica y geoquímica se logró establecer condiciones que permitían abrigar esperanzas de tratarse de un yacimiento de mayor envergadura.

A partir de septiembre de 1976 se iniciaron los trabajos de exploración geológica, consistentes fundamentalmente en la ejecución de sondeos y excavación de túneles que permitieran determinar la presencia de vetas.

Luego de un paréntesis, la exploración geológica se reinició a partir de septiembre de 1977 extendiéndose hasta abril de 1979. De los anteceden-

tes obtenidos se determinó la existencia de un yacimiento formado principalmente por vetas, con reservas probadas y probables estimadas en tres millones de toneladas de mineral con contenidos de oro, plata y cobre con leyes de 15 gramos de oro por tonelada, 250 gramos de plata por tonelada y tres por ciento de cobre.

Durante tres años, se excavaron aproximadamente 11 mil metros de túneles y se ejecutaron 7.500 metros de sondeos, con una inversión aproximada a los doce millones de dólares.

EL YACIMIENTO

"El Indio" cuenta con una mina subterránea y a tajo abierto.

La extracción del mineral se realizará mediante trenes eléctricos que circularán por un túnel principal de extracción, al que convergen los distintos niveles de producción mediante chimeneas de traspaso.

El túnel de extracción emerge en una zona adyacente a la planta de procesamiento, donde se encuentra la zona de descarga y almacenamiento de donde fluye el mineral hacia las instalaciones de chancado primario. En los niveles de producción se empleará exclusivamente equipo sobre neumáticos.

La planta de procesamiento comprende una primera fase de molienda de la que se obtendrá un concentrado con un contenido de metales nobles de 35% de cobre y 35% de plata, importante de metales nobles concentrado incluirá a su vez un contenido de arsénico, por lo someterá a un proceso de tostado, el cual el arsénico se eliminará, quedándose en calidad de trióxido de arsénico.

El rechazo de la flotación es llevado a su vez mediante procesamiento, carbón activado "electro winning", obteniendo barras de metal de doré con unido de oro y plata de un 10% respectivamente.

ENERGÍA ELÉCTRICA

La energía eléctrica requerida para la operación, tanto de la mina como de la planta de procesamiento, será transportada por una línea de alta tensión de 110 kV, que actualmente se tiende la subestación de ENDESA en Azúcar, Coquimbo y El Indio, recorrida de 180 kilómetros.

Virtual acuerdo entre USA e Irán

WASHINGTON, Enero 6 (AP).— Estados Unidos ha recibido noticias de que Irán podría estar dispuesto a aceptar las más recientes propuestas norteamericanas para poner fin a la crisis de los rehenes, dijo una noche funcionarios estadounidenses.

Los funcionarios, que pidieron no ser identificados, dijeron que las preliminares de Irán sugieren que los dos bandos han llegado a un "acuerdo sobre algunos principios básicos" para solucionar la crisis de los 52 rehenes norteamericanos, que ya lleva 14 meses.

El anuncio de la nueva posición iraní se produjo cinco días después de que intermediarios argelinos fueron a Teherán a explicar las más recientes propuestas norteamericanas.

Los funcionarios rehusaron discutir los detalles o el origen de la información que recibieron de Teherán.

Sin embargo, las señales motivaron una reunión a alto nivel en el Departamento de Estado esta noche, incluyendo al Subsecretario Warren Christopher, el Subsecretario de Prensa de la Casa Blanca, Jody Powell, y a otros altos funcionarios.

Un funcionario dijo que la nueva información era "lo suficientemente significativa como para recibirla con cierta seriedad".

Satisfacción de la FECECH ante ley de universidades

La Directiva de la Federación de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile entregó ayer su opinión sobre la nueva Ley General sobre Universidades, recientemente publicada en el Diario Oficial.

En ella los estudiantes de la Casa de Bello expresan su complacencia ante lo que consideran una etapa trascendental en la educación chilena, en la que se imponía una modernización.

Más adelante manifiestan que algunas de las inquietudes surgidas en ellos por el nuevo cuerpo legal, están siendo estudiadas científicamente, luego de lo cual pedirán aclaraciones al Ministro de Educación y al Rector de la U. de Chile.

Finalmente indica la directiva FECECH que, una vez finalizado el análisis que realizan con todos los presidentes de Centros de Alumnos, podrán entregar una opinión acabada, sobre "esta nueva etapa universitaria que sin duda marcará una nueva etapa en la historia de nuestra Universidad de Chile, y esperamos nos conduzca a una excelencia académica".

La declaración pública, ayer, está firmada por el presidente de FECECH, Ricardo Brander, vicepresidente, Gonzalo Zúñiga, secretario general, Eduardo Manríquez.

Fondo Monetario asignó a Chile casi US\$23 millones

WASHINGTON, 6 (AP).— El Fondo Monetario Internacional, en lo que prácticamente es un regalo de reyes, hizo hoy un reparto de casi 500 millones de dólares entre los diversos países de la América Latina.

Los fondos constituyen la tercera y última asignación anual de los 12.000 millones de su numerario (Derechos Especiales de Giro) dispuesta en 1979 para ampliar la liquidez monetaria internacional.

La partida de 1981, al valor corriente del signo monetario norteamericano, representa 5.100 millones de dólares, y dado que la América Latina controla el 9,5 por ciento de las cuotas del FMI, le corresponden 484,5 millones de dólares.

La cotización del dólar contra los derechos especiales de giro era hoy de 1,276.

El FMI dispuso en 1967 la creación del nuevo numerario en la búsqueda de una unidad contable que no fuese ni el oro ni el dólar, pero cuando la expansión del valor del Comercio Mundial demostró en 1970 la falta de una liquidez adecuada para manejarla, se convino en asignaciones periódicas directas adecuadas a las cuotas que se tuviesen en el FMI.

Los recursos no son reembolsables, y los bancos centrales de cada país lo agregan a sus reservas para ser usados en pagos internacionales.

La distribución entre los países de la América Latina que se anunciará formalmente mañana será, en de-

rechos especiales de giro y salvo algunos cambios mínimos por reajustes técnicos de las cuotas, la siguiente:

Argentina	56.640.000
Bolivia	4.680.000
Brasil	69.160.000
Chile	22.568.000
Colombia	20.072.000
Costa Rica	4.264.000
Dominicana	5.720.000
Ecuador	7.280.000

El Salvador	4.680.000
Guatemala	3.200.000
Haití	3.300.000
Honduras	3.300.000
México	58.640.000
Nicaragua	3.300.000
Panamá	4.680.000
Paraguay	17.160.000
Perú	8.720.000
Uruguay	8.720.000
Venezuela	88.640.000

Olivia Newton-John al Festival de Viña

La cantante inglesa Olivia Newton-John sería una de los integrantes del jurado del próximo Festival de la Canción de Viña del Mar, de llegarse a un acuerdo con su representante, con quien los organizadores del torneo musical han mantenido comunicación telefónica.

También trascendió la posible participación de la artista de color Grace Jones, quien visitó hace unos meses nuestro país, pues en círculos cercanos a la Alcaldía se supo que el representante de la artista estaría en Chile. Ratifica esta información el hecho que Vicente Gaponov, director artístico, se habría reunido ayer en la tarde, en un lugar calificado como "confidencial", con un grupo de managers de "destacados artistas de habla inglesa", entre los cuales figuraría la Jones.

Otros de los nombres que se han mencionado son los de los cantantes norteamericanos "K.C." y "Sunshine Band" y "Tierra Firme" (Earth, Wind and Fire), más del intérprete negro Jackson.

Con respecto a estos últimos, informado, extraoficialmente, es posible su participación cuando se ajusten a contratos que permitan cubrir su valor en actuaciones en otros escenarios.

Chile, además de otras en el área de televisión, presumiblemente visión Nacional.

¿Vacaciones?... ¡Qué horror!

AMELIA
MIRANDA



La televisión suele ser el más socorrido, y a pesar que no aporta absolutamente nada a la educación informal de los niños, en la gran mayoría de los casos está a la mano y los entretiene mientras la mamá trabaja.

La mejor alternativa es —indudablemente— la recreación al aire libre. La cancha cercana, el parque próximo, un paseo, son ideas tentadoras que

pueden provocar la alegría infantil y (si usted pone empeño) capaz que el papá se inscriba y así tenga tiempo para terminar con el almuerzo y el aseo.

Ahora que si quiere participar de la diversión, lo mejor que puede hacer es unos cuantos sandwiches y bebidas, leche con sabor y fruta metidos en una canastita y... ¡de picnic se ha dicho! Así todos cambiarán de aire y se divertirán positivamente, compartiendo risas y reedificando la armonía familiar, perdida en un año de tensiones y roces rutinarios.

Pero si de pronto siente que necesita una tarde libre para terminar tal o cual tarea... o para dormir una siesta reparadora, convélese con su esposo. Hágame ver que usted también requiere un alto en sus continuas tareas de dueña de casa y madre y dígame también que él comparte menos con los niños de modo que bien puede hacer durante estas vacaciones el esfuerzo de entretenerlos por una tarde mientras usted se tiende a leer o a dormir para reparar fuerzas y volver a comenzar.

Seguramente su marido la mirará con cara de "¿y-yo-que-hago-con-ellos-toda-una-tarde?", pero nosotros le hemos dado algunas sugerencias que usted debe adoptar según el gusto (y el presupuesto) del grupo:

Picnic, piscina, paseos al aire libre, zoológico, campo, fútbol, cine... ¡cine!

Claro, una vez elegida la alternativa su maridito (que en nada defiende del resto de los "homo-sapiens-comunis-chilensis") le saltará con la segunda consabida pregunta: "¿Y qué los llevo a ver?"

¿Se ha dado cuenta que los hombres esperan que lo solucionemos todo como por encanto?

Pero también aquí le daremos la respuesta.

Hemos recorrido las empresas cinematográficas capitalinas preguntándoles qué exhibirán durante el verano, para que usted tenga también a mano la respuesta a esta pregunta.

¿Usted cree que después de todo eso él estará dispuesto a seguir preguntando? No le quedará más remedio que llevarse a los niños, que a estas alturas ya serán sus aliados incondicionales con tal de ir al cine Y NO LO DEJARAN EN PAZ HASTA QUE LOS SAQUE A PASEAR O A VER UN PELÍCULA.

Objetivo conseguido.

Pásele el artículo que viene a continuación y llévese su novela al dormitorio. ¡Feliz Siesta-Vacaciones!

Son muy merecidas.

Llega el verano y todo el mundo sale de vaca-

ciones... ¿Todos? No, hay un "gremio" que jamás sale de vacaciones y —lo que es más—, mientras los demás están en casita, más trabajo le toca a ellas.

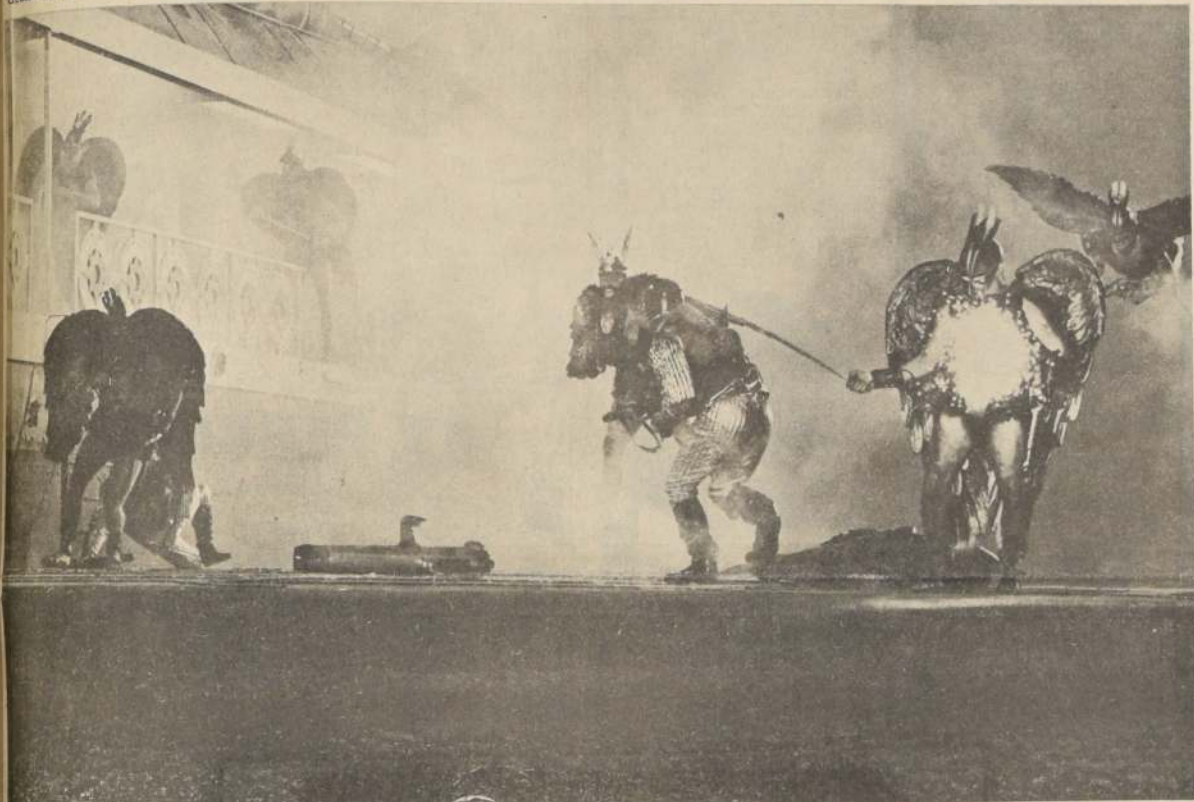
¿Cuál es este gremio? El de las dueñas de casa y madres.

Este sindicato, mientras más vacaciones tiene el resto, más pega tienen ellas. Ahora no sólo hay que cuidar de la casa, sino también del marido y los niños que se encuentran aburridos todo el día o inventando una tras otra manera de entretenerse que —generalmente— se resumen en desorden, que la mamá debe eliminar más tarde.

Tal es así que ellas darían cualquier cosa por suspender dichas vacaciones cuando la familia decide pasarlas "en casita". Ciertamente viajar a la playa siempre resulta un descanso para la mamá, porque éste es un trabajo vitalicio y de horario más que completo, pero al menos es un cambio de aire y usualmente no se lavan platos, ¿verdad? Pero si no hay viaje, el trabajo se recarga y es entonces cuando las mamás se devanan los sesos pensando cómo alejar un poco a los niños y al papá para que el tiempo les "cunda" un poquito más.

¿ALIADOS?

Si, hay aliados. No resultan todo lo óptimos que deberían, pero hay que buscar salidas.



Hombres alados, guerras siderales, luces y efectos especiales hacen delicia de los peques en el cine infantil moderno.



Y si los padres se resisten a llevar a los pequeños, la heroína de Flash Gordon termina con sus retenciones: Ornella Muti despliega todos sus encantos para beneficio de los espectadores mayores.

Cine de verano para grandes y chicos

CONATE, Compañía Nacional de Teatros, tiene varios proyectos para este verano familiar.

Principalmente se trata de películas de aventuras que concitan la atención de padres e hijos, de modo que serán el gran aliado de las mamás.

Este jueves se estrena, por ejemplo, "Por el amor de Benji", con subtítulos en español y para mayores y menores.

También está dentro de los proyectos de CONATE: "La Dama Des-

parece", escrita sobre un original de Agatha Christie y entre cuyos protagonistas se encuentra un tren expreso, a cuyo bordo se produce la mencionada desaparición femenina.

"Te llamaré Candie" es australiana y está permitida para mayores de 14 años. La película tiene varios premios internacionales y trata de un tema antes explotado: ¿quién se queda con los niños después de roto el matrimonio? En este caso es una madre la que sale a flote con sus pequeños luego del abandono paterno.

También para mayores de 14, pero esta vez con las aventuras y el suspense de una trama de espionaje, "El Enigma de las Arenas" promete horas de diversión a granel. Es de origen inglés pero doblada.

"Tiyoko, el tiburón" y "El Hombre Araña", III parte, aparecerán en el mes de febrero para entretener a los que vacacionan en la capital y a los que regresan de la costa o campo.

Entretanto, "La Furia del Boxeador Chino" hará estragos karatecas

en la pantalla durante el veraneo, para gusto de los varones mayores... y menores también.

EL TRADICIONAL
WALT DISNEY

Parece ausente por ahora de las pantallas veraniegas.

Sólo en el cine Huelén se está exhibiendo ya "El Libro de la Selva", reposición que hace las delicias de los más chiquitos con sus dibujos animados a todo color y en español.

Pero cuando son los papás los que llevan a la prole al cine, uno de los preferidos es "Flash Gordon", que con censura para mayores y menores exhiben los cines California, Oriente, Continental y Central. Quizás esto se debe a que los papás mayores vieron

la primera versión de estas legendarias aventuras en las antiguas seriales cinematográficas, cuando apenas sabían leer y quieren volver a disfrutar las mismas emociones, aumentadas con las maravillas de la técnica moderna.

La segunda parte de "Jesús de Nazareth" y "Xanadú" completan la nómina de películas para menores que exhiben los cines de CCN (Compañía Cinematográfica Nacional).

Seguramente a medida que avance el verano nuevas producciones aparecerán en pantalla según sean las preferencias del público infantil, pero por ahora la cartelera promete aventuras, algo de violencia modernizada y mucha acción.

Las niñas van casi perdidas en la elección.



El preferido de los padres... y también de los hijos varones: el legendario héroe sigue sus aventuras, esta vez con más trucos, muy imaginativos.



La versión femenina de Kramer vs. Kramer en la película "Te llamaré Candie", que cuenta las peripecias de una madre abandonada con sus hijos.



Acción en plenitud y mucha aventura caracterizan el filme "El Enigma de las Arenas", calificada para mayores de 14 años.



En todos los tiempos y en las dimensiones están ambientadas las películas para niños que ofrecen, en estas vacaciones, los cines de la capital. "El Enigma de las Arenas" tiene vestidos largos, mientras "Flash Gordon" muestra gladiadores alados.



CHINOS

Restaurante Pai Fu. Santa Rosa 101. Fono 34278-395364. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Filete a la pimienta \$250; Cerdo agri-dulce, \$210; Pollo con almendras, \$270. Cinco salones VIPs para ejecutivos estacionamiento propio. Tarjetas de crédito. Dinners-Visa. American Express.

Restaurante Cantón. Merced 572. Fono 394024. Abierto todo el año, de 12 a 24 horas. Platos preparados para llevar. Camarón Mandarin, \$140; Wanta-tán \$45. Chanchito mongoliano, \$180.

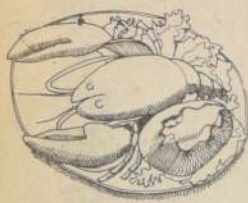
Lung Fung. Agustinas 562. Fono 391542. Abierto de lunes a domingo. almuerzo y comida. Ambiente y música china: dientes de dragón, \$170; la

la rellena, \$ 280; postres, copa de la casa \$ 80.

Nan King. Apoquindo 2730, Fono 745667. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: filete mongoliano, \$ 220; pollo Nankín, \$ 165; merengue Nankín, \$ 65.

Yie Kung. Avda La Concepción 62. Fono 233535. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: chapsui de carne, \$ 150; chanchito mongoliano, \$ 200; locos con salsa de ostras, \$ 260; música ambiental china.

Hong Kong. Avda Vicuña Mackenna 85, Fono 228674. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Comida típica china: arrozado de mariscos, \$150; pato Pekín \$180; Wanta-tán, \$50; postres: Lychees, \$95.



MARISCOS

Caleta de Los Leones. Los Leones 195. Fono 748647. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Ambiente de caleta, redes, salvavidas, cochayuyos. Gran mariscal (crudo, langostinos, machas, centollas, almejas) \$ 250; caldillo de congrio \$ 195; albacora \$ 340; omelette de centolla \$ 480; tazón vivo (erizos a la cocotte) \$ 200, copa caleta \$ 150, celestino \$ 125.

Pejerrey. Pastor Fernández 113. Fono 472400. Ambiente marino. Abierto de martes y domingo, cena; sábado y domingo almuerzo y cena. Orquesta todos los días y show folklórico. Erizos al matiffo \$ 190, ensaladas variadas \$ 120, cazuela marinera \$ 160, pejerreyes \$ 180, albacora portena \$ 300, congrio en tortilla de papa \$ 260.

La Jirafa. Seminario 615. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Especialidad en pescados y mariscos. Congrio margarita \$ 220, congrio salsa alcaparra \$

190, ostras \$ 420, puré de alcayota \$ 120, coctel de gambas \$ 160, Jueves viernes y sábado bailable con orquesta. Conjunto de guitarra sólo hora de comida.

EL CIELO
VINOS
PISCOS - LICORES

Aguardiente 50 Grados Superior	\$ 78
Pisco Selección	\$ 108
Garrafa Concha y Toro	\$ 178
Champaña Demi Sec	\$ 48
Champaña con Frutas	\$ 68
Vermouth tipo italiano	\$ 58
Champaña Subercaseaux c envase	\$ 98

SAN DIEGO 1428
FONOS
50356 - 569504
Abierto todos los días del Año

GRAN SALON DE BAILE
NUEVA

Las Rosas
EL JARDIN
DE LOS PLACERES

2 EXCELENTES ORQUESTAS
SONORA SANTIAGUEÑA CRISTAL DE ROCA
CONJ. FOLKL HANGA ROA

BLANCO ENCALADA 2785
RESERVA DE MESAS FONO 94784



Exquisitas
comidas
(mínimo
15 personas)

TALLERES
GRAFICOS
SMIRNOW S.A.

PRODUCTOS
ELABORADOS
DE PAPEL
MARCA BUHO

Desea a su distinguida
Clientela un Feliz y
Próspero Año 1981



SANTA ROSA 3660
FONOS: 514751-515436 - STGO.

RESTAURANTES



ESPAÑOLES

El Caserio. Avenida Manuel Montt 126. Fonos 43238-490606. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo. Especialidades: Callos biskayna, \$ 170; Caracoles, \$ 190; Angulas al pilpil, \$ 450; Calamares en su tinta, \$ 200; Congrio baska, \$ 200; Bacalao a la biskayna, \$ 240;

Merluza con pimientos, \$ 190; Pollo al Ajo Arriero, \$ 200; Escalopa baska, \$ 390; Lengua salsa koskera, \$ 200; Gambas a la plancha, \$ 230; Arroz a la valenciana, \$ 280; Filete, lomo y Lomito "Caserio", \$ 400. También atiende rotisería, botillería y platos para llevar. Para atención a domicilio llamar al Fono 490606.

Solar de Sancho Panza. José Domingo Cañas 982. Fono 40253. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Paella valenciana para dos personas \$ 420, lomo riojano \$ 320, panqueques sevillanos \$ 340. Postres: natillas \$ 75, copa Sancho \$ 75. Música ambiental.

Pinpilipausha. Matías Cousiño 62. Fono 61835. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Arroz a la valenciana \$ 130, pollo a la vasca \$ 180, callos a la madrileña \$ 150, escalopa, Pimpilipausha \$ 130, loco apañado pobre \$ 170, pavo asado Pimpilipausha \$ 160. Postres: cassata \$ 60, flambomba \$ 110, torta de casa \$ 60.

EMPRESA SUR
TRANSPORTES
LTDA.

Toda clase de cargas
a las diferentes
ciudades del Sur de:

**SANTIAGO
HASTA
PUNTA ARENAS**
con oficinas en:

- SANTIAGO (Casa Matriz)
Pedro Mira 708
Fono: 516803-511343
Casilla 130 (San Miguel)
- CONCEPCION
Los Carreras 1260-B
Fono: 215226
Casilla: 2905
- OSORNO
Bulnes 950
Fono: 2364
Casilla: 306
- ANCUD
Anibal Pinto 1062
Fono: 370
- PUNTA ARENAS
Riquelme 72
Fono: 23404

**TOP-LESS IN
KANDY
CAFÉ
"ESPECTACULO"**

SHOW DIFERENTE
CADA DIA
UN LUGAR INTIMO,
LLENO DE ENCANTO
HERMOSAS
AZAFATAS
"MIERCOLES
FEMENINO".

**SAN DIEGO 2086
LOCAL 107**

NUEVO DUEÑO AMBIENTE FAMILIAR
BOT. PISCO 4 BEBIDAS \$ 900



INTERNACIONALES

Mervilles. Rondizzoni 2984. Fono 93963. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, especialidad en comida típica chilena, mariscos y comida internacional.

Chez Henry. Portal Fernández Concha 962. Fono 66612. Abierto de lunes a domingo desde las 9.00 horas. Lomo Chez Henry \$ 280, entrecot a la pimienta \$ 350, pavo papas diquesas puré de manzanas \$ 350, castañas salsa lúcuma \$ 105, churrascos con arroz \$ 180, cazuela de ave \$ 150, porción de torta \$ 50. Té Chez Henry, té leche, torta, dos sandwiches, queso y jamón, helado, jugo, panera con queque inglés, panes dulces, galletas, mermeladas y mantequilla \$ 180.

Nuevo Yellow pup. Drugstore Providencia. Fono 234129. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Osobuco Bourguignon \$ 210, filete grille \$ 360, riñón al jerez \$ 210, sesos al cognac con champignon a la crema \$ 190, corvina a la mantequilla \$ 350, Orquesta todas las noches. Postres: marrón glacé \$ 130, puré de castañas \$ 130.

Drive In Lo Curro. Avda Santa María 7850 Fono 202697. Horarios, lunes a sábados de 17.00 horas en adelante. Domingo de 10 A.M en adelante. Domingo: almuerzo a la americana \$ 400 adultos, \$ 300 niños. Jueves: Cena a la americana \$ 450, servido once, manifestaciones, cumpleaños \$ 250, lomo Lo Curro \$ 510, lengua filete Rossini \$ 575, grillé alcaparra \$ 420, postres copa Pompadour \$ 180, Show con orquesta todos los días.

WALDORF. Ahumada 131. Fono 67523. Bar Rotisería. Almuerzos ejecutivos. Cenas bailables, manifestaciones, dos orquestas. Abierto desde

las 08.00 hasta las 23.00 horas, todos los días.

Mesón del Arzobispo. Bellavista 980. Fono 778865. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Cubierta ejecutivo (entrada, plato fondo, postres, café) \$ 250, conejo escabechado \$ 300, arrollado a la chilena caliente \$ 280, panqueques mesón (rellenos de marones y champignones) \$ 360, carne de liebre \$ 340, postres: canoté, miel de ulmo \$ 120, queso fresco y miel \$ 100.

Monte Cristobal. Pedro de Valdivia Norte 0691, frente al teleférico. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Filete vasco, \$ 350, chancito lechón entero para cortar, plato con puré de papas, \$ 280, postre, torta de panqueques, \$ 120, copa de miel \$ 50.

Enoteca. Cerro San Cristóbal, más allá por Pedro de Valdivia Norte, Fono 941254. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ostras \$ 40, filete Enrique V \$ 520. Show conjunto folklórico.

Nogaro's. Huérfanos 786, subterráneo. Abierto de lunes a sábado, 11.30 a 24.00 horas. Autoverano. Cinco platos de fondo que se cambian todos los días. Martes, jueves y sábados desde las 19.00 horas cena a la americana \$ 250. Desde las 19.30 horas órgano electrónico. Ambiente cálido y de muy buen gusto.

Café "La Tetera". Café-Salon de Te. Restaurante. Providencia 2124 y Providencia 1308. Fono 745183. Abierto de lunes a sábado. Sus especialidades son los Omeletes de \$ 110 a \$ 170. Panqueques salados de \$ 125 a \$ 170. Beef Bourguignon \$ 175. Steak Tartare \$ 115. Para la hora del té, ce "Tetera" (sandwich, jugo, copa de lado, torta, té o café) \$ 150 y como siempre los mejores y más variados panqueques de dulces.

LA PERGOLA

KM. 45 PANAMERICANA SUR

AMBIENTE
TÍPICO CAMPESINO
ATENDIDO POR SUS DUEÑOS
BAILES AMENIZADOS
POR LA SONORA BAHIA

PARRILLADAS \$ 450 PISCO C/4 BEBIDAS \$ 500

POLLOS ASADOS-AL COGNAC
ASADOS-ANTICUCHOS.

NO CORRA; estamos a la bajada del Terraplén, en el Km. 45, PAINE

PASE SUS FIESTAS
LINDAS
ARRÍMESE A LOS
CARÍOS DE

LOS ADOBES
DE
ARGOMEDO

SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS
ESPERANDO CON:
CARNES Y MORCILLAS
AROMOSAS, CON MOSTOS
SABIOS AL CALOR Y
LA ALEGRIA DE NUESTROS
CANTARES ADOBOS,
PICARDIA DE ESPUELAS,
HUASOS, PAÑUELOS Y
LA SIUTICA ORQUESTA
PARA VOLVER LOCO
AL MAS ANIADO.

LO ESTAMOS
ESPERANDO DE LUNES
A SABADO AL
ALMUERZO Y CENA
CON UNA NOTA DE
SIMPATIA PARA SUS
FAMILIARES

RESERVAS AL
FONO 229794
LIRA Y ARGOMEDO

TOP LESS
CAFETERIA
SENSACION

CAFETERIA SENSACION

Donde las mejores chicas y en el más hermoso local de este tipo en Santiago, bailan para usted.

Show - Continuo
NO LO OLVIDE Cafeteria Sensacion
Desde hoy su rincón favorito.

ATENCION Lunes a sábado
14 P.M. a 1 A.M.

Consumo mínimo \$ 50.

**GRAN AVENIDA
4757**



ALEMANES

Insbruck: Fernández Concha 340 (Las Condes altura 13.300). Abierto lunes a domingo de 13 horas a 1 de la mañana. Escalopa Insbruck, \$ 375; cordero \$ 375, rostbraten (filete tocino) \$ 375; pastelería: kuchen \$ 55, streusel \$ 55, strudel \$ 56. Miércoles cena barroca con flauta travesera, clavecín y guitarra. Menú especial \$ 550, jamón de la casa \$ 320, kasler ahumado con chucrut o puré de manzana \$ 480, gulash Bohemia \$ 420, ternera

paprika \$ 460, szekely gulash \$ 480; postres: parfalt de Kirsch \$ 180, lete mingnon champignon \$ 380, corvina papillon \$ 350, crepe suzette \$ 220, puré de castañas \$ 200. Ambiente reservado. Intimo.Tel. 231610.
"RESTAURANT CAMELOT":... este diferente Restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERENCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional.
Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.

Su dirección es Arzob. Larraín Gan-jarillas 265 (... un poco más arriba de Plaza Italia)... y el precio aproximado por persona para que coma como un príncipe y se sienta como tal, es de unos \$ 1.200.- Se aceptan Tarjetas de Crédito".
La Maison: Merced 198. Abierto de lunes a sábado de 12 horas a 23.30. Almuerzo ejecutivo \$ 280, entrada, plato fondo, postre, café, bebida Jaiba.

Arlequin: General Holley 2322, reservar mesa al 743356, abierto de lunes a sábado en horas de almuerzo y comida. Se destaca por sus salsas a la francesa. Filete Arlequin \$ 580, corvina Victoria (premio gastronómico 1978) \$ 520, postres: crepe suzette \$ 300, castañas con lúcumas \$ 276.

Costa Azul: \$ 230, camarones Senegal al champagne \$ 700, jamón tortejado \$ 380, filete roquefort \$ 450, crepe suzette \$ 200, peras maison \$ 160. Para la hora del té sugerimos: té Maison \$ 150, té, café o chocolate, pan mantequilla, queque inglés, galletas. Porción de torta \$ 80. Además existe una gran cantidad de variedades de sandwiches: Decamerón, queso plátano frito, tocino \$ 130.

Cristo Super Estrella, pavo, mayonesa, morrones, palmitos \$ 130. El Último Tango: lechuga, tomate, anchoa, ruedas de cebollitas, aceitunas \$ 120. Tel. 308002.

Bric a Brac: Abadía 25 (Avda. Las Condes 9183), abierto de lunes a do-



FRANCESES

L'Ermitage: El Bosque 084, reservar mesa al 746849. Ambiente íntimo, música ambiental, rica chimenea. Coquilles de camarones a la india \$ 220, sopa de cebollitas \$ 120, filete pie monte \$ 390, loercargot bourguignon \$ 220, chateaubriand (2 personas) \$ 800, albacora a la mantequilla

mingo, sólo comida. Anguilla al pilpil \$ 550, canapé de champignon \$ 245, filete cloves \$ 530, panqueques de centolla \$ 570. Postres: panqueques, Trambuesas flambeadas \$ 160,00, San Pedro (helado whisky-crema-nueces) \$ 160,00, Mousse de chocolate \$ 140. Tel. 293307.

negra \$ 300, fresas Romanoff flambeadas al cointreau \$ 160.

La Querencia: Avenida Las Condes 14980. El Arrayan. Abierto todos los días del año. Almuerzos, once, comidas bailables. Especialidad carnes a la parrilla y mariscos finos (langostas, centollas). Precios especiales para manifestaciones, reservas al teléfono 471266. Comedores de verano a orillas del río.

Coco Loco: Nueva de Lyon 092. Fono 491214. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida, ambiente sencillo. Pescado al horno el alusa foil, salsa champignon \$ 390, jardín de mariscos a \$ 210, locos con salsa \$ 225.

FURGON SUBARU

Financo. 48 cuotas de \$ 6.380

Total \$ 306.252 CREDITOS



Furgón valor Contado \$ 217.000

SUBARU 600 AUTOMOTRIZ SALVADOR

600 Rex \$ 196.200 contado
Carry All \$ 219.200 contado

FINANCIAMIENTO BANCARIO. HASTA 50 CUOTAS



AUTOMOTRIZ SALVADOR

PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO: 40679



RESTAURANT LAS PALMAS PARRILLADAS

PLATOS
ESPAÑOLES
COCKTAILS
COMIDAS BAILABLES
MANIFESTACIONES
COMEDORES
FAMILIARES

RESTAURANT LAS PALMAS

IRARRAZAVAL 3470

EN PLENO CORAZON DE ÑUÑA
SANTIAGO

cristal art LTDA.

Elaboración artesanal de cristalería al plomo para mesa-opalina y alumbrado público y doméstico



TERRARIUM DE TODOS LOS MODELOS Y MEDIDAS

PRODUCCION NACIONAL REPOSICION ASEGURADA FONO 731896
Fábrica y venta: Lo López 1638 por Mapocho alt. 6200

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA



RANAS
ANGULAS
CRIADILLAS
CENTOLLAS
LANGOSTAS
CARNES
PESCADOS

CENAS BAILABLES

MENU
PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO



RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067



neo-florentino mantel wash and wear

Un toque de buen gusto y distinción. Diseños novedosos en materiales de extraordinaria resistencia. Inarrugables y resistentes a todo tipo de manchas.

TEJEDURIA HNOS. MAHALUF LTDA. PORTUGAL 415 FONO 223445



LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

COJIN DE AIRE FRIO PARA SU VEHICULO

Sicosa S.A.

Avda. Pedro Aguirre Cerda 5799

Fonos: 572774 - 572775

La más agradable sensación de frescura para manejar en verano. Se enchufa al encendedor de su auto o directamente a la batería. Diferentes Colores. Precio \$ 936 + IVA. Descuento por ventas sobre cien (100) unidades.

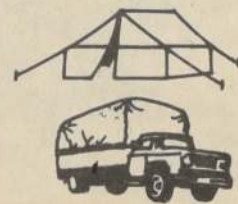


CALCOMANIAS AUTOADHESIVAS

—IMPRESAS A TODO COLOR
—EN LAMINAS VINILICAS TRANSPARENTES Y DE COLOR
—PAPELES DORADOS Y PLATEADOS
—ETIQUETAS EN ROLLOS

DELPIÑO
PASEO AHUMADA N° 6 - OF 52
FONO 61625 SANTIAGO

WINSTON FABRICA DE CARPAS WINSTON GILLIBRAND BERNAL



Especialidad en:
CARPAS DE CAMPAÑA
Mochilas
Sacos de dormir
Quitasoles
Cafres de campaña

CARPAS DE CAMION Y CAMIONETA
CARPAS PARA VENDIMIA

FACILIDADES A TRANSPORTISTAS SIN INTERESES
ENTREGA INMEDIATA
Reparaciones en General

CASA MATRIZ:
Ochagavía 5830
Panamericana Sur Paradero 14
San Miguel Stgo.
Fono 583133

SUCURSAL:
Carlos Valdovinos Esq. Ochagavía Local 3
Panamericana Sur Paradero 1
Fono: 513298

Taller Carmen Luz Montt

PARA SEÑORAS LOLITAS Y NIÑITAS
LIQUIDA BAJO EL COSTO

VESTIDOS
SOLERAS
VESTIDOS FIESTAS
FALDAS
BLUSAS
CHALECOS
CAMISAS DE DORMIR
BORDADAS A MANO

TODO CONFECCIONADO EN SU PROPIO TALLER

CARTERAS
CINTURONES
SHORT
BUGGY

LOS CONQUISTADORES 2306
ESQUINA PADRE LETELIER (PEDRO DE VALDIVIA NORTE)

GRAN LIQUIDACION

5.000 ABRIGOS PRIMAVERA \$1000 MUJER Y NIÑAS

TERNOS \$800
PANTALONES \$250
VESTIDOS \$200
ROPA DE NIÑOS ETC.

TIENDAS

ALAMEDA 2481
BANDERA 584
V. MACKENNA 1327
PSJE. EDWARDS 1060
PSJE. MATTE 371
SAN DIEGO 380
SAN DIEGO 905
SALVADOR
SANFUENTES 2740

VENTAS POR MAYOR

Tahoe

ALAMEDA 2481
TEL. 95147
SANTIAGO

FABRICA DE VALIJAS CONSUL

TENEMOS COMPLETO SURTIDO DE MALETAS, MALETINES Y BOLSOS DEPORTIVOS

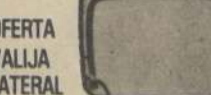


70 x 50 CMS. \$ 2.300
80 x 45 CMS. \$ 2.000

CONVENIOS CON EMPRESAS E INSTITUCIONES



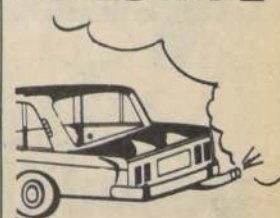
38 x 26 CMS. \$ 1.100



OFERTA VALIJA LATERAL ESCOCES, 56 X 38 \$ 980
85 x 45 CMS. \$ 1.400
70 x 51 CMS. \$ 1.700

REPARACIONES
CHILOE 1419
Fono 50117

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



Silenciadores
Tubos de Escape

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos.

CARMEN 171
F: 398456

culturales



Foto histórica tanto para los cineófilos como para los lectores de Francoise Sagan: Jean Seberg, luego de encarnar a Juana de Arco, bajo la dirección de Otto Preminger, es presentada por ésta a la entonces joven y escandalosa escritora francesa, autora de "Bonjour Tristesse", cuando se hacían los preparativos para llevar su novela a la pantalla, protagonizada también por la novel actriz.

Dónde estás, Constanza

"Dónde estás, Constanza...", novela-nouvelle, es más propio de José Luis Rosasco, que recientemente ganará el concurso Andrés Bello es una obra interesante y evidencia un progreso en relación a su último libro "Hoy día es mañana", siguiendo un embudo, un ámbito y un temple narrativo similar al de aquellos relatos.

Existen en "Dónde estás, Constanza", un tratamiento acertado del grupo humano presentado. Sus personajes son portadores de una caracterización que revela oficio. Es de valor innegable la caracterización de la familia Glicker, una especie de pícaros san-

tiaguinos de acomodaticias y peculiares costumbres.

El mundo preadolescente en el cual se centra la novela está acertadamente logrado. Hay en su expresión la presencia de un narrador distanciado temporalmente del relato, que revela un acercamiento afectivo en la evocación de este mundo de púberes, como también del ámbito general.

Los sentimientos y singularidades de cada conciencia juvenil son manifestados con calidez y delicada profundidad. Es una atmósfera de ensueño, irrealidad que se suma a la exploración ansiosa de una existencia abierta a un sinnúmero de sensaciones

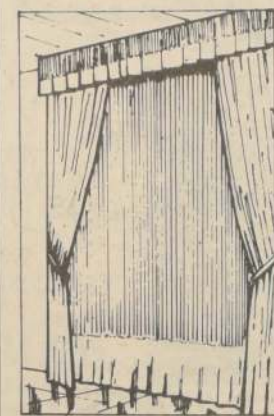
nuevas. Es una tentativa donde paradójicamente, lo pueril alcanza ribetes delicados por la ingenuidad de su acción.

El narrador no revela mayores innovaciones, su configuración es clara y posee un conocimiento acabado del mundo. Obedece, en definitiva, a una estructura tradicional.

Constanza, la especial protagonista de la obra de Rosasco, está llena de un particular encanto. Extravagante ansiosa, volitiva es parte fundamental de cualquier sueño juvenil de todas las épocas y una figura que se recuerda con nostalgia dentro de la magia de los años idos. Hay en ella, dentro de lo misterioso, de su frágil determinación, bajo aquel marco singular que la rodea, algo de Lovely de "Hoy día es mañana". Es un estrato, diferente, ambas se asemejan mucho.

En suma, José Luis Rosasco, nos ha entregado una novelista encantadora cuyo delicioso tema se lee rápido y con nostalgia de un tiempo perdido.

ADORNE Y EMBELLEZCA SU HOGAR



CORTINAS A SU MEDIDA (EN POLIESTER Y ALGODÓN)

- NO SE PLANCHAN
- NO SE QUEMAN CON EL SOL
- NO SE DESHILACHAN
- REPELEN EL HUMO DEL CIGARRILLO
- DESDE \$ 390 (IVA INCL.) EL METRO CONFECCIONADO
- ENTREGA EN 48 HORAS
- SOLICITE UNA DECORADORA SIN CARGO AL FONDO 223445

FABRICADO POR:
TEJEDURIA
HNOS. MAHALUF
LTDA.
AV. PORTUGAL 415



Francoise Sagan cambia de escenario

"Le chien couchant" (El perro-se acostado) pesa a que lleva el rótulo de novela, no es más que un relato largo: 180 páginas en las que los tipos de imprenta son muy grandes y los espacios intermedios entre las líneas también. Su autora es la muy conocida Francoise Sagan, que nació para las letras en la inmediata postguerra, siendo comparada admirativamente a Colette para ser, muy poco tiempo después, degradada a "Dolly con falda".

En realidad no era ni es una cosa ni la otra. Escribe mejor que muchos colegas más jactanciosos y, sobre todo, aburre menos que algunos. De todos modos no es una grande escritora y aunque su producción no es del todo consumistista o estrictamente comercial, no puede ser tomada en cuenta entre los nombres más valiosos de las letras contemporáneas europeas.

Francoise Sagan ha abandonado en su último libro el ambiente usual de la

costa mediterránea veraniega y mundana pasando a las nieblas y a los ladrillos sucios del Norte industrial. Su nuevo héroe es un contador modesto que encuentra un día un paquete de joyas que valen 8 millones de francos, en un prado. El paquete había sido abandonado por un gangster que será luego eliminado. Empieza para el empleado mediocre una vida de suspenso y agitación que termina bastante mal. Violencias y pasiones entran en el juego con un buen ritmo de acción, apto, desde luego, a ser llevado al cine.

La crítica literaria ha sido bastante severa, negando, en general, a Francoise Sagan, una vez más, auténticos valores de trascendencia. Pero los sectores, en cambio, coronaron la nueva publicación de éxito.

El relato se inspiró en uno de Jean Hougron titulado "Los humillados", que la autora debía adaptar para el cine. Ella misma ha admitido espontáneamente el plagio.

Simultáneamente con esta obra, Francoise Sagan está casi terminando una pieza teatral. Es un "vaudeville" con seis personajes, que —según anuncia—, llegará a "hacer escándalo". Y anuncia para este año nuevo una "novela auténtica" de 500 páginas. No todos le creen, porque hace diez años que viene prometiendo esta larga obra narrativa. A quienes le recuerdan la promesa no cumplida le responde: Cuando tenga cinco o seis años a mi disposición podré escribir un buen libro". Y añade "Flaubert empleaba 10 años para escribir un libro... y vivía de rentas". Si le recuerdan las buenas ganancias del pasado confiesa: "Si, he derrochado el dinero y no me arrepiento". Al respecto un crítico dijo "esta pequeña Proust de hoy no ganará nunca un Goncourt, pero tiene estilo suficiente como para no estropear su mejor personaje, a misma, llorando sobre el pasado autocompadeciéndose".

El regreso de Giulietta Massina

"La Strada" ha pasado a ser un clásico del cine y periódicamente es repuesta, tanto en Chile como en el exterior. Entre nosotros apenas logramos, y con suerte, disfrutarla en algún ciclo de cine-arte. Pero en París, acaba de reentrenarse simultáneamente en cuatro salas y en una de estas reposiciones se contó con la presencia de su protagonista, luego de las largas tratativas de un productor alemán que, con mucha visión, adquirió la cinta. Muchos parisenses que vieron emocionados la primera presentación del film en 1954, volvieron a llorar de emoción. Algunos recordaron que en aquella oportunidad Giulietta Massina no pudo ir al estreno. Estaba encerrada en su habitación de hotel, con fiebre alta. "Fiebre

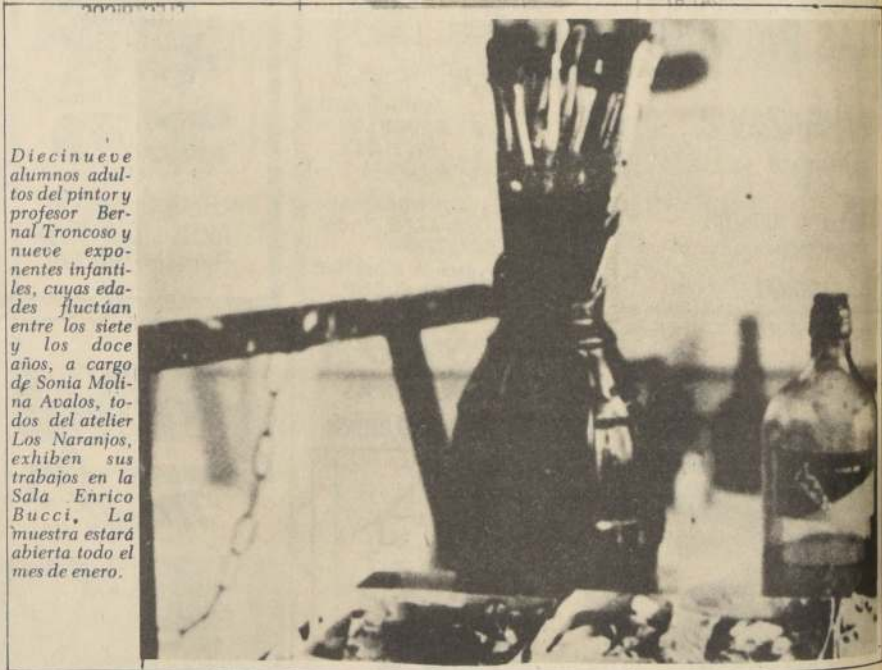
de estreno —confiesa hoy Giulietta— porque era como pasar un examen". Cada tanto —cuenta— me llamaba Federico desde la Sala Pleyel donde se presentaría el film, para decirme que todo marchaba bien...

Luego "La Strada" siguió su camino de gloria y Giulietta pasó del personaje de Gelsomina a tantos otros, que contribuyeron también a su estrellato. Personajes como Cabiria, Fortunella o sí misma, Giulietta...

La actriz acompaña últimamente su "La Strada" en varias reposiciones. Hace muy poco la repusieron en los Estados Unidos, por ejemplo, y hubo un gran acto en homenaje a Giulietta en el Festival de San Francisco. Participó también en debates en las Uni-

versidades de Berkeley y de Stanford. "La Strada" también se repuso en Buenos Aires en un ciclo Fellini... Desafortunadamente Giulietta y Fellini, especialmente invitados, no pudieron acudir en estos días, debido a una enfermedad de la madre del gran realizador italiano.

Ahora Giulietta se prepara para actuar en un film televisivo sobre Catalina de Médici, que realizará Víctor Vicas, con guión de Salvato Cappelli y Alain Decaux, en una coproducción germano-norteamericano-francesa. Más adelante sueña con realizar un viejo proyecto queridísimo: encarnar la figura de Madre Cabrini, la Santa de los emigrantes italianos en Norteamérica, muerta en Chicago en 1912.



Diecinueve alumnos adultos del pintor y profesor Bernabé Troncoso y nueve expositores infantiles, cuyas edades fluctúan entre los siete y los doce años, a cargo de Sonia Molina Avalos, todos del atelier Los Naranjos, exhiben sus trabajos en la Sala Enrico Bucci. La muestra estará abierta todo el mes de enero.

REPUESTOS DE AUTOS

BRAMADOR: (10 de Julio 367, Fono 224290) Molduras autoadhesivas. Ruedas deportivas USA. Bocinas de aire italianas. Neumáticos Patines USA. Espejos alemanes e italianos. Radiocassettes. Parlantes. Antenas eléctricas. ACCESORIOS SHOENING: (Lira 945, Fono 221800) Capot-Tapabarros. Techos de FIAT-RENAULT y PEUGEOT. GERARDO ANDAU: (Avenida Brasil 311, Fono 724703) Repuestos y accesorios "Peugeot".

AUTO EQUIPO: (Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 2093, Fono 714104) Línea completa de accesorios importados y nacionales.

AUTOMARCO LTDA.: (Avenida Diez de Julio 344, Fono 220406) Ampolletas Silbines - Flasher - Fusibles - Antenas - Amortiguadores - Bocinas - Filtros.

AUTRONIC: (Marcoleta 573, Fono 386139) Radios - automóviles - Tocacintas - Parlantes - Antenas y accesorios - Servicio técnico.

CANALES DEL RIO GUSTAVO: (Lira 617, Fono 228663) Accesorios y repuestos en general - Ampolletas - encendidos - Artículos eléctricos.

Arriendo de vehículos

ALQUILAUTOS LTDA. (Arriendo de autos sin chofer. En Santiago: La Concepción 212 (Providencia, altura 1800), fono 232416-230918 y Pudahuel (Aeropuerto), fono 882016. MAIPO (Automóviles, camionetas y camiones, con o sin chofer). Avda. Las Condes 13451, fono 414 (489 Las Condes).

AVIS (Arriendo autos con y sin chofer). Reservas: Hotel Carrera Sheraton. Tel 86267. Hotel Sheraton San Cristóbal, fono 747621 y Dardignac 129, fono 770546.

NEDER (Arriendo de automóviles de diferentes modelos, sin chofer). Avda. Providencia 1921, fono 748616-741004.

HERTZ

CLASE AUTOMOVILES	DIA	KM.	SEMANA
A FIAT 600	\$ 415	5,00	2.400
B SEAT 133	\$ 500	6,00	3.000
C FIAT 147-RENAULT 5-CHARADE	\$ 565	7,00	3.350
D MAZDA-CHEVETTE	\$ 760	9,00	4.500
E PEUGEOT 404-FIAT 125 SW TOYOTA AUTOMATICO	\$ 845	10,00	5.070
F PEUGEOT 504-TOYOTA 2.000 PEUGEOT 305-RENAULT 18	\$ 1.050	12,50	6.300
G FIAT 132 2.000	\$ 1.350	15,50	8.100
H DODGE ASPEN CAMIONETAS	\$ 1.580	18,00	9.480
I CAMIONETAS PICK-UP	\$ 760	9,00	4.500
J FURGONES DE REPARTO	\$ 565	7,00	3.350
K IEEPS	\$ 1.050	12,50	6.300

Costanera 1469. Teléfonos: 237937-495321-747966 Santiago.

Esta pesadilla puede ser suya.

El alcohol, en forma mesurada no mata. Sólo reduce un poco sus reflejos. Y lo hace sentir un poco más audaz. Sólo un poco. Apenas lo suficiente.



Cuidese.

Cuando conduzca, no beba.



Queremos que usted viva.

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 7-1981

LAVAPLATOS DE ACERO INOXIDABLE



Estampados de una pieza
Espesor 0,8 mm. acero francés
Tipo bar 38 de diámetro... \$ 939
Una Posa, un secador
97 x 53 \$ 2.196
Dos posas, dos secadores
185 x 53 \$ 5.275

SAN DIEGO 1758
FONO 567336 STGO

COLEGIOS CASINOS



Sillas apilables desde \$ 576
Barnizadas, formalita, tapizadas,
cromadas, pintadas.
Mesas todos los tipos
Pupitres escolares
Cubiertas con formalita
ESTRATIFICADORA DE
MADERAS



SAN DIEGO 1758
TELEFONO: 567336



RETAPIZADO DE LIVING
COJINES, TODO TIPO
MUEBLES DE TERRAZA
EN MIMBRE Y BAMBU
FUNDAS DE MUEBLES
TELAS IMPORTADAS
RIELES EN METAL Y MADERA

20 AÑOS EN EL RAMO
VAMOS A CUALQUIER
PUNTO DEL PAIS
BUSTAMANTE 777
FONOS 251475-223599

UD. TAMBIEN PUEDE
HACER MAGIA



CIENTOS DE TRUCOS PARA
ADULTOS Y NIÑOS



SORPRENDA A SUS
AMIGOS ATRAVESANDO
UN CRISTAL CON UN
LAPEZ

HAGA APARECER
Y DESAPARECER
UN HUEVO EN LA
COPA MAGICA



MAGIA "LING FU"

Atención de
10 a 13.30 y de 15 a 20 horas.

SAN IGNACIO 75
LOCAL 27 FONO 728271
SANTIAGO

IMPORTADORA PEQUEÑA SUIZA



IMPORTACION DE RELOJES
SUIZOS DESDE \$ 480
(REPUESTO GARANTIZADO)

TERMOS DESDE \$ 100
(OFERTA)

DESPERTADORES CON RUBIES
DESDE \$ 350
(GARANTIZADO Y REPUESTOS)

ARTICULOS DE REGALO

OFERTA NAVIDAD
TREN ELECTRICO
\$ 950

ALCANCIAS ELECTRICAS
MUÑECAS

MERCEZ 792
FONO 392332

SUCURSALES: RELOJERIA SUIZA
VIC. MACKENNA 269
OVALLE

FABRICA PLANCHAS DE YESO JOSE CALVE

COLOCACIONES

REVOQUES

CIELOS

ENLUCIDOS
A YESO

CIELOS FALSOS

TABIQUES

CIELOS VOLCANITA

MATERIALES
DE CONSTRUCCION

CAMINO
AGRICOLA 3096
FONO 217240

ELECTRONICA ENRIQUE DESMARAS

OFERTAS!

PARA EL RITMO DE SUS
FIESTAS

CASAS ACUSTICAS DESDE \$ 144.87.
CABLES U.S.A. T.V. \$ 6
RGB US\$ 80

CONECTORES
Micrófono \$ 183,33
PL 259 50,00
83 IR 58,33
83 IJ 158,33
83 IT 241,67
83 IAP 208,33

PARLANTE MOTOROLA
8 OH 6 W 150,00
Auto Transformadores

BOOSTER \$ 1.150
\$ 1.590

RECTIFICADORES*
SKR Completa línea
MONJITAS 825-LOCAL 511
FONO 395791

CASA ALBENIZ

— INSTRUMENTOS MUSICALES
— ACCESORIOS
— TEXTOS DE MUSICA IMPRESA
— IMPORTACION DIRECTA



— ORGANOS ELECTRONICOS
— AMPLIFICADORES
"MARSHALL", "PRINCETON"
"AMPEG"

SANTIAGO
MAC-IVER 211
FONO 392860
CAS. 4233



BATERIAS MAXELL
A \$ 22 A COMERCIANTES
CASSETTE MAXELL
A \$ 60 POR 10 UNIDADES
IVA INCL.

— HERRAMIENTAS
— CERRAJERIAS
— PINTURAS
— ACEITES
— ARTICULOS
ELECTRICOS
— UTILES DE
ASEO
— CRISTALERIAS
— CUCHILLERIAS
— MENAJES

ARTESANOS 637
FONO: 371880



**PRIMERO EN
DEPORTES
PARA TODOS LOS
DEPORTES**

OFERTAS

Equipos para niños de clubes deportivos
(con zapatos) \$ 950
Patines nacionales e importados. 2.990
Balones de fútbol N° 3 (cuero) 490
Balones de fútbol N° 4 (cuero) 590
Mochilas de lona 1.490
Saco de dormir impermeabilizado 2.200
Zapatillas niños del 22 al 27 250
Zapatillas niños del 28 al 32 280

Locales de Ventas:

PUENTE 639 - FONO: 84882
APQUINDO 5813 (EL FARO) FONO: 241364
VITACURA 6764 (PLAZA SHOPPING VITACURA)
MODULO F - LOCAL 5 En la misma Avenida.
APQUINDO 5689 - LOCAL 126 En el Caracol Vip's



**EXTERMINA...
DESDE UN INSECTO
HASTA UN RATON**



TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM

Todas las Marcas Servicios
Especializados Técnico
Universitario Colegiado
**RECUPERACION
DE PANTALLAS \$ 900**
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104-Fono. 224410

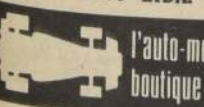
MOLDURAS AUTOADHESIVAS



PROTEJA Y EMBELLEZCA
SU AUTO
EVITANDO PANAS
Y ABOLLADURAS
DESDE \$ 140 MT.

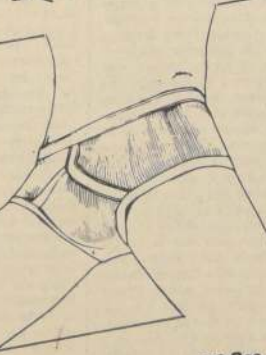
INSTALACION
¡GRATIS!

MAYOR SURTIDO EN PLAZA
IMPORTADORA
AUTO - MOTO LTDA.



TOCORNAL 655
FONO 221730
10 DE JULIO 542
L.14 INTERIOR

10% DE DESCUENTO AL
PRESENTAR ESTE AVISO



Slips elástico ancho \$ 360 Doc.
Conjunto (polera y short) \$ 65 c/u
Gina estampada \$ 65 c/u

SABADOS ABIERTO
TODO EL DIA

STA. ISABEL
0217
ESQ. DE SEMINARIO

ESCUELA AERONAUTICA



CURSOS DE:

- AZAFATA-AEREA
- SOBRECARGO
- DESPACHADOR DE VUELO

REQUISITOS:
Enseñanza Media Completa
Inglés y Cultura General
Salud Compatible
Llenar Prospecto de Admisión.

AUTORIZADOS POR LA
DIRECCION DE AERONAUTICA
DEL MINISTERIO DE DEFENSA
NACIONAL S.OPNES
N° 10/1999-A

Información y presentación
de prospecto de admisión,
secretaría académica:

SANTIAGO
MAC-IVER 142-6° piso-Of. 603
FONO: 382079-31378
VIÑA DEL MAR
7 NORTE 656-FONO: 975083

ESCUELA AERONAUTICA



El mundo del mañana
es emocionante.
Nosotros podemos
llevarle allí
UD. PUEDE SER:



PILOTO PRIVADO
Pilotear un Avión
le permitirá formarse un nuevo
concepto del mañana.

Autorizados por la Dirección
de Aeronáutica, del Ministerio de
Defensa Nacional. SD. OPS.
ORD. N° 10/10994/6

INFORMACIONES:
SANTIAGO
Mac-Iver 142-6° piso-of. 603
Fono: 382079-31378
Viña del Mar
7 Norte 656-Fono: 975083



**30 AÑOS
AL SERVICIO
DEL PAIS**

MOTOCOMPRESOR
COMPRESORES POZO DE AGUA
COMPRESORES GARAGE
COMPRESORES DENTALES
COMPRESORES CON MOTOR
A BENCINA
COMPRESORES RUBRO AGRICOLA
COMPRESORES RUBRO MINERIA
ESPECIALES PARA
LA CONSTRUCCION

Depto. de Ingeniería y Proyectos
LUIS BERTRAN 1588
(SALVADOR ALT. 1600)
FONO: 461247



Gatas originales para todas
las marcas Europeas y Japone-
sas.
Respuestas para distintas
marcas de gatas mecánicas.

Hay 75 modelos de:
"GATAS FIX". Bolsos de
herramientas, llaves bujía,
llave rueda etc.
Por mayor y al detalle.
Se fabrican llaves especiales
Todos nuestros
productos son garantizados
por un año.

TREINTA AÑOS
DE EXPERIENCIA

Fábrica Ventas
Exfjela donde su distribuidor
o en 1588 LUIS BERTRAN 1588
(por Irarrazábal Alt. 1.200)

CORREO 9
CLASIFICADOR 1066
Envios a provincia contra
reembolso
Fonos: 741330 - 461247

METALFIX M.R.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES VIAJEROS

QUIEBRA: Tintorerías Industriales. Vogt S.A.C.I. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuarta de San Miguel. Resolución 17 de noviembre 1980, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, verificándose los siguientes créditos: Gregorio Kogan y Compañía Limitada \$ 30.398,40 e intereses; Montero y Cía. S.A.C. \$ 50.988,12, más intereses y costas; Industria de Sal y Sacos Industrial S.A.C.I. \$ 53.280,00 e intereses; Eugenio Benítez Ramírez \$ 235.766,00 más intereses y costas; Cía. Importadora y Distribuidora Danneberg Ltda. \$ 373.560,00; Comercial Pacific Ltda. \$ 157.730,80 e intereses; Eugenio Benítez Ramírez \$ 571.163,92 e intereses; Eugenio Benítez Ramírez \$ 156.865,26 e intereses; Compañía Importadora y Distribuidora Danneberg Ltda. \$ 222.380,40; Compañía de Petróleos de Chile S.A. \$ 498.136,96 e intereses; Manufacturas Sumar S.A. \$ 186.086,26; Bayer de Chile S.A. \$ 425.508,85; Eugenio Benítez Ramírez \$ 164.358,50 e intereses; Eugenio Benítez Ramírez \$ 290.935,00 e intereses; Manufacturas Sumar S.A. \$ 70.892,00; Química Luba S.A.C. \$ 131.550,00 más intereses e I.V.A.; Química Hoechst Chile Ltda. \$ 387.308,24; Kupfer Hnos. S.A. \$ 4.977,90 e intereses; Créditos Preferentes: Banco del Estado de Chile, 24.248,00 Unidades de Fomento, más reajustes, intereses y costas. Preferencia Art. 2477 Código Civil y Prenda Industrial. Ley 5687. Secretaría. 6-7-8

QUIEBRA: Enrique Bismarck Hopfenblatt, Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 1ª de Diciembre 1980. Tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito valista reconocido de confecciones Nomes Soc. Andina e Industrial \$ 1.489.496,00 e intereses correspondientes. Secretaría. 6-7-8

QUIEBRA: Soc. A. Rufin y Cía. Ltda. Décimo Cuarto Juzgado Civil Santiago. Resolución 29 de diciembre 1980 tuvo por rectificada nómina créditos reconocidos relación crédito Banco del Estado de Chile \$ 1.687,50 U.F. y no \$ 1.163.497,50. Secretaría. 6-7-8

PRIMER Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva herencia intestada de Ignacio Luciano Marcos Reyes Tarja, a: Cecilia Orfelia, Luis, Alejandro Reyes Tapia; y a Amanda, Jorge, Isabel, Juan, Ignacio, Roberto, Mónica, Fabiola y Marco Antonio Huerta Reyes. Practicará inventario solemne 9 enero 1981, once horas. Secretaría. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva herencia intestada de Alberto Antonio Huerta Gárate y de Inés Fabiola Reyes Tapia, a: Amanda, Jorge, Isabel, Juan, Ignacio, Roberto, Mónica, Fabiola y Marco Antonio Huerta Reyes. Practicará inventario solemne 9 enero 1981, once horas. Secretaría. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Guillermo Ramírez, a: Guillermo, Silvia, Lillan e Iván Ramírez Alarcón y a Lidia Raquel Armijo León y sin perjuicio de derechos esta última como conyuge sobreviviente. Practicará inventario solemne 9 enero 1981, once horas. Secretaría. 5-6-7

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva herencia intestada de Nelly Hernán Varas Campos a sus hijos Luis Hernán, Mercedes del Carmen, Nelly Enrique, Julio Humberto, Gladis del Rosario, Jorge Carlos, Ricardo Alberto, Jaime Roberto, Ingrid Julia y Hugo Ulises Vargas Burgos, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente Julia Vargas Rebollo. Practicará inventario solemne 9 enero 1981, once horas. Secretaría. 5-6-7

NULO por extravío certificado depósito a plazo 63714 Banco Español Chile. 6-7-8

QUIEBRA: "Gastón Lehmann Wolfenson". Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución seis de noviembre de 1980 declaró la quiebra de Gastón Lehmann Wolfenson, Comerciante, domiciliado en Copiapó 468, 3er. piso, Depto. C. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán en el diario "La Nación". Secretaría. 6-7-8-9-10

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva testada Guillermo Madariaga Rojas a sus hijos legítimos Guillermo José, Antonieta Albina, Gabriel Braulio, Patricio Leoncio y Jesús Luciano Madariaga Aránguiz y a Guillermo Tomás Madariaga Álvarez, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente Hilda Morella Aránguiz Catalán. Practicará inventario solemne nueve enero 1981, doce horas. Secretaría. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva José Concha Pereira, para José Concha Moya, Sandra, Elizabeth y Nancy Concha Carvajal; sin perjuicio de derechos conyuge Berta Carvajal Urbina. Practicará inventario solemne nueve enero 1981, doce horas. Secretaría. 5-6-7

NOTIFICACION (Extracto): Expropiación. Octavo Juzgado Civil Santiago. Causa Rol N° 1824-80 caratula "SERVIU Metropolitano con sucesión Washington Santelices". Entidad expropiante solicitó, conforme artículo 13 D.L. N° 2186, de 1978, se tenga como definitiva y ajustada de común acuerdo indemnización provisional notificada en autos ascendente a \$ 1.087.099,64 Tribunal así lo decretó ordenando notificación por avisos conforme artículo 54 del D. de Proc. Civil. La Secretaría. 5-6-7

POR robo queda nulo cheque Serie B-24 Número 604585 del Banco Nacional. 5-6-7

NULO extravío pagaré 4115560 a favor Banco Osorno y La Unión. 5-6-7

NULOS por extravío cheques N° 66249 - 66250. Banco del Trabajo, Agustinas, cuenta N° 01-713247, 6. 5-6-7

EXTRACTO. Primer Juzgado Letras San Bernardo concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento María Lucinda Meza Blázquez, a hijos legítimos Juan Antonio, Emma, Hernán Lidia, Amada, Amador Segundo, Samuel de la Cruz, Violeta, Sergio Sebastián Guzmán Meza. La Secretaría. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva María Vázquez Castro, para Luis y Ximena Zuleta Vázquez, sin perjuicio de derechos Luis Zuleta Guerrero. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva Agnor Arce Rivera, para Orlando y Gabriel Arce Pinto, sin perjuicio de derechos Griselda Pinto Carrasco. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva Víctor Castro Aravena, para Carolina Castro Palomino, sin perjuicio de derechos Viviana Palomino Riquelme. Practicará inventario solemne ocho enero 1981, doce horas. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva: Primeros de Clara Cofre Cofre, para Aniceto Cofre Núñez, Segundo: de Aniceto Cofre Núñez, para Julia y Berta Cofre Galaz, sin perjuicio de derechos Nelly Galaz San Martín. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva: Primeros de Clara Cofre Cofre, para Aniceto Cofre Núñez, Segundo: de Aniceto Cofre Núñez, para Julia y Berta Cofre Galaz, sin perjuicio de derechos Nelly Galaz San Martín. 5-6-7

posesión efectiva Pedro Bayo Vidaurreta, para Esperanza Bayo Bartolomé, sin perjuicio de derechos María Bartolomé Núñez. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva José Torres Amaya, para Luis, Juan, Marcela y Mirta Torres Bello, sin perjuicio de derechos María Bello Bello, practicaré Secretaría inventario solemne ocho enero 1981, doce horas. 5-6-7

SEPTIMO Juzgado Civil de Santiago: Quiebra Cristales Ópticos y Técnica Asociada, "Cripta Ltda", resolución de 23 de abril de 1979, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Jorge Evans Romagnoli, ascendente a \$ 130.787,59 de capital y \$ 55.846,30 de I.P.C., de noviembre de 1977 a febrero de 1979. Secretaría. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva María Ponce Pacheco, para Humberto y Ricardo Fuenzalida Ponce. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva Laura Gajardo Ibarra, para Laura, Aleidias, Raquel y Laureano Mosquera Gajardo. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva Delina Molina Benítez, para Sara Molina y Daniel Pérez, sin perjuicio de derechos último como conyuge. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva Heriberto Rojas Gajardo, también a Patricio y Ubelinda Rojas Copelli. Practicará Secretaría inventario solemne ocho enero 1981, doce horas. 5-6-7

NOTIFICACION. Resolución 30 diciembre 1980 del Duodécimo Juzgado Civil Santiago, recaída causa rol N° 2119, caratula "Millar Drago, Silvia Edith Olga con Labarca Drago, Pedro Oscar", nulidad matrimonio, ordenó notificar por avisos a demandado Pedro Oscar Labarca Drago, sentencia primera instancia de 3 diciembre 1980, que declara nulo matrimonio celebrado entre Silvia Edith Olga Millar Drago y Pedro Oscar Labarca Drago, el 10 diciembre 1974, ante Oficial Registro Civil Circunscripción Las Condes del Departamento de Santiago, inscrito con el N° 1308 de ese año, ordenando practicar la respectiva subinscripción de cancelación una vez ejecutoriada sentencia indicada. Marcela Sotomayor Mourguéz, Juez. María Fernández Bastidas. Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO. Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha once de diciembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Luis Guillermo Herretera Cortés, a su conyuge doña Berta del Carmen Zamorano Sanhueza. La Secretaría. 5-6-7

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel: concedió posesión efectiva Ester Arellano Arellano a sus sobrinos Lucía del Carmen; María Luisa Arellano Otaola, Jorge Rodrigo, Ximena Ruth; María Teresa y Pamela Andrea Arellano Tamayo. Practicará inventario solemne doce enero a las 15 horas. Secretaría. 5-6-7

EXTRACTO. Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. En autos seguidos en este Tribunal caratulas: "Quiebra Industria Nacional de Plásticos S.A.", Rol N° 274-80, presentase Sociedad "Llamal Mischel y Cía. Ltda.", como acreedor de la fallida, y por conducto de su representante legal don Llamal Mischel Harcha, formuló proposiciones de convenio simplemente judicial. El Tribunal proveyó la presentación de la siguiente manera: "Santiago, 29 de diciembre de 1980. "A lo principal, por presentada las proposiciones y para su deliberación se fija la audiencia del 10 de marzo de 1981 a las 11 horas; a otros: téngase presente. Notifíquese esta resolución de acuerdo al Art. 79 de la Ley de Quiebras en el Diario La Nación. Notificada por el estado diario del día 29 de diciembre de 1980". Por resolución de 31 de diciembre y a petición del mismo representante se adelantó para el día 20 de enero de 1981 la fecha de asamblea de acreedores para deliberar sobre la proposición de convenio aludida, la que se llevará a efecto el día 20 a las 11 horas. 5-6-7

POR extravío nulo título 165487-10 por 510 acciones Banco de Chile (Nelly Carnio Perich). 6-7-8

NULO extravío título 48636 Acciones Infonso de Berta Torrebal Basualto. 6-7-8

NULOS por extravío cheques serie 80 AA 4236258 al 4236260 Banco Chile y AD 807642 al 807650 Banco del Estado. 6-7-8

ORDEN de pago y nulidad de cheque serie AA N° 1044524 del Banco de A. Edwards Cta. Cst. N° 142-460 de Soc. Const. Pontvedra Ltda., por extravío. 6-7-8

QUIEBRA: Antonio Ferrer Poblete. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 21 de noviembre de 1980. Fijó como fecha cesación de pagos fallida el día 12 de febrero de 1978. Secretario. 6-7-8

Esta última resolución notificó por estado diario del día 31 de diciembre de 1980. Las bases del convenio propuesto son las siguientes: 1) Totalidad de los créditos reconocidos y los que se reconocan después aprobado convenio se incrementarán desde fecha primitivo vencimiento hasta fecha declaratoria quiebra, con dos por ciento de interés mensual no acumulativo. Monto que por revalorización resulte se consolidará al día quiebra, pagándose en un 40 por ciento y remitiéndose el 60 por ciento restante. Acreedores valistas cuyos créditos exceden en su conjunto a \$ 5.000.000 se pagarán por lo que exceda esa cantidad, solo en 30 por ciento remitiéndose el 70 por ciento restante. Créditos determinados procedimiento expuesto se pagarán en cuatro cuotas semestrales iguales y sucesivas desde 1º de julio 1982, con interés 12 por ciento anual, contado desde que quede ejecutoriada resolución judicial aprobatoria convenio. Créditos reconocidos después aprobación del convenio, comenzarán pagarse seis meses después que reconocimiento esté firme cuando ello acontezca solo seis meses antes pago primera cuota. 2) Para facilitar cobro cuotas se redondeará crédito a todo acreedor valista incluidos intereses. Acreedores devolvieron documentos formularios cobros. Pagos se harán en Tribunal o al interesado. 3) Acreedores hipotecarios y prendarios, con créditos reconocidos momento convenio, pagarán conviniéndose créditos en Unidades Fomento devengando 10 por ciento interés anual; el pago será íntegro mientras mantengan privilegio; pago se hará en ocho años, cuotas iguales, trimestrales y sucesivas con interés respectivo; habrá un año y un mes de gracia para amortización capital y durante período gracia se pagarán sólo intereses a contar desde veinte días ejecutoriada que su aprobación convenio. 4) Remuneraciones ordinarias insolutas de trabajadores devengadas al día quiebra se pagarán en seis meses contado desde aprobación convenio. Por eventuales indemnizaciones se pagará a trabajadores en mismo plazo con los topes legales por el privilegio. 5) Fisco e instituciones previsionales seguirán tratamiento que con ellos se obtiene fijará forma de pago. 6) Manténgase garantías favores acreedores prendarios e hipotecarios, limitándose hasta monto real resulten convenidos. Bienes empresa no podrán gravarse nuevamente e hipotecas deberán alzarse ocho años. 7) Durante convenio empresa no tendrá interventores, pues administración la tendrá grupo, diferente a los actuales accionistas mayoritarios. Acreedores podrán solicitar junta para información acerca forma que se está cumpliendo acuerdo. Si produjere durante vigencia convenio agravamiento estado negocios, acreedores podrán acordar nombramiento interventor para elaborar conducción empresa o bien resolución convenio. En estos casos quórum será concurrencia y aprobación mayoría absoluta total pasivo convenio. 8) Nueva administración reserva derecho comunicar acreedores todo acto o contrato realizados por fallida desde diez días antes fecha cesación pagos fijada en causa cuya legalidad pueda aparecer dudosa para que ejerzan acciones judiciales destinadas a obtener nulidad y renovación. Secretaría. 5-6-7

QUIEBRA: "Fernando Habi Riadi". Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 6 de agosto de 1980, declaró la quiebra de Fernando Habi Riadi, comerciante, domiciliado en Salas N° 245. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán en el diario "La Nación". Secretaría. 6-7-8-9-10

QUIEBRA: "Frigoríficos Agroindustriales S.A. Agrofrío". Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 25 agosto de 1980, declaró la quiebra de Frigoríficos Agroindustriales S.A. Agrofrío, comerciante, representada por Patricio Vildósola Formas, ambos domicilios en Compañía 425, Of. 103-104 y Bartolomé de Las Casas 20. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán en el diario "La Nación". Secretaría. 6-7-8-9-10

QUIEBRA: Industria Tintorería Maipú Ltda. Tercer Juzgado Civil Santiago. Resolución 29 diciembre 1980, ordenó citar Junta General acreedores con objeto de aprobar o modificar bases de remate unidad económica. Secretaría. 6-7-8

QUIEBRA: Empresa de Movilización Colectiva Via-Sur Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 23 diciembre 1980, tuvo por agregada ampliación de inventario, que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretaría. 6-7-8

HABIENDOSE extravío carnet de inspector del trabajo Fernando Carrasco Carrasco N° 326, queda nulo legalmente. 6-7-8

SEPTIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía: concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don René Valdivia González a Silvia Elizabeth, René Marcelo, María Cecilia y Sergio Eduardo Valdivia Castex sin perjuicio de los derechos de la conyuge sobreviviente doña Silvia Adriana Castex Díaz. La Secretaría. 6-7-8

QUIEBRA: Sociedad Construcciones Industriales Depetris Ltda. Sexto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 15 de diciembre de 1980. Téngase por ampliada nómina de créditos reconocidos con siguiente acreedor: Banco de Chile por un total de \$ 1.030.019,80 valista. Secretario. 6-7-8

QUIEBRA: Soc. Marítima y Comercial del Sur S.A. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 22 de diciembre de 1980, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Acreedores Valistas Reconocidos: Banco del Estado por \$ 944.921, por capital más \$ 20.926,95 por gastos de protesto más intereses que correspondan; Acreedores Reconocidos: No hubo; Acreedores Valistas Impugnados: No hubo; Acreedores Preferentes Reconocidos: No hubo; Acreedores Preferentes Impugnados: No hubo; Acreedores Reconocidos con Preferencia Impugnada: No hubo. Secretaría. 6-7-8

QUIEBRA: Soc. Textil Finetex Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Resolución de fecha 18 de diciembre 1980. Tuvo por propuesta por Síndico como fecha cesación de pagos fallida el día 3 de enero de 1979. Secretario. 6-7-8

QUIEBRA: "Fernando Habi Riadi". Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 6 de agosto de 1980, declaró la quiebra de Fernando Habi Riadi, comerciante, domiciliado en Salas N° 245. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán en el diario "La Nación". Secretaría. 6-7-8-9-10

QUIEBRA: "Frigoríficos Agroindustriales S.A. Agrofrío". Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 25 agosto de 1980, declaró la quiebra de Frigoríficos Agroindustriales S.A. Agrofrío, comerciante, representada por Patricio Vildósola Formas, ambos domicilios en Compañía 425, Of. 103-104 y Bartolomé de Las Casas 20. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán en el diario "La Nación". Secretaría. 6-7-8-9-10

QUIEBRA: "Fernando Habi Riadi". Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 6 de agosto de 1980, declaró la quiebra de Fernando Habi Riadi, comerciante, domiciliado en Salas N° 245. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán en el diario "La Nación". Secretaría. 6-7-8-9-10

QUIEBRA: "Frigoríficos Agroindustriales S.A. Agrofrío". Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 25 agosto de 1980, declaró la quiebra de Frigoríficos Agroindustriales S.A. Agrofrío, comerciante, representada por Patricio Vildósola Formas, ambos domicilios en Compañía 425, Of. 103-104 y Bartolomé de Las Casas 20. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán en el diario "La Nación". Secretaría. 6-7-8-9-10

QUIEBRA: Industria Tintorería Maipú Ltda. Tercer Juzgado Civil Santiago. Resolución 29 diciembre 1980, ordenó citar Junta General acreedores con objeto de aprobar o modificar bases de remate unidad económica. Secretaría. 6-7-8

QUIEBRA: Empresa de Movilización Colectiva Via-Sur Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 23 diciembre 1980, tuvo por agregada ampliación de inventario, que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretaría. 6-7-8

HABIENDOSE extravío carnet de inspector del trabajo Fernando Carrasco Carrasco N° 326, queda nulo legalmente. 6-7-8

SEPTIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía: concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don René Valdivia González a Silvia Elizabeth, René Marcelo, María Cecilia y Sergio Eduardo Valdivia Castex sin perjuicio de los derechos de la conyuge sobreviviente doña Silvia Adriana Castex Díaz. La Secretaría. 6-7-8

QUIEBRA: Sociedad Construcciones Industriales Depetris Ltda. Sexto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 15 de diciembre de 1980. Téngase por ampliada nómina de créditos reconocidos con siguiente acreedor: Banco de Chile por un total de \$ 1.030.019,80 valista. Secretario. 6-7-8

QUIEBRA: Soc. Marítima y Comercial del Sur S.A. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 22 de diciembre de 1980, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Acreedores Valistas Reconocidos: Banco del Estado por \$ 944.921, por capital más \$ 20.926,95 por gastos de protesto más intereses que correspondan; Acreedores Reconocidos: No hubo; Acreedores Valistas Impugnados: No hubo; Acreedores Preferentes Reconocidos: No hubo; Acreedores Preferentes Impugnados: No hubo; Acreedores Reconocidos con Preferencia Impugnada: No hubo. Secretaría. 6-7-8

QUIEBRA: Soc. Textil Finetex Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Resolución de fecha 18 de diciembre 1980. Tuvo por propuesta por Síndico como fecha cesación de pagos fallida el día 3 de enero de 1979. Secretario. 6-7-8

QUIEBRA: "Fernando Habi Riadi". Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 6 de agosto de 1980, declaró la quiebra de Fernando Habi Riadi, comerciante, domiciliado en Salas N° 245. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallido que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán en el diario "La Nación". Secretaría. 6-7-8-9-10

QUIEBRA: "Frigoríficos Agroindustriales S.A. Agrofrío". Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 25 agosto de 1980, declaró la quiebra de Frigoríficos Agroindustriales S.A. Agrofrío, comerciante, representada por Patricio Vildósola Formas, ambos domicilios en Compañía 425, Of. 103-104 y Bartolomé de Las Casas 20. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán en el diario "La Nación". Secretaría. 6-7-8-9-10

SUPERINTENDENCIA de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio (Año 1980). Autoriza a la Sociedad Anónima Extranjera Exploraciones y Minerías Sierra Morena S.A. para establecer agencia en Chile. (Resolución). Santiago, 27 de noviembre de 1980. Hoy se resolvió lo siguiente: Núm. 629 Ex. Vista la solicitud adjunta: informes emitidos en virtud de lo dispuesto en el artículo 427 del Código de Comercio, 83 letra a) y 122 y siguientes del D.F.L. N° 251 de 1931 y en el Reglamento de Sociedades Anónimas N° 4705, de 30 de noviembre de 1946, resuelvo: 1) Autorízase a la Sociedad Anónima denominada "Exploraciones y Minerías Sierra Morena S.A.", domiciliada en el Estado de Delaware, South State Street N° 308, en la ciudad de Dover, Distrito de Kent, Estados Unidos de Norteamérica y en 300 Park Avenue, Nueva York, para establecer agencia en Chile. 2) El domicilio de la agencia principal será la ciudad de Santiago. 3) La sociedad operará en Chile bajo el nombre de "Exploraciones y Minerías Sierra Morena S.A.". 4) La finalidad de la agencia será la "exploración y explotación de cualquiera clase de minerales y realizar cualquier actividad comercial o industrial relacionada con dicha actividad". 5) El capital inicial necesario para que la Agencia en Chile pueda realizar sus operaciones es el equivalente en moneda nacional de US\$ 60.000 (sesenta mil dólares de los Estados Unidos de América) ya ingresados, de acuerdo al correspondiente certificado de depósito bancario acompañado. 6) La sociedad deberá constituir un fondo especial equivalente al 60 % del capital social en valores colocados y realizables en Chile, para responder de las obligaciones que contraiga en el país, fondo que deberá formarse con el 50 % de las utilidades de cada balance. 7) La sociedad deberá poner en conocimiento de esta Superintendencia cualquier modificación que se opere en su organización, como asimismo el cambio de representante en Chile. 8) El agente deberá enviar oportunamente a esta Superintendencia una copia del balance de la agencia principal y otras de la Casa Matriz. 9) Se autoriza la publicación en extracto de los estatutos sociales, cuyo texto será visado por esta Superintendencia. Cúmplase con lo dispuesto en el artículo 126 del D.F.L. 251 de 1931 y en el artículo 47 del Reglamento de Sociedades Anónimas. Comuníquese y archívese. Añento Molina Alcalde, Superintendente. Lo transcribo a Ud. para su conocimiento. Dios guarde a Ud. Carlos Castro Monje, Secretario General. Extracto de los estatutos de la Sociedad Anónima Extranjera denominada "Exploraciones y Minerías Sierra Morena S.A.". Según consta de los documentos acompañados a la Superintendencia de Sociedades Anónimas y que han sido debidamente legalizados, se constituyó en Chile la Agencia de la Sociedad Anónima Extranjera "Exploraciones y Minerías Sierra Morena S.A." que operará en Chile bajo el mismo nombre. De acuerdo con los antecedentes acompañados se desprende que la Sociedad Anónima Extranjera mencionada se constituyó en conformidad con las leyes del Estado de Delaware de los Estados Unidos de Norteamérica y su objeto está establecido en la cláusula tercera de su escritura de constitución, cuya traducción oficial se ha acompañado a esta Superintendencia. Santiago, 27 de noviembre de 1980. Carlos Castro Monje, Secretario General.

MANDATO Exploraciones y Minerías Sierra Morena S.A. a Coochey M. David Victor y Otros. En Santiago de Chile, a seis de Agosto de mil novecientos ochenta, ante mí, Jaime Morandé Orrego, abogado, Notario Público de este Departamento y testigos que se expresan al final, comparece: don William K. Brown, norteamericano, casado, ejecutivo, pasaporte número un millón setenta y cinco mil trescientos ochenta y dos de los Estados Unidos de Norteamérica y de paso por éste, en su calidad de Presidente de Exploraciones y Minerías Sierra Morena S.A. en Representación de dicha sociedad y con plena autoridad para otorgar este poder, sociedad anónima debidamente constituida bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América y con domicilio en

trescientos treinta Park Avenue, New York, Estados Unidos de América; mayor de edad, quien acredita identidad en la forma citada y expone: considerando la necesidad y la conveniencia que la Compañía amplíe sus operaciones a la República de Chile en conformidad con lo dispuesto en el Decreto Fuerza Ley doscientos cincuenta y uno de mil novecientos treinta y uno y en el Código de Comercio, viene en designar a don David Victor Coochey Mathews como Agente de Exploraciones y Minerías Sierra Morena S.A. El señor William K. Brown en la representación que inviste viene en conferir poder al señor David Victor Coochey Mathews, designado apoderado y Agente en la República de Chile, autorizado para realizar en Chile todos los actos y diligencias atinentes a los negocios ordinarios de la Compañía en todo lo relacionado con la exploración y explotación de minerales metálicos y no metálicos investigación minera concesiones de toda especie, manifestación de pertenencias mineras y trámites para la constitución de la propiedad minera, adquisición de pertenencias y derechos en ellas a cualquier título promesas de compraventa de dichas pertenencias y derechos, establecimientos y ejercicio de dichas servidumbres en favor de la Compañía que procedieron compra y venta de minerales, constitución de toda clase de sociedades para el cumplimiento de los fines dichos y la administración y manejo de las mismas; en especial, el señor David Victor Coochey Mathews administrará todos los bienes que adquiere la Compañía en Chile, con las más amplias atribuciones y, en especial tendrá las siguientes facultades: a) Celebrar contratos y acuerdo con el Estado de Chile, en especial para registrar las inversiones en Chile, las M u n i c i p a l i d a d e s , Banco Central y cualquier institución o compañía pública, semipública o privada respecto a materias que digan relación con el giro ordinario de la Compañía; b) Adquirir y comprar toda clase de bienes muebles e inmuebles, acciones, bonos, debentures y valores mobiliarios en general, y vender, ceder, permutar, y en general enajenar bienes muebles y valores mobiliarios y en las condiciones que estime conveniente; convenir precio y forma de pago, condiciones, plazos y demás estipulaciones; recibir la propiedad y realizar, ejercer y renunciar cualquier derechos que cualquier ley de la República de Chile pueda conceder; c) Dar y tomar en arriendo toda clase de bienes muebles e inmuebles y recibir la propiedad arrendada, transigir, rescindir, anular o terminar tales contratos y ejercer o renunciar a cualquiera acciones que las leyes de la República de Chile puedan otorgar; d) Celebrar contratos de trabajo, contratar y emplear agentes, funcionarios y trabajadores y determinar sus funciones, remuneraciones y otras condiciones; ponerles términos; ejercer y renunciar las acciones y derechos que la Compañía pueda tener en los contratos que se celebren; e) Conceder los poderes especiales que en su opinión sean necesarios para realizar una parte de los negocios o asuntos de la Compañía y que se necesiten en casos especiales, pudiendo delegar esos poderes, o uno o más de las funciones concedidas en este Poder, pero con la limitación de que ninguno de esos apoderados especialmente autorizados podrá firmar contratos públicos o privados a nombre de la Compañía a menos de que así se le haya facultado por el poder que se le haya concedido; revocar o dejar sin efectos estos poderes especiales en cualquier momento sin limitación o exclusión de la representación concedida en este Poder; reasumir los poderes y delegaciones cuantas veces estime conveniente; f) celebrar y firmar contratos de transportes o flete, celebrar y firmar contratos de corretaje y comisión, celebrar contratos de seguros, incluyendo la determinación de las primas, riesgos y fechas, cobrar cantidades por pólizas y seguros y endosar, protestar y cancelar dichas pólizas; g) Aceptar garantías, firmar contratos por los cuales la Compañía pueda recibir garantías, hipotecas y prendas, recibir tales bienes como garantías a favor de la Compañía para cauciones las obligaciones de los mismos, obtener cualquier clase de servidumbres a favor de las propiedades pertenecientes

a la Compañía; h) Efectuar todo tipo de operaciones de cambios internacionales; i) Representar a la Compañía en toda clase de negocios aun cuando el apoderado necesite de poder especial para ello, extender, firmar, otorgar o rubricar documentos públicos o privados, representar a la Compañía en toda clase de diligencias relativas a asuntos consulares y trámites aduaneros quedando facultados para endosar y despachar documentos de embarque; j) Retirar toda clase de correspondencia de las oficinas de correos y Telégrafos de Chile, de las aduanas, de los Ferrocarriles del Estado y particularmente, recibir y aceptar encomiendas postales, giros postales y telegráficos y su valor; k) Representar a la Compañía en toda clase de recursos, acciones y juicios ante los Tribunales de Justicia y cualquiera otro de la República de Chile, cualesquiera que sea su naturaleza, aun cuando el apoderado requiera de facultades especiales para ello; solicitar y obtener marcas comerciales, patentes de invenciones o de procedimientos industriales o registrarlas en las oficinas correspondientes, oponerse a solicitar la anulación de las acciones de terceros en las materias especificadas en este párrafo y emplear todos los otros recursos destinados a proteger los intereses de la Compañía; l) En materia judicial el apoderado quedará autorizado para demandar y desistirse de la acción demandada, aceptar la demanda contraria, absolver posiciones, renunciar los recursos o términos legales, transigir, componer, comprometer y aceptar arbitrajes, dar a los árbitros facultades de arbitros, aprobar convenios y percibir, reconvenir, solicitar declaratorias de quiebras, celebrar toda

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 7-1981

JUDICIALES LEGALES

DECIMO Cuarto Juzgado

de Santiago, don Nelson Contador Ordenes, empleado domiciliado San Felipe, calle Salinas 225, en representación Banco del Trabajo, demanda a doña Adriana Guri Verdugo, secretaria, domiciliada en esta ciudad, calle Nueva Dos 8481, por una letra de cambio por \$ 250.000 con vencimiento 1 octubre 1979, reaceptada misma cantidad con vencimiento 18 diciembre 1979, documento no fue pagado su vencimiento. Deudora constituyó a favor demandante hipoteca sobre Parcela N° 43 Proyecto Parcelación San Carlos, de comuna Rio Claro, Provincia: Talca. Demandante solicita, con fundamento arts. 98 y siguientes Ley General de Bancos, modificación por D.L. 2099 de art. 434 y siguientes Código de Procedimiento Civil, se reaceptara doña Adriana Guri Verdugo, pague al Banco del Trabajo cantidad de \$ 250.000, más intereses y costas en plazo 10 días de notificada demanda, a pena de declararse en rebeldía. Demandante ofrece en garantía inmueble hipotecado a su favor, en prenda de garantía de pago. Primer otro, se acompañe, con citación primera copia de la constitución hipotecaria y letra protestada. Segundo otro, se tenga presente personería y tercer otro, designar abogados patrocinantes y confiere poder. Provedo.- Santiago, doce Mayo 1980, A lo principal, notifíquese y reaceptarse; primer otro, por acompañados documentos, con citación; segundo y tercero téngase presente. Rol 1833-80. Carmen Miranda Parra, Juez.- Luis Arriagada San Martín, Secretario.- Demandante amplia demanda en sentido de notificar también relación pagaré suscrito demandada doña Adriana Guri Verdugo 17 octubre de 1979 por \$ 722.204,27 más reajuste I.P.C., e interés 18,25% anual, favor Banco del Trabajo.- Resolución 18 noviembre 1980, Tribunal ordenó notificar avisos mencionada demandada en diario "La Nación" y correspondiente "Diario Oficial". Deberá comparecer ante Tribunal para ser requerida por Sr. Secretario, audiencia 16 enero actual 10 horas. 8-9-12-13

NULO por extravío título

2705 de Forestal Cholguan a nombre de Olga Espinoza Díaz, por 1908 acciones. 7-8-9

NULO por robo cheques

N° 69051 al 69100 serie B 10 Cta. 10119200 Banco Continental. 7-8-9

POR extravío anúlase cheque

03996192 Banco Chile.-Central \$ 7.000. 7-8-9

GRACIAS Espiritu Santo

Garnet 9403353-5 Santiago. 7

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva

Manuel Aranda Aguilera hijos Manuel y Alba Aranda Serrano, sin perjuicio conyugal Elina Echeverría Reyes. 7-8-9

SEXTO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada

Olga Olivares Pizarro, sobrinos Osla y Osvaldo Olivares Segura. Inventario 12 enero, 10 horas. Secretaría. 7-8-9

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva

Angela Pulgar León y Alfredo Lagos Navarrete, hija Clara Lagos Pulgar. 7-8-9

HABIENDOSE extraviado

títulos N° 111.350, 112.749 y 121.490 por 940, 1.343 y 2.144 acciones de MADECO Manufacturas de Cobre S.A. a nombre de Raúl Michel Karmy quedados nulos. 7-8-9

NULO por extravío cheque

N° 8028655 Banco Sudamericano Serie OCA. 7-8-9

QUIEBRA. César Bañados

Benavides Undécimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 2 diciembre 1980 tuvo por verificado extraordinariamente crédito del Banco Español-Chile por tres letras de cambio por la suma total de \$ 450.000. Secretaría. 7-8-9

POR extravío quedan nulas las facturas N° 196, 197, 198, 199, 200 pertenecientes a Pesquera Festramar Ltda. 7-8-9

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva

Eloy Rueda Ortega a Sofía Pinto Aliaga 7-8-9

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva

Manuel Méndez Merino, a Manuel, María, Isabel y Estrella Méndez Pladellorens sin perjuicio conyugal María Pladellorens García 7-8-9

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva

Eusebio Bustos Sepúlveda a Carlos y Ana Bustos Morales. Practicóse inventario solemne 12 enero, quince horas. Secretaría. 7-8-9

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva

Simón Stancic Lucic a Sergio, Yerk Stancic Machicao, sin perjuicio derechos conyugal Emma Machicao Fuentes 7-8-9

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva

Ricardo Luis Alejandro Arancibia Krüger a Héctor, Cristina, Tatiana Arancibia Acuña, sin perjuicio derechos conyugal Eliana Acuña Matus 7-8-9

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva

Marta Rosa del Carmen Otárola a Alejandro Segundo Moraga Rojas, sin perjuicio sus derechos de conyugal sobreviviente 7-8-9

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva

Samuel Risnik Kotlik a Mario, Isaac, Franklin Risnik Kisiliuk, sin perjuicio derechos conyugal Sima Kisiliuk Weinstein 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva

Héctor Mery Acuña, para María, Héctor, Germán, Carlos, Fernando, María Cecilia, José y María Isabel Mery Cathaliaud, sin perjuicio derechos Nieve Cathaliaud Pérez 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva

Jorge Orellana Peña, para Jorge, Víctor, Ana y Silvia Orellana Berrios, sin perjuicio perjuicio derechos Ana Berrios Baeza. Practicóse Secretaría inventario solemne doce enero 1981, quince horas. 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva

Begonia González Arias y Rosenda Tapia Valencia, para Sergio, Fresia y Rosenda González Tapia, Yolanda, Adriana, Garen, y Ruth González Valdés. Practicóse Secretaría inventario solemne doce enero 1981, quince horas. 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva

Juan Warnken Rodríguez, para Luisa Manríquez Herrera, sin perjuicio derechos como conyugal 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva

Fructuoso Esteban y Díaz, para Rafael Esteban Domínguez, Adriana, María, Pelayo y Sergio Esteban Galarce 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva

María Teresa Lorca Silva a Luisa y Marina Mendoza Lorca 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva

Ricardo Aguirre Ríos a Eduardo Aguirre Podadera y Paulina Aguirre Mujica, sin perjuicio conyugal Amelia Mujica Augier 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva

Carlos Lagos Calderón a Osvaldo y María Lagos Sepúlveda, Amparo Lagos Meneses, Mónica, Manuel y Juan Piña Lagos, y conyugal Marta Pacheco Silva, sin perjuicio sus derechos. Posesión efectiva Leopoldo Lagos Calderón a Osvaldo y María Lagos Sepúlveda, sin perjuicio conyugal Ester Sepúlveda Zenteno 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Daniel Oróstegui González a César Patricio Oróstegui Ponce e Ina Oróstegui Lacroix 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva

Juan Bautista Parraguez Guajardo a Luis Parraguez Guajardo 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva

Eduardo Behncke Wigger y Rudolphine Hammacher Kittsteiner a Rolf Behncke Hammacher; Johannes, Claudia, Thomas y Gerd Beckhaus Behncke. Posesión efectiva Helga Behncke Hammacher concedióse a Johannes, Claudia, Thomas y Gerd Beckhaus Behncke, sin perjuicio conyugal Gerd Beckhaus Heig. 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva

Manuel Elgueta Cruz a Violeta Vargas Elgueta 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva

Aida Rodríguez Mancilla a Juan Montenegro Rodríguez 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva

Elsa Illánnez Muñoz y José Zapata Zurita a Juana, Miguel, Domingo, Carmina, Oriana, Juan, Olivia, Ramón, Arline, Hernán y Angélica Zapata Illánnez 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva

Sergio Jeria Berrios a Sergio y Fernando Jeria Sepúlveda, sin perjuicio conyugal Crescentina Sepúlveda Pérez 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil amplió posesión efectiva

Laura Soto Pérez a Jorge Arévalo Soto 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva

Tomás González Rojas a Auristela, Rubén y Raquel González Rojas 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva

Arturo Lizana Bravo a María y Rodrigo Lizana Taborga, sin perjuicio conyugal Virginia Taborga Aguirre 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva

Luis Orellana Román y Catalina Andrade Cartajena a José, María, Hernán, Luis, Ana, Teresa, Zoila y Víctor Orellana Andrade, y Guillermo Orellana Olmedo. Inventario solemne 12 actual, 15 horas. 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva

Alfredo Spier Wilmsdoerfer a María Spier Silbermann y conyugal Catalina Collin Sundheimer, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne 12 actual, 15 horas 7-8-9

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva

Julia Abarca Navarro a Alvaro Messina Abarca. Inventario solemne 12 actual, 15 horas. 7-8-9

NULOS por extravío títulos

acciones del Banco de Chile N° 53445-05 por 56 y 63.377-01 por 6 7-8-9

QUEDA nulo por extravío cheque

N° 0602056 Banco Chile Oficina Central Ahumada. Cta. Cte. N° 77775-07. 7-8-9

QUIEBRA: Aceros Andes S.A.

Informe ampliación de inventario de bienes de la fallida, ubicados en Pedro de Valdivia 290 La Calera. Sindicato. 7

QUIEBRA: Soc. Industrias Eléctricas Nacionales S.A.

Informe ampliación de inventario de bienes de la fallida, ubicados en Pedro de Valdivia 290 La Calera. Sindicato. 7

QUIEBRA: Soc. A. Rufin y Cia. Ltda.

Informe ampliación de inventario de bienes de la fallida, ubicados en Pedro de Valdivia 290 La Calera. Sindicato. 7

QUIEBRA: Soc. A. Rufin y Cia. Ltda.

Informe ampliación de inventario de bienes de la fallida, ubicados en Pedro de Valdivia 290 La Calera. Sindicato. 7

QUIEBRA: Soc. A. Rufin y Cia. Ltda.

Informe ampliación de inventario de bienes de la fallida, ubicados en Pedro de Valdivia 290 La Calera. Sindicato. 7

QUIEBRA: Soc. A. Rufin y Cia. Ltda.

Informe ampliación de inventario de bienes de la fallida, ubicados en Pedro de Valdivia 290 La Calera. Sindicato. 7

QUIEBRA: Soc. A. Rufin y Cia. Ltda.

Informe ampliación de inventario de bienes de la fallida, ubicados en Pedro de Valdivia 290 La Calera. Sindicato. 7

QUIEBRA: Soc. A. Rufin y Cia. Ltda.

Informe ampliación de inventario de bienes de la fallida, ubicados en Pedro de Valdivia 290 La Calera. Sindicato. 7

QUIEBRA: Soc. A. Rufin y Cia. Ltda.

Informe ampliación de inventario de bienes de la fallida, ubicados en Pedro de Valdivia 290 La Calera. Sindicato. 7

CITACIONES

INMOBILIARIA YUGOSLAVA S.A.

Segunda convocatoria. Junta General Extraordinaria de accionistas. Por no haberse podido efectuar en primera citación la Junta, por falta de quórum, convocó por segunda vez, con la misma tabla, a Junta General Extraordinaria de Accionistas de Inmobiliaria Yugoslava Sociedad Anónima, para el 25 de enero de 1981, a las 17 horas 30 minutos, en su sede de Avenida Bernardo O'Higgins 1302, piso 13, departamento 132, ciudad de Santiago, para tratar los siguientes asuntos: 1° Lectura acta sesión anterior. 2° Disolución anticipada y liquidación de Inmobiliaria Yugoslava S.A. 3° Designación de la Comisión Liquidadora de tres accionistas y su remuneración. 4° Otorgamiento a la Comisión Liquidadora de amplias facultades para el mejor cumplimiento del acuerdo sobre disolución anticipada y liquidación, inclusive: realizar todos los actos, contratos, operaciones y gestiones necesarias y/o convenientes a la disolución y liquidación; pagar deudas, impuestos y gastos, contratar profesionales y auxiliares, vender y transferir el bien raíz ubicado en Avenida Suecia 249, percibir, fijar y/o convenir precios, valores, promesas, bases, condiciones, plazos y otras estipulaciones, extender y firmar instrumentos públicos y privados; realizar diligencias y gestiones ante la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, actualmente denominada Superintendencia de Valores y Seguros, y ante otras autoridades que procedieren; conferir poderes especiales y revocarlos; y demás atribuciones que la Junta quiera concederle, sin perjuicio de las facultades que le otorgan los Estatutos, las Leyes y Reglamentos. Los puntos tercero y cuarto serán tratados solamente si la Junta aprueba la disolución anticipada y liquidación. 5° Designación de tres accionistas y/o mandatarios, presentes en la sesión, para firmar el acta junto con el Presidente y Gerente, dándose por aprobada el acta con la firma de todos ellos. Se dará comienzo a la Junta con la calificación de poderes. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 15 al 25 de enero de 1981, ambas fechas inclusive. Santiago, enero de 1981. El Directorio. Nota: Las cartas-poderes que se hayan otorgado para la Junta Extraordinaria de Accionistas del 21 de diciembre de 1980 están vigentes para la Junta citada para el 25 de enero de 1981, salvo revocación o nuevos poderes. 7

REMATE. Quiembra Sociedad Cazorla e Hijos Limitada.

Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 23 de diciembre de 1980 fijó audiencia del 19 de enero de 1981 a las 16 horas para subastar inmueble de la fallida. 1° Se remata local 3 del Edificio Construido en el Lote uno del Plano de Subdivisión inmueble calle Recoleta N° 581 de Santiago y derechos con otros propietarios en proporción con lo adquirido. El título rula a fojas 18767 N° 19146 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces de Santiago año 1977 rol avalúo 768-23. 2° Mínimo para comenzar las posturas: \$ 1.440.000. 3° Precio del remate 50% contado saldo 2 cuotas a 6 y 12 meses plazo más intereses y reajuste I.P.C. constituyéndose hipoteca por saldo de precio. 4° Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación equivalente 10% del mínimo fijado para la subasta a la orden del Juzgado, Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, quiebra mismo tribunal. Secretaría. 6-7-8

REMATE. Quiembra Sociedad Cazorla e Hijos Limitada.

Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 23 de diciembre de 1980 fijó audiencia del 19 de enero de 1981 a las 16 horas para subastar inmueble de la fallida. 1° Se remata local 3 del Edificio Construido en el Lote uno del Plano de Subdivisión inmueble calle Recoleta N° 581 de Santiago y derechos con otros propietarios en proporción con lo adquirido. El título rula a fojas 18767 N° 19146 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces de Santiago año 1977 rol avalúo 768-23. 2° Mínimo para comenzar las posturas: \$ 1.440.000. 3° Precio del remate 50% contado saldo 2 cuotas a 6 y 12 meses plazo más intereses y reajuste I.P.C. constituyéndose hipoteca por saldo de precio. 4° Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación equivalente 10% del mínimo fijado para la subasta a la orden del Juzgado, Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, quiebra mismo tribunal. Secretaría. 6-7-8

REMATE. Quiembra Sociedad Cazorla e Hijos Limitada.

Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 23 de diciembre de 1980 fijó audiencia del 19 de enero de 1981 a las 16 horas para subastar inmueble de la fallida. 1° Se remata local 3 del Edificio Construido en el Lote uno del Plano de Subdivisión inmueble calle Recoleta N° 581 de Santiago y derechos con otros propietarios en proporción con lo adquirido. El título rula a fojas 18767 N° 19146 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces de Santiago año 1977 rol avalúo 768-23. 2° Mínimo para comenzar las posturas: \$ 1.440.000. 3° Precio del remate 50% contado saldo 2 cuotas a 6 y 12 meses plazo más intereses y reajuste I.P.C. constituyéndose hipoteca por saldo de precio. 4° Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación equivalente 10% del mínimo fijado para la subasta a la orden del Juzgado, Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, quiebra mismo tribunal. Secretaría. 6-7-8

REMATE. Quiembra Sociedad Cazorla e Hijos Limitada.

Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 23 de diciembre de 1980 fijó audiencia del 19 de enero de 1981 a las 16 horas para subastar inmueble de la fallida. 1° Se remata local 3 del Edificio Construido en el Lote uno del Plano de Subdivisión inmueble calle Recoleta N° 581 de Santiago y derechos con otros propietarios en proporción con lo adquirido. El título rula a fojas 18767 N° 19146 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces de Santiago año 1977 rol avalúo 768-23. 2° Mínimo para comenzar las posturas: \$ 1.440.000. 3° Precio del remate 50% contado saldo 2 cuotas a 6 y 12 meses plazo más intereses y reajuste I.P.C. constituyéndose hipoteca por saldo de precio. 4° Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación equivalente 10% del mínimo fijado para la subasta a la orden del Juzgado, Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, quiebra mismo tribunal. Secretaría. 6-7-8

REMATE. Quiembra Sociedad Cazorla e Hijos Limitada.

Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 23 de diciembre de 1980 fijó audiencia del 19 de enero de 1981 a las 16 horas para subastar inmueble de la fallida. 1° Se remata local 3 del Edificio Construido en el Lote uno del Plano de Subdivisión inmueble calle Recoleta N° 581 de Santiago y derechos con otros propietarios en proporción con lo adquirido. El título rula a fojas 18767 N° 19146 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces de Santiago año 1977 rol avalúo 768-23. 2° Mínimo para comenzar las posturas: \$ 1.440.000. 3° Precio del remate 50% contado saldo 2 cuotas a 6 y 12 meses plazo más intereses y reajuste I.P.C. constituyéndose hipoteca por saldo de precio. 4° Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación equivalente 10% del mínimo fijado para la subasta a la orden del Juzgado, Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, quiebra mismo tribunal. Secretaría. 6-7-8

REMATE. Quiembra Sociedad Cazorla e Hijos Limitada.

Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 23 de diciembre de 1980 fijó audiencia del 19 de enero de 1981 a las 16 horas para subastar inmueble de la fallida. 1° Se remata local 3 del Edificio Construido en el Lote uno del Plano de Subdivisión inmueble calle Recoleta N° 581 de Santiago y derechos con otros propietarios en proporción con lo adquirido. El título rula a fojas 18767 N° 19146 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces de Santiago año 1977 rol avalúo 768-23. 2° Mínimo para comenzar las posturas: \$ 1.440.000. 3° Precio del remate 50% contado saldo 2 cuotas a 6 y 12 meses plazo más intereses y reajuste I.P.C. constituyéndose hipoteca por saldo de precio. 4° Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación equivalente 10% del mínimo fijado para la subasta a la orden del Juzgado, Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, quiebra mismo tribunal. Secretaría. 6-7-8

REMATE. Quiembra Sociedad Cazorla e Hijos Limitada.

Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 23 de diciembre de 1980 fijó audiencia del 19 de enero de 1981 a las 16 horas para subastar inmueble de la fallida. 1° Se remata local 3 del Edificio Construido en el Lote uno del Plano de Subdivisión inmueble calle Recoleta N° 581 de Santiago y derechos con otros propietarios en proporción con lo adquirido. El título rula a fojas 18767 N° 19146 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces de Santiago año 1977 rol avalúo 768-23. 2° Mínimo para comenzar las posturas: \$ 1.440.000. 3° Precio del remate 50% contado saldo 2 cuotas a 6 y 12 meses plazo más intereses y reajuste I.P.C. constituyéndose hipoteca por saldo de precio. 4° Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación equivalente 10% del mínimo fijado para la subasta a la orden del Juzgado, Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, quiebra mismo tribunal. Secretaría. 6-7-8

REMATE. Quiembra Sociedad Cazorla e Hijos Limitada.

Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 23 de diciembre de 1980 fijó audiencia del 19 de enero de 1981 a las 16 horas para subastar inmueble de la fallida. 1° Se remata local 3 del Edificio Construido en el Lote uno del Plano de Subdivisión inmueble calle Recoleta N° 581 de Santiago y derechos con otros propietarios en proporción con lo adquirido. El título rula a fojas 18767 N° 19146 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces de Santiago año 1977 rol avalúo 768-23. 2° Mínimo para comenzar las posturas: \$ 1.440.000. 3° Precio del remate 50% contado saldo 2 cuotas a 6 y 12 meses plazo más intereses y reajuste I.P.C. constituyéndose hipoteca por saldo de precio. 4° Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación equivalente 10% del mínimo fijado para la subasta a la orden del Juzgado, Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, quiebra mismo tribunal. Secretaría. 6-7-8

REMATE. Quiembra Sociedad Cazorla e Hijos Limitada.

Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 23 de diciembre de 1980 fijó audiencia del 19 de enero de 1981 a las 16 horas para subastar inmueble de la fallida. 1° Se remata local 3 del Edificio Construido en el Lote uno del Plano de Subdivisión inmueble calle Recoleta N° 581 de Santiago y derechos con otros propietarios en proporción con lo adquirido. El título rula a fojas 18767 N° 19146 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces de Santiago año 1977 rol avalúo 768-23. 2° Mínimo para comenzar las posturas: \$ 1.440.000. 3° Precio del remate 50% contado saldo 2 cuotas a 6 y 12 meses plazo más intereses y reajuste I.P.C. constituyéndose hipoteca por saldo de precio. 4° Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación equivalente 10% del mínimo fijado para la subasta a la orden del Juzgado, Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, quiebra mismo tribunal. Secretaría. 6-7-8

REMATE. Quiembra Sociedad Cazorla e Hijos Limitada.

Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 23 de diciembre de 1980 fijó audiencia del 19 de enero de 1981 a las 16 horas para subastar inmueble de la fallida. 1° Se remata local 3 del Edificio Construido en el Lote uno del Plano de Subdivisión inmueble calle Recoleta N° 581 de Santiago y derechos con otros propietarios en proporción con lo adquirido. El título rula a fojas 18767 N° 19146 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces de Santiago año 1977 rol avalúo 768-23. 2° Mínimo para comenzar las posturas: \$ 1.440.000. 3° Precio del remate 50% contado saldo 2 cuotas a 6 y 12 meses plazo más intereses y reajuste I.P.C. constituyéndose hipoteca por saldo de precio. 4° Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación equivalente 10% del mínimo fijado para la subasta a la orden del Juzgado, Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, quiebra mismo tribunal. Secretaría. 6-7-8

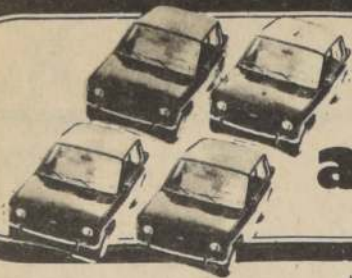
REMATE. Quiembra Sociedad Cazorla e Hijos Limitada.

Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 23 de diciembre de 1980 fijó audiencia del 19 de enero de 1981 a las 16 horas para subastar inmueble de la fallida. 1° Se remata local 3 del Edificio Construido en el Lote uno del Plano de Subdivisión inmueble calle Recoleta N° 581 de Santiago y derechos con otros propietarios en proporción con lo adquirido. El título rula a fojas 18767 N° 19146 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces de Santiago año 1977 rol avalúo 768-23. 2° Mínimo para comenzar las posturas: \$ 1.440.000. 3° Precio del remate 50% contado saldo 2 cuotas a 6 y 12 meses plazo más intereses y reajuste I.P.C. constituyéndose hipoteca por saldo de precio. 4° Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación equivalente 10% del mínimo fijado para la subasta a la orden del Juzgado, Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, quiebra mismo tribunal. Secretaría. 6-7-8

REMATE. Quiembra Sociedad Cazorla e Hijos Limitada.

Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 23 de diciembre de 1980 fijó audiencia del 19 de enero de 1981 a las 16 horas para subastar inmueble de la fallida. 1° Se remata local 3 del Edificio Construido en el Lote uno del Plano de Subdivisión inmueble calle Recoleta N° 581 de Santiago y derechos con otros propietarios en proporción con lo adquirido. El título rula a fojas 18767 N° 19146 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces de Santiago año 1977 rol avalúo 768-23. 2° Mínimo para comenzar las posturas: \$ 1.440.000. 3° Precio del remate 50% contado saldo 2 cuotas a 6 y 12 meses plazo más intereses y reajuste I.P.C. constituyéndose hipoteca por saldo de precio. 4° Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación equivalente 10% del mínimo fijado para la subasta a la orden del Juzgado, Bases y demás antecedentes, Cuaderno de Administración, quiebra mismo tribunal. Secretaría. 6-7-8

REMATE. Quiembra Sociedad Cazorla e Hijos Limitada.



mercado
automotriz

CAVEM

MERCADO
AUTOMOTRIZ
DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A DIA UNA CLARA VISION DE LOS VALORES Y MODELOS EN OFERTA

PONGA TAMBIEN SU AVISO LLAMANDO AL TELEFONO 82222 ANEXO 52



*** CAVEM**
Patricio Reitze C.
AEROMAR RENTA CAR
AUTOS MODELOS 1980

CON CHOFER Y SIN CHOFER
SUZUKI, FURGON, RENAULT, DATSUN.
Camioneta PICK UP, 1.000 kilos DATSUN.

Desde \$ 500.- Disponibilidad inmediata precios especiales semanas y meses.

Las Urbanas 53 local E. Providencia.
Fonos 256705-250011.
Sucursales: 744508-251972-665092-283131-67283.

DINERS, VISA, AMERICAN EXPRESS.

AEROMAR RENTA CAR.

Autos para matrimonios y viajes especiales.
Traslados a aeropuertos.



27.- CAVEM

AUTOS USADOS

FURGON A K -6, 1973, \$ 99.500
AUSTIN MINI, 1974, \$ 137.500

AUTOS NUEVOS

DAIHATSU todos los modelos.
CHARADE 850, nuevo modelo, 1981 \$ 272.610.
Entrega pronta, disponibilidad limitada, recibimos inscripciones.
CHEVETTE nuevo 2 puertas, \$ 333.450
CHEVETTE nuevo 4 puertas, \$ 359.970
DATSUN nuevo todos los modelos.
Facilidades hasta 60 meses sin pie.



79.- CAVEM

CITROEN 1980
VISA MODELO 81 \$ 272.400.-
2 CV-6, \$ 204.650.-
CX 2.000, \$ 531.180.-
VISA LE NOIR, \$ 268.400.-
FINANCIAMIENTO BANCARIO.

VICUNA
41 CAVEM

PROVIDENCIA 395
PLAZA LO CASTILLO
VITACURA

AUTOMOVILES
HONDA 1981

ACCORD 3 puertas mecánico, todo equipo, dirección hidráulica, US\$ 13.200.-
ACCORD, 3 puertas automático, todo equipo, dirección hidráulica US\$ 13.600.-
ACCORD 4 puertas, mecánico, todo equipo, dirección hidráulica US\$ 14.550.-
ACCORD 4 puertas automático todo equipo dirección hidráulica, US. 14.950.
QUINTET 5 puertas, mecánico, todo equipo US\$ 13.900.-
QUINTET 5 puertas automático, US\$ 14.300.-
PRELUDE 2 puertas, mecánico, todo equipo, US\$ 16.900.-
PRELUDE 2 puertas, automático, todo equipo US\$ 17.300.
Precios con IVA incluido en el equivalente de moneda nacional.



SUBARU

BILBAO 2104
465009
741730

CREDITOS BANCARIOS, EN U.F.I.

REX

Precio contado \$ 199.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 4.560.-
Total financiado \$ 286.800.-
Equiv. U.F.R.

DELIVERY VAN

Precio contado \$ 217.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 5.000.-
Total financiado, \$ 313.000.-
Equiv. U.F.R.

VAN

Precio contado \$ 224.200.-
Pie \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 5.170.-
Total financiado \$ 323.200.-
Equiv. U.F.R.

CHEVETTE

CHEVETTE 1980 4 puertas.
Precio contado \$ 359.970.
Simple
60 cuotas reajustables de \$ 8.815.-
Total financiado \$ 528.900.-
Equiv. U.F.R.
Valor U.F. al 9-1-81 \$ 1.111,87.-



PARA VENDER O COMPRAR AUTOMOVILES MERCADO AUTOMOTRIZ DE La Nación

ES MEJOR PORQUE LLEGA AL PUBLICO PRECISO

IMPORTADORA BSM

139.- CAVEM

SEDAN 1.600, \$389.220.
48 Cuotas de \$ 11.528.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 553.343.
Equivalente U.F.R.

CHARADE G. 20 \$260.910.
48 Cuotas de \$ 7.735.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 286.037.
Equivalente U.F.R.

MAX CUORE Entrega inmediata, \$200.850.
48 Cuotas de \$ 5.959.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 286.037.
Equivalente U.F.R.

WIDE VAN. Entrega inmediata, \$216.450.
48 Cuotas de \$ 6.420.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 308.174.-
Equivalente U.F.R.

WIDE FURGON \$212.940.
48 Cuotas de \$ 6.317.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 303.193.-
Equivalente U.F.R.

WIDE PICK-UP, \$194.220.
48 cuotas de \$ 5.763.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 276.629.
Equivalente U.F.R.

48 MESES SIN PIE.
CREDITO BANCARIO.



IMPORTADORA BSM

139.- CAVEM

LINEA BLANCA
ELECTRONICA
T.V.
ELECTRODOMESTICO
BICICLETAS.

SIN PIE, 24 MESES.
CREDITO BANCARIO

SONY

Irarrázaval 4957 Teléfono: 265289



Bengolea & Bengolea Ltda.

CAVEM 63

BILBAO 2045.
FONO 233166

AUTOS USADOS

CITROEN A X 330, 1972, \$78.000.
CITROEN A X 330, 1975, \$105.000.
CITROEN A X 330, 1978 Radio, \$138.000.
FIAT 147, 1978, \$235.000.
FIAT 147 G.L., 1979, \$240.000.
M.G., 1973, \$110.000.
VOLVO 1974, \$600.000.
VOLKSWAGEN ESCARABAJITO, 1977, \$230.000.
FIAT 147 IMPECABLE, 1979, \$240.000.
FIAT 600, 1971, \$88.000.
FIAT 125, 1973, \$170.000.
FIAT 600 BUEN ESTADO, 1970, \$80.000.

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 G.L. NUEVO, \$292.500.
FIAT RITMO NUEVO, \$389.000.
FIAT 132 2.000 NUEVO \$525.000.
FIAT 132 2.000 AUTOMATICO NUEVO, \$555.500.
FINANCIAMIENTO BANCARIO SIN PIE 48 MESES EN CUOTAS FIJAS O UNIDADES DE FOMENTO.
ENTREGA INMEDIATA.

autorama
AV. OSSA 2250
FONOS: 260334 - 260755
STGO.

AUTOS USADOS

AUSTIN MINI 1.000 1974 \$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA PICK UP 404 1975 \$ 240.000
CHEVROLET CHEVY NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975 \$ 270.000
PEUGEOT 404 1969 \$ 190.000
DODGE DART 1970 \$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO 1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970 \$ 210.000

AUTOS NUEVOS

FURGON SUBARU 600
STATION WAGON 1980 \$ 224.000

PEUGEOT

PEUGEOT 305 1981 \$ 473.850
PEUGEOT 504 1.800 1981 \$ 506.610
PEUGEOT 504 2.000 S.E. 1981 \$ 554.970
PEUGEOT 504 S.W. 2.000 1981 \$ 631.800
PEUGEOT 504 2.610 DIESEL 1981 \$ 584.610

48 meses interés bancario.

FORMA
AUTOMOTRIZ LTDA.
VITACURA 3520 FONO: 283787

150.- CAVEM

SUZUKI 1980, Cervo, Fronte, Carriol, Furgón cerrado Furgón Fronte, desde \$ 185.000.-
ENTREGA INMEDIATA TODOS LOS MODELOS.

mazda

626 Sedán 1800 cc. Hartop 1.800 cc. 323,3 y 5 puertas Station Wagon.
Camión -E- 3.000 con carrocería y sin carrocería desde \$ 388.050

ENTREGA INMEDIATA TODOS LOS MODELOS.



Camiones Ford Brasil F. 700, 156 pulgadas 194 pulgadas y 212 pulgadas.

F.T. 7.000 228 pulgadas doble puente. Ford americano L.N.T. 8.000, 150 pulgadas a 222 pulgadas desde \$ 1.009.320.-

VITACURA 3520.
FONOS 283787-484873.

MERCADO
AUTOMOTRIZ
DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A DIA UNA CLARA VISION DE LOS VALORES Y MODELOS EN OFERTA

PONGA TAMBIEN

SU AVISO LLAMANDO AL TELEFONO 82222 ANEXO 52

PARA VENDER O COMPRAR AUTOMOVILES MERCADO AUTOMOTRIZ DE La Nación

ES MEJOR PORQUE LLEGA AL PUBLICO PRECISO

AUTOMOVILES STA. ROSA
GOSTANERA 1469
FONO: 749604

CAVEM 88

Autos Usados

MAZDA 808 Station Wagon, 1977 \$ 225.000
PEUGEOT 404, 1976, \$ 280.000
FORD MADERICK, 1976, \$ 280.000
FORD BRONCO, 1966, \$ 195.000
RENAULT 5, 1980, \$ 240.000
RENAULT 6, 1977, \$ 230.000

Autos Nuevos

CHEVETTE 2 y 4 puertas, desde \$ 333.450.- contado
Financiamiento hasta 48 meses sin pie.



CAVEM.-55

BILBAO 1429 - FONOS: 231079 - 748799

ENTREGA INMEDIATA.
FIAT 132, 2000 automático \$ 557.000.-
FIAT 132, 2000, \$ 526.000.-
FIAT "RITMO", \$389.000.
FIAT "RITMO" metalizado Full equipo \$ 407.000.-
FIAT 147 G.L. 1981, \$ 292.000.

FINANCIAMIENTO BANCARIO.

AUTOMOVILES JOSE LUIS DE CASI
TOBALABA 1443
FONO: 259131

127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1980

Línea Citroen

VISA \$ 273.000
2 CV-6 \$ 204.750
Línea Subaru
AUTOMOVIL SEDAN \$ 199.200
FURGON \$ 217.200
STATION WAGON \$ 224.200
CHEVETTE 2 Puertas \$ 333.450
CHEVETTE 4 Puertas \$ 359.970.
Vehículos usados diferentes marcas y modelos en buen estado. Crédito bancario 48 meses. Nosotros lo tramitamos, sábado abierto todo el día.

BAVARIAN MOTORS
SEMINARIO 134
SANTIAGO FONOS: 227796

145.- CAVEM



B.M.W. 323 1980 \$ 663.000 C.I.F.
B.M.W. 520 1978 \$ 780.000
B.M.W. 2.000 1974 \$ 555.000
HONDA ACCORD 1977 \$ 370.000
MOTOS R 100 S 1977 \$ 195.000
MOTOS R 60 T 1974 \$ 190.000

LAS PAGINAS DE CLASIFICADOS DE LA NACION, VENDEN MAS PORQUE LLEGAN AL MERCADO PRECISO

La Nación





Salazar correrá en March en la temporada de 1981

"Esta es la gran oportunidad que tiene Chile de tener un excelente embajador deportivo de la calidad de Eliseo Salazar en el mundo entero", manifestó en parte de su intervención Guy Edwards, ex-piloto de Fórmula Uno y actual director financiero del equipo MARCH, por el que correrá Eliseo Salazar, en la conferencia de prensa efectuada ayer en el Hotel Sheraton San Cristóbal y en la que se dio a conocer las posibilidades del piloto nacional para la temporada que se avecina de Fórmula Uno Internacional.

Para una campaña de 600 mil libras esterlinas, de las cuales se han financiado ya 300 mil (unos 700 mil dólares) aún no se han concretado los auspicios por el restante. Esta situación en la más urgente, pues debe quedar todo finiquitado antes de este sábado y es necesario contar con ese apoyo financiero para que Eliseo pueda participar en la fórmula grande. Es toda "una misión", que en estos momentos se encuentra respaldada por la marca de MARCH, representada por el propio Guy Edwards y John Mac Donald, quienes vinieron especialmente a Chile para arreglar los contratos pertinentes.

NO CON FITTIPALDI

En lo puntual de la conferencia, Alejandro Schmauk, piloto nacional de Fórmula 4 y representante de Salazar, en Chile, explicó los motivos por los cuales caducó el contrato de compromiso que existía con Fittipaldi, que consistió en el cumplimiento de plazos, presionados por la gran campaña en contra recibida en Brasil, donde se opusieron a que Fittipaldi contratara a pilotos que no fueran brasileños y por otro lado la no cancelación por parte de Eliseo de cierta cantidad de dinero para asegurar el contrato.

GRAN PILOTO

Antes esta situación MARCH, que de antes tenía intenciones de llevarse al piloto nacional, nuevamente insistió en la contratación, para lo cual se reiniciaron las gestiones pertinentes.

En esta parte de la exposición, Guy Edwards, explicó las razones fundamentales por las cuales se eligió a Eliseo, destacando su gran condición de piloto y por las grandes proyecciones que tiene en el concierto mundial de conductores. Entre otros puntos destacó que una buena parte de la decisión la motivó aparte de haber sido el más veloz del año y de haber dejado demostrado claramente sus condiciones de conducción, el trofeo que Eliseo ganó en Silverstone, por haber dado la vuelta más rápida del año, en ese circuito: "Este trofeo, dijo, es uno de los más importantes que le otorgan a pilotos por su acción de manejo y en él se anotan los nombres de quienes lo han ganado, y puedo decirles que allí se encuentran nombres de grandes campeones del mundo. Es un gran privilegio poder tenerlo por un año y nuestro piloto, Eliseo Salazar lo ha obtenido".

Es destacable que en la copa de hermosa factura, se anotan corredores famosos como Stirling Moss, Ronnie Peterson, James Hunt, Jackie Stewart, Jim Clark y entre la veintena de grandes del volante mundial ahora está el de Eliseo Salazar.

COMO ALAN JONES

Más adelante, cuando se le pidió a Mac Donald, que dirigiera ¿Por qué Eliseo Salazar? manifestó: "Yo el año pasado vine a Santiago a conversar con Eliseo, pues siempre ha sido mi intención que él corra por MARCH. Señores, deseo reiterarles que el trofeo de Silverstone, es el más valioso que un piloto pueda ganar y solo lo han obtenido los grandes, por esa razón yo siempre he querido a Eliseo en mi equipo y no a otro. No hemos pensado en otro, lo repito, pues es un hombre que reúne las mejores condiciones para ser piloto de Gran Prix de Fórmula Uno. Tiene DEDICACION, CORAJE, TALENTO INNATO, ES UN JOVEN MUY DECIDIDO. Están todos los ingredientes para el piloto perfecto. Hay que darle la dirección técnica adecuada para que alcance la meta que nos hemos propuesto y con él es posible, tiene el deseo inmenso de ganar. En 1976, dirigí a Alan Jones, en

□ La presencia en Chile de John MacDonald, jefe del equipo, y de Guy Edwards, director financiero de la firma, avalan la gestión realizada por el piloto nacional.

la misma posición en que lo he hecho con Eliseo y deseo manifestarles, que veo en Salazar, las mismas cualidades que tiene Jones. Estoy seguro de lo que digo y es el piloto que necesito. Es por ello que ahora más que nunca se necesita la ayuda económica. Salazar necesita de ustedes hoy, no en dos semanas más".

Al explicar Edwards, las necesidades financieras para cerrar el trato con Salazar, dijo: "Queda espacio en el auto para otras tres firmas, que al ayudar también se estarán publicitando. Quiero manifestar algunas cifras, para que aprecien que auspiciar a Salazar no es solo una ayuda al piloto, sino que además es una muy buena inversión. Eliseo necesita 600 mil libras para la campaña de las cuales 300 mil están financiadas, con T.V. Nacional, Toyota, Bata y DIN. Le falta la otra mitad. Bien en el mundo hay nada más que 25 pilotos para Gran Prix. 223 mil pilotos tienen licencia de conductor. Chile tiene a uno de ellos y muy capaz para estar entre esos 25".

"Pues bien, si va a ir a ese nivel necesita el apoyo y un buen medio de promoción. Yo les pido a esas compañías que tomarán su decisión de aquí al sábado, que tomen en cuenta estas cantidades; las carreras de Grand Prix, llegan simultáneamente por televisión a 37 países. Un billón de personas lo ven, para 1.157.000 minutos de competencia. Es una inversión pues es un gran poder comprador que debe interesar a muchas firmas comerciales explotadoras. Pero repetimos, la ayuda debe estar ahora no después."

EL AUTO MARCH

El coche en que Eliseo Salazar podría correr en la próxima temporada, está equipado con un motor Cosworth de tres litros, esperándose que para el año 82, corra con un motor BMW turbo, una vez que sean eliminadas las "Polleritas" que este año siguen vigentes.

La primera fecha será Sudáfrica, el 7 de febrero próximo, por lo que el cierre del contrato con Eliseo Salazar debe firmarse antes de este domingo.

NUEVA ESCUDERIA. — Eliseo Salazar firmará por MARCH este fin de semana, quedando caducada la posibilidad existente con Fittipaldi. Sólo se espera que se reúnan algunas firmas que faltan y se decidan a apoyar al piloto nacional, quien hasta el momento se ha destacado en Europa, finalizando el año pasado como vicecampeón de F1 Aurora.

Eliseo agradece desde su lecho de enfermo

Eliseo Salazar no pudo estar presente en la conferencia de prensa en la que se habló justamente de él y de su próxima campaña, pues se encuentra en cama, aquejado de fiebre tifoidea, por lo que deberá permanecer cerca de treinta días en reposo absoluto.

Salazar manifestó a "La Nación" su agradecimiento por la ayuda, que tanto los medios de difusión, como algunas firmas comerciales le están prestando y lamentó no haber podido estar presente, para haberlo hecho personalmente: "Deseo, por intermedio de 'La Nación' hacer llegar a todos quienes me apoyan mi eterna gratitud, pues ellos han comprendido la magnitud de esta empresa y en la que no solo yo soy el que gana, sino el país entero".

En este sentido Salazar explicó, al igual que lo hiciera Guy Edwards y John MacDonald, director técnico de MARCH, en conferencia del Hotel Sheraton, al mediodía de ayer, que aportar ayuda económica a su

campaña automovilística, es una buena inversión, pues la difusión que de cada marca se haga será valiosa pues en cada ocasión se estará como en una ventana de exhibición y esta vez a los ojos de todo el mundo.

Al respecto dijo: "Bueno, ahora lo único que queda es esperar. Tengo confianza en que todo saldrá bien y que el sábado estaremos firmando por MARCH. Son dos o tres firmas más las que deben aportar la cantidad que resta y confío en que se harán presente".

Al despedirse expresó: "Les ruego a mis amigos, que me perdonen el no haber estado presente hoy (ayer), pero Alejandro Schmauk, quien me ha ayudado en todo y para quien tengo solo palabras de elogio y agradecimiento, me ha reemplazado muy bien. Tengan la seguridad de que Eliseo Salazar, sabrá representarlos como lo ha hecho hasta aquí. No descansaré en ningún momento hasta lograr un alto sitial en la Fórmula Uno Internacional".



EL MARCH. — Guy Edwards, director financiero de la MARCH, sostiene las fotos donde aparece el coche que conducirá Eliseo Salazar en la próxima temporada de F1.

"Mané" Ponce en la hora de la despedida "Aunque yo parto hoy a Canadá, mi corazón se queda en Chile"

Hoy, a primera hora, viaja por tierra Ramón Héctor Ponce a Buenos Aires.

"Mi señora y los niños se fueron ayer en avión. Hubiéramos querido irnos todos juntos en el auto, pero no hubo caso. El vehículo se llenó de cachibaches. Es increíble como uno va juntando cosas y después no halla que hacer con ellas en el momento de partir. Tengo lleno el auto y por lo mismo voy a tener que hacer el trayecto solo. Me esperan 22 horas terribles".

¿Y por qué te llevas todo, "Mané"?

"Y... porque me voy... y no vuelvo".

Se hizo un silencio después de estas palabras dichas por el puntero de Colo Colo. Tal vez porque él mismo, inconscientemente, empezó a recordar lo que fueron sus cinco años en Chile.

"Mirá, cuando llegué a Santiago mi hijo mayor tenía sólo tres meses. Ahora ya es un pequeño hombrecito y tiene también un hermano nacido en Chile. El "pibe" no entiende nada de Boca Juniors ni de la selección argentina. El es colocolino y niño. El sábado, cuando llegué en la noche a casa después del partido con la "U" lo encontré llorando en su pieza. Mi mujer me dijo que se había hecho una tremenda herida en el pie andando en bicicleta y yo creía que ese era el motivo de su llanto. Pero no, lloraba por Colo Colo. Tú tienes la culpa, papá — me dijo — porque diste ese tiro libre en el palo en vez de meterla adentro".

¿Lo que más te duele es marcharte sin dejar a Colo Colo en la Copa?

"Por supuesto que sí. En ese caso todo hubiera cambiado y habría partido mucho más tranquilo. Ahora, en cambio, todavía siento una pena enorme. A la mañana siguiente del partido no me quería levantar y por mí me hubiera quedado encerrado todo el día en casa. Fue mi mujer la que me convenció para que nos fuéramos al campo a olvidarnos de todo lo que tuviera relación con el fútbol".

"MI FUTURO ESTA EN CANADA"

¿Y por ahora, Ramón?

"Bueno, ahora no queda más que apretar el corazón y partir. Se que voy a extrañar como loco porque estos cinco años en Chile fueron inolvidables. Con decirte que en Buenos Aires, cuando iba de vacaciones, a los pocos días me quería regresar. Y ahora no hay vuelta que darle. Tengo un compromiso firmado para jugar en Canadá y no me queda otro que cumplirlo. Además, el otro lío grande se va a armar con mi mamá. Cuando la vieja me vea llegar con todas las cosas creará que vuelvo definitivamente a casa y no sé cómo va a reaccionar cuando le diga que me voy aún más lejos todavía".

¿A qué club vas, Ponce?

"Al Boomerang, de Calgary. Es un club canadiense comprado por un industrial de ese país para participar en la Liga norteamericana. Es el mismo club en que jugaba Berrio y que ahora lo han transformado por completo. A mí me dijo el vicepresidente que pretendían contratar a ocho jugadores y por ahora sólo hemos firmado Salguero (que también jugó en Boca) y yo. Faltan seis y más de uno puede ser chileno. Carlos Rivas, por ejemplo, le gustó mucho y su contratación dependerá de lo que le pida Huracán por el pase de Babinington. Ojalá se haga lo del "chico" para tener un amigo en Canadá".

Muchá suerte, Mané...

"Muchas gracias y aprovecho tu diario para despedirme cariñosamente de toda la afición nacional y de los colocolinos en especial. Ellos saben que no miento cuando les aseguro que yo me voy a Canadá, pero mi corazón se queda en Chile". (Gerardo Ayala).



MANE PONCE, el diestro delantero de Colo Colo que al no renovar contrato con la entidad aseguró su pase con un club de fútbol canadiense. "Me llevo a Chile en mi corazón, jamás podré olvidarme de su gente y de la hinchada "alba"...

Menotti

"Me da rabia que comparen a Maradona con Pelé..."

SAO PAULO, 7 enero 81 (DPA). — En una entrevista publicada hoy por la revista brasileña "VEJA", el técnico de la selección argentina César Luis Menotti, consideró que el jugador Diego Maradona "es, sin duda, el número uno a nivel mundial. Pero me da rabia cuando intentan compararlo con Pelé".

Según Menotti, "Pelé es un episodio aparte y tal vez único en la historia del fútbol. Maradona recién está empezando ahora. Cuando se retire, será posible hacer una comparación. Hoy, no sólo es temprano, sino que se trata de una falta de respeto. Cuando Maradona gane veinte campeonatos para su club, tres copas del mundo y anote 1.500 goles, entonces podremos hablar de un segundo Pelé".

Por otra parte, Menotti declinó responder a las críticas de carácter político, tanto las que se refieren a una supuesta posición izquierdista como las acusaciones de haber ayudado al gobierno argentino a conseguir un título de campeón mundial de fútbol.

"No estoy al servicio de un gobierno ni de un partido. Estoy al servicio de un país, y ello es muy diferente. Tengo el deber, como mis muchachos, de responder a la confianza y al aplauso de 28 millones de aficionados. Lo demás no interesa", subrayó el técnico.

Menotti comparó con tristeza el fútbol actual al de la década del 60, considerando que, actualmente, "nadie se entiende. Salvo en Alemania, donde se juega un excelente fútbol, pensando en el espectáculo. En el resto del mun-

do —y particularmente en América Latina— la situación está muy triste".

Recordó que, actualmente, "marcadores como cinco a dos, seis a uno o cuatro a cuatro son raros. Estamos haciendo un fútbol pensando en el uno a cero, sin ningún respeto al público. En el fútbol de hoy falta alegría, imaginación, invención y la culpa de ello es de nosotros, de los técnicos, que no siempre logramos liberarnos de la presión de los dirigentes".

En cuanto al Mundialito que se disputa actualmente en Montevideo, Menotti subrayó que, para Argentina, el torneo representa solamente un ensayo "de lo que podrá ocurrir en España, en la Copa del Mundo de 1982, y allá vamos a ganar, estoy seguro de ello".



El técnico argentino César Luis Menotti, acompañado de un dirigente de la representación trasandina, en la playa de Pocitos de Montevideo, tras el entrenamiento de su equipo. Argentina debe esperar el resultado del match Brasil-Alemania para saber si está clasificada para la final del Mundialito (UPI).

La prensa trasandina se queja de ataques locales

BUENOS AIRES, 7 (AP). — La prensa local se queja hoy por los ataques que según dice sufren en el Uruguay los aficionados argentinos que se encuentran allí para asistir al "Mundialito" de fútbol.

Según los diarios, aficionados argentinos han sido golpeados, escupidos e insultados por uruguayos después del partido del domingo en el que Argentina y Brasil empataron 1-1. Un amplio sector de uruguayos alentó al equipo brasileño.

"Crónica" titula hoy "Uruguay tenso clima contra argentinos, siguen destrozando autos de argentinos".

El diario dice que "... Gente que va y viene de Buenos Aires para brindar su aporte al Uruguay, no merecen este trato hostil, esta serie de brutalidades y atropellos por el simple hecho de ser campeones mundiales de fútbol".

"En la Argentina hay muchos uruguayos que, no pudiendo lograr su subsistencia en su propia patria, conviven y forman sus hogares. A nadie se le ocurre atacarlos por las calles, en las oficinas, fábricas, tareas habi-

tuales, porque son finalistas de la copa".

"Diario Popular" con el título "El clima se va poniendo espeso", expresa que "en general, y esto ha venido ocurriendo desde que los primeros argentinos llegaron a Montevideo para presenciar la Copa de Oro..."

"La Prensa", dice que "de una simpática chanza a la amenaza de agresión o a la vía de los hechos, es algo que sólo el nivel de cordura o inadecuación del fanático puede contestar..."

"La Razón" dice que "hay ambiente anti-argentino en Montevideo" y publica declaraciones de algunos argentinos que dijeron ser afectados por el ambiente que se vive en esa ciudad.

El Ministerio del Interior del Uruguay minimizó anoche los incidentes, aunque admitió que hubo "algunos episodios aislados".

Uruguay es finalista de la Copa de Oro tras haber dejado en el camino en su grupo a Italia y Holanda. La Argentina tiene posibilidades de ser el otro finalista, lo cual depende del resultado de mañana entre Brasil y Alemania Occidental.

Dirigente itálico

"Nuestros jugadores son muy ingenuos..."

MILAN, ITALIA, 7 (AP). — Arturo Franchi, el vicepresidente italiano de la Federación Internacional de Fútbol de Asociación (FIFA), criticó a los jugadores argentinos que calificó de "políticos de la cancha" en que ha incurrido el seleccionado nacional italiano tras caer derrotado por 2-0 ante Uruguay en el torneo denominado "Mundialito" que se juega en estos días en Montevideo.

En entrevista concedida al diario deportivo milanés "Ora", Franchi dijo que "los jugadores italianos demostraron ser ingenuos, cayendo en la trampa del juego nuevo y de la pelota (tendida por los jugadores uruguayos). La reacción de los italianos fue desproporcionada".

El Director técnico Enzo Bearzot, gran parte de la prensa italiana culpó al árbitro español del juego nuevo que deslució el encuentro y de la derrota italiana, resultado de un tipo penal.

Denuncia periodista argentino

Clima bélico en Uruguay

BUENOS AIRES, Enero 7 (UPI). — El relator de partidos de fútbol por María Muñoz, el más popular en su profesión en Argentina, denunció hoy que en Uruguay se ha desatado una verdadera guerra, que incluye agresiones al cuerpo y a bienes contra los argentinos.

En un reportaje telefónico desde Montevideo para un radio local, Muñoz dijo que "estoy muy asustado por la magnitud de las reacciones contra los argentinos".

"Se han dado vuelta coches, fueron apedreados dos autos de la revista El Cráfico (un semanario deportivo argentino) y hubo gente que fue golpeada", agregó.

Según su versión, uno de los autos volcados por una turba "creo que pertenece al secretario de Acción Social (de Argentina), capitán de navío Luis Ugarte".

"Los medios de comunicación no pueden estar al servicio de la agresividad y no puede ser que se emprendan campañas agresivas contra ninguna persona", opinó Muñoz.

"Si el fútbol va a volver a ser lo que fue antes, que Argentina y Uruguay rompieron relaciones por el fútbol, mejor entonces que este tipo de competencias no se lleven a cabo más, dije sin especificar a qué clase de ruptura se estaba refiriendo."

"El clima que se vive actualmente en Montevideo es poco propicio y esto me duele muchísimo porque personalmente hemos apoyado a Uruguay y la organización del mundialito", indicó.

Muñoz recalcó que las Fuerzas Armadas argentinas apoyaron la realización del torneo y que incluso hay personal argentino trabajando en Uruguay y que se llevaron a ese país elementos utilizados en el Mundialito de 1978 realizado en Argentina.

"Yo no sé por qué ha venido esta guerra. Esta lamentable guerra que se ha preparado en Montevideo", se preguntó luego.

Según dijo, muchos argentinos habían dicho que rogaban que la final del Mundialito no deba disputarse entre Argentina y Uruguay por temor a las agresiones que pueden sufrir en ese caso.

"El gobierno de Uruguay debe convocar a los medios de comunicación a los periodistas de Uruguay para hacerles ver la realidad, que eso es una confrontación deportiva y que no debe mezclarse con ningún otro hecho que pueda empañar las relaciones entre ambos países", sostuvo.

"El resto debe comprender que nunca jamás hubo tantos argentinos que realicen inversiones en Uruguay, pues no hay que tratar al argentino como si fuera un invasor de otro planeta".

Indicó asimismo que se encontraron en Montevideo con mucha gente que dijo que había sido golpeada, cegada y agredida.



Los alemanes en pleno entrenamiento para el match de hoy con Brasil. La práctica la ejecuta el coach Jan Zwartkrenis en el campo del Montevideo Cricket Club, uno de los más hermosos lugares del Uruguay (UPI).

El buen fútbol del Mundialito es opacado por la violencia

MONTEVIDEO, Enero, 7 (UPI). — Brasil, que aún podría ser finalista de la Copa de Oro, ha surgido como la más grata sorpresa de un torneo en que el buen fútbol ha sido perjudicado por la violencia en la cancha y fuera de ella.

Junto con el reencuentro de Brasil con su fútbol imaginativo y grato a la vista, aunque no de la misma eficiencia del pasado, ha quedado en evidencia un declive en el accionar de Argentina, cuya escuadra posee los mismos astros que la llevaron a la conquista de la Copa del Mundo, con la adición de Diego Maradona, pero que en el Estadio Centenario de Montevideo, sólo ha mostrado chispazos de su reconocida calidad.

Los entendidos coincidieron hoy en que Brasil estuvo más cerca de la victoria en el empate dominical a uno con Argentina y la prensa siguió insistiendo que la suerte ha estado del lado de los actuales campeones mundiales en sus dos encuentros. En el primero se impusieron a los alemanes occidentales por 2-1 gracias a un autogol germano y a un tanto conseguido en los últimos minutos de la brega.

"Brasil con mejor juego y Argentina con más suerte que fútbol terminaron 1 a 1", dijo hoy el diario "El Día", mientras "El País" expresó que Brasil desarrolló buen fútbol pero no tuvo eficacia en el área y que por su parte Argentina sólo tuvo "destellos".

"La Mañana" señaló por su parte que "Argentina merece un cuidadoso análisis", a tiempo de saludar a Brasil, afirmando que con su juego ha marcado "el retorno de los brujos, el renacer de un estilo".

El torneo entró hoy en un compás de espera hasta el miércoles, cuando se sabrá si el rival del ya clasificado Uruguay en la final del sábado será Argentina o Brasil.

Mañana jugarán por el grupo "A" Italia y Holanda, ambos eliminados al caer por el idéntico marcador de 2-0 ante Uruguay, de modo que su confrontación despierta escaso interés.

No ocurre lo mismo, sin embargo, con el encuentro que animarán el miércoles brasileños y alemanes occidentales. Los europeos quedaron eliminados tras el empate del domingo, pero a la postre dependerá de ellos la clasificación en el grupo "B".

Argentina tiene tres puntos con tres goles a favor y dos en contra. Un empate o una derrota dejará a los brasileños eliminados. Pero si ganan por dos o más goles, ellos serán los finalistas y los campeones mundiales los marginados. En caso de que el marcador favorezca a los brasileños por 2-1, no habrá diferencias de goles y el finalista se decidirá mediante el lanzamiento de una moneda.

El fútbol sudamericano ha superado una vez más al europeo en este campeonato al asegurar una final latina, pero la violencia que ha rodeado al torneo ha dejado un sabor amargo, y, aparentemente, ha contribuido a distanciar aún más a dos continentes, que siempre se han mirado con recelo en las actividades del balompié.

Luego de dos partidos de trámite normal entre Uruguay con Holanda y Argentina con Alemania Occidental (en este último hubo fútbol de alta calidad), la violencia irrumpió en el encuentro entre uruguayos e italianos,

en el que hubo tres expulsados y seis tarjetas amarillas de amonestaciones.

Cuando aún italianos y uruguayos se estaban recriminando mutuamente de haber sido los iniciadores de la violencia, hubo nuevas escenas ajenas al deporte al final del partido entre argentinos y brasileños.

En un confuso incidente que tuvo como protagonistas iniciales al mediocampista Maradona y al delantero brasileño Paulo Isidoro, uno de los mejores hombres de su equipo, los dos jugadores se dieron golpes cuando ya el árbitro austriaco Erich Linemayr había dado por terminadas las acciones.

Maradona y Paulo Isidoro fueron rodeados inmediatamente por sus compañeros y fueron necesarios algunos momentos de forcejeo para separarlos. Luego, ya en los vestuarios, el jugador argentino Alberto Tarantini tuvo un incidente con un periodista brasileño, a quien golpeó, según dijeron testigos del hecho.

El reportero habría dicho algo insultante al futbolista cuando éste se negó a formular declaraciones.

La prensa también informó, y condenó agresiones a aficionados argentinos que llegaron a presenciar el Mundialito por parte de uruguayos en las calles de Montevideo.

A la violencia misma se han agregado denuncias de que el calendario del campeonato fue confeccionado de tal forma que resultaba beneficioso para los equipos latinoamericanos, y un miembro de la delegación italiana dijo que deberían haber seguido el ejemplo de Inglaterra, el único ex Campeón Mundial de Fútbol que no asistió al Mundialito.



En forma enérgica, el dirigente Hermann Neuberger, Vicepresidente de la FIFA responde en conferencia a la pregunta de un periodista argentino, ante la actitud bélica que en Montevideo se ha despertado en contra de los rivales de Uruguay.

"El niño maravilla no jugaría en Italia"

ROMA, 7 (ANSA). — "Maradona jamás jugará en Italia", sostuvo el empresario deportivo Juan Figer quien tiene el contrato para transferir al internacional argentino.

En entrevista que publica hoy aquí el "Corriere Dello Sport", Figer declaró que Maradona no jugará jamás en Italia por razones extradeportivas y que en cambio lo hará después del mundial del próximo año en España, por el "Barcelona".

Figer señaló que "tengo el compromiso de Maradona para buscarle un club y yo tengo uno con el 'Barcelo-

na". El equipo italiano "Juventus" no puede contratar a Maradona por motivos extradeportivos. Tiene muchas complicaciones sociales por el costo del argentino, ocho millones de dólares. "Barcelona" no recibirá críticas si los paga".

Figer aconsejó también a los clubes italianos "no buscar grandes jugadores porque 'cuestan mucho', sino encontrar a jóvenes que se puedan ambientar inmediatamente y que den espectáculo. Los entrenadores de los equipos italiano deberían venir a Sudamérica, especialmente a Brasil, mirar y luego elegir".

INCABUS

INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

TURBUS

cuando viajar es un placer



Viña
Valpo
Stgo
Rgua
Conce
P. Montt

fono 793995-796452 Stgo.

SUBARU

Todos los modelos. Entrega ir.
El mejor financiamien.
Recibimos su auto en parte o
Consúltenos antes de compra.

Ahora a 6 meses, sin intereses! (en U.F.R.)

RODRIGO F. CANA...le da más

Portada Vitacura 2917 — Fono 286369

Alemania puede ser el juez de Brasil

MONTEVIDEO, Enero 7. (LATIN).— Brasil enfrenta hoy a Alemania Federal obligada a ganar por un margen de dos goles o al menos 3-2 para clasificarse finalista de la Copa de Oro, mientras Argentina espera que ocurra todo lo contrario en ese encuentro del grupo "B" de la competición.

Los brasileños tienen un punto, luego de igualar 1-1 el domingo con Argentina, que a su vez cuatro días antes había derrotado 2-1 a Alemania Federal y suma tres puntos.

Los argentinos cuentan con tres goles a favor y dos en contra. De ganar hoy Brasil 1-0, Argentina avanzaría a la final por mayor cantidad de tantos a favor. Si el triunfo brasileño es de 2-1 será necesario un sorteo con los argentinos para definir al adversario de Uruguay, ganador del grupo "A".

En cambio si Brasil se impone 3-2 (o 4-3, 5-4 etc.) sería el ganador del grupo, lo mismo que si obtuviera una victoria por dos o más goles de diferencia.

Todas esas posibilidades acuerdan tremendo dramatismo a la confrontación que tendrá lugar hoy en el estadio Centenario a partir de las 18.00 horas local (21.00 GMT).

Brasil, de acuerdo con su producción ante Argentina, podría afrontar serias dificultades para alcanzar su objetivo. Aún cuando el equipo dirigido técnicamente por Tele Santana esbozó inquietud por el ataque, en frente tendrá hoy a una de las mejores y más fuertes defensas europeas.

Alemania Federal, por otra parte, ratificó en su debut ante Argentina, pese a la derrota, que mantiene su clásica mecánica de juego y que la

ausencia de figuras que brillaron en su fútbol en la década anterior no ha mellado su estilo.

Entre hombres que respetan una escuela futbolística basada en la potencia, la velocidad y la planificación, se incluyen figuras como Hans Müller y Karl Rummenigge, capaces

de alternar esas virtudes con sus propias sutilezas.

Sin embargo, una información emanada hoy de la concentración alemana puso la cuota de duda sobre la presencia del potente Horts Hrubesch, quien padece de angina y podría quedar al margen del partido, según indicó el entrenador Jupp Derwall.

Hrubesch fue el autor del gol contra Argentina y con su capacidad para el cabezazo se convirtió en pesadilla de la defensa de los actuales campeones mundiales.

Por su parte Brasil, tras recibir la autorización del comité organizador, contará hoy con un arquero de reserva luego que el titular, Carlos Rober-

to, se fisuró la clavícula izquierda el domingo quedando únicamente Joao Leite para cubrir esa plaza.

Los brasileños convocaron como guardavallas suplente a Waldir Pérez, del club Sao Paulo.

Frente a la ambición brasileña por alcanzar el triunfo que lo coloque en la final, Alemania Federal opondrá

□ El trascendental encuentro se jugará a las 18 horas de hoy y será dirigido por árbitros chilenos. El cuadro brasileño para clasificarse debe ganar por dos goles. Argentina a la expectativa.

El deseo de completar su participación en la Copa con una actuación reivindicatoria.

"Los argentinos tienen que quedarse tranquilos... y los brasileños inquietarse. Alemania Federal saldrá en procura de los dos puntos", declaró Derwall.

"No tenemos intenciones de regalarle nada a nadie", sentenció el entrenador bajo cuya dirección Alemania cumplió una serie de 23 partidos invicto hasta el cotejo con Argentina.

Santana, mientras tanto, opinó que el partido de "hoy será muy duro", pues según el técnico brasileño "Alemania Federal no se va a entregar y luchará por retornar a su país al menos con una actuación decorosa".

sería el reemplazante de Hrubesch si el corpulento delantero no se recupera de su afección.

El partido será controlado por el árbitro chileno Juan Silvagno secundado por sus compatriotas Mario Lira y Sergio Vázquez, anunciando los equipos estas alineaciones:

Brasil — Joao Leite, Edevaldo, Oscar, Luizinho y Junior; Toninho Cerezo, Batista y Paulo Isidoro; Tita, Sócrates y Ze Sérgio.

Alemania Federal — Harald Schumacher; Manfred Kaltz, Rainer Bonhof, Karl Heinz Forster y Bernhard Dietz; Hans Peter Briegel, Felix Magath y Karl Heinz Rummenigge; Horst Hrubesch o Miroslav Votava, Hans Müller y Klaus Allofs.



El coach Jupp Derwall, de la selección alemana instruye a sus jugadores para el match de hoy.

Sin sanción la gresca

MONTEVIDEO, Enero 7 (LATIN).— Ninguno de los jugadores argentinos y brasileños involucrados en el incidente al término del partido jugaron el domingo por la Copa de Oro ha sido sancionado, confirmó hoy el Comité de Disciplina de esa competición.

Al finalizar ese cotejo, se produjo una riña entre algunos futbolistas de ambos bandos pero el juez austriaco Erich Linnemayer no incluyó a ninguno de ellos en su informe oficial y por tanto no hay lugar para medidas disciplinarias, dijo el dirigente suizo Joseph Battler, miembro principal del comité.

"Nosotros nos tenemos que guiar por el informe del árbitro y en el mismo solo se atribuye el amontonamiento de personas al ingreso de gente al campo de juego, nada más", puntualizó Battler ante consultas periodísticas.

El funcionario informó que habían sido suspendidos por un partido el uruguayo José Moreira, quien no podrá jugar en la final el sábado, y los italianos Antonio Cabrini y Marco Tardelli, expulsados por el árbitro español Emilio Guruceta en el partido que sostuvieron ambos países el sábado.

Respecto a los arbitrajes registrados en los primeros cuatro cotejos de la copa, Battler dijo que las calificaciones no serán dadas a publicidad.

Reveló que los controles antidopaje han arrojado resultado negativo.

Piden cordura a hinchas

Montevideo, 7 (AP).— El Ministerio del Interior exhortó a los aficionados locales y extranjeros que asisten a los partidos de la Copa de Oro a mantener la cordura para permitir "su feliz culminación en un marco de convivencia armónica y pacífica".

Al mismo tiempo, desmintió versiones periodísticas del exterior sobre presuntos "graves incidentes", entre aficionados uruguayos y argentinos, y sostuvo que "dichas versiones no se ajustan a la magnitud de los hechos denunciados, ya que solamente se han detectado algunos incidentes aislados, que no revisten la trascendencia que le han asignado ciertos órganos de prensa extranjeros", los cuales no identificó.

Entretanto, el diario "El País", revela hoy que después del partido en que las selecciones de Argentina y Brasil, empataron 1-1 el domingo, numerosos aficionados locales se congregaron frente al Hotel Oceanía donde se aloja la delegación argentina, a cuyos miembros insultaron. La guardia de seguridad del hotel tuvo que intervenir y hubo corridas, pero no se informó de detenciones.

Los medios de prensa han advertido sobre la creación de un ambiente no adecuado para la final del Mundialito que se jugará el sábado y, especialmente, si Argentina debe enfrentar a Uruguay. Para pasar a

la final Brasil tendrá que ganarle mañana a la selección de Alemania Occidental por una diferencia de por lo menos dos goles o anotar más de tres.

El comunicado del Ministerio del Interior dice que, "ante versiones periodísticas de presuntos graves incidentes ocurridos durante el desarrollo del torneo Copa de Oro en perjuicio de ciudadanos extranjeros" se informa a la población:

"1) Que dichas versiones periodísticas no se ajustan a la magnitud de los hechos denunciados ya que solamente se han detectado algunos incidentes aislados, que no revisten trascendencia de lo mencionado por ciertos órganos de prensa extranjero".

2) Que el actual torneo significa un orgullo en el que todos los uruguayos ven renacer viejas glorias deportivas que encumbraron a nuestro país en el concierto futbolístico mundial, no debiendo quedar ensombrecidas por conductas irreflexivas que no concuerdan con nuestra tradicional cultura deportiva".

3) Que en consecuencia exhorta a los ciudadanos uruguayos como a los extranjeros a mantener la cordura tanto en sus expresiones como en sus actitudes, que permitan la feliz culminación en un marco de convivencia armónica y pacífica.

MONTEVIDEO, Enero 7 (AP).— Italia y Holanda empataron ayer 1x1 en un partido sin mayores atractivos y ambos compartieron el segundo lugar en el grupo uno de la Copa de Oro de Fútbol.

Carlo Ancelotti, con un fuerte disparo, abrió la cuenta para Italia a los 8' y empató Jan Peters para Holanda a los 16', también con un violento disparo desde casi 40 metros de distancia.

Los dos equipos estaban eliminados del torneo antes del partido, que se disputó sólo para cumplir el programa.

Uruguay se clasificó finalista por el grupo uno después de vencer 2x0 a Holanda y a Italia.

El otro finalista del torneo surgirá hoy después del enfrentamiento entre Alemania Occidental y Brasil. Los alemanes ya están eliminados y sólo podrán clasificarse Argentina o Brasil, según el resultado del juego de hoy.

Los brasileños deben ganar por 2 goles o convertir más de 3 para pasar a la final.

El partido entre italianos y holandeses fue presenciado por unas 20.000 personas, la mitad de las cuales ingresó al estadio después de iniciado el juego.

El juez austriaco Franz Woehrer tuvo a su cargo el partido, secundado por sus compatriotas Erich Linnemayer y Adolf Mathias.

Sobre el final del primer tiempo,

Graziani cabeceó un centro de Conti y el portero holandés debió esforzarse para contener. Sin perder tiempo, Doesburg hizo un largo saque y el balón pasó la mitad del campo encontrando mal parada a la defensa italiana. René van der Kerkhof aprovechó la situación y tras una rápida corrida perseguido por Baresi y Scirea remató sobre la salida de Bordon, pero su disparo resultó alto.

El técnico italiano Enzo Bearzot reemplazó al mediocampista Conti por Salvatore Bagni al iniciarse el segundo tiempo.

A los 50' Peters fue derribado al borde del área por Scirea. La falta fue tomada por Willy van der Kerkhof con pase corto para Valke, cuyo disparo atajó Bordon.

Tres minutos después Graziani avanzó entre varios holandeses y fue derribado también al borde del área. Antognoni sacó un violento remate que dio en un poste.

El juego seguía enredado y sin profundidad por ambos bandos. Un peligroso centro de Vierchowood fue cortado por Doesburg cuando entraba Ancelotti, a los 63'.

Poco después un tiro de esquina ejecutado por Antognoni fue cabeceado por Graziani, pero el balón salió apenas desviado.

Sobre la mitad del segundo tiempo Valke quitó el balón a Marini en el área italiana y lo pasó a Peters, cuyo disparo cruzó el arco y salió junto a un poste.

Posiciones

MONTEVIDEO, Enero 7. (AP).— Estas son las posiciones de la Copa de Oro de Fútbol cumplida la quinta de seis jornadas de la ronda eliminatoria.

GRUPO UNO

	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts
Uruguay	2	2	0	0	4	0	4
Holanda	2	0	1	1	1	3	1
Italia	2	0	1	1	1	3	1

GRUPO DOS

Argentina	2	1	1	0	3	2	3
Brasil	1	0	1	0	1	1	1
Alemania	1	0	0	1	1	2	0

El partido pareció cobrar mayor emotividad. Los dos equipos se alternaban en los ataques.

A los 68' un disparo de Bagni fue contenido por Doesburg y dos minutos después Graziani, en gran jugada individual, obligó a ceder un corner al portero holandés.

El técnico Jan Zwartkruis de Holanda reemplazó a René van der Kerkhof por Cees Tol a los 77'.

En uno de sus primeros contactos con el balón, Tol eludió a Scirea, pero su disparo suave fue detenido por Bordon.

A continuación Willy van der Kerkhof hostigó a Scirea y le quitó la pelota pero el defensor le tomó el cuerpo para evitar que se escapara. El juez amonestó al italiano por la acción.

El golero italiano Bordon debió extremarse para contener un cabeza-

zo bajo a la derecha enviado por Valke a los 85'.

Dos minutos más tarde, Marini cometió una fuerte infracción contra Valke y el austriaco Woehrer lo amonestó.

ALINEACIONES

ITALIA: Ivano Bordon, Giuseppe Baresi, Claudio Gentile, Gaetano Scirea, Pietro Vierchowood, Carlos Ancelotti, Giancarlo Antognoni, Giampiero Marini, Bruno Conti (Salvatore Bagni), Francesco Graziani y Roberto Pruzzo.

HOLANDA: Pim Doesburg, Ben Wijnstekers, Ernie Brandts, Willy van der Kerkhof, Hugo Hovenkamp, Peter Arnts, Jan Peters, Martin Jol, René van der Kerkhof (Cees Tol), Michel Valke y Pierre Vermeulen.



MONTEVIDEO.— El golero holandés Pim Doesburg sale a luchar el balón que pretende el italiano Roberto Pruzzo, en el match que ambos equipos igualaron a un gol en el Estadio Centenario. El mellizo Willy van der Kerkhof presencia la jugada. (UPI).

Un millón y medio de dólares ofreció Cobreloa por Rubén Paz

MONTEVIDEO, Enero 7 (AP).— El club Peñarol de fútbol rechazó una oferta de un millón y medio de dólares de Cobreloa de Chile por el delantero Rubén Paz, dice hoy "Mundocolor".

Según el diario, el presidente del club chileno Sergio Stoppel ofreció 800.000 dólares al contado por la transferencia y el resto en 6 meses. Agrega que el club uruguayo se ne-

gó a considerar la oferta porque, según dijeron sus dirigentes, "un club italiano ofreció tres millones de dólares por el mismo jugador y tampoco lo tuvimos en cuenta".

Stoppel también se entrevistó con el presidente del club Nacional, Dante Iocco, interesándose por el pase del goleador Waldemar Victorino.

Empero el club adelantó que no aceptará entrar en ninguna conversa-

ción por transferencias de sus jugadores hasta que el campeón de América juegue con Nottingham Forest, de Inglaterra, por la Copa Intercontinental.

Por amplia mayoría

Reelegido R. Abumohor como presidente de Palestino

Por amplia mayoría fue ratificado en su puesto el presidente del Club Palestino Ricardo Abumohor, por la asamblea que se constituyó ayer en las salones del Estadio Palestino.

Después de la designación de Abumohor para seguir como máximo timonel de la institución palestina, la asamblea le ovacionó largamente a la cual el dirigente agradeció visiblemente emocionado.

La reunión se alargó por más de tres horas, en la cual la Directiva en pleno encabezada por su presidente, rindió cuenta de la administración financiera de la institución durante el año 1980 siendo aprobada con prolongados aplausos por los delegados asistentes.

Una vez terminada la reunión y consultado por "La Nación" acerca de su reelección, el flamante presidente dijo:

"Estoy feliz por la confianza y reconocimiento que me ha dispensado la asamblea del club. Esto es para mí un desafío para seguir luchando cada día con mayor tenacidad para hacer más grande a esta noble institución. La asamblea que se constituyó hoy (ayer) me dio amplias facultades para formar la mesa directiva que me acompañará a través de 1981".

Consultado sobre la venta de los astros internacionales Manuel Rojas y Elias Figueroa, Abumohor declaró:

"Ese punto lo voy a dilucidar cuando esté compuesta en su totalidad la mesa directiva. Antes sería inoficioso adelantar algo al respecto. En todo caso, nuestra intención es mantener un equipo de real jerarquía para enfrentar la presente temporada. En eso no hay ninguna duda. El club Palestino seguirá siendo una institución de respeto en el medio futbolístico chileno".



REELEGIDO.— Ricardo Abumohor (el tercero de izquierda a derecha) fue ratificado como máximo timonel del club Palestino.

Santibáñez reemplazó a Menotti en charla técnica

MONTEVIDEO.— El director técnico chileno Luis Santibáñez, que asistió como oyente a un ciclo de charlas ofrecidas por los técnicos participantes de la Copa de Oro de fútbol, fue invitado a participar activamente y su intervención duró treinta y cinco minutos.

El hecho se produjo anoche en la sala de conferencias del Estadio Centenario, después de las intervenciones de los entrenadores de Alemania, Jupp Derwall, y de Brasil, Tele Santana el tercer conferencista programado era Luis Cesar Menotti de Argentina, quien no asistió y no dio

explicaciones sobre su ausencia.

Santibáñez se refirió preferentemente a la etapa preparatoria en que se encuentra la selección chilena para las eliminatorias del Mundial de España, y esbozó también planes para el caso que su equipo quede clasificado.

La conferencia tuvo lugar en presencia de unos cincuenta técnicos de todo el mundo. Otros dos chilenos estaban presentes: Eugenio Jara, de Magallanes, y Aurelio Valenzuela, actualmente, sin club, ambos se encuentran en esta capital becados por la Asociación de Entrenadores de Chile. (ORBE).

Atilio Herrera, otro que ya se fue

"Si me llaman, yo volveré"

Atilio Herrera estuvo ayer despidiéndose en la sede de Colo Colo, ya que en horas de la tarde partía a Buenos Aires.

"Creo que después de una temporada bastante larga siempre vienen muy bien unas vacaciones y a eso voy a Argentina. A descansar".

Pero... ¿vuelves a Chile?

"Esos son mis deseos. Yo quiero seguir en Colo Colo o si no en cualquier otro equipo de este país. Espero, por lo tanto, retornar".

¿Conversaste con los dirigentes?

"No, porque vine al club y no encontré a nadie. Por eso ahora me voy, ya que tengo muchas cosas que hacer

en casa antes de partir para el aeropuerto".

¿Cuándo vuelves?

"No sé, eso depende de Colo Colo. Yo les dejé mi teléfono para que me ubiquen en Buenos Aires. Si ellos me llaman, volveré. Ahora, si otro club tiene interés en Atilio Herrera, te pueden llamar a vos al diario y así se comunican conmigo".

¿Estás conforme con tu campaña en Chile?

Por supuesto. Llevo ya cinco años y no he tenido nunca un problema con nadie. Siempre he estado en los rankings y fui campeón con Colo Colo. Es cierto que a principios de 1980 tuve un bajón por una lesión, pero después me recuperé y terminé jugando en mi nivel. Además, te puedo asegurar que aún me queda cuerda para rato, porque los defensas centrales alcanzan su mejor rendimiento después de los 30 años y yo todavía no llego a esa edad".



ESPERA. — "Por mientras no se recupere totalmente el técnico Fernando Riera de su operación, no podremos adelantar nada sobre futuras contrataciones para Universidad de Chile," declaró Rolando Molina, Presidente del club azul.



RECUPERACION. — "Pasé una noche bastante tranquila a pesar de que la operación fue bastante dura", contó a "La Nación" Fernando Riera, comentando su delicada intervención a la cadera.

Riera se recupera satisfactoriamente

□ Rolando Molina: "Por mientras no se recupere el técnico Fernando Riera, no podemos hablar de contrataciones..."

En franca recuperación se encuentra el técnico de la Universidad de Chile, Fernando Riera, que fue operado el lunes recién pasado de una artrosis a la cadera izquierda en la Clínica Alemana. El médico que operó a Riera, Martín Uribe, nos dio a conocer su estado de salud.

"La verdad es que la intervención quirúrgica a su cadera fue un éxito. El tenía una artrosis crónica que lo venía afectando hace bastante tiempo por lo cual lógicamente a medida que pasaba los días se iba agravando. Pero ya está recuperándose positivamente y pronto estará en su mejor forma".

Aunque Riera tiene prohibido visitas durante por lo menos 3 días "La Nación" logró hablar por teléfono con el técnico quien con voz apenas audible nos contó cómo se sentía en esos momentos:

"Mire, a pesar que ayer (el lunes) la operación fue bastante dura me siento bien físicamente. Unos pequeños dolores que creo que son normales en este tipo de intervenciones. Entré a la sala de operaciones como a las 13.00 y salí a eso de las 18.00. Después de la operación me llevaron al centro de recuperación de la clínica donde he estado desde ayer (lunes). Realmente no sé cuándo me vayan a dar de alta médica. El médico nada me ha dicho. Sé que la recuperación va a ser un poco demorada ya que está afectada la cadera es bastante delicada. Pasé una noche bastante tranquila". Descansó lo que muy pronto se restablezcan los despedidos del excelente técnico de Universidad de Chile.

MOLINA: NO SE HABLADO NADA

Por mientras no podamos contar con las sugerencias de nuestro entrenador, Fernando Riera, que se encuentra operado, no podemos decidir nada por nuestra cuenta con respecto a futuras contrataciones para reforzar a Universidad de Chile en su participación en Copa Libertadores de América".

Las palabras corresponden al Presidente del club azul respondiendo a consultas sobre los futuros refuerzos para afrontar el Torneo Polla Gol y su participación en la máxima justa del fútbol continental: Copa Libertadores.

Al insistírsele sobre el mismo tema reconoció que hay cierto interés en la tienda azul para contar con los servicios de un mediocampista creador, que podría ser un extranjero, aunque al respecto no quiso adelantar nada.



APOYO. — Carlos Hoffmann se afirmó en la dirección técnica de Concepción.

Tendrá de ayudante a Rolando García

Carlos Hoffmann, ratificado como técnico en Concepción

CONCEPCION. (Por Exequiel Ramírez). — Carlos Hoffmann fue ratificado antenoche por el directorio de "Deportes Concepción" como nuevo jefe del cuerpo técnico y tendrá como entrenador ayudante al que hasta ayer fuera su calificado defensor, Rolando García. La noticia había sido adelantada por los medios informativos con ocasión de los dos últimos compromisos de la ligilla mayor. Pero estaba sujeta a la decisión del experimentado jugador García quien pidió estudiar la proposición porque aún se encontraba en condiciones de proseguir su actividad por un par de temporadas más.

Doce directores asistieron a la reunión y se pusieron de acuerdo en iniciar el año con Hoffmann que tiene título de entrenador y García que a su vez logró la categoría de monitor en un curso realizado en esta ciudad bajo la dirección de Gracián Miño. El solo

hecho de que ambos profesionales gocen de las simpatías no sólo de los dirigentes, sino que también de los jugadores del club, da garantía de un trabajo serio y responsable.

ACEPTADAS LAS RENUNCIAS

Sin objeciones, pese a tener documentos mercantiles comprometidos en la Tesorería del club, fueron aceptadas las renuncias presentadas el 20 de diciembre pasado por los ex miembros de la mesa directiva a saber: Fernando Fernández, Sergio Band, Jorge Ananías, Eduardo Colvín y Jorge Muñoz, los que adujeron razones de desacuerdo con el presidente, Héctor Pédola, en las medidas tomadas contra algunos componentes del plantel, que causaron una crisis interna en la institución. Los cargos de estos cinco miembros no serán llenados por el momento.

REESTRUCTURACION EN LA DIRECTIVA

Varios cambios de cargos se produjeron en el seno del directorio central de Deportes Concepción y que fueron confirmados en la misma reunión del lunes. Mario González pasó a ocupar relaciones públicas; Jorge Morales Venegas, presidente de Finanzas; Enrique Ferrand, encargado de recursos económicos; y la comisión fútbol quedó integrada por los siguientes miembros: José Salerno, Luciano Contreras, Osvaldo Rojas, Alberto Carrasco y Andrés Regezza.

Los puestos claves del club siguen en manos de Héctor Pédola como presidente; Manuel Jesús Córdova, secretario general y Juan Carlos de la Fuente, tesorero. Los puestos de delegados ante la ACF tampoco sufrieron modificaciones.

Magallanes dará la pelea por comprar pase de Cornez

Magallanes no ha bajado la guardia para contratar a un arquero de categoría. El presidente de la institución Hugo Vidal Lazcano se reunió ayer con Ricardo Abumohor y con el arquero Marcos Cornez para conversar la posibilidad de la compra del pase del meta seleccionado chileno.

"Nosotros queremos a Cornez porque es un jugador identificado con la Villa. Todavía no deja el departamento en que vivió en 1980. Es una persona profesional y un deportista a carta cabal. Justo lo que debe primar en un futbolista de Magallanes. Ahora hemos realizado esfuerzos, pero

también comprendemos que Palestino tiene ofertas de otras instituciones porque Cornez se lo merece", señaló el directivo quien hoy debe resolver en San Bernardo si es que le entregan el precio que pide Palestino por el arquero.

Otro meta que ha estado en la mira de Magallanes y que Aviación tiene interés en vender es el talquino Eduardo Fournier y sobre todo esto Vidal Lazcano puntualizó lo siguiente: "Por Fournier no hemos entregado contraoferta, pero creo que nadie pagará ochenta mil dólares por su pase, teniendo futuro siendo un astro como

es. Por lo mismo que como hemos hablado con Cornez no deseo manosear a nadie en esto porque Magallanes tiene otra política para realizar sus contrataciones. Llevamos la plata al contado, no tenemos intermediarios, y no nos podemos salir de nuestra planificación económica", agregó el directivo quien ayer recibió la visita de Luis Marcoleta, el mediocampista goleador que Magallanes compró a Deportes Antofagasta.

Magallanes reiniciará sus actividades futbolísticas el día 15 de enero, una vez que retorne desde el "Mundialito" Eugenio Jara.

Marcos Calderón amenaza con renunciar a la selección peruana

LIMA, Enero 6 (UPI). — El entrenador del seleccionado nacional de

fútbol, Marcos Calderón, amenazó con renunciar disgustado por las críticas que le hace un sector de la prensa deportiva, según dijo un dirigente de la comisión del combinado.

Augusto Moral, miembro de la comisión y delegado del Sporting Cristal, campeón peruano de fútbol de 1979 y 1980 en el cual Calderón presta servicios profesionales, dijo que la posibilidad de que el director técnico se aleje del seleccionado será discutida mañana.

Un vespertino local adelantó que Calderón ya habría entregado su dimisión a la comisión, aduciendo que constantemente recibe amenazas telefónicas, que los aficionados le arrojan piedras y que los periodistas atacan su gestión.

Sin embargo, el mismo periódico se preguntó si la verdadera razón no será el hecho que Calderón teme seguir al frente del equipo, tras ver por televisión el poderío de Uruguay, a raíz de su participación en la Copa de Oro, en Montevideo.

Uruguay y Colombia deben eliminarse con Perú para decidir quién va al Campeonato Mundial de España del próximo año.

Los partidos eliminatorios se reali-

zarán entre el 26 de julio y el 9 de septiembre próximos.

La tercera, el vespertino que sugiere lo del "Temor" de Calderón a Uruguay, señala que "Marcos tal vez tomó esa determinación al ver que Uruguay es un rival demasiado fuerte para Perú en las eliminatorias".

Calderón tomó a su cargo al equipo peruano en septiembre, luego que un seleccionado previo formado en junio quedó disuelto, cancelándose a sus dos entrenadores, Luis Zacarías y Juan José Tan.

En 1977 condujo exitosamente al Perú en sus partidos eliminatorios para asistir al año siguiente al Campeonato Mundial celebrado en la Argentina, donde al comienzo hizo buen papel y luego se vino abajo.

La rumoreada decisión de Calderón de alejarse del equipo en los actuales momentos, fue duramente cuestionada por moral, al señalar que "Sería una cobardía que cualesquiera de los responsables de buscar la clasificación de Perú, abandonase el barco a estas alturas".

Mientras tanto, el equipo peruano se encuentra descansando con motivo de las fiestas de Navidad y Año Nuevo, y el 15 del mes en curso volverá a reanudar sus actividades.



MARCOS CORNEZ hoy puede ser nuevamente albiceleste

El fútbol amateur remece la zona con su "Recopa"

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez). — Sin fútbol profesional en la VIII Región, durante estos meses estivales. Pero será el sector amateur el que ocupe la atención de los medios informativos y por consecuencia lógica también despierta el interés de los aficionados que siguen entusiastamente a sus equipos favoritos con los cuales se sienten más identificados.

En Concepción la competencia que acapera la atención de los hinchas al balompié es la "Recopa". Se trata de un torneo que reúne a los campeones y vicecampeones de las asociaciones afiliadas a "ANFA" y en siete años de antigüedad el número de participantes ha ido creciendo en forma vertiginosa. Para este año se calcula que no menos de 40 clubes tomarán parte en la "Recopa" que comienza imponentemente el sábado 17 con programaciones simultáneas en canchas de las provincias de Nuble, Arauco, Biobío y Concepción.

La Recopa se está disputando en el medio futbolístico penquista desde el verano de 1975 por iniciativa de la Asociación de Concepción. Al primer llamado sólo respondieron sus congeneres de Talcahuano, Coronel, Chi-

guayante, Hualqui y Penco. El año recién pasado el círculo se agrandó saliendo de los márgenes provinciales y es así como en esta versión del torneo aparecen inscritos equipos de Arauco, San Carlos, Nacimiento, Coelemu, Ranquil, Yumbel y así de todos los puntos de la región.

SORTEO EL SABADO

Con especial interés se espera el inicio de la séptima Recopa.

Los aficionados de Concepción, por ejemplo, cifran todas sus esperanzas de éxito en los representantes de Huracán e Industrial. El primero de los nombrados ha estado, como se dice, siempre "en la quemada", pero los penquistas no se han podido dar el gusto de ganar el preciado trofeo.

Los clubes que han alcanzado el título de campeón son los que se indican a continuación: 1975: "Unión Maestranza" de Chiguayante; 1976: Deportivo "Undac" de Hualqui; 1977: "Unión Maestranza" de Chiguayante; 1978: "Juventud Textil" de Tomé; 1979: "Gente de Mar" de Penco; y 1980: "Carlos Erratchau" de Coronel.

veranee gratis!!

VERANEE PRIMERO PAGUE DESPUES

EL QUISCO GRAN HOTEL ITALIA
Habitaciones, baño privado
Diario por persona con
alimentación completa
desde \$1.100, incluidos
impuestos y porcentajes

LAS CRUCES VILLA TROUVILLE
Cabañas junto al mar equipadas
con 4 ó 5 camas,
diario la cabaña \$2.200
Con alimentación todo pagado,
por persona desde \$990

RESERVAS:
HOTEL WINDSOR
ALAMEDA 763
FONOS: 381554 - 382215

MODULARES Hany
le ofrece

Viviera completamente de cristal y totalmente cerrada
con llave, tiene puertas correderas, montadas sobre rodamientos
y llave con ruedas. Distintos tamaños y modelos de
acuerdo a sus necesidades de exhibición y espacio, desde \$ 9.500.
Además mostradores en cristal con y sin tapa desde \$ 12.500.
estanterías, estantes y exhibidores para vitrinas.
VISITE: NUESTRA SALA DE EXHIBICION.
Atención lunes a sábado.

Sala de Ventas
MANUEL MONTT 1154. FONOS 236444
Fábrega y Ventas
P. DE VALDIVIA 6100 FONOS 218273
(Solicite un representante)

SERRANO 87

DATSUN

ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS

SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

DISTRIBUIDOR OFICIAL

CIDEF

DATSUN EN CHILE

SERRANO 87



Ricardo Dell Orto, Director de la Federación de Golf; Manuel José Guzmán, capitán, y Enrique Oneto, Director del Club de Golf Rocas de Santo Domingo, durante la reunión de prensa para hablar sobre el torneo que abre el año golfístico 1981.

Ricardo Higuera:

Un viaje en busca de la consagración

Dos jugadores de Magallanes van al club Deportes Antofagasta en parte de pago por el pase de Luis Marcoleto. Uno de ellos es Mario Calderón, el defensa central que subió con los "albicélestes" a Primera División. El año pasado fue pilar en la zaga de Deportes Linares. El otro es el arquero Ricardo Higuera, uno de los metas con más futuro en nuestro medio dentro de los que alternan con figuras como Cornejo quien fue el "dueño" del pórtico en Magallanes.

Higuera quien por su estatura futbolística cada vez más sólida tiene que continuar en alza en el equipo norteño señaló a "La Nación", que estaba feliz de poder ir a un equipo en que podría ser titular. "Magallanes es una institución seria y de la cual sólo tengo gratitud. No pude jugar en forma continua porque tuve siempre a dos arqueros de valía, como son Mar-

cos Cornejo y Luis Duarte, grandes amigos, y excelentes profesionales de fútbol. Antofagasta es un club que ahora está en onda seria, me contaba Marcoleto que no hubo problemas en lo económico, pero también me interesa concretar bien mi situación. Voy en calidad de préstamo, pero necesito que en el norte mi sueldo sea superior al que tenía en Magallanes y me ubiquen en un buen lugar. Yo voy a jugar al fútbol, no voy de "veraneante" y creo que no habrá problemas.

En Magallanes me hice muy amigo de gente vinculada a Deportes Antofagasta y Jaime Vildósola me dijo siempre que allá podría encontrar mi consagración. Mi meta es ir a triunfar y para eso estoy preparado porque no en vano he realizado todo el trabajo de Magallanes en el fútbol y en lo físico durante tres años y sin dudas es lo más serio que se hace en Chile".



Se jugará en Santo Domingo los días 15, 16, 17 y 18 de enero

El astro golfista Manuel Piñero, atracción del campeonato abierto

El próximo lunes, a las 18 horas, en la Federación Chilena de Golf, se cierran las inscripciones para tomar parte en el Campeonato Abierto de Golf, de Santo Domingo, con características de "Gran Premio". Cuenta con el auspicio de Toyota-Chile, Leasing Andino y Mitsui Chilena y, desde luego, con el gran respaldo organizativo del simpático Club de Golf de Rocas de Santo Domingo, "un club chico —como dijo, Ricardo Dell Orto, vicepresidente de la institución y Director de la Federación— pero con el corazón siempre abierto para todos los deportistas".

En razón de efectuarse este evento, al mediodía de ayer, en las oficinas de Leasing Andino —específicamente en la Gerencia, a cargo de Enrique Oneto, gerente de la empresa en Chile y socio del club organizador— se conversó durante algunos momentos acerca de este evento que se viste de gala porque recibirá entre sus más conspicuos jugadores de la ocasión, nada menos que al notable campeón español Manuel Piñero, uno de los más prestigiados del mundo en la actualidad. Precisamente el golfista español arribará a nuestro país el próximo domingo a las 12.40 horas, en el vuelo de LAN procedente de Europa.

Junto con el astro español, y confirmando el gran esfuerzo que han realizado en esta oportunidad los dirigentes del Club de Golf de Rocas de Santo Domingo, estará en los links players Horacio Carbonetti, el joven astro argentino, primer lugar en el ranking de su país, quien viene ante la imposibilidad de contar en la ocasión con Roberto de Vicenzo, quien tenía compromisos contraídos anteriormente con el Club de Golf de Mar del Plata, donde en los mismos días se juega un torneo abierto similar al de Chile.

72 HOYOS, MEDAL PLAY

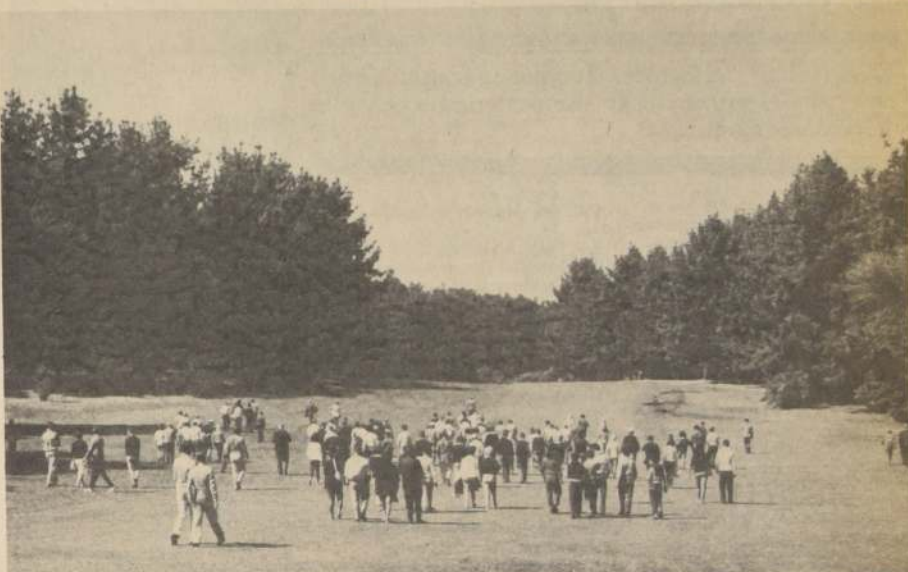
El Campeonato Abierto de Rocas de Santo Domingo se jugará los días 15, 16, 17 y 18 de enero, en la modalidad de 72 hoyos, medal play, para profesionales y aficionados, con un premio de \$ 200.000.

En las bases de este certamen, que ha concitado gran expectación en el ambiente del golf, ha llamado la atención que existen dos premios especiales que justifican toda expectación. Leasing Andino ha ofrecido un premio de 15 mil dólares, al profesional que haga hoyo en uno en el hoyo 8 y, por su parte Toyota, otro de los auspiciadores, ha otorgado un premio especial que es un automóvil de esta marca al profesional que haga hoyo en uno en el hoyo 15. Como se puede apreciar hay sumamente expectación por todos estos aspectos que rodean a este "abierto" de golf en "las Rocas".

CATEGORIAS

Los profesionales que tomarán parte en la disputa de los premios antes mencionados figuran obviamente en la Categoría "A"; en la categoría "B", los varones aficionados con handicap hasta 16; en la categoría "C", damas, con handicap hasta 20; en la categoría "D" para Seniors, con handicap hasta 26 (esta categoría se jugará en 54 hoyos, los días 15, 16, y 17) y, finalmente, categoría "E", invitación full handicap y sobre 18 hoyos (a disputarse el día sábado).

TITULAR. — Ricardo Higuera, un excelente arquero para Antofagasta. En la foto acompañado de su amigo el norteño Vildósola quien lo recomendó a su ex club.



ROCAS DE SANTO DOMINGO. — La cancha de golf del balneario se llenará nuevamente en los próximos días, con ocasión de celebrarse el Torneo Abierto que tiene como principal atracción al español Manuel Piñero.

Torneo Polla Gol parte el sábado 28 de febrero

En el seno de la directiva de la Asociación Central de Fútbol, existe la convicción que los problemas económicos que existen con la Dirección General de Deportes, en orden al aporte que este organismo debe hacer para el traslado de los equipos, se solucionarán, de manera que el campeonato Polla Gol se efectuará normalmente.

Conforme a este criterio, la Central tiene totalmente afinadas las bases por las cuales se registrará el torneo "Polla Gol" tanto en primera como en segunda división.

Las bases, en líneas generales, no ofrecen muchas variantes respecto a las de la temporada pasada. Sin embargo, en el articulado hay alguna novedad en cuanto a la modalidad que se empleará en la distribución de los equipos, los que como norma general, actuarán divididos en regiones o zonas. Con esto obviamente se pretende disminuir los costos en los traslados de los equipos, los que se desplazarán en zonas geográficamente cercanas.

Respecto a la iniciación del torneo, este debe comenzar en primera y segunda divisiones el primero de marzo. A las 21 horas del día anterior se cerrará la inscripción de los planteles, pudiendo los equipos hacer cuatro inscripciones más, al comenzar la quinta fecha de la primera rueda.

Para los equipos de primera y segunda se establece como norma que no podrán inscribir ningún jugador seleccionado nacional, salvo que posteriormente sean eliminados de la lista entregada por el entrenador Luis Santibáñez.

La competencia de primera división, se jugará en cuatro fases: clasificación por zonas, cuartos de final, semifinales y finales. En la etapa o fase de clasificación zonal, los equipos actuarán divididos en 3 grupos de los cuales una tendrá seis cuadros y los otros dos, cinco cada uno. Para la etapa de cuartos de final, clasificarán los tres primeros del grupo de seis y los dos primeros de los grupos de cinco. El octavo lugar lo ocupará el elenco

mejor clasificado en el tercer lugar de los grupos integrados por cinco equipos, para lo cual se usará el sistema del "mayor número de goles".

En esta etapa de cuartos de final, los equipos jugarán partidos de ida y vuelta y en las semifinales y finales todo se resolverá en un solo partido.

En la competencia de ascenso, se empleará el mismo sistema de distribución zonal, pero con la variante que habrá cuatro grupos: dos conformados por cinco equipos y los dos restantes por seis. Clasificarán, los dos primeros de cada grupo, de manera que a la rueda de cuartos finales, llegarán ocho equipos en total.

En cuanto a la puntuación en las distintas fases se establece que los empates a cero gol, no dan puntaje y que tendrá un punto adicional extra el cuadro que marque más de tres goles.

En concordancia con este criterio, los semifinalistas del torneo Polla Gol, recibirán como bonificación para el campeonato oficial, un punto y el campeón, dos.

Esta pesadilla puede ser suya

El alcohol, en forma mesurada no mata.
Sólo reduce un poco sus reflejos.
Y lo hace sentir -un poco- más audaz.
Sólo un poco.
Apenas lo suficiente.



Cuidese.

Cuando conduzca,
no beba.

Queremos que usted viva



Gildemeister en Lima:

"Yo estoy preparado para jugar lo que sea"

LIMA, Enero 6 (UPI). — El astro chileno de tenis, Hans Gildemeister, aseguró hoy que su país se impondrá a Perú en la etapa eliminatória sudamericana de la Copa Davis, que se inicia el viernes en esta capital.

"Pienso que si las cosas salen bien, sin desconocer la calidad de los tenistas peruanos, nosotros debemos ganar la partida", señaló Gildemeister, de 24 años, que está ubicado en el trigésimo lugar de la clasificación mundial de tenistas profesionales.

El deportista, un tanto acatarrado por el aire acondicionado de la habitación del hotel en que se aloja, expresó que Chile mantiene un severo plan de preparación de tenistas, de uno y otro sexo, por lo que siempre tendrán figuras de relieve mundial.

"En Chile, el tenis es sumamente popular, por lo que existe preocupación en que nunca deje de aparecer una gran raqueta, hombre o mujer", añadió.

Reconoció, asimismo, que Perú está haciendo esfuerzos por elevar el nivel de su tenis. Muestra de ello son los títulos sudamericanos en las categorías menores y juveniles, conseguidos hace pocas semanas en el propio Santiago.

Tuvo palabras de elogio para Carlos di Laura, de 16 años, campeón sudamericano de Menores, que posiblemente será uno de sus rivales en los partidos de sencillos de la eliminatória de la Copa Davis.

Cuando se le preguntó sobre su participación contra Perú, país en el

que nació y emigró a Chile a los dos años de edad, dijo que todo depende del capitán de su equipo, Luis Ayala.

"Yo estoy preparado para todo: jugar sencillos o dobles. Pero todo depende de don Luis", recalcó el destacado deportista.

Los partidos contra Perú, que tiene en Pablo Arraya a su máxima figura, comenzarán el viernes, a las 6 P.M. (23.00 GMT), por lo que se disputarán con luz artificial, y concluirán el domingo.

El equipo chileno se completa con Belus Prajoux, Ricardo Acuña y Pedro Rebolledo.

El local, además de Arraya, está compuesto por Di Laura, Fernando Maynetto y un cuarto tenista por designarse.

Guadalupe Pintor, boxeador del mes

MEXICO, D.F., Enero 7 (LATIN).— El Consejo Mundial de Boxeo (CMB) dio a conocer hoy sus clasificaciones de diciembre e incluyó a 51 boxeadores estadounidenses entre los 10 primeros de las 15 divisiones que controla.

México ocupó el primer puesto latinoamericano con 17 boxeadores entre

7.— Alfredo Lucero (Argentina).
8.— Luis Primera (Venezuela).
9.— Hwang Chuno Jae (Corea del Sur).
10.— José Luis Pacheco (España).

PESO WELTER JUNIOR

Campeón: Saoul Mamby (Jamaica).

□ En el ranking del Consejo Mundial de Boxeo, México ocupa el primer lugar latinoamericano con 17 boxeadores ranqueados

ellos tres campeones mundiales, seguido de Argentina (ocho), Panamá (seis y un campeón mundial), Venezuela (cinco y un campeón), República Dominicana (cinco), Colombia (cuatro), Nicaragua (tres), y Perú (uno).

Al mismo tiempo, el CMB, con sede en esta capital, nominó boxeador del mes al mexicano Guadalupe Pintor, por haber defendido con éxito su título gallo ante el estadounidense Alberto Dávila, y otorgó una mención honorífica al pluma junior mexicano Rafael Limón, por conquistar el campeonato mundial frente al venezolano Idelfonso Bethelmi.

La clasificación del CMB para diciembre es la siguiente:

PESO PESADO

Campeón: Larry Holmes (Estados Unidos).

1.— Gerry Cooney (Estados Unidos).
2.— León Spinks (Estados Unidos).
3.— Mike Dokes (Estados Unidos).
4.— Marty Monroe (Estados Unidos).
5.— Trevor Berbick (Canadá).
6.— Ken Norton (Estados Unidos).
7.— Bernardo Mercado (Colombia).
8.— Stan Ward (Estados Unidos).
9.— Greg Page (Estados Unidos).
10.— Randy Cobb (Estados Unidos).

PESO CRUCERO

Campeón: Carlos de León (Puerto Rico).

1.— Marvin Cami (Estados Unidos).
2.— Sylvain Watbled (Francia).
3.— St. Gordon (Estados Unidos).
4.— Young José Louis (Estados Unidos).
5.— Jerry Celestine (Estados Unidos).
6.— Jesse Burnett (Estados Unidos).
7.— Tony Mundine (Australia).
8.— John Conteh (Gran Bretaña).
9.— Alvaro López (Estados Unidos).
10.— Bash Iru (Nigeria).

PESO MEDIO PESADO

Campeón: Matthew Saad Muhammad (Estados Unidos).

(AMB: Mustafa Muhammad, Estados Unidos).
1.— Michael Spinks (Estados Unidos).
2.— Marvin Johnson (Estados Unidos).
3.— Mustapha Wasajja (Uganda).
4.— Lottie Mwale (Zambia).
5.— Hocine Tafer (Francia).
6.— Jerry Martins (Estados Unidos).
7.— Ngatchu Pergaud (Alemania Federal).
8.— Eddie Davis (Estados Unidos).
9.— Venzel Johnson (Estados Unidos).

PESO MEDIANO

Campeón: Marvin Hagler (Estados Unidos).

1.— Fulgencio Obelmejías (Venezuela).
2.— Dwight Davison (Estados Unidos).
3.— Alan Minter (Gran Bretaña).
4.— Mustapha Hamsho (Siria).
5.— Jacinto Fernández (Argentina).
6.— Mateo Salvemini (Italia).
7.— Ron Harris (Estados Unidos).
8.— Vito Antuofermo (Italia).
9.— Curtis Parker (Estados Unidos).
10.— Chongpal Park (Corea del Sur).

PESO MEDIANO JUNIOR

Campeón: Maurice Hope (Gran Bretaña).

(AMB: Ayub Kalule, Uganda).
1.— Carlos Herrera (Argentina).
2.— Carlos Santos (Puerto Rico).
3.— Tadashi Mihara (Japón).
4.— Walter Gómez (Argentina).
5.— Andoni Amaña (España).
6.— Babs McCarthy (Estados Unidos).
7.— Kenny Briston (Guyana).
8.— Jerry Chertham (Estados Unidos).
9.— Rocky Fratto (Estados Unidos).
10.— Tony Chiaverini (Estados Unidos).

PESO WELTER

Campeón: Ray Leonard (Estados Unidos).

(AMB: Thomas Hearn (Estados Unidos).
1.— Wilfredo Benítez (Puerto Rico).
2.— Pipino Cuevas (México).
3.— Roberto Durán (Panamá).
4.— Randy Shields (Estados Unidos).
5.— Jorgen Hansen (Dinamarca).
6.— Larry Bonds (Estados Unidos).

(AMB: Aaron Pryor, de Estados Unidos).
1.— Joseph Kimpuani (Francia).
2.— Juan José Giménez (Argentina).
3.— Sanghyun Kim (Corea del Sur).
4.— Akio Kameda (Japón).
5.— Domingo Ayala (Puerto Rico).
6.— Obisia Nwankpa (Nigeria).
7.— José Salazar (Panamá).
8.— Miguel Montilla (República Dominicana).
9.— Maurice Watkins (Estados Unidos).
10.— Thomas Américo (Indonesia).

PESO LIVIANO

Campeón: Jim Watt (Gran Bretaña).

Palmer Kenty (Estados Unidos).
1.— Alexis Argüello (Nicaragua).
2.— Sean O'Grady (Estados Unidos).
3.— Howard Davis (Estados Unidos).
4.— Vilomar Fernández (República Dominicana).
5.— Rodolfo González (México).
6.— Ralph Avilés (Estados Unidos).
7.— Gonzalo Montellano (Estados Unidos).
8.— Kwangmin Kim (Corea del Sur).
9.— Jorge Morales (Estados Unidos).
10.— José Luis Ramírez (México).

PESO LIVIANO JUNIOR

Campeón: Rafael Limón (México).

(AMB: Yasutsune Uehara, Japón).
1.— Bobby Chacón (Estados Unidos).
2.— Cornelios Boz-Edwards (Uganda).
3.— Chun Il Choi (Corea del Sur).
4.— Johnny Sato (Filipinas).
5.— Idelfonso Bethelmi (Venezuela).
6.— Ryu Fukida (Japón).
7.— Rey Tam (Filipinas).
8.— Reinaldo Hidalgo (Panamá).
9.— Carlos Hernández (España).
10.— Samuel Serrano (Puerto Rico).

PESO PLUMA

Campeón: Salvador Sánchez (México).

(AMB: Eusebio Pedroza, Panamá).
1.— Roberto Castañón (España).
2.— Patrick Ford (Guyana).
3.— Rubén Castillo (Estados Unidos).
4.— Rocky Lockridge (Estados Unidos).
5.— Agustín Martínez (Nicaragua).
6.— Royal Kobayashi (Japón).
7.— Juan Laporte (Estados Unidos).
8.— Leonel Hernández (Venezuela).
9.— Carlos Piñango (Venezuela).
10.— Danny López (Estados Unidos).

PESO SUPERGALLO

(AMB: PLUMA JUNIOR)

Campeón: Wilfredo Gómez (Puerto Rico).

(AMB: Sergio Palma, Argentina).
1.— Mike Ayala (Estados Unidos).

2.— Carlos Mendoza, (Panamá).
3.— Juan Antonio López (México).
4.— Juan Meza (Estados Unidos).
5.— Leo Cruz (República Dominicana).
6.— Carmelo Negrón (Estados Unidos).
7.— Ricardo Cardoña (Colombia).
8.— Edwin Rosario (Estados Unidos).
9.— Willeie Lucas (Filipinas).
10.— Soon Hyun Chung (Corea del Sur).

PESO GALLO

Campeón: Guadalupe Pintor (México).

(AMB: Jeff Chandler, Estados Unidos).
1.— Eijiro Murata (Japón).
2.— Alberto Dávila (Estados Unidos).
3.— Julián Solís (Puerto Rico).
4.— Jorge Luján (Panamá).
5.— Jesús Caicedo (Colombia).
6.— Norberto Cabrera (México).
7.— Johnny Carter (Estados Unidos).
8.— Hurricane Teru (Japón).
9.— Valerio Nati (Italia).
10.— José Uziga (Argentina).

PESO SUPERMOSCA

Campeón: Rafael Orono (Venezuela).

1.— Willie Jensen (Estados Unidos).
2.— Raúl Valdez (México).
3.— Gustavo Ballas (Argentina).

4.— Luis Ibáñez (Perú).
5.— Jimmy Fernández (México).
6.— Ignacio Espinal (República Dominicana).
7.— William Develos (Filipinas).
8.— Chulho Kim (Corea del Sur).
9.— Javier Brown (Colombia).
10.— Pactai Lipovitan (Tailandia).

PESO MOSCA

Campeón: Shoji Oguma (Japón).

1.— Antonio Avelar (México).
2.— Charlie Magri (Gran Bretaña).
3.— Chan Hee Park (Corea del Sur).
4.— Miguel Canto (México).
5.— Hwang Soo Yang (Corea del Sur).
6.— Guty Espadas (México).
7.— Sungjun Kim (Corea del Sur).
8.— Luis Ibarra (Panamá).
9.— José Herrera (México).
10.— Taeshik Kim (Corea del Sur).

PESO MINIMOSCA

Campeón: Hilario Zapata (Panamá).

(AMB: Yoko Gushiken, Japón).
1.— Germán Torres (México).
2.— Joey Olivo (Estados Unidos).
3.— Netnoi Vorasing (Tailandia).
4.— Rudy Crawford (Nicaragua).
5.— Cándido Téllez (México).
6.— Héctor Ray Meléndez (República Dominicana).
7.— Shigeo Nakajima (Japón).
8.— Lupe Madera (México).
9.— Yong Hyun Kim (Corea del Sur).
10.— Rodolfo Rodríguez (Argentina).



Guadalupe Pintor, de extraño nombre y apellido, el pugilista mexicano tiene, además, puños que son mortales a todos los que se atreven a enfrentarlo. Fue considerado el Boxeador del Mes.



PREPARACION.— Intensamente ha estado trabajando en Arica el Preseleccionado Nacional Intermedia en espera del próximo Sudamericano de esa categoría a efectuarse en esa ciudad.

En tres polígonos se hará el torneo nacional de tiro

En tres polígonos de la capital se desarrollará este fin de semana el Campeonato Nacional de Tiro al Blanco, en siete de sus modalidades.

Los tres recintos serán el Polígono de Carabineros, en La Reina; la Escuela de Tiro de la Federación, recientemente habilitada; y el Polígono en Lo Aguirre, en el sector poniente de Santiago.

En este último Campo de Tiro tendrá lugar el próximo viernes, a las 9.00 horas, la competencia inaugural de la competencia nacional, en un acto al que asistirán el Director de Deportes, el Intendente de Santiago, el presidente del Comité Olímpico y otras autoridades y dirigentes deportivos.

La primera jornada del torneo contempla la realización en Lo Aguirre de la modalidad "Tres Posiciones, carabina calibre 22", prueba en la que se dispararán 40 tiros válidos por cada posición: de pie, de rodilla y tendido.

Paralelamente, a partir de las 15.00 horas se efectuará en el Polígono La Reina, en Alvaro Casanova N° 311, la

modalidad "Velocidad sobre Súper", prueba en la que se dispararán 60 tiros con pistola calibre 22 corto, en series de 20 disparos en tiempos de 8,6 y 4 segundos cada una.

El día sábado, a partir de las 9.00 horas, las actividades se trasladarán al recinto ubicado en Independencia N° 816, donde ha sido habilitada recientemente la Escuela de Tiro de la Federación, y en la que se dispararán las especialidades de Aire.

En primer lugar pistola aire adultos, luego pistola aire juveniles, y por último carabina aire adultos.

Entretanto, en el Polígono de La Reina, desde las 15.00 horas se hará la prueba "Fuego Central", en la que se dispararán 60 tiros con revólver de grueso calibre.

Finalmente, el día domingo en la mañana, en La Reina se efectuará la modalidad pistola libre, de 60 tiros mientras que en Lo Aguirre, se desarrollará la prueba clásica de "Match Olímpico", de 60 tiros, en posición tendido con carabina calibre 22.

En Intermedia

Preselección de béisbol se prepara para S.A. en Arica

Con una serie de juegos con novenas adultas de San Antonio jugó la Preselección Nacional Intermedia de Béisbol (Zona Central), en su etapa preparatoria para el Torneo Sudamericano de Arica, que se realizará próximamente en esta ciudad.

La novena nacional cumplió seis compromisos en tres fines de semana en el Diamante de Tejas Verdes. En ellos los muchachos de la preselección demostraron gran calidad en el juego ofensivo y mejor desplazamiento en la cancha. También hubo un trabajo interesante en la línea de base y de los innings (entradas).

El conjunto sumó en total 5 victorias y tan sólo una derrota ante el campeón de esta ciudad SOPEA por el estrecho marcador de 12 carreras por 10. Las victorias correspondieron sobre Colo Colo 7 carreras a 2, a Atlético Tagle por 6 carreras a 3, a Villa Pichico que derrotó por 8 carreras a 2

y a otros dos equipos combinados de la ciudad.

Un trabajo similar a lo que está llevando a cabo el representante nacional, están cumpliendo los preseleccionados de la Región Norte con los entrenadores, Humberto Gómez en Iquique, Daniel Naranjo en Antofagasta, Rodolfo Larenas en Tocopilla y Neal Mc Fadden.

PREMIACION

Como es habitual cada año la Federación de Béisbol designó la quinta a los mejores deportistas de esta especialidad a nivel nacional, para que el Círculo de Periodistas de Chile determine a quién corresponde premiar como el mejor del año. La nómina es la siguiente por orden alfabético: Ricardo Gantz Lanyon, de San Antonio; Mauricio Greau, de Melipilla; Jorge Salcedo López, de Santiago; Iván Soza, de Arica; y Juan Carlos Piccozzi de Santiago.

Chile con modesto equipo en la "Vuelta al Táchira"

SAN CRISTOBAL (VENEZUELA), Enero 7 (UPI).— (Por Ramsen Díaz León).— Los equipos de la Unión Soviética y Polonia llegaron ayer aquí para intervenir en la XVI Vuelta al Táchira en bicicleta, evento que se inaugurará el próximo viernes y se iniciará al día siguiente.

Soviéticos y polacos se suman a la representación de Italia llegada el 24 de diciembre para iniciar su preparación final con miras al duro evento que este año regresará en elevado porcentaje a terreno propicio para los escaladores.

Los 18 corredores europeos deberán enfrentar a 12 pedalistas de Colombia y Chile y a más de medio centenar de rutereros venezolanos que se inscribieron para esta competencia de 11 días que es considerada como una de las carreras de ciclismo por etapas más importantes del continente.

Los organizadores informaron que el equipo soviético estará compuesto por los veteranos Alexander Gutsanikov y Alexander Dolbichkin, y los debutantes en esta prueba pero experimentados corredores internacionales Sergei Lesnykn, Nikolai Anisimov, Sergei Kadatsky y Sergei Nikitenko.

Italia, por su parte, se presenta con un equipo totalmente nuevo. Los corredores son Marco Neri, Fabrizio Vannocci, Marcelo Bartoli, Ricardo Tarloan, Claudio Cosetto y Giuseppe Discorio. Los azules vienen dirigidos por el experimentado técnico Bruno Bartoli.

Polonia sólo ha dado a conocer apellidos, pero no cuáles son los deportistas y cuáles los acompañantes. Italianos, soviéticos y polacos vienen compitiendo ininterrumpidamente en la Vuelta al Táchira desde 1975.

Chile, que llegará a San Cristóbal el viernes con un modestísimo equipo encabezado por un subcampeón panamericano de ruta Mario Aravena, a quien acompañan los hermanos Jaime y Mario Bretti, Nelson Cruz y Miguel Rubio.

Para Chile esta será su primera aparición en la Vuelta al Táchira. Los australes, sin grandes pergaminos en el campo internacional, esperan ser buenos animadores del evento.

La Vuelta al Táchira, que se corre en 10 etapas, una de ellas doble y un día de descanso, parece que estará este año más reñida que nunca. Los colombianos que arribarán el viernes a esta ciudad fronteriza con su patria surgen en primer término como favoritos.

Pero los críticos estiman que la Unión Soviética será en esta ocasión un rival de peso. Y los propios venezolanos consideran que las posibilidades están abiertas para una nueva conquista. Así lo reveló el técnico de los dos equipos tachirenses, Osmán Pulgar.

Pulgar dijo que "El hecho de que en esta oportunidad no seamos los primeros favoritos, nos preocupa un descanso en nuestra responsabilidad". El técnico dijo que de los 10 hombres que presentará, Carlos Alba, Jesús Torres y Mario Medina son los ciclistas con mayores posibilidades.

De los otros ciclistas venezolanos, el técnico tachirense dijo que los con mayor opción son Olinto Silva y Esteban Lara y Juan Arroyo del Estado Guárico. No obstante, observó que ninguno de los dos cuenta con un buen equipo.

El ambiente deportivo en esta ciudad que está a mil kilómetros al occidente de Caracas, se acrecienta a medida que se aproxima la señal de largada. La vuelta comenzará oficialmente el sábado en la tarde con un circuito de 100 kilómetros en las avenidas tradicionales.

En la noche anterior se correrá un prólogo de 4 mil metros contra reloj en el velódromo. Cada equipo escogerá un ciclista. El mejor tiempo será el que vista en el circuito la camiseta de líder. Se trata de la innovación de este año.



SUPERIORES. — Universidad de Chile en todo momento mantuvo bajo su control el partido. En la escena, Venegas (9) gana el salto a Sergio Pardo, de INACAP. Se apresta a recibir Beovic, mientras observan David Paul (14), de la "U", y Boris Gallardo, en el extremo izquierdo, el mejor jugador de INACAP.

Peligran viajes de pedaleros al exterior

Con innumerables problemas se encuentra en estos instantes, el ciclismo para responder a las invitaciones de Venezuela y Argentina. Que de no tener soluciones es muy factible que deba desistir de competir.

Para la "Vuelta al Tachira" se han sucedido una serie de inconvenientes para que equipo de Hilton pueda viajar. Dos de sus elementos no pueden hacerlo, Ricardo Bretti deberá ser intervenido a una rebelde lesión, por el doctor Juan de Dios Godoy y Armando Ramírez carece de pasaportes, ya que es argentino y debe tenerlos visados en su país. Y uno de los refuerzos, Manuel Aravena, hasta el mediodía de ayer aún no se conectaba con Augusto Silva, coach del club Hilton. Los restantes corredores son Mario y Jaime Bretti, Nelson Cruz y Miguel Rubio.

Pero el problema mayor es que el equipo no tiene cupo en línea aérea para viajar vía Santiago-Bogotá-Cúcuta y posteriormente por tierra hacer el tramo de San Antonio a San Cristóbal, ya en tierra venezolana. La competencia se inicia el sábado pero el acto inaugural es el viernes.

En el caso de la invitación de Argentina para actuar el Doble Cristo Redentor, es algo similar. La participación le fue encomendada al club Condor-Nandu, cuyo entrenador Roberto Pérez, con una honestidad admirable, inusual en los técnicos chilenos, declinó a responder al viaje. "Para hacer turismo a costa del deporte nacional, no es honesto. No tengo un equipo adecuado para cumplir un papel de categoría y los refuerzos que podrían interesarme no están en condiciones..." Y lo expresado por este entrenador a "La Nación" lo consagró como el "coach de mayor proyección" en el ciclismo chileno y descubre una verdad auténtica.

No hay valores en el pedal nacional para responder en forma simultánea a dos invitaciones. Pero además carecemos de escaladores y esta especialidad en el ciclismo moderno es vital. Pues todas las competencias se programan "premios de montañas" hasta con doce metas volantes en diez etapas. La anarquía existente en el ciclismo chileno la carencia de programas adecuados en este deporte, ha permitido ir quedándose atrás en todas las evoluciones se necesitan. Y los resultados son cada vez más desastrosos.

Pero además de esta falta de valores, ocurre que la Federación por comodidad y sentido de responsabilidad, entrega las invitaciones a entidades —en este caso de la Aso. Metropolitana— sin interesarse que ocurrirá a posterior con esos equipos. Que corredores van a intervenir si están o no en condiciones de responder a la gestión. Pero lo peor no interesarse en absoluto en el apoyo económico o material. En una palabra la entidad nacional ofrece un cuadro de irresponsabilidades.

Figuras del ciclismo nacional reforzarán a Vulco-Magallanes

"El grupo de ciclismo "Vulco-Magallanes" no desaparecerá, por el contrario. Estamos ya en conversaciones con tres figuras del primer plano nacional para interesarlos a vestir la malla sambernardina. Nuestras pretensiones son de obtener una buena escuadra y llegar a la Vuelta a Chile con posibilidades de triunfos".

Es Francisco Lorea, joven dirigente del ciclismo de la Villa en conversaciones con La Nación para referirse a las pretensiones de la entidad "albicelste" en el presente año, tras de haber perdido a tres figuras como son Richard Tormen, Rafael Aravena y Luis Ortega.

—No podemos dar los nombres de esos valores en que estamos interesados por razones obvias. Pero La Nación tendrá la exclusividad cuando dichos nombres efectivamente sean de Vulco-Magallanes. Justamente esta tarde tendremos una reunión con las autoridades del club para conocer la subvención que nos harán llegar, saber los aportes que necesitaremos en el rubro económico y planificar los gastos del año. Por el momento sólo estamos con Alejandro Urrutia y Andrés Mass, que es el secretario técnico del directorio central del club.

Pero aclaramos. Juan Pérez proseguirá como entrenador y además de reforzar nuestro equipo, vamos a darle a nuestros propios corredores formados en casa, el apoyo que necesitan, pero dentro de un terreno prudente y sin volvernos locos. Vulco-Magallanes vive de realidades y no pretendemos crear o engañar con falsas promesas. Iremos hasta donde seamos capaces de ofrecer algo positivo", terminó diciendo "Pancho" Lorea.

—oOo—

En tanto que Richard Tormen, que abandonara la actividad pedalera en Chile, defendiendo los colores de Vulco-Magallanes, prosigue sus entrenamientos ya que su campaña si bien lo prometió está cerrada en Chile, la continuará en el exterior. Tiene proposiciones desde Estados Unidos para actuar por la presente temporada y el hombre no desea estar en malas condiciones físicas cuando reciba la orden de embarcarse a los EE.UU de Norteamérica.

—oOo—

El próximo viernes 16 se realizará una reunión de consejos de delegados de la Federación Ciclista de Chile. Seguramente se debatirán problemas sin mayor trascendencia y los más contingentes serán pasados por alto.

—oOo—

Llegaron tubulares de competencias, los que serán distribuidos según la actividad que han desplegado las distintas asociaciones durante 1980. Una buena medida.

Final anticipada del "Domani"

Stadio Italiano venció a "Vulco"

Stadio Italiano logró una magnífica victoria frente a VULCO-Magallanes 65 a 58, en un partido que tuvo características de final, aunque recién se jugaba la segunda fecha del torneo "Campioni del Domani", que se desarrolla en el gimnasio del Stadio Italiano.

El encuentro se jugó intensamente, y en el que los minutos iniciales fueron de gran fuerza, manteniéndose un marcador muy parejo. Promediando el primer tiempo VULCO logró mejores jugadas y manteniendo una mejor continuidad en la conversión se impuso por 30 a 23 puntos. De buen desempeño Claudio Soto, David Sing, José Morales e indiscutiblemente Daniel Viafora, el panameño de 20 años, que condujo al equipo en gran forma.

El segundo tiempo mantuvo una tónica parecida a los primeros 20 minutos, aunque "Stadio" entró a dominar mejor el campo de juego y por intermedio de Iván Gallardo en la conducción y Francisco Martínez, además de Rodrigo San Martín, fueron minando certeramente en la defensa de VULCO, hasta lograr igualar el marcador, pasar adelante y en forma muy apretada llegar a estar en ventaja, segura de triunfo. La nota final la puso Martínez, quien sobre la señal de término lanzó encestando con seguridad de media distancia.

EL SEMIFONDO

En el segundo partido se midieron Chilectra y Hermanos Maristas, venciendo los primeros en un encuentro que se definió en los minutos finales, lográndose a 62 a 57, en favor de los eléctricos. Una victoria que les era esquivada, pues Maristas tenía dominado el partido. Pese a todo lograron arrastrar al cuadro estudiantil a su propio juego dominando en los últimos minutos para imponerse y alcanzar la victoria.

El primer tiempo había finalizado en favor de Maristas 29 a 25. Destacaron en el marcador Sergio Muñoz, con 18 puntos, Bernardo Bustamante, 13 y Miguel Jara, 9, en Maristas, en tanto que en Chilectra lo hicieron Nelson Roach, con 18, Héctor Sepúlveda y César Ulzurrun, con 10.



LUCHADORES. — Nelson Roach (14), uno de los mejores jugadores de Chilectra, sostiene la pelota, esquivando la marca de Maristas. Fue su garra y decisión de llegar lo que favoreció a los eléctricos, para imponerse a un equipo que les tenía dominados.

EL PRELIMINAR

En el primer partido, Universidad de Chile se impuso a INACAP, por 55 a 34, en un partido que siempre perteneció a los universitarios, quienes se integraron como un equipo mucho más cohesionado. El primer tiempo, también les perteneció 21 a 15, destacando los marcadores José Beovic con 13 puntos, Juan Mosca con 9 y Félix Paredes con 8. En INACAP, Boris Gallardo y Hugo Abuyeres anotaron 9 puntos cada uno y Héctor Bunereder con Blas Díaz hicieron 6.

Jugadas dos fechas, Stadio Italiano se ubica a la cabeza del torneo, con dos partidos ganados, siguiéndole VULCO, Universidad de Chile y Chilectra, con un partido ganado.

Los encuentros continúan esta noche a partir de las 19.30 horas, en el Stadio Italiano, sede del torneo.

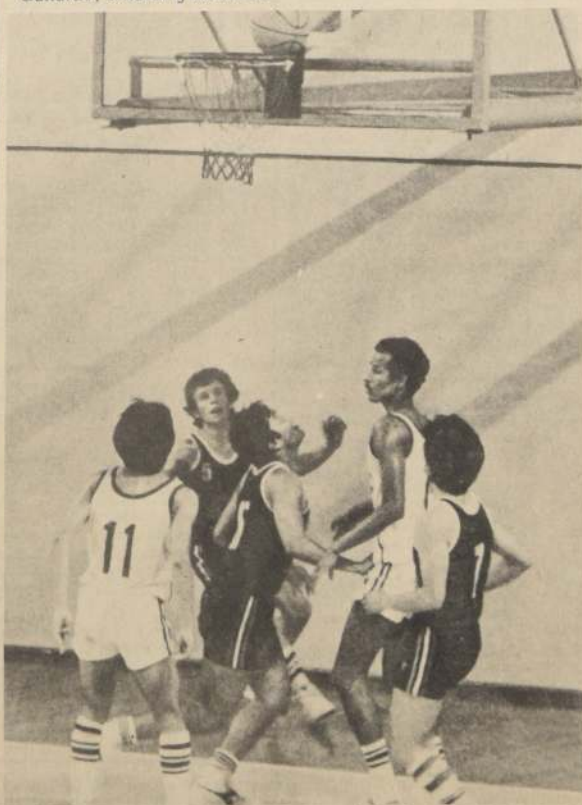


FUERZA. — Fue tal la intensidad con que se jugó el partido entre Stadio Italiano y VULCO, en el que ganaron los primeros por 65 a 58, que cada pelota se disputaba hasta las últimas consecuencias.

CAMPIONISIMAS



COMO UNA FINAL. — El contento en los jugadores de Stadio Italiano es contagiante. Recién han ganado a VULCO, y como si ese hubiera sido el encuentro definitivo, se jugó con todo. Gustó el partido de buen nivel, en el que los itálicos se llevaron las palmas y los besos de felicitaciones de las lolas. En la foto, celebran Grillo, Gallardo, Umarán y Martínez.



EXPECTACION. — Cada lanzamiento de Stadio y VULCO fue lo más cercano a la agonía misma. Mientras el balón mantiene la incógnita de entrar o no, abajo esperan para el rebote Umarán (5), Francisco Martínez (15), e Iván Gallardo (7), por Stadio, en tanto que alertas están para el rechazo José Morales (11) y el capitán de VULCO, Daniel Viafora, el moreno panameño, que se constituyó en la mejor figura del partido.



SIMPATIA ITALIANA. — La alegría de una barra coral la ponen las minas de Stadio, quienes cada cierto rato salen a la cancha y contagian con sus cánticos, entre deportivos y propagandísticos de las dos firmas que apoyan el torneo. DIN y Coca Cola.

LOS DEL GORRITO

Muy "monos" se ven los planilleros y encargados del tablero electrónico con unos gorritos blancos, que les entregó José Giolito, organizador del torneo. Eso no sería nada, lo curioso es que son una propaganda de DIN, auspiciadora del evento y que repetida en cada uno de ellos, al leer el aviso, da la impresión de entonar una música... din, din, din... ahora les dicen "la mesa musical".

UNA BARRA SINCOPADA

Cada cierto rato y en cuanto se los permite una pausa de los encuentros salen a la cancha un grupo de hermanitas niñas, vestidas de rojo y azul premunidas de plumeritos, bailan al compás de su propia melodía en la que en forma de spot publicitario anuncian los dos productos que auspician el torneo. Al término de cada presentación son aplaudidas cariñosamente. Claro que ahora varios son los que desean hacer un concurso para descubrir qué es lo que realmente dicen... aunque en realidad no importa mucho, pues la pequeña barra resulta muy simpática.

MI HIJO NO...

Cada noche se efectúa una rifa entre el público que asiste a presenciar los partidos de "Campioni del Domani". La primera noche se rifaba una botella de whisky que había donado Giolito. Poco antes de finalizar los partidos, el propio Giolito empezó a sortear el número premiado. En el momento que lo leía y esperaba al ganador, su hijo que estaba al lado suyo, saltó alborozado ¡yo lo tengo! Giolito, lo miró y con la cara llena de risa dijo: El número...

mero se lo sacó mi hijo, por lo tanto no vale y se rifa de nuevo.

Después se escuchaba la queja del fugaz ganador: "Debia habérselo pasado a otro para que cobrara, pero no importa, seguiré comprando números para las otras rifas".

JUGADOR EN LA BANCA

Manuel Herrera, el excelente armador nacional y jugador del VULCO, es además entrenador de las divisiones menores del club y como tal está al frente del equipo de VULCO, que participa en el torneo. Es su primera experiencia en un torneo importante y lo hace bastante bien. Eso sí que pasa más de pie que en la banca y eso le ha traído varios problemas. Por momentos da la impresión que se va a ir con la pelota buscando encestar. En realidad Herrera debe reconocer que se juega más de afuera que adentro, como que le cobraron un técnico en el partido que perdió frente a Stadio Italiano.

CON LA BATERIA EN LA SANGRE

Indiscutiblemente, José Arturo Giolito es un baterista nato. Tanto está atendiendo que los equipos estén bien ubicados, que no falte nada, como está en la mesa control para ver si es necesario algo. Se preocupa que el público se encuentre bien y que las visitas especiales sean atendidas en la mejor forma. Se fija en que el casino esté funcionando a la perfección y atiende a los periodistas en sus requerimientos. En fin, hace de todo y está en todo. Le queda un gran equipo que mueve los engranajes en forma perfecta, al final todo sale bien y el contenido es general. De todas formas se asegura que José Giolito, realmente, es un hombre orquesta.

Preto registró una marca de jerarquía en vuelta

PRETO, tres años por Broker's Tip II y Lobby por Sertorius, destacó en apurones realizados por pista de carreras del Hipódromo Chile. Guiado por Santiago Soto largó una vuelta - 1.645

metros- empleando 1 minuto, 45 segundos y 3 quintos. Enseguida entregamos detalle de otros cotejos:

1.645 Metros
LUGAREÑA, S. Vera, en 1.48.
NORTE FRANCO, J. Castillo en 1.50

Maroñas

Sunup ganó el "José P. Ramírez"

MONTEVIDEO, 6 Enero (ANSA).— En incontenible y larga arremetida el caballo argentino Sunup un zaino cuatro años hijo de Faridoon en Sung dio razón al favoritismo de la cátedra y los aficionados logrando imponerse en forma brillante en el premio "José Pedro Ramírez" máxima carrera del turf uruguayo.

El ganador excelentemente conducido por el jockey Rubén Laitan se mantuvo en forma expectante en un segundo puesto detrás del uruguayo Lotus conducido por el jockey Walter Báez el cual hizo la delantera sobre casi toda la carrera pero en los seiscientos metros finales el jockey de Sunup apuró a su pupilo que dejó por el camino a Lotus quien también fue superado por Quemante que fue a la postre quien le ofreció mayor resistencia al ganar en los últimos metros de la prueba.

Sunup logró un guarismo de 2'28" 4/5 para cubrir los 2.400 metros en pista pesada aventajando por dos largos y cuarto a Quemante segundo a dos cuerpos y medios de Lotus tercera delante de Doru, cuarto delante de Cyndelo, Avivato, Fantasma y Monacilio respectivamente.

El caballo argentino que fue gran favorito de la cátedra y los aficionados pagó nuevos pesos 5,30 a gapador

PRETO, S. Soto, en 1.45 3-5
TIO TOLIN, P. Castillo en 1.48 3-5.
CAMPO ALEGRE, E. Guzmán en 1.46 3-5.

1.400 Metros
METEORO, J. F. González en 1.27

NARANJEÑO, G. Pardo, en 1.32.
RECLAMADO, D. Salinas en 1.30.
MONTES DE OCA, P. Castillo en 1.29

1.200 Metros
CELLER, G. Pardo en 1.16 1-5
VINITA AZUL, P. Ceron en 1.12 3-5 (con herraduras de carreras).
SELLO ROJO, J. Tobar en 1.16 a voluntad
PACOMIO, L. Rivera en 1.16.
SUDESTE, D. Salinas en 1.18
PETITE MAITRE, R. González en 1.15 3-5.
PARAGUAZO G. Pinto en 1.16 4-5.
TACHMON, F. Díaz en 1.17
ERASLA, H. López en 1.15
TENSO, E. Guzman en 1.15 3-5.
TERCIOPELO, V. Bravo en 1.14 2-5.

SAGASCA, P. Ceron en 1.15 2-5.
SILKO, S. Vera en 1.16 1-5.
MARAT, E. Sepúlveda en 1.17 3-5.
OXELLO, S. Vera en 1.14.
JARIFE, S. Salinas, en 1.17..

1.000 Metros
MACHIGUA, P. Herrera en 1.00 4-5.
MACUA, H. Galaz en 1.01
MI RANCHO L. Rivera en 1.03.
MINIMO, S. Vera en 1.02
UFIZI, G. Pinto en 1.00, 3-5.
AMARACO, P. Ceron en 1.03.
CARQUERIA, G. Pinto, en 1.02 2-5.
MALOT, M. Olguin en 1.00 4-5.
ARAUCA, P. Castillo en 1.03
TIGRESA, R. Ceron en 1.01 3-5.
SOLIPO, P. Herrera en 1.02
PICK UP, J. F. González en 1.00.

LA SIAMESA, G. Pardo, en 1.03
FRARIO, P. Herrera, en 1.01
DOMADO, J. Castillo en 1.03 2-5.
voluntad
FORMILLON, V. Rojas en 1.01 3-5.
FUNGICULAR, G. Pinto en 1.02 1-5.
ORQUESTADO, I. Rojas en 1.01.
SOLAINE, H. Galaz en 1.03 4-5.
voluntad
NOBLE AMIGO, P. Castillo en 1.01.
MARABUTA, P. Castillo en 1.03.
MI SEÑOR, H. López en 1.01 2-5.

800 Metros
MARISCAL TRISTE, C. González en 49 1-5.
CONDENADO, G. Pardo en 49
VILUCANO, G. Pinto en 48 4-5.
MANOJO, A. Gutiérrez en 48 2-5.

El Pollón de los miércoles

GRUPOS				
1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		

GRUPOS				
1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		
1 ^a Carrera	2 ^a Carrera	3 ^a Carrera		

GAL, tres años por Galileo Galilei y Chara por Congolese, hizo una de las mejores marcas por pista de arena del Club Hípico. La mulata trabajó con Eduardo Suárez en su montura 1.200 metros en 1 minuto, 14 segundos y 3 quintos.

Enseguida entregamos detalles de lo controlado:

DOMINGO
Pista de arena

500 metros

Controlada, S. Azócar, en 30.3/5
Tinglado, O.P. Castillo, en 30
Sígilo, R. Toledo, en 29.1/5
Tiznadita, G. Lizama, en 29.
Gamaleón, W. López en 30
Rey Vital, O.P. Castillo, en 29
Red Fire, J.M. Aravena en 29.1/5
Araberry, L. Toro en 30
Ralato, W. López en 30
Pánfilo Ganso, S. Azócar en 29.3/5
Molteña, J. Manett en 30
Malloa, R. Pérez en 30.1/5

Gal movió 1.200 metros en 1.14.3/5

600 Metros

Dos Ases, R. Andanal en 39.2/5
Rolista, E. Suárez en 36
Drink, G. Lizama en 36.2/5
Receta, L. Toro en 36.3/5

700 Metros

Meico, J. Romero en 42.4/5
Afortunado, J. Manett en 42
Torrentino, L. Plaza en 43
Constancia, J. Díaz en 43.1/5

800 Metros

Dotado, A. González en 49.1/5
La Montura, E. Suárez en 52.1/5
Escriba, L. Cifuentes en 49
Regodeada, L. Muñoz en 48.3/5
Cocuyo, E. Suárez en 51
Undoso, R. Pérez en 49.3/5
Infanzón, A. González en 49.4/5
Moliere, J. Pérez en 49.2/5

Juan Espinoza

Un primer triunfo ampliamente merecido



Ni él mismo pensó que demoraría tanto en adjudicarse su primera ganancia cuando dejó de competir en suelos penquistas y decididamente emprendió rumbo hacia los hipódromos centrales en busca de una ilusión de triunfar, tal cual lo han hecho la

RESULTADOS.— Luego de tres meses y medio Juan Felipe Espinoza logró su ansiada y primera conquista en la arena palmeña. Ahora seguirá en busca de las sucesivas ganancias.

mayoría de los látigos provenientes de esa cuna de grandes jinetes.

Tal vez algún día pasó por la mente repetir lo de Carlitos Rivera o lograr la eficiencia de Pedrito Ulloa y por eso que en pleno apogeo de su carrera (segundo lugar en la estadística de Medio Camino) quiso sentir de cerca lo que muchos consejos le habían señalado que hiciera. Condiciones tenía de sobra y sólo faltaba ese apoyo tan necesario cuando se cambia de recinto.

Hace tres meses y medio que Juan Espinoza, hijo de uno de los grandes preparadores de la ciudad penquista, está radicado definitivamente en la capital y para ello se ha entregado plenamente al trabajo total.

Es común verle desde tempranas horas en ambos centros y ofrecerse para cotejar a cualquier caballo que requiera de algún jinete.

Pero como era lógico los primeros sesenta días todo fue desilusión. Había que ver al muchacho primero y después entregarle montas, porque no se puede arriesgar en ese plano. Era la mentalidad de todos los preparadores, quienes pese a estar informados de los pergaminos que traía consigo desde su ciudad de origen, no le entregaron la ayuda que este joven valor de 23 años de edad necesitaba más que nunca.

TODO SE OLVIDO

La alegría de haber sufrido y estar a punto de colgar la fusta y regresar a Concepción se olvidaron el sábado en la arena palmeña. Juan Espinoza se unió vencedor junto a Danzarina, una yegua que le fue entregada por su propio tío, Héctor Espinoza, que dio a ganador el mejor dividendo de la tarde. Nada menos que \$24.50.

La confianza renació y toda su familia que estaba presente acudida festejar ese primer e inolvidable primer triunfo de una campaña que veía ascendente.

Me emocioné mucho porque alegría que manifestó mi abuelito de 78 años de edad al irse a tomar la junta a mi fue tan grande que entiendo la real significancia del hecho. Ganar en la capital era uno de los mayores anhelos de mi vida, porque para mí me esforzaba tanto.

Tenía deseos de haberles gritado a todos aquellos que me vez dijeron en Concepción que venía a Santiago a darme la "dolosa ta". Con esto creo haberles demostrado con creces que mis fines eran otros.

Esta ganancia se la dedico con todo el respeto que se merecen a mi padre, madre y hermanos de Concepción. Creo que sin la ayuda desinteresada de ellos no hubiera alcanzado a verme a completar mi trayectoria en este centro. Por otro lado están los preparadores Ernesto Inda Guzmán, Alonso Carreño, Juan Sánchez y mi tío Héctor Espinoza, que jamás dejó de echarme a montar.

CONFIANZA EN LA YEGUA

Esposito tenía una fe ciega en que el sábado obtendría una ganancia con la yegua Danzarina, porque en los otros se veía mejor que nunca y por ello ya había señalado que podría ser uno de los golpes de la jornada palmeña. Y fue así, los 24 pesos y cincuenta centavos fueron aval suficiente como para dejar en claro que el jinete que la conducía tenía en mente un solo objetivo que era la meta.

El primer triunfo jamás se olvidó por ello Juan Espinoza seguirá trabajando duro, porque quiere seguir así, teniendo esa dicha de cruzar la meta final comandando al grupo.

Club Hípico de Santiago

Miércoles 7 de Enero de 1981

1a CARRERA. A las 15.30 horas. 1.000 Mts. CONDICIONAL. (1ra. TRIPLE.)										5a CARRERA. A las 17.35 horas. 1.200 Mts. Ind. 10 e Inf. (1ra. del 5 y 6.)										8a CARRERA. A las 19.05 Hrs.— 1.600 Mts.— 1ª SERIE.									
2270 M. Rodríguez	1	1 Boa Vista	53	O Jara	2	2207 J. Melero	12	1 Amañada	55	P. Muñoz	2	2138 J. Cavieses	Reap.	1 Monet	60	N.N.	2												
2300 R. Serrano	10-10	2 B. Racha	53	M. Carrasco	1	2276 L. Díaz	9	2 Biónica	55	C. Galleguillos	1	2278 O. Silva	7	2 Abecedario	57	J. Pérez	1												
2010 G. Avila	15-7h	3 Consuelito	53	E. Suárez	8	2276 A. Bullezo	5-1	3 Derqui	55	C. Leighton	8	2272 P. Mele	8h-3	3 Priki	55	E. Guzmán	8												
2254 L. Díaz	14	4 Ch. Viva	53	P. Castillo	10	2302 T. Jael	6-4-3	4 Reflector	55	P. Castillo	10	2160 J. Cavieses	6	4 Estoque	50	L. Toro	3												
2254 J.B. Castro	6h-2	5 Chupa	53	C. Galleguillos	3	2302 J. Sánchez	14-11	5 Esplin	54	N.N.	12	2213 J. Cavieses	5	5 Marabunta	50	P. Castillo	6												
2254 C. Bagó	11-12	6 Dampi	53	H. Galaz	6	2290 J. Sánchez	Reap.	6 Sirenia	51	N.N.	3	2250 E. Inda	11-10	6 Niloce	49	N.N.	4												
2270 A. Abarca	5-7-4	7 G. Percha	53	W. López	9	2294 G. Mele	12h-9	7 Flote	53	N.N.	6	2229 J. Carrasco	Reap.	7 Afortunado	48	J. Manett	7												
2300 J. Sánchez	10h-8	8 Molteña	53	J. Manett	4	2298 J. Briceño	3h-1	8 Alecia	52	H. Galaz	9	2305 O. Silva	7-6-8	8 Expedito	48	J. Díaz	5												
2299 A. Rivas	9h-5	9 Proceda	53	N.N.	7	2298 A. Rivas	u.f.	9 Colera	51	G. Silva	11	1885 F. Jacial	Reap.	15 Meico	50	N.N.													
2299 A. Rivas	9h-5	10 Santa	53	C. Leighton	5	2298 H. Espinoza	9h-10	10 Danzarina	51	J. Espinoza	4																		
GRUPOS 1 (1 al 4) 2 (5 al 7) 3 (8 al 10)					GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 5) 3 (6 al 8)					GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15). CORRAL: 3 con 4.																			

Premio "Old Boy"

Topeadora mostrará su valía en duro compromiso

Un programa de doce competencias se desarrollará esta tarde en el césped del Club Hípico. La primera se largará a las 15.30 horas. La de clausura a las 21.15.

El compromiso central es la Especial Handicap, premio "Old Boy", sobre distancia de 1.100 metros y recompensa de 140 mil pesos al primer ganador.

Fueron anotados nueve de los calificados especialistas en este tipo de pruebas. Entre los que destacan "Chaparrano", "Tiznadita", "Demetrio", "Escriba", "Topeadora", "Rey Vital" y "Artal". Este solo "Rey Vital" y "Artal". Este solo hecho puede dar una idea de la dificultad que resulta la elección del pronóstico, como también deja entrever que su desarrollo dará motivo para presenciar una reñida carrera y, al vencedor dependerá en gran parte del comportamiento que observen cada uno de los encargados de la dirección de los nueve animadores.

Enseguida entregamos las últimas actuaciones de uno de los rivales de este evento:

Chaparrano, 61 kilos, Juan Pérez, Tercero de Recordada, a 4 cuerpos, en clásico reglamentario de 1.600 metros. Tiempo. 1.34 2/5.

Tiznadita, 61 kilos, Gustavo Lizama. Escoló a Coi Coi, a medio cuerpo, en clásico reglamentario de 1.000 metros. Tiempo 0.58.

Actinio, 58 kilos, José M. Aravena. Viene de correr en la reunión del sábado en La Palma, arribando sexto con 57 kilos de Mac Laren 51 a 7 1/2 cuerpos. Clásico handicap de 1.000 metros. Tiempo. 0.58 2/5.

Demetrio, 56 kilos, Sergio Vásquez. Atropellando tardíamente, escoló con 55 kilos a Memphis 50, a 1 1/4 cuerpos, en Especial Handicap de 1.200 metros. Tiempo. 1.10 1/5. Estará altamente cotizado nuevamente.

Escriba, 56 kilos, Luis Cifuentes. Tuvo tropiezos en su última salida a

la pista (se cargó a poco de partir, llegando tercero 56, a 2 3/4 cuerpos, en el mismo compromiso del anterior.

Topeadora, 55 kilos, Claudio Leighton. Cargando 58 kilos aventajó por cabeza a Memphis 54, en handicap de 1.100 metros. Índice 41 al 30 (primera serie). Tiempo. 1.03 1/5 primera serie, nuestra favorita.

Rey Vital, 52 kilos, Orlando P. Castillo. Tomó parte en la misma carrera de la anterior ocupando el cuarto lugar con 59 kilos, a 3 1/2 cuerpos.

Artal, 51 kilos, Sergio Vera. Con 53 kilos remató quinto de Memphis 50, a 4 1/4 cuerpos. En especial handicap de 1.200 metros. Tiempo 1.10 1/5.

Huz, 48 kilos, Jaime Díaz. Cuarto con 48 kilos, a tres largos, en el mismo evento del anterior. El acta de comisarios dice con respecto a su último desempeño lo siguiente: "su jinete dio cuenta que no pudo cumplir las instrucciones de correr entre los punteros".



TOPEADORA, cuatro años por Pufayo y Topada por Rey Claro II, tendrá una dura tarea en los 1.100 metros de la Carrera Especial handicap, premio "Old Boy", que se disputará esta tarde en el césped del Club Hípico. En el grabado la vemos ganando fácilmente uno de sus tantos logros.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Club Hípico:

REPITEN EN CONDICIONALES

SEGUNDA CARRERA: (3) Fermin. Quinto de Sotto Voce, a 2 3/4 cuerpos. Condicional de 1.000 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.01. (6) Paleontólogo. Octavo, a ocho cuerpos. En la misma carrera del anterior. (8) Bruja Rucia. Duodécima—última— a 19 1/2 cuerpos. En la misma carrera de los dos anteriores.

SEXTA CARRERA: (2) Brega. Décima de Toscana Adentro, a 15 1/2 cuerpos. Condicional de 1.400. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.26 2/5.

CAMBIO DE PESO

QUINTA CARRERA: (10) Danzarina de 51 a 57. Ganó con 50 a Quito 52, por 1 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 11 al 5. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13 1/5.

NOVENA CARRERA: (2) Campo Fertil de 55 a 54. Séptimo con 54 de Strogonof 53, a cinco largos. Handicap de 1.000. Índice: 23 al 15. Tiempo: 0.58 1/5. (4) Royalita de 55 a 56. Tercera con 54, a 1 1/4 cuerpos. En la carrera del anterior. (9) Bronzino de 54 a 53. Decimoquinto—penúltimo— con 51 de Mocito Quieto 51, a 16 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 21 al 15. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.11 3/5. (11) Endemoniada de 54 a 53. Octava con 51, a 12 1/4 cuerpos. En la misma carrera del anterior.

DECIMA CARRERA: (4) Foscarillo de 53 a 52. Octavo con 54 de Silent Mouse 52, a cuatro largos. Handicap de 1.000. Índice: 15 al 11. Tiempo: 0.59. (8) Secretada de 53 a 52. Quinta con 51 de Marfool 54 (descartada), a 3 1/2 cuerpos. Handicap de 1.500. Índice: 17 al 10. Tiempo: 1.29 2/5. (10) Baluba de 52 a 51. Novena con 53 de Silent Mouse 52, a 4 1/4 cuerpos. Handicap de 1.000. Índice: 15 al 11. Tiempo: 0.59. (13) Peralte de 52 a 56. Ganó con 55 kilos a Saladina 57, por un cuerpo. Handicap de 1.200. Índice: 13 al 5. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13 2/5.

UNDECIMA CARRERA: (1) Mocito Mandón de 56 a 55. Noveno con 55 de Nadya 53, a 4 3/4 cuerpos. Handicap de 1.000. Índice: 23 al 19. Tiempo: 0.58. (2) Balfo de 55 a 54. Séptimo con 52 de Boy Good 52 a 4 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 25 al 22. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.12 3/5. (12) Esquinera de 51 a 50. Octava con 55 de Strogonof 53, a 6 1/4 cuerpos. Handicap de



TORRENTINO, cuatro años por Torrens y Achanfainada por Neópolis, cuyos progresos son notorios, destaca una de las mejores opciones en el tercer compromiso de esta tarde, remate de la Apuesta Triple.

1.000. Índice: 23 al 15. Tiempo: 0.58 1/5.

DUODECIMA CARRERA: (4) Metro y Medio de 57 a 56. Quinto con 51 de Carpufa 49, a 5 3/4 cuerpos. Handicap de 1.000. Índice: 36 al 28. Tiempo: 0.57 2/5. (5) Indico de 56 a 55. Noveno con 52 de Capacete 51, a 14 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 38 al 27. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.11 3/5. (6) With Love de 57 a 59. Segundo, a 6 3/4 cuerpos. En la misma competencia del anterior. (9) Andelot de 49 a 48. Noveno con 53 de Boy Good 52, a 7 1/4 cuerpos.

Handicap de 1.200. Índice: 25 al 22. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.12 3/5.

DESCARTES

NOVENA CARRERA: (14) Fósforo y (15) Sebastián.

NO CORREN

QUINTA CARRERA: (5) Esplin. NOVENA CARRERA: (6) Discómano. UNDECIMA CARRERA: (8) Trenca y DUODECIMA CARRERA: (10) Riego.

Marabunta: se iba de punta en las partes blandas de la pista

1ª CARRERA: Buena Racha.— El 10 de diciembre se desestribó al partir. Consuelito: El 28 de diciembre fue cargado a 150 metros de la meta.

3ª CARRERA: Maltado.— El 10 de diciembre se abrió en la curva. Bella Sombra: El 21 de diciembre fue cargada a la altura de los 400 metros.

4ª CARRERA: Campanada.— El 21 de diciembre se abrió en el curso de la carrera. Jaclyn: El 25 de diciembre se abrió en el curso de la carrera. Prestada: El 28 de diciembre saltó hacia adentro al partir. Válida: El 28 de diciembre zigzagueó en tierra derecha.

5ª CARRERA: Biónica: El 25 de diciembre partió ligeramente desmejorada y se abrió en tierra derecha. Derqui: El 10 de diciembre fue cargado a poco de partir. Alesia: El 28 de diciembre fue cargado a poco de partir. Danzarina: El 10 de diciembre fue cargada en la partida.

6ª CARRERA: Cachirula.— El 21 de diciembre fue cargada a 500 metros de la meta. Cruz del Sur: El 28 de diciembre se abrió al partir y levantó la cabeza en el curso de la

carrera. Flor de Exitó: El 28 de diciembre se cargó en la curva. Marquesina: El 28 de diciembre fue abierta en el púrtido al salir. Vesánica: El 21 de diciembre corrió encajonada y fue cargada a 800 metros de la meta. Yudi: El 14 de diciembre se abrió en la curva.

7ª CARRERA: Escriba.— El 7 de diciembre se cargó a poco de partir. Huz: El 14 de diciembre su jinete dio cuenta que no pudo cumplir las instrucciones de correr entre los punteros.

8ª CARRERA: Marabunta.— El 14 de diciembre su jinete dio cuenta que no pudo correr entre los punteros. Además se iba de punta en las partes blandas de la pista.

9ª CARRERA: Discómano.— El 28 de diciembre saltó hacia afuera al partir y se abrió en tierra derecha. Endemoniada: El 28 de diciembre fue abierta a 350 metros de la meta.

10ª CARRERA: Filisto: El 14 de diciembre corrió encajonado y a la altura de los 800 metros perdió la huasca. Ralato: El 7 de diciembre fue cargado

en tierra derecha. Madonna: El 10 de diciembre fue abierta en tierra derecha. Turbulento: El 28 de diciembre se abrió a poco de partir, y zigzagueó en el curso de la carrera. Baluba: El 14 de diciembre fue cargada a la altura de los 900 metros. Maluco: El 28 de diciembre fue cargado en tierra derecha. Desatenta: El 28 de diciembre se abrió en tierra derecha.

11ª CARRERA: Muñequillo.— El 28 de diciembre se abrió a poco de partir. Sigilo: El 14 de diciembre su jinete dio cuenta que pudo correr entre los punteros. Alerón: El 7 de diciembre se abrió durante el curso de la carrera y se agotó al final. Malloa: El 21 de diciembre fue cargada a poco de partir. Además zigzagueó durante el curso de la carrera y corrió asustada debido a la luz artificial.

12ª CARRERA: Red Fire: El 21 de diciembre fue abierto a la altura de los 700 metros. Indico: El 25 de diciembre fue abierto en la curva. Andelot: El 28 de diciembre saltó hacia adentro al partir. Receta: El 21 de diciembre fue cargada a poco de partir.

La tabla mágica

	La Nación	El Mercurio	La Segunda	Ul. Noticias	El Ensayo	Mundo Hípico	La Tercera	La Hípica
1ª	Dampi Consuelito	Dampi Consuelito	Dampi Consuelito	Consuelito Dampi	Dampi Consuelito	Dampi Consuelito	Dampi Consuelito	Molfeña Dampi
2ª	Carlitos Macondo	Carlitos Aykemon	Br. Rucia Carlitos	Macondo Carlitos	Carlitos Br. Rucia	Carlitos Br. Rucia	Carlitos Macondo	Macondo Carlitos
3ª	Torrentino Moctezuma	Kukumén Torrentino	Moctezuma Torremar	Moctezuma Torrentino	Torremar Moctezuma	Kukumén Torrentino	Torremar Torrentino	Torrentino Moctezuma
4ª	Jaclyn Arequita	Jaclyn Arequita	Arequita Jaclyn	Jaclyn Válida	Jaclyn Arequita	Jaclyn Arequita	Jaclyn Entreverada	Jaclyn Arequita
5ª	Derqui Floe	Derqui Reflector	Derqui Reflector	Derqui Danzarina	Sireña Derqui	Derqui Reflector	Derqui Reflector	Derqui Sireña
6ª	Vesánica Angie	Yudi Cachirula	Vesánica Yudi	Inquieta F. de Exitó	Marquesina Cachirula	Cachirula Angie	Cachirula Yudi	Yudi Cachirula
7ª	Demetrio Topeadora	Demetrio Rey Vital	Demetrio Topeadora	Demetrio Tiznadita	Topeadora Demetrio	Topeadora Rey Vital	Demetrio Tiznadita	Demetrio Topeadora
8ª	Esfoque Marabunta	Esfoque Níloco	Esfoque Abecedario	Esfoque Monet	Esfoque Marabunta	Marabunta Esfoque	Esfoque Marabunta	Esfoque Marabunta
9ª	Skol Concedida	Maxbor Brulido	Skol Concedida	Maxbor Bronzino	Royalita Marbor	Royalita P. Grande	Royalita Skol	Royalita Maxbor
10ª	Madonna Ralato	Madonna Jándula	Houplin Madonna	Madonna Filisto	Madonna Ralato	Madonna Houplin	Madonna Houplin	Madonna Jándula
11ª	Malloa Paseada	Malloa Sigilo	Sigilo Intransigente	Malloa M. Mandón	Sigilo Malloa	M. Mandón Sigilo	Intransigente Paseada	Malloa Sigilo
12ª	Receta Red Fire	Red Fire Receta	Red Fire Huntington	M. Fiel Receta	M. Fiel Red Fire	Red Fire Receta	Receta Red Fire	Red Fire Receta

Gustavo Barrera

Reciente ganador de estadística penquista correrá en la capital

El ganador de la estadística de jinetes del Club Hípico de Concepción, Gustavo Barrera (dos años consecutivos) se despidió de ese centro con una resonada cuadrupleta que fue broche de oro a su formidable actuación en Medio Camino. Como ya lo habíamos señalado en ediciones anteriores, el deseo de este jockey de trasladarse a Santiago era seguro y al parecer estaba esperando ganar la estadística para trasladarse. Se ha despedido de sus colegas y público local con la promesa de trabajar duro y ubicarse entre los grandes.

OSCAR GONZALEZ

Varias novedades registra el corral del preparador del Club Hípico, Oscar González. Discómano, que estaba inscrito para la jornada de hoy no podrá actuar debido a una infiltración a su paleta izquierda. En el día de ayer fue tratado en la clínica de esa entidad donde le fue puesto suero glucosado. La próxima semana el animal podrá competir, según expresó González.

Quicha, Blonde y Angie, serán enviadas al haras. La primera de las mencionadas será entregada al potrero Diapason. Mientras tanto se espera el segundo examen de estos animales respecto a la anemia infecciosa, para ser trasladados al establecimiento de crianza ubicado en Victoria.

Definitivamente será cambiado de pista el pupilo de este preparador Diavo. La última carrera efectuada en la arena dejó muy satisfecho a su propietario quien lo hará ingresar al corral del trainer Hernán Miranda. Al parecer el animal es un tanto delicado de manos pues en pista de césped no tuvo un rendimiento de acuerdo a sus antecedentes sanguíneos.

Alhuén, cinco años por April Fool y Mariem por Master Boing, participará en el clásico a peso de reglamento, premio Guillermo Fóster B. de 2.400 metros para caballos de tres años y

más con una recompensa para el ganador de \$ 300.000. La prueba se correrá el 25 del presente mes. De acuerdo a los apurtes realizados por este fondista, González expresó que tiene grandes esperanzas que haga una muy buena presentación.

Menaggio está en muy buenas condiciones atléticas y por esa razón se le está buscando una prueba en su especialidad. Después de un mes y medio de inactividad reaparecerá a fines del presente mes.

Referente a su cuarta ubicación en la estadística de preparadores del Club Hípico, González manifestó su disconformidad agregando que el año que pasó fue malo para sus pretensiones de triunfo. Dijo que entre sus pupilos no se dio alguno que contara con formidables condiciones como había estado sucediendo en temporadas anteriores. De todas formas los planes para lo que viene de esta temporada son óptimos y como empezó ganando en la primera reunión del año, creo que es buen indicio que me irá muy bien; finalizó diciendo el adiestrador.

ESCAPADO AL CLUB HIPICO

Tal cual lo había manifestado en otras ocasiones el propósito del preparador Teófilo Jacial son traerse al potrillo Escapado a su antiguo corral en el Club Hípico, debido a que continúa en vías de plena recuperación. La atención que se le aplica en el Haras Nacional, donde fue intervenido exitosamente hace dos meses, es satisfactoria, pero el hecho de viajar constantemente es una de las dificultades del trainer que se dio por entero en salvar la vida del animal.

Ayer fueron hasta ese establecimiento Pedro Guzmán, criador del Haras Santa Cecilia, y Jacial para ver la posibilidad de traerse al caballo a su pesebrera y posteriormente, luego de un tiempo más, enviarlo a la repro-

ducción al haras del turfman antes señalado.

ESTAN EN VIÑA DEL MAR

Desde hace una semana que diferentes preparadores de los hipódromos de la capital han trasladado a sus pensionistas a los corrales del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar. Sin contar los nombres de los animales que ya hemos dado a conocer, tenemos a un contingente de índices inferiores:

Pimpina, Aguachado, Cosmic Man, Denker, Test, Rico Típo, Preto, Pergamino, Petranio, Sinsilea, Tramposa, D'Alillio, Fairfax, Nitouche, Merry Loca, Lugareña, Foragida, Viñita Azul, Il Patrone, Downtown, Misión Imposible, Festivalera, Marcus, Gabita, Entretenido, Portada, Payasto, Paraguay, Chilco, Perjuero, Metantén, Tip, Hali, King of King y Educación.

JUAN S. JACKSON

Una de las pruebas tradicionales se llevará a efecto este domingo en el recinto del Sporting Club. La justa de 1.900 metros, que tiene como premio la suma de \$ 350.000 al ganador, cuenta con la participación de diecinueve productos de tres años, los cuales deberán quedar reducidos a dieciséis. Los nombres de los participantes son:

Borocotó (56 kilos) Juan Monardez; Chalotín, (56) N.N.; Dolphin (56) Claudio Leighton; Michelángelo (56) Juan Berrios; Cerro Castillo (54) Valentín Cáceres; Dystur (54) Oscar Escobar; Pele (54) N.N.; Che Repicado (51) N.N. Cuatro Caminos (51) Alberto Muñoz; Il Patrone (51) N.N. Maguei (51) Roberto Pérez; Papini (51) N.N. Preto (51) N.N. Resoluto (51) N.N. Tucumán (51) Sergio Vásquez Vals (51) N.N. Dianina (48) Raúl Durán Litania (48) Pablo Castillo y Mariotte (48) N.N.

Secretaría de la Juventud se trasladará a las playas

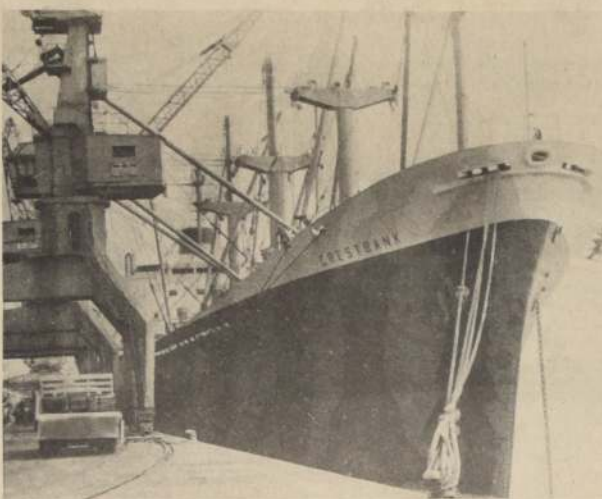
VIÑA DEL MAR.— Un programa recreativo especial destinado a integrar a los turistas y veraneantes que visitan la Ciudad Jardín, implementará durante todo el mes de febrero, la Secretaría Comunal de la Juventud.

El Secretario Comunal Marcelo Carrasco, señaló que en estos momentos se encuentran realizando diversas reuniones de trabajo con el fin de planificar actividades de tipo recreativas deportivas, las que serán llevadas hasta los balnearios de la ciudad.

"Con este trabajo —agregó— se pretende crear en los jóvenes que nos visitan este verano realicen actividades sanas, que tengan un rato de diversión, por lo que los reorganizaremos y realizaremos campeonatos diversos, ya sea baby fútbol, básquetbol, tenis y en fin, cualquier tipo de juegos de playas".

La labor de la Secretaría de la Juventud estará abocada, durante este verano, en el sector costero. En estos momentos, los voluntarios están en la etapa de búsqueda de financiamiento que permita esta actividad, ya que se hace necesario la adquisición de implementos deportivos como lo son balones, redes, cestos y toros.

Entre las actividades recreativas, se pretende crear en los jóvenes un tipo especial de "Café Concert", donde la juventud, tanto nacional como extranjera, especialmente argentinos, demuestren sus condiciones artísticas.



En el sitio 3 del puerto de Valparaíso, el barco de bandera inglesa "Crest Bank", atendido por Agencias Universales, descargó 2.395 toneladas de carga general.

Fondos del peaje portuario para obras de pavimentación

VALPARAISO.— Por resolución número 4, del presente año, la Empresa Portuaria de Chile dispuso la reposición de 700 metros cuadrados de hormigón, entre los sitios portuarios y el Molo de Abrigo.

Para realizar el trabajo, se suscribió un contrato con la "Empresa de Construcciones Industriales" por un millón de pesos, financiamiento que se aplicará a los fondos que se recaudan por el peaje que se implantó en los recintos portuarios a partir del primer día del presente año.

En relación al peaje, se aclaró que están exentos de cobro, los tractores y grúas horquillas de empresas particulares que disponen para el porteo y transferencia de mercaderías.

La Cámara Marítima, a través de un funcionario hizo presente la si-

tuación que se estaba presentando, en la Oficina de Programación, durante la reunión de asignación de sitios de atraque, esclareciéndose la situación.

REDUCCION DE FUNCIONARIOS

Un total de 3.522 funcionarios, comprende la planta de la Empresa Portuaria de Chile desglosados en 1.544 empleados y 2.388 operarios.

La reducción de la dotación de personal en los 10 puertos bajo tuición de la EMPORCHI, se basa en una resolución del Ministerio de Hacienda, que incluso dispone rebaja de funcionarios administrativos, mediante una política que deberá implementar el director de la empresa, Luis Eberhard Escobar.

En relación a la forma como se realizarán las labores en las dependencias del puerto, el administrador Mario Mercier Díaz anunció de jefes de departamentos, realizó una visita inspectiva, imponiéndose además de la aplicación del cobro de peaje, comprobándose en los patios y recintos portuarios se encuentran despejados terminando el atache vehicular interno.

El problema de congestión de camiones se trasladó a la Avenida Errázuriz en los accesos de Antofagasta y Simón Bolívar lo que, siendo superado, al adquirir un ritmo más acelerado la atención de transportistas cuyos vehículos ingresan al puerto actualmente, sólo para dejar o retirar carga.

Valor numismático haría subir monto en el remate de 880 monedas de oro

VALPARAISO.— El Departamento de Comercialización de la Dirección Nacional de Aduanas estima que el producto del remate de 880 monedas de oro de procedencia británica que se efectuará el domingo próximo podría ser superior a los doce millones de pesos.

El mínimo de 3.500 pesos por unidad, que corresponde al valor comer-

cial, totaliza \$ 3.034.500, y al valorizarse tan sólo en oro, da un total de ocho millones de pesos, sin considerar el valor numismático de las monedas.

La subasta, programada para el próximo domingo, se realizará en calle Tomás Ramos 130, a menos de 500 mts. de la plaza Sotomayor y a pocos pasos del Palacio de los Tribu-

nales de Justicia, a las 10,30 horas. Es la primera vez que en la historia de la Aduana se contemplan monedas de oro en una subasta, siendo la cantidad incluida muy considerable.

Las 880 monedas se exhiben en el edificio de la Aduana Regional, oficinas de la subadministración, ubicado en el sector puerto, Plaza Wheelright, en un antiguo edificio declarado Monumental Nacional, disponiéndose guardia personal armada, permanencia de dos funcionarios, atendiendo separadamente, de una persona cada vez, a quienes se interesan por conocer las monedas, 63 de las cuales se mantienen en el interior de una vitrina con vidrios y espejos, de un metro por sesenta centímetros y veinte centímetros de alto; las valiosas monedas de oro están pegadas con indicación al año de acuñación, sobre un trozo de paño de terciopelo azul marino.

La atención del público tiene un horario de 10 a 12 y 15 a 17 horas, de lunes a viernes; el sábado se atenderá tan sólo de 10 a 12 horas. En las últimas horas se han presentado a la Dirección Regional de Aduanas numerosos coleccionistas de Santiago y regiones de la zona sur y norte. Se anunció la concurrencia de coleccionistas extranjeros, en especial de Argentina, Brasil, Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia.

Las monedas corresponden a los años 1842 a 1932, y cubren los reinados de la Reina Victoria, Eduardo VII y Jorge V, correspondiendo a 63 diferentes modelos de igual número de años. El valor numismático de las 880 monedas de oro inglesas podría superar todo los cálculos que se han hecho en la Aduana. La subasta estará a cargo de martilleros de la Dirección de Crédito Predial y de Martillo.



El mercante "José Fernando", de bandera ecuatoriana, permaneció tres días en Valparaíso descargando 694 toneladas, especialmente café, arcilla, libros, máquinas, negro de humo, lingotes de plomo, conservas, cacao, chocolates, tres contenedores y un automóvil.

Premio Regional de Arte para pintor Alvaro Donoso

VALPARAISO. El pintor y grabador Alvaro Donoso fue distinguido con el premio regional de arte "Camilo Mori", que instituyó el año pasado la Secretaría de Relaciones Culturales de la V Región y que en esa oportunidad recayó en el escultor Ricardo Santander.

Esta vez, lo ha merecido Alvaro Donoso Guerrero, nacido en Viña del Mar y con una destacada trayectoria artística que le ha significado la obtención de numerosos premios y la participación en salones nacionales y extranjeros. Ha viajado por varios países y recibió el título de "Maestro de arte en pintura", en 1962, al egresar como alumno de la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, donde fue aventajado discípulo del pintor Hans Soyka. Se especializó en la técnica de la serigrafía con la profesora Lilo Salberg, en Valparaíso. Hizo estudios de grabado en metal en el museo de Arte Moderno de Río de Janeiro, años 64 y 65. En 1969 organizó el taller de grabado de Osvaldo Guayasamín en Quito, Ecuador, cuando asiste becado para estudiar Arte Colonial y Latinoamericano en la Universidad Central de Quito; des-

de julio de 1972 se desempeña como profesor de xilografía y huecograbado en el taller de grabado de la Facultad de Arte y Tecnología de la U. de Chile, sede Valparaíso. Grabados suyos se encuentran en el Museo de San Francisco, de California. Ha realizado 46 exposiciones en el país y en el extranjero, obteniendo premios en salones de Otoño, de Verano, salón de Paraná, de Brasil, en la muestra del grabado latinoamericano, en Roma, en la Galería A Der Experimenté, Alemania; II Bial Internacional de Argentina; en California, en muestra colectiva; en Santiago de Chile; IV Bial del Grabado Latinoamericano, en Puerto Rico; etc. En 1977, ganó en Chile el premio "Al artista plástico más destacado del año 1977", otorgado por el Círculo de Críticos de Arte de Chile.

Alvaro Donoso ha realizado ilustraciones de libros como "Grandeza de los oficios", de Gabriela Mistral, y "Poesía Española", Editorial Andrés Bello, ya que es un eximio dibujante. También ilustró las revistas de arte "Andrés Bello" y otras obras de la Editorial Andrés Bello. En el aspecto literario, ha escrito cuentos y ha ga-

nado concursos literarios, tales como el de la Universidad de Chile en 1979 y en teatro, en los últimos juegos literarios Gabriela Mistral. Ha sido designado miembro del jurado de selección de la V Bial Internacional de Arte de Valparaíso, 1981.



ALVARO DONOSO.— Ganador del Premio Regional de Arte "Camilo Mori", instituido por la Secretaría de Relaciones Culturales.

Crean premio de música "Domingo Santa Cruz"

VALPARAISO.— El premio regional de música "Domingo Santa Cruz", fue creado este año por la Secretaría de Relaciones Culturales de la V Región, en homenaje al gran músico y profesor Domingo Santa Cruz Wilson, nacido el 5 de julio de 1899 en las cercanías del pueblo de La Cruz en la provincia de Valparaíso. Fue Premio Nacional de Arte en 1951 y su nombre honra el premio musical creado en nuestra zona y que distinguirá cada año a porteros que destaquen en el campo de la música, ya sea el creador, el de ejecutantes y en el género de la investigación y estudios. En el curso de la se-

mana, se emitirá el fallo correspondiente al ganador de este año, cuando la Secretaría Cultural complete su tarea y consulte a las autoridades musicales docentes de música y técnicos en la materia.

Santa Cruz es conocido ampliamente por su enorme labor creadora docente y de organizador y de polemista. Sus obras musicales abarcan todos los géneros y en docenas sus clases de historia de la música y análisis de la composición, en el Conservatorio Nacional, fueron célebres. Gran conferencista, fundó en su casa la llamada "Sociedad Bach",

de gran importancia en el desarrollo musical en Chile. Entre los numerosos cargos que desempeñó, fue vicerrector de la U. de Chile, decano de la Facultad de Bellas Artes en varias oportunidades, fundador de la Revista Musical Chilena y del coro Universitario fue miembro de la comisión de reforma del Conservatorio Nacional de Música, director del Instituto de Extensión Musical, presidente de la comisión que organizó la Orquesta Sinfónica de Chile, presidente de la delegación chilena al Primer Congreso de Universidades Latinoamericanas, en Guatemala 1949, etc.

Farmacias

EN VALPARAISO

ADUANA.— Bustamante 99. Fono 2122.
PORTEÑA.— Avenida Argentina 301. Fono 55620.
NUEVA PARIS.— Condell 1286. Fono 59499.
INGLESA.— Pasaje Quillota 20 Fono 55030.

EN VIÑA DEL MAR

EL INDIO.— Agua Santa 2.— Fono 62737.
DROPPERMANN.— Valparaíso 560. Fono 80327.
MODERNA.— Valparaíso 984. Fono 81389.

EN CONCEPCION

ANIBAL PINTO.— Anibal Pinto 674. Fono 23024.
CAMPANIL.— Pedro Aguirre Cerda 1049. Fono 26387.

EN VILLA SAN PEDRO

BIO BIO.— Pasaje 28 N° 1514. Fono 71490.

EN CHIGUAYANTE

ARICA.— O'Higgins 2276.

CORONEL

LA ESTRELLA.— Los Carrera 299.

EN LOTA

ZURITA.— Pedro Aguirre Cerda 780.

EN TALCAHUANO

CLUB HIPICO.— Avenida Ejército 155. Fono 29365.

Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA 15, 19 y 21.45 horas "La menor edad", May. 21 Platea \$ 70.
CONDELL.— Continuo desde las 14.30 horas "Los gansos salvajes" y "Sonata otoñal", May. 21. Platea \$ 60.
COLON.— Continuo desde las 14.30 horas "Las aguilas no se rinden" y "El tambor", May 21 años. Platea \$ 40.
CENTRAL.— Continuo desde las 14.30 horas "Virilidad" y "Jennifer, la mujer ardiente" May. 21 años. Platea \$ 60.
IMPERIO.— Continuo desde las 14.30 horas "Amor libre" y "Sloter, liquida a la mafia", May. 21 Platea \$ 60 Balcón \$ 40.
LUX.— Continuo desde las 14.30 horas "Los gendarmes y los extraterrestres", "El justiciero implacable" y "La muchacha hippie" May. 21 años. Platea \$ 50.
METRO.— 15, 18.30 y 21.30 horas "Xanadu" Para todos. Platea \$ 70. Balcón \$ 60.
VALPARAISO.— 15, 19 y 21.45 "Subi que te llevo", con Sandro. Platea \$ 70. Platea alta \$ 55 Para todos.
VELARDE.— 15, 18.30 y 21.30 horas "El imperio contraataca" Mayores y menores Not. UFA Platea \$ 50, Galería \$ 30.

EN VIÑA DEL MAR

CINE ARTE.— 22 horas. Obra de teatro: "Tres Marias y una Rosa". Entrada general \$ 200. Socios \$ 150.
REX.— 15.30, 19 y 22 horas "El imperio contraataca" Mayores y menores Not. UFA. Platea \$ 50.
OLIMPO.— 15, 19 y 22 horas "Xanadu" Matiné \$ 70. Vermut y noche \$ 100 Menores.

Capacitación para profesores

VALPARAISO.— Sesenta profesores de enseñanza básica de diversas escuelas de la región están participando en un curso especial de capacitación en Educación Física, que se dicta en la Universidad Técnica Federico Santa María en virtud del convenio firmado con la Secretaría Ministerial de Educación y la Dirección Regional de Deportes y Recreación.

Los 60 maestros fueron seleccionados por una comisión conjunta de la Secretaría de Educación y Deportes. La Universidad Santa María interviene como sede para el desarrollo del proyecto.

Las clases se prolongarán hasta el día 23 del presente al cabo de 150 horas pedagógicas. El acto inaugural tuvo lugar en el auditorio principal de la Universidad Santa María al mediodía de ayer.

Asistieron Carlos Gómez Arce, rector del Departamento de Educación Física de USM; René Vargas Pinoza, jefes del Departamento Regional de la Coordinación Regional de Deportes y Recreación y Antonio Las Toro, Director de este programa de capacitación.

CURSOS DE NATACION

Tres cursos de natación para niños y un curso para adultos continúan para este verano el ciclo de extensión iniciado ayer por el Departamento de Educación Física, Deportes y Recreación. Las clases que tienen carácter mixto, se prolongarán hasta el 20 de enero.

Prioridad en Antofagasta para la construcción de escuelas y postas

ANTOFAGASTA. (Atio Galvez Avalos, Corresponsal). — El Vicecomandante en Jefe de la Primera División de Ejército, general Alfredo Calderón Campuzano, asumió como Jefe de Zona en Estado de Emergencia e Intendente de la II Región Antofagasta, en reemplazo del general Christian Ackerknecht San Martín, quien hace uso de feriado legal.

Luego de haber asumido el cargo de Intendente Regional, el general Alfredo Calderón Campuzano recibió al Secretario Regional de SERPLAC, Alfredo Poullary, a fin de imponerse del estado de avance de los proyectos de desarrollo por el Consejo Social de aprobados por el Consejo Social de Ministros y que beneficiarán a la II Región, de acuerdo con una iniciativa del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

Los proyectos son los siguientes: Construcción Hogar de Menores Calama, con una inversión de 15 millones de pesos. Fecha de término marzo 1981.

Construcción Posta San Pedro de Atacama, con una inversión de \$ 2.503.000. Obra terminada en diciembre de 1980.

Ampliación e Implementación Posta Lasana, con una inversión de \$ 1.003.000. Obra terminada.

Reposición Escuela E-42 Calama, con una inversión de \$ 20.650.000. Fecha de término mayo 1981.

Terminación Liceo B-13 de Antofagasta, julio 1981.

Alcantarillado población Miramar Norte de Antofagasta, con una inversión de \$ 3.800.000.

Albergues Universitarios en Antofagasta, con una inversión de \$ 31.000.000. Fecha de término marzo 1981.

Adquisición Clínica Móvil y Land Rover para los pueblos del interior, con una inversión de \$ 1.732.000. Los vehículos fueron adquiridos.

Reparación Hogar Universitario de Antofagasta con una inversión de \$ 3.204.000. Fecha de término febrero 1981.

Reparaciones mayores en establecimientos educacionales con una inversión de \$ 8.436.000.

Ampliación Escuela E-80 de Antofagasta, con una inversión de \$ 17.154.000. Obras concluidas.

Viviendas rurales para profesores de la provincia El Loa, con una inversión de \$ 4.728.000. Fecha de término marzo 1981.

Reparaciones mayores de estableci-

mientos escolares, con \$ 4.727.000. Trabajos concluidos.

Servicios higiénicos para locales escolares, con una inversión de \$ 2.986.000. Concluidos.

Red de Alcantarillado población Los Pinares de Antofagasta, con una inversión de \$ 13.300.000 fecha de término enero 1981.

Instalación de arranques y pilones de agua potable en poblaciones periféricas con una inversión de \$ 3.600.000. Trabajos terminados.

Acondicionamiento red de alcantarillado población 11 de septiembre y Progreso de Taltal con \$ 320.000. Obras concluidas.

Construcción de 100 viviendas sociales en población Santiago Amengual con \$ 19.500.000. Concluidas.

Hogar de Menores José Miguel Carrera, con \$ 3.915.000. Hogar de Menores Manuel Verbal con \$ 295.000 y Hogar de Menores Femenino Eduardo Le Fort con \$ 752.000.

Total de inversiones: \$ 173.998.000.

Los albergues universitarios están situados en Los Lilenes, Villa Independencia, General Borgoño y Díaz Gana.

AGUA POTABLE

"Desde el momento que estamos en el Norte de Chile, en el desierto, siempre van a subsistir los problemas del agua potable", señaló el Inten-

dente de la Segunda Región, general Christian Ackerknecht San Martín, luego de destacar los esfuerzos que está realizando el Supremo Gobierno para resolver la situación.

El general Ackerknecht señaló que la tercera parte del presupuesto regional de 1981 se destinó a la construcción de la Alimentadora Sur, a fin de terminar con los problemas de agua de las poblaciones altas de la ciudad de Antofagasta.

Asimismo, ratificó que en agosto de este año quedará terminada la nueva aducción de Calama a Antofagasta, la obra de infraestructura más importante que se ejecuta en estos momentos en la II Región, con una inversión de 50 millones de dólares.

La aducción tiene un desarrollo de 208 kilómetros desde Cerro Topater hasta el Salar del Carmen y consta además de un By-pass de 9 kilómetros, desde la bocatoma de Toconcer hasta la planta de filtros de Topater.

Se consulta la construcción de tres estanques de hormigón armado con una capacidad de diez mil metros cúbicos cada uno y un cuarto estanque de 5 mil metros cúbicos.

También incluye la construcción de siete cámaras reductoras de presión.

INAUGURAN DOS POSTAS

El viernes 16 de este mes serán

inauguradas las Postas de Lasana y San Pedro de Atacama, en la provincia El Loa, las que fueron financiadas con fondos sociales a través de la Intendencia Regional.

La información la entregó el Delegado de Gobierno ante el Servicio de Salud, Dr. Humberto Gimeno Herrera.

"Constituyen ellas —dijo el Dr. Jimeno— otro de los adelantos logrados en los últimos años en cuanto a recursos físicos y establecimientos de salud, para la mejor atención de la población y un lugar digno de trabajo para el personal".

La Posta de San Pedro de Atacama se encuentra situada en las inmediaciones del Museo Arqueológico Padre Gustavo Le Peige en el sector de la plaza, donde se hallan además el primer cabildo levantado en Chile, como asimismo la Iglesia más antigua, donde el 5 de marzo de 1557 el sacerdote Cristóbal Díaz de los Santos celebró misa que establecía el sometimiento de los caciques y la provincia de Atacama, al encomendero Juan Velásquez Altamirano, según pudo establecer José Toribio Medina.

Por su parte, la Posta de Lasana, está situada en las inmediaciones de un "Pukará" o fortaleza indígena, una de las reliquias de la zona, levantada en el Siglo X.

Lasana está situada a 45 kilómetros al noreste de Calama y a 2.500 metros sobre el nivel del Mar.



Esta es la Playa "Las Almejas", donde DIGEDER proyecta terminar una piscina a orillas del mar. También la recreación es una de las preocupaciones de las autoridades de la Segunda Región para el año 1981.

600 alumnos comenzaron clases en la Segunda Escuela del Folklore

CONCEPCION. — Seiscientos alumnos, en su mayoría adultos y profesionales de todo el país así como algunos venidos desde Buenos Aires y otras ciudades argentinas, comenzaron un interesante ciclo de conocimiento y aprendizaje del folklore en la segunda escuela nacional preparada para este efecto.

El ciclo quedó abierto en el aula magna de esta ciudad y abarca un total de 33 cursos o especialidades para los alumnos tanto en el plano técnico como práctico en el dominio de ins-

trumentos, composición musical, aprendizaje de baile y desarrollo avanzado de las actividades folklóricas.

El presidente de esta segunda escuela, Roberto Contreras, señaló que el evento ha resultado todo un éxito por el elevado número de personas que llegaron de todo el país, lo que inclusive motivó algunos problemas de alojamiento de los visitantes, el que fue rápidamente salvado en la misma mañana.

Señaló Contreras que junto a los motivos del folklore nacional también

habrá dos ciclos relativos a folklore argentino, los que serán impartidos por dos docentes de la Escuela Nacional de Danzas de Buenos Aires que llegaron junto a alumnos de ese mismo país.

La escuela durará hasta el día 17 del presente mes, ocasión en la cual se realizará una interesante actividad de cierre con la presentación pública de actividades folklóricas, como una manera de dar a conocer los provechosos resultados que se espera obtener en el ciclo.

Asumió el nuevo prefecto de Investigaciones de Concepción

En un acto efectuado en la sala de conferencias del edificio principal de la policía civil, asumió como nuevo prefecto de la Quinta Zona centro sur de Investigaciones con sede en Concepción, José Matus Lagos, con 30 años de trayectoria en la institución.

En la ceremonia, que fue presidida por el interventor, prefecto inspector Hernán Villagrán, estuvieron presentes los jefes de la misma prefectura, de la comisaría y personal de policía, encabezados por el prefecto saliente, Mario Mendoza Krause.

Al tomar el cargo, José Matus Lagos expresó que "lo hago con profundo orgullo y satisfacción por asumir en una región importante y además por el hecho de que la institución me ha confiado una labor tan significativa después de 30 años en ella".

Mario Mendoza, por su parte, indicó que se despedía con emoción y con la sensación del deber cumplido. El jefe policial saliente, también con más de tres décadas en Investigaciones asumirá en el curso de esta semana el cargo de director de instrucción de la entidad policíaca en Santiago.

EN PUERTO MONTT

En ceremonia interna realizada

con asistencia de todo el personal de la prefectura, asumió el cargo de prefecto de investigaciones de Puerto Montt, Oscar Henríquez.

Reemplaza al prefecto inspector Hermógenes Garrido, quien viajará próximamente a Santiago para asumir la jefatura de logística en la Dirección General.

Requieren los servicios de tren excursionista

TALCA. — Centenares de turistas de la región central de la provincia de Talca, especialmente están preocupados por la no puesta en circulación del tren excursionista entre Talca y el vecino balneario de Constitución, convoy que desde hace décadas ha corrido durante los meses de enero y febrero.

Durante estos meses el tren llamado también "dominguero", sale de Talca a las 6 de la mañana y regresa a las 20 horas desde Consti-

tución permitiendo disfrutar de un largo período de agrado junto al río Maule y el mar.

Consultado un alto funcionario de la empresa ferroviaria en esta ciudad respondió que nada había aún al respecto.

Extraoficialmente trascendió que ello dependerá del interés del público por viajar los domingos a Constitución. Si hay afluencia de veraneantes la empresa colocaría dicho tren.



El Intendente de la Región del Maule, Coronel Sergio Pérez, hace entrega de las llaves de su casa a Roberto Luna, uno de los favorecidos con las 25 viviendas de la Población Manuel Rodríguez, construida con aportes del subsidio y autoconstrucción.

Fueron entregadas dos poblaciones en Molina

MOLINA. — Dos poblaciones financiadas con recursos otorgados por el Gobierno a través de subsidios, fueron inauguradas en Molina, con la concurrencia de autoridades regionales y provinciales encabezadas por el Intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal y por el Gobernador Provincial de Curicó, teniente coronel Ricardo Contreras Fuentes.

Las nuevas poblaciones que se entregan a sus propietarios son la "Manuel Rodríguez" y la "Luis Cruz Martínez", en actos anunciados para las 11 y 12 horas, respectivamente.

LA "LUIS CRUZ"

La población "Luis Cruz" dará solución habitacional a 50 familias. El grupo fue construido por la firma Llano Alfaro Aguirre y considera dos tipos de casas, uno de 43 m² y otro de 53 m², con y sin posibilidades de ampliaciones. En ambos casos consideran living-comedor, cocina y tres dormitorios.

La población considera accesos y pasajes pavimentados dejando un sector para una plazoleta y áreas verdes. El valor de las casas fluctúa en una suma aproximada a los \$ 300.000.

LA "MANUEL DRODRIGUZZ" Veinticinco modestas familias integrantes del Grupo Habitacional "Manuel Rodríguez", de esta ciudad, recibieron en sobria ceremonia sus nuevas casas logradas mediante el apoyo del subsidio otorgado por el Supremo Gobierno.

La ceremonia fue presidida por el Intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal, y consideró la asistencia, entre las autoridades, del Gobernador Provincial de Curicó, teniente coronel Ricardo Contreras Fuentes; del Prefecto de Carabineros de Curicó, teniente coro-

nel Pedro Trucco Durán; del Alcalde de Molina, Sergio Correa de la Cerda, y del Secretario Regional Ministerial de la Vivienda y Urbanismo, Jorge Gastón Reyes García.

LA INAUGURACION

La ceremonia inaugural de las viviendas consideró el izamiento del pabellón patrio a cargo de los vecinos, la entrega de las obras por parte del Secretario Regional de la Vivienda quien destacó la fe y el esfuerzo de los pobladores por lograr terminar sus viviendas iniciadas con el sistema de autoconstrucción y terminadas, según convenio, con obra gruesa habitable en su mayoría, y con terminaciones totales el resto.

A nombre de los vecinos hizo uso de la palabra la dirigente, vecina Magdalena Moreira, quien sintetizó lo realizado por el grupo de pobladores y requirió de la unidad y del trabajo de los vecinos para terminar los trabajos, en especial de aquellos que no lograron los beneficios del subsidio.

Luego de un breve paréntesis artístico, recibieron sus llaves los vecinos Roberto Luna, Carlos Méndez, Héctor Rojas, Luz Barrios, de manos de las autoridades presentes. La ceremonia prosiguió luego, con las palabras del Alcalde Sergio Correa de la Cerda, quien destacó que, con obras como las que se entregaban, se hacía justicia social y se premiaba el esfuerzo desplegado por los pobladores, a los cuales la Municipalidad brindó toda su ayuda para que concretaran el anhelo de la casa propia.

La ceremonia finalizó con el tradicional corte de cinta y un recorrido por las casas cuyos detalles de terminación son diversos, pero que específicamente comprenden dos y tres dormitorios, living, comedor, cocina, baño y patio suficiente para ampliaciones.



El folklore argentino también será tema de estudio del ciclo que se inició en Concepción con gran cantidad de asistentes nacionales y extranjeros.

Chile es capaz de crear su tecnología propia

VALPARAISO.— Un ingeniero chileno aportará su experiencia y metodología para la enseñanza del diseño de productos de alta tecnología en Europa. Un importante trabajo sobre "la enseñanza del diseño de productos técnicos" (como aportar ingeniería a productos de consumo y alta tecnología) ha sido aceptado para ser expuesto en la "ICED-81-Rome" (International Conference On Engineering Design) que se realizará en Roma, del 9 al 13 de marzo de este año, en la Universidad de Roma. Concurrirán técnicos y trabajos de este rubro procedente de universidades de Berlín, Suiza, Londres Australia y Estados Unidos. De Chile y Sudamérica, el único trabajo aceptado es el del ingeniero chileno Rodolfo Martínez Ocariz, 33 años, casado, profesor de la Facultad de Mecánica de la Universidad Técnica Federico Santa María.

—Chile está capacitado en estos momentos como para no tener que importar tecnología. Existen técnicos capaces de asumir esta responsabilidad. Lo que hace falta es más confianza en ellos y en la capacidad de nuestra industria nacional. Desde hace muchos años, los chilenos tienen una actitud negativa para lo que ellos mismos producen y es un error, expresa el profesor Martínez.

En la Universidad Santa María hemos revisado productos y aparatos que, a veces, no conseguirían el "sello de calidad" en sus propios países, como algunos televisores y radio-cassettes de marcas poco conocidas, que se han importado ultimamente sin importar el criterio de calidad, sino el precio bajo con que los han obtenido.



Rodolfo Martínez, ingeniero de la USM, perfeccionó una máquina para diálisis de la sangre del riñón. En Roma se interesan por su metodología para enseñar el diseño de productos técnicos.

—¿Qué es el "sello de calidad"? —Es un control de calidad que existe en países como Alemania, Suiza, Bélgica: verdaderas listas de calidad, donde se indican las ventajas y deficiencias de los productos en relación a sus precios. Así como una firma explica en catálogo las ventajas y desventajas de tipos de películas fotográficas (rapidez, algunas para poca luz, de tiempo pero con mayor fi-

delidad, etc) el cliente encuentra datos para adquirir lo que le interesa.

—En cuanto a su trabajo ¿Cuál es su característica?

—Yo he trabajado en el diseño de máquinas, equipos e instrumentos con "flujos de masas", en aparatos de TV hay flujos de corriente, luz, imagen; en sillones y mesas no; en un riñón artificial, por ejemplo, hay flujo de sangre. Trabajamos aplicando principios físicos, fundamentalmente.

—¿Trabajaste en un riñón artificial, en Valparaíso.

—Trabajo en un equipo integrado por médicos y arquitectos para el diseño. Pero esta máquina de diálisis tenía un defecto. Al bombear la sangre se destruían glóbulos rojos. Si lanzamos agua en una manguera y la comprimimos para que salga por un conducto estrecho, hay fricción. En este caso, esta fricción destruía parte de los glóbulos rojos en el deslizamiento, en un 10 por ciento. Con la intervención de cambios en el diseño se logró sólo una pérdida de un 2 a un 5 %. No es el ideal, pero se puede trabajar hasta lograr sólo un 1 por ciento a uno y medio, que es lo ideal.

—¿Satisfacción por la aceptación del trabajo en el ICED-81-Rome?

—Sí. Pero también problemas; la aceptación del trabajo no incluye pasajes ni estada porque se supone que quienes concurren son verdaderos "magnates", ingenieros de grandes industrias, financiados por estas y no un modesto profesor a nivel de laboratorio. Por el momento, mi única esperanza es que mi plantel, la Universidad Técnica Federico Santa María, pueda financiar mi viaje para exponer mi trabajo personalmente.

Mil doscientas viviendas fueron entregadas en la Segunda Región

ANTOFAGASTA.— Un mil doscientas viviendas entregó la Secretaría Regional Ministerial de la Vivienda y Urbanismo en la II Región en 1980.

La información la entregó el SEREMI de la Vivienda, Víctor Hugo Veliz.

De estas mil doscientas viviendas, cuatrocientas dos corresponden a viviendas sociales, que fueron levantadas en las poblaciones Bonilla, La Bandera y Santiago Amengual.

Asimismo, se construyeron diez modernas viviendas para funcionarios públicos en Calama y otras veinte casas en Mejillones.

Por otra parte, en 1980 se hizo efectivo el pago de certificados de subsidio que equivalen a setecientas noventa y cuatro nuevas viviendas.

Al mismo tiempo, SERVIU II Región facilitó a los subsidiarios durante 1980 la suma de doscientos veinte millones de pesos, que equivalen a cuatrocientas noventa operaciones por un monto promedio de quinientos cincuenta unidades de fomento.

Además, durante 1980 se regularizaron doce mil títulos de dominio.

En el rubro pavimentación se contempló una inversión de noventa y cinco millones de pesos, correspondientes a reparación y conservación de calles.

En el área urbanística se dio un gran paso al llamarse y adjudicar pro-

puestas a las firmas "Prisma" y "Urplanning" las que tendrán bajo su responsabilidad la reactualización de los planes reguladores de Antofagasta y Calama, respectivamente.

La secretaría también actuó en la construcción del Paseo del Mar.

El SEREMI de la Vivienda, Víctor Hugo Veliz, hizo especial mención a la construcción de cuatro albergues universitarios, con capacidad para cuarenta alumnos cada uno y una inversión de cuarenta millones de pesos y que obedeció a disposiciones directas del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, cuando visitó la II Región a mediados de 1980, entregando el presupuesto a través del Consejo Social de Ministros.



A viviendas sólidas y hermosas mediante subsidios habitacionales están optando en Los Andes, San Felipe y Petorca.

Entregaron subsidios habitacionales en Los Andes, San Felipe y Petorca

VALPARAISO.— Un total de 155 subsidios habitacionales correspondientes a beneficiarios de las provincias de San Felipe, Los Andes y Petorca fueron entregados en un solemne acto que se efectuó en el teatro del Liceo de Hombres de San Felipe.

El acto estuvo presidido por autoridades provinciales de Los Andes y San Felipe y por el delegado provincial de SERVIU, Jorge Castro Yáñez.

Al momento de realizarse la entrega del documento, el delegado provincial de SERVIU expresó: como bien ustedes lo saben, el Supremo Gobierno, al delinear su política habitacional, ha establecido que la vivienda es un bien que se adquiere con el ahorro y el esfuerzo de la familia. Esfuerzo que el Estado reconoce y comparte subsidiariamente. Esta subsidiariedad la hace efectiva generando canales de acceso a la vivienda a los diversos sectores socioeconómicos de la población, atendiendo en forma preferencial a los sectores más necesitados y fomentando en la familia el acceso a la vivienda en calidad de propietarios.

Señaló el personero que la entrega de los subsidios habitacionales premiaba a todas aquellas personas que se habían destacado en su esfuerzo y constancia en el ahorro, recibiendo en

ese acto en forma gratuita el subsidio estatal que les permitirá iniciar la compra de su vivienda.

Posteriormente se realizó la entrega de los correspondientes certificados, entre los que se destacó a dos organizaciones cooperativas: la Cooperativa San Felipe, El Real y Vía Libre de Los Andes, Junto a ellas, recibieron el subsidio 56 personas en carácter individual.

PALABRAS DE UN POBLADOR

Una vez concluida la entrega de los documentos, un poblador, el presidente de la Cooperativa "Vía Libre" de Los Andes, Luis Fernández Zelada, en parte de su alocución señaló: "representando el sentir de todo el grupo de compatriotas aquí presentes, que han sido beneficiados por el Supremo Gobierno con el subsidio habitacional, expresé nuestro agradecimiento porque esto nos significa dar el primer paso para la obtención de nuestros propios hogares. Estamos seguros que en un futuro no muy lejano muchos otros chilenos podrán gozar de este regalo que otorga este Gobierno traducido en algo positivo y concreto y no en sólo falsas promesas que los gobiernos políticos nos ofrecían".



RENGO. Todos los niños de la Comuna recibieron golosinas y juguetes, por lo menos en una cantidad de 3.000 durante esta Navidad.

3 mil juguetes regalaron en la comuna de Rengo

RENGO (Hulda Llanquierey, corresponsal).— Tres mil juguetes repartió en la comuna de Rengo, el Comité de Navidad que preside el alcalde de la comuna, Marcos Gatica Muñoz, quien buscó los fondos para la adquisición de estos juguetes que hicieron la felicidad de una misma cantidad de niños.

Los encargados de efectuar este "milagro" de Navidad para los miles de niños, fueron los Centros de Madres y las comunidades cristianas. Los juguetes fueron entregados a niños de un mes a 6 años de edad, y aún faltaron algunos sectores de la comuna que no tuvieron la oportunidad de recibir sus regalos por no inscribirse a tiempo para ello.

El Comité de Navidad trabajó durante meses y, principalmente, con la organización de la Fiesta de la Primavera se logró reunir los fondos necesarios para la adquisición de los mencionados juguetes.

El Comité de Navidad estuvo integrado por presidente alcalde Marcos Gatica Muñoz; vicepresidente, Flavio Albornoz, tesorero, Eliecer Cabrera; secretario, Sergio Urbina, y directores Patricio Caro, Carlos Leal, Mario Carponit y María Matus.

NAVIDAD EN LA PRECORDILLERA

La Navidad llegó a la precordillera de la zona de Rengo con la atención que los socios del club AUCA dieron a los niños de la Escuela de Cueva, a

cargo de la maestra Mariluz Valdovinos, quienes recibieron juguetes, golosinas y bebidas.

Como ya es tradicional, el club de "Hombres Libres" como se denominan los AUCA de Rengo, llevaron su tradicional alegría a estos niños de las ciudades vecinas.

AUCA tiene 30 años sirviendo a los niños de esta escuela y el presidente de la Institución, Manuel Ramírez manifestó: "Nosotros nos hemos hecho el propósito de servir a estos niños, e incluso con la visita de hoy nos hicimos un compromiso de ayudar a una alumna que termina sus estudios en esta escuela rural. Como son escasos los recursos que tienen sus padres para que pueda viajar a Pelequén a estudiar nosotros le ayudaremos pagándole a la pequeña sus pasajes".

"Nosotros entendemos lo que es ayudar a los niños 'necesitados' no sólo a los 'imposibilitados' porque ambos requieren de la atención de todos los chilenos. Somos 21 socios en Rengo, más 4 honorarios, con este número efectuamos un trabajo de colaboración con las comunidades que precisan de una ayuda inmediata".

"Este deseo de servir a sus semejantes nació en Rengo en el año 1949 y desde esa fecha hasta ahora tenemos otros clubes similares en 10 puntos importantes del país y, esperamos que dentro de unos años más, estaremos extendidos en todo Chile, gracias al corazón de los hombres de esta hermosa tierra".

Record en hectáreas de reforestación en IV Región

LA SERENA (Claudio Segundo Muñoz, corresponsal).— En el año que terminó se han reforestado en la IV Región, Coquimbo, seis mil ochocientas veinte hectáreas, lo que significa un incremento nunca alcanzado.

La información entregada por la Secretaría de Planificación y Coordinación, SERPLAC, deja de manifiesto los positivos resultados que está arrojando la política de estrategia regional impulsada por el gobierno de

la región, dirigida por el Intendente, coronel Luis Patricio Serre.

SERPLAC señaló que en el quinquenio comprendido entre los años 1974-79 se lograron reforestar en la IV Región, seis mil novecientas hectáreas, lo que significa que durante el presente año se ha duplicado dicha cantidad, lo que representa un trascendental avance.

La IV Región ocupa el cuarto lugar en el país dentro de los planes de reforestación, y sólo es superada por las VII, VIII y IX Regiones, que como se sabe son eminentemente forestales. La cantidad exacta de hectáreas reforestadas alcanza a las trece mil setecientas veinte hectáreas.

La noticia no puede ser más halagadora, ya que ella involucra un reconocimiento al eficiente plan de reforestación que ha estado llevando adelante el Ministerio de Agricultura, CONAF y otros organismos, especialmente de carácter privado.

Es interesante señalar una cifra reveladora que nos dice que, el 97,61 por ciento de las hectáreas reforestadas ha sido realizada por el sector privado, aprovechando las garantías ofrecidas por el Gobierno, en una región considerada semidesértica.

El Secretario Regional Ministerial de Agricultura, Javier Brucher, permaneció en el cargo sólo hasta el pasado mes de diciembre, y con tal motivo el Intendente Regional, IV Región, Coquimbo, coronel Luis Patricio Serre, le hizo llegar una nota en la que le expresa su "reconocimiento por la honestidad, lealtad y amplio espíritu de servicio público durante más de tres años".

"Durante el tiempo que ocupó el puesto, su participación en los lineamientos de la estrategia para el sector agrícola fue activa y fundamental -dice el Intendente- lo que destacamos como factor sobresaliente de su participación en el Gobierno Regional. Estamos seguros que, en sus nuevas actividades, el éxito sabrá premiar su capacidad y espíritu de trabajo".

des artísticas, sobresaliendo entre otras de sus iniciativas la creación de la Sociedad Musical Santa Cecilia, la Sociedad de Bellas Artes "Tanagra" y otras organizaciones.

Su deceso, ocurrido en fin de semana, causó profundo pesar en todos los ámbitos de la capital de Nuble por ser un hombre público de reconocido servicio a la comunidad, en especial por su gran sensibilidad hacia el arte.

Los medios de comunicación recientemente habían concedido a Gumerindo Oyarzo un premio especial por su prolongada e inestimable colaboración en este campo.



Con éxito fue desarrollado en Huentelauquén uno de los proyectos de reforestación, en la IV Región, Coquimbo.

Efectuados funerales de un impulsor de las artes

CHILLAN.— En el cementerio de esta ciudad tuvo lugar el funeral de Gumerindo Oyarzo Vargas, de 88 años de edad, músico, pintor y destacado impulsor de innumerables actividades del arte en Chillán y la zona de Nuble.

El sepelio se efectuó poco después de una misa oficiada en la iglesia San Francisco, siendo acompañados sus restos por más de un millar de personas entre autoridades, representantes de distintas entidades y chillanejos, en general.

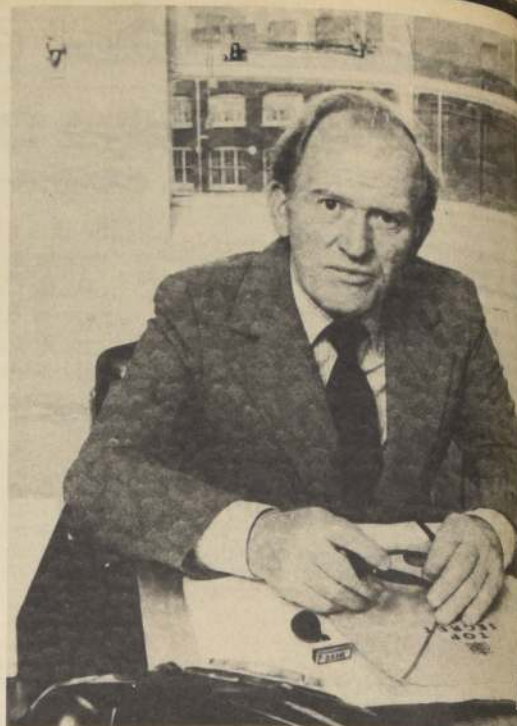
Gumerindo Oyarzo Vargas dedicó toda su vida a la creación, fomento, ejecución y divulgación de activi-



1



2



- 1 Lewis Collins, familiar para millones de televidentes, trabajó como mayordomo en "Mundos Individuales" y en la serie "Los nuevos vengadores".
- 2 Martin Shaw es Ray Doyle, el más rudo de los agentes de la nueva serie de Canal 7.
- 3 Gordon Jackson caracteriza al frío y hábil jefe de C-15 en "Los Profesionales".

Hoy, en TV Nacional

Estrenan serie que hundió a "Starsky y Hutch"

Esta noche, a las 21:30 horas, Televisión Nacional estrenará la serie "Los Profesionales" que en el ranking de popularidad norteamericano desplazó a "Starsky y Hutch".

El nombre de ésta deriva del apodo dado en Estados Unidos a un departamento especial de Gobierno, el C-15, destinado a investigar y resolver los casos de intrigas internacionales en lo que puede ser el complejo mundo de un futuro no muy lejano.

Los investigadores especiales, bajo la fría dirección de su hábil jefe George Cowley, caracterizado por Gordon Jackson, derrota a las más poderosas organizaciones del crimen, despedazando a las redes de espionaje enemigas.

Trabajan con Cowley Bob Doyle, ex miembro del

Servicio de Inteligencia, y William Bodie, antiguo paracaidista, interpretados por Martin Shaw y Lewis Collins, respectivamente. En la cinta, Bodie tiene la apariencia de un hombre de blando corazón, pero en verdad posee una gran fortaleza siendo vulnerable sólo a las bellas mujeres, las que quedan de lado en el cumplimiento del deber. El tercero del trío, Doyle, pese a ser muy romántico no tiene problemas en matar para lograr sus objetivos.

"Los Profesionales" mantiene un estilo de alta tensión sostenido que despierta gran confiabilidad por la veracidad con que diseñaron los escenarios, tras prolija investigación, y por el apoyo prestado por los fabricantes de los sofisticados elementos mecánicos mostrados durante el desarrollo de la serie, otorgándole gran autenticidad y acción.

Asimismo, la lista de artistas invitados es impresionante y se incluyen en ella hermosas estrellas que personifican a atractivos agentes secretos que entran en escena por primera vez en el período de Mata Hari.

Avalan además a "Los Profesionales" el hecho que los protagonistas de ningún modo son recién llegados al mundo de la televisión inglesa, sino todo lo contrario.

Gordon Jackson tiene una larga y dilatada carrera dentro del celuloide y el teatro. Uno de sus mejores filmes fue "The Prime of Jean Brodie" y su rostro es familiar a millones de televidentes luego de su participación como mayordomo en "Mundos Individuales" o "Upstairs Downstairs".

Martin Shaw comenzó en Birmingham, siguiendo

una tradición inglesa que no denigra, sino presidiendo luego a la televisión británica. Hace tiempo realizó un par de películas y ambas han sido galardonadas por su calidad.

Lewis Collins surgió como músico de rock para, posteriormente, integrar las filas del teatro. De ahí pasó a la pantalla chica participando en varias series hasta llegar a formar parte del elenco de "Los nuevos vengadores". Luego retornó a las tablas, con mucho éxito, con "Opera de tres centavos" y "La ciudad de arena".

En el país del norte, "Los Profesionales", en su tercera versión, han alcanzado una sólida posición en los tres meses posteriores a su lanzamiento. Situación que su homóloga se vivió en Inglaterra.



LUIS MANANTIAL. — Humorista argentino, retorna al país en marzo próximo para seguir deleitando con sus humoradas, locuras e imitaciones en el nuevo show que anuncia un importante centro nocturno de Santiago.

Luis Manantial, cómico argentino que se quedó en Chile

Cambió las canciones por la risa

Luis Manantial fue uno de los buenos humoristas que presentó 1980. Su simpatía y entrega escénica hicieron que el artista argentino firmara contrato para una nueva temporada artística que comenzará en marzo próximo. El mismo establecimiento comercial que lo contrató hasta diciembre del año pasado, tomó la decisión de tenerlo en su próximo espectáculo. El anuncio sólo se dio a conocer durante la presente semana, como anticipo de lo que será una velada artística de primera línea.

"Retornar a Chile es para mí un motivo de mucha alegría, porque tengo buenos amigos y sobre todo un cariñoso público que gustó de cada una de mis presentaciones. Esto me compromete para retornar totalmente renovado en cuanto a mi repertorio de humoradas, como también, a las canciones e imitaciones, señaló Luis Manantial cuando se le consultó acerca de su vuelta a Chile.

Agregó que toma esta nueva oportunidad como una forma de responder al público toda la atención y cariño brindado en su anterior visita. "Yo vine contratado por 28 días y me quedé 50. Al cabo de este tiempo consideré oportuno regresar a la Argentina, pero grande fue mi sorpresa cuando me enteré que me buscaban para una nueva contratación. Me propu-

sieron buenas garantías, las que luego de estudiarlas consideré que debía regresar a Santiago" comenta el cómico.

DE CANTANTE A HUMORISTA

"Tal como muchos humoristas, Luis Manantial quiso ser primero cantante. Participó en muchos eventos artísticos, fue primera figura en distintos shows y hasta grabó diez discos y tres longplays. Pero lo irremediable llegó.

Pese a que se entregaba en cuerpo y en alma a sus canciones, la sonrisa o la carcajada de algún asistente jamás estaba ausente en cada una de sus actuaciones.

Esto lo motivó a incluir algunas humoradas, las que con el tiempo le redundaron en éxito, aplausos y muchos contratos que lo querían como artista cómico. Para satisfacer su deseo de cantar, se dedicó a las imitaciones con tan buen resultado que ninguna de las figuras relevantes escaparon a las interpretaciones de Luis Manantial.

Sandro, Raphael, Julio Iglesias, Tom Jones y otros se incluyeron en el repertorio del artista, que de esta manera abrazaba a la diosa de la fama y la fortuna. "Mi intención era seguir cantando, pero el público prefirió que cantara chistes y aquí estoy"

En los parques Bustamante y Forestal

Festivales artísticos al aire libre

La Universidad de Chile a través de su dirección de espectáculos presentará todos los días a partir de las 20.30 horas, entre el 7 y el 20 de este mes, un festival artístico en el parque Forestal.

El escenario está ubicado frente a la entrada del Museo de Arte Contemporáneo.

Se presentará toda la gama artística de música y arte docta junto a diversas manifestaciones folklóricas. Por segundo año consecutivo, además, es invitada a participar en este certamen la orquesta de Cámara de la Universidad Católica.

Las actividades de verano ya se iniciaron el domingo 4 con un concierto de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile en el Casino Municipal de Viña del Mar. Este acontecimiento fue recibido con beneplácito por los turistas extranjeros que visitan la Ciudad Jardín.

Para los organizadores, la presentación constituyó un éxito al repletarse las 650 asientos del recinto en el que normalmente funciona el Cabaret del Casino, con público fuera del local y un show artístico de corte popular a pocos metros en Avenida Perú.

La orquesta, bajo la dirección del maestro Tevah, debió al término del programa interpretar "Aires chilenos" del compositor nacional Enrique Soro ante el pedido del público.

El programa del Parque Forestal se iniciará hoy miércoles con la participación de la Orquesta Sinfónica y en los próximos días se presentarán en el teatro Nacional, el ballet universitario, la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica y la Confederación Folklórica de Chile.

PARQUE BUSTAMANTE

El Ballet Folklórico Nacional ocupó ayer el escenario del Parque Bustamante como parte de la programación de la VI Temporada de Extensión Artística organizada por la Universidad Católica. El ciclo al aire libre se realiza en el mismo recinto que alojó en diciembre a la Feria Internacional de Artesanía y todas sus funciones están fijadas a las 20.45 horas.

Hoy miércoles actuará la Escuela de Ballet del Teatro Municipal, que dirige Yolanda Montecinos. Las pequeñas "ratitas" presentarán el ballet "La boutique fantástica", con música de Rossini y Respighi y coreografía adaptada especialmente para la Escuela por el primer bailarín del Ballet Municipal, Rubén Chayán.



El Ballet Folklórico Nacional es una de las agrupaciones que está participando en el festival de verano en el Parque Bustamante.

COMENTARIO DE TELEVISION

Por Juan Luis Castillo

Respeto por las personas

Parece ser que una de las características que le dio éxito a "¿Cuánto Vale el Show?" fue algo muy simple y, a la vez, difícil de encontrar en un medio como es el frío y materialista mundo de la TV: RESPETO POR LAS PERSONAS.

Aún tenemos el sabor agradable del ambiente que rodeó la final del programa, incluso no podemos ocultar que nos produjo extraña emoción la actuación de cada uno de los concursantes que llegaron a la etapa decisiva. Sin duda, el espacio tiene el encanto de lo simple.

¿Por qué atrae tanto, entretiene, ver cómo un grupo de aficionados se enfrenta a un jurado en busca de una oportunidad en el mundo artístico? Tal vez porque nos hace sentir cómplices de ellos, nos hace tomar parte en su nerviosa presentación y nos hace comprenderlos.

Sobre Ricardo Calderón casi se ha dicho todo. Fue el animador que necesitaba el programa: simpático,

mentalmente ágil, y con la "talla" precisa y justa, sin herir la dignidad de nadie. Casi lamentamos que deje el espacio, ya que en marzo estará al frente de un programa sabatino que competirá con "Sábados Gigantes". Si el nuevo espacio se llevara como uno de sus bloques a "¿Cuánto Vale el Show?", Don Francisco tendría por fin un serio rival por algunas horas.

Mención aparte merece el jurado, presidido por la periodista Yolanda Montecinos, que en esta labor mostró que, además de conocimientos, posee sentido del humor, sinceros deseos de orientación para quienes se inician en lo artístico y respeto por los concursantes. A diferencia de otros programas parecidos, el humor nunca estuvo ausente, pero jamás a costa de la dignidad de las personas. Una lección para aquellos que hacen lo contrario.

El triunfo del payador Lalo Vilches, no podía sorprender a nadie, ya que es un auténtico innova-

dor dentro de su género y el que rápidamente se proyectó a un nivel profesional. Sin embargo, casi todos los finalistas muestran cualidades que muy pronto les permitirán iniciar el camino de los artistas ya consagrados.

Se ha informado que el programa volverá el próximo año, día ser otra la decisión. "¿Cuánto Vale el Show?" se convertirá en "hermanito regalón" de las tardes de Canal 11. Fue un "patito feo" que se prometió a nadie lo imaginara, se transformó en un hermoso cisne. Participó con uno de los presupuestos más bajos de la estación, al programa de "relleno" al que se le dio para convertirse en el "bailarín" del año que recién terminó de esperar que, seguramente, mayores recursos, en su pérdida el encanto que lo llevó a ser uno de los espacios preferidos de la teleaudiencia en 1980.

Ya viene "La Rosa" con Bette Midler

Su estreno se anuncia en Chile durante el verano

Este verano veremos en Chile la película "La Rosa", considerada por los críticos el mejor filme realizado hasta hoy sobre el mundo de la música pop. La cinta de Mark Rydell revela la vida y el talento del cine americano por hombres y mujeres - poco importa - de haber realizado día tras día, concierto tras concierto, canción tras canción, siempre dando, dándolo todo... hasta su fin.

Para todos "La Rosa" representa Janis Joplin, la propia estrella del rock. La voz que provenía de las entrañas. La única cantante de rock y blues que los negros miraban como igual. Aquella que muere por una sobredosis de drogas en 1974 en una habitación de un hotel.

La gran cualidad del filme reside en la parte musical, ya que no cae en excesos de estilo folk tan populares en la década de los 60, sino que resalta lo esencial que es el enfrentamiento entre el productor (Alan Bates) y su estrella (Bette Midler). Muy bien realizada, no abusa de las secuencias musicales, pero la mayoría son formidables. Digna de destacar es la actuación de la protagonista Bette Midler, la cual se dice podría opacar a la maravillosa Barbra Streisand.

Las analogías abundan entre Bette y la cantante Janis Joplin, a quien encarna en "La Rosa". Al igual que Janis, bebe en escena, y sus fans le pasan botellas para que componga el

cuerpo. Bette Midler se sintió muy identificada con el papel que le tocó protagonizar: los ocho últimos días de la vida de Janis, cantante de rock que muere luego de haberlo probado todo, el alcohol, la droga, consumida por hombres y mujeres - poco importa - de haber realizado día tras día, concierto tras concierto, canción tras canción, siempre dando, dándolo todo... hasta su fin.

Para todos "La Rosa" representa Janis Joplin, la propia estrella del rock. La voz que provenía de las entrañas. La única cantante de rock y blues que los negros miraban como igual. Aquella que muere por una sobredosis de drogas en 1974 en una habitación de un hotel.

UNA PERSONALIDAD AVASALLADORA

Sabido es que la fama a menudo devora a las grandes estrellas de cine. Cuando los estudios 20 Th Century Fox comenzaron a buscar una figura que representara las angustias de estos géneros del cine para filmar "La Rosa", no trepidaron en elegir a Bette Midler. Una muy buena cantante, de gran empuje y con una avasalladora

personalidad. Y en muy poco tiempo se ha convertido en gran figura en los Estados Unidos y Europa, donde se ha presentado la película.

En Nueva York debutó en un escenario de Broadway y desde entonces la fama ha ido "in crescendo". Los estudios de grabación la reclamaron y al poco tiempo fue record de venta diquera y de localidades vendidas, incluso días antes del estreno del filme.

En un año obtuvo la suma de dos millones de dólares, varios premios y discos de oro por sus muchos long plays. Y puede afirmarse que en dos años Bette ha pasado de la curiosidad inicial a artista de moda del último tiempo. Su primer álbum fue un best seller. Los siguientes un tanto menos. ¿Por qué? La crítica respondió por sí sola: "Los caprichos de Bette Midler y las rabietas de su manager Aaron Russo".

Al concretarse el proyecto de la película "La Rosa", Betty Midler declaró se estaba jugando la carta más importante de su carrera. Y triunfó, con su metro cincuenta y dos, su talento y su nariz prominente. Terminó con su manager Aaron Russo y hoy vive con un actor en Los Angeles.

Confiesa no parecerse a Janis Joplin. En la vida real dice no beber, no maldecir y no drogarse. Hoy el propio Mark Rydell, quien la dirigió en la película "La Rosa", confiesa que ha evolucionado, que arrastra multitudes. Ella ha conseguido confianza, gracias a Bette el filme resultó magistral, la música también, la imagen sensacional. Sólo en los Estados Unidos "La Rosa" consiguió un millón de dólares en tres días, los discos arrasaron sintonía y nominación para el Oscar. Hace diez años Betty Midler pidió a su manager, Aaron Russo: "Has de mí una leyenda".



Bette Midler, caracterizada para su papel en "La Rosa", donde encarna a la cantante pop Janis Joplin.

COMENTARIO DE TELEVISION

"Copa de Oro"

Conducción: Edgardo Marín
Relatos: Milton Millas
Loc. Comercial: Patricio Bañados
Teleonce. 22,30 (Diferido)
17.00 en directo

Por Jorge Tapia Vidal

Estar presentes en un evento de esta naturaleza es, desde todo punto de vista, un acierto televisivo. Más aún si se trata de un mini campeonato que, de alguna forma, entrega un boceto del nivel que tienen actualmente las potencias futbolísticas que animarían el próximo mundial en España, y más aún, si se trata de una transmisión exclusiva de un canal chileno.

No obstante hay dos problemas básicos que ineludiblemente debieron afrontar los ejecutivos de Teleonce: primero un horario totalmente inadecuado -17.00 horas- de día en semana, y, el término de la ligilla de la Copa Libertadores unida a las fiestas de fin de año.

Ante tal situación no cabía más que esperar una buena transmisión técnica con el estadio Centenario de Uru-

guay y el acertado comentario de quienes tuvieron a su cargo - y tendrán- las finales del campeonato. De lo segundo, vale decir los comentarios, no hay falta alguna y nuevamente Edgardo Marín rinde más de lo que se espera y ofrece siempre nuevas rutas para encauzar sus opiniones. Si se une a ello que Patricio Bañados aporta la cuota grata, sin tecnicismos rebuscados y una presencia siempre aceptable -televisivamente hablando-, el resultado no puede ser sino un acierto profesional ya acostumbrado.

Pero desgraciadamente no todo resulta tal como se preveía de antemano. Hay imprevistos imprevisibles que descompaginaron un tanto los objetivos de cada función. Milton Millas ha demostrado bastantes avances en torno a lo que significa la compleja función

del animador, en cámara. Así también ha probado que con mucho esfuerzo se pueden superar etapas que antes eran muy difíciles de saltar. Así también se puede comprobar que Millas, antes que nada, tiene sus secuelas de relator radial que lo delatan abiertamente. Todos los televidentes ya han podido apreciar la diferencia entre un relator radial y uno televisivo, y es por esto mismo que a veces molesta un poco ver una acción y escuchar el relato con ciertos "comodines" que nada aportan.

Es justamente en este tipo de programas donde se revela en mayor medida esta incomodidad que surge de dos medios diferentes, y como es una herencia muy fuerte, Milton Millas deberá poner mucho de su parte para no caer en los mismos errores de muchos relatores deportivos.

Por otro lado, y esto en carácter de consulta para no equivocarnos: ¿Por qué entrevistó a un italiano y un brasileño en su idioma natal sin traducir? ¿Acaso todos los televidentes entienden los idiomas de los entrevistados, o se supone que así fueran? ¿Si Millas no sabe hablar portugués, en que pie queda su actuación?

Extraña y confusa las notas. Si no fuera por la aclaración de Patricio Bañados en algunas de las entrevistas, nadie sabría que pasó. El esfuerzo de Teleonce por mandar un equipo exclusivo al evento deportivo es grande, los costos de transmisión son muy

altos, el encuentro de potencias futbolísticas era importante... Lamentable.

Por otra parte y sin ánimo de seguir aclarando puntos en la conducción de las entrevistas, es preciso señalar que el estilo de un relator o periodista deportivo no está en la forma gramatical, en la construcción de las frases o en la forma como se pregunta al entrevistado. Está en otro tipo de características que lo hacen singular. No se puede preguntar afirmando ni afirmando preguntando. No todos los entrevistados entienden cuando se les pregunta a ellos mismos en tercera persona, por lo tanto a veces la intención de la pregunta se pierde. O se afirma o se pregunta. O se plantea el antecedente para encauzar la pregunta o se va directo al grano. Eso es lo que entienden todos los televidentes a primera vista y, a juicio de este comentario, es imperioso detectar el problema ya que solamente puede dar luces para solucionarlo.

Millas es un hombre extraordinariamente vital e inquieto, rápido de mente y vivo en sus reacciones, no titubea y de pronto puede ser hasta audaz y punzante, pero debe tener a su lado un equipo que lo libree y de éstos Teleonce tiene de sobra. Todo esto unido: Millas, dirección en cámaras y un colaborador lo harán llegar muy lejos, especialmente en este año, que parece ser de TELEONCE.



"La Rosa", que veremos pronto en Chile, consagró la carrera de Bette Midler. En tres días la película consiguió un millón de dólares en los Estados Unidos.

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Mora de 25 (61200). 19 hrs. "El ideal de un calavera". Popular 600.
REMOSESQUE. San Ignacio 1249 (667000) Bot. 20.30 y 22.30 hrs. "Hotel para una loca". \$ 200.- Con Elizabeth Wagner, Gilda Alexander, Rosita Show, Delfino Caffi, Julia Montiel, Olga Villalobos.
IGLESIA DE SAN JOSE. Agustinas 2874. Desayuno.
LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19 hrs. "Tando pasé espanta con vista al mar" con Delfino Guzmán y Nissim Sharian.
TEATRO MUNICIPAL. Saló. Filarmónico. No. Antonio y Agustinas. Cielo cine operas alemanas. 19 hrs. "Los maestros de la ópera". Entrada libre.
PIRENESEQUE. Marceleta 345 (778833). 20.30 y 22.30 hrs. "¿Cuanto vale el chorro?". \$ 200.- Con: Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Camilo Valencia, Violette, Strip Tease, Ballet Pirene.
UNIVERSIDAD CATOLICA. J. Washington 20 (405652). 15.30 hrs. "Caja de muñecas". \$ 200. Convenios \$ 100. Entrada \$ 50.

CINES

CENTRO

ALFEL. Alameda 778 (35357). Desde las 12 hrs. "Donna Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) (21) \$ 60 M. y M. \$ 40.
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11.30 hrs. "Un Quijote sin mancha" (Cassidy) (men.) \$ 80 Desde las 17.30 hrs. \$ 100 M. y M. \$ 60.
BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "Alicia en el país de las maravillas y Blanca Nieves y los 7 enanitos" (Men.) \$ 60. L. M. y M. \$ 30.
CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "Agencia de la muerte" (Robert Mitchum) y "El Regreso del Agente 007" (Sean Connery) (18) \$ 45.- Miércoles \$ 30.
CINELANDIA. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. "Flash Gordon" (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 60.
CERVANTES. M. González 134 (391804). Desde las 11 hrs. "Jesús de Nazareth II Parte" (Olivia Hussey) (men.) \$ 80 M. y M. \$ 60.
CINELANDIA. Puceto 540 (67532). Desde las 13.15 hrs. "Jueguemos con los hipopótamos" (Fernando Hill) y "El hombre increíble" (Edu Ferrigoni) (men.) \$ 40.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "La practicante" (Nadia Cassini) (18) \$ 60.- M. y M. \$ 40.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 13 hrs. "Flash Gordon" (Sam J. Jones) (Men.) \$ 60.- M. y M. \$ 40.
DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 11.30 hrs. "Nina de día, mujer de noche" (Ornella Mutti) (21) \$ 80.- Desde las 17.30 hrs. \$ 100.- M. y M. \$ 60.
ESPAÑA. Estado y Huérfanos (308488). Desde las 13 hrs. "Recuerdos" (Woody Allen) (14) \$ 80.- Desde las 17.30 hrs. \$ 100.- M. y M. \$ 60.
FLORIDA. Estado 226 (34280). Desde las 12.30 hrs. "Roller Boogie" (14) (Linda Blair) \$ 70.- M. y M. \$ 60.
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 13 hrs. "Soplo al corazón" (21) \$ 80.- M. y M. \$ 50.
HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. "El libro de la selva" (men.) \$ 80.- M. y M. \$ 60.
HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. "Desde el jardín" (Peter Sellers) (18) \$ 80 Desde las 17.30 hrs. \$ 100.- M. y M. \$ 60.
IMPERIO. Estado 215 (397900). Desde las 11 hrs. "El libro de la selva" (men.) \$ 80.- M. y M. \$ 40.
KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Soplo al corazón" (21) \$ 70.- M. y M. Rebajas.
LIDO. Huérfanos 680 (30707). Desde las 11 hrs. "Extrañas relaciones" (Ornella Mutti) (21) \$ 80.- Desde las 17.30 hrs. \$ 100.- M. y M. \$ 60.
MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Fiebre de sábado por la noche" y "Grease" (John Travolta) (18) Miércoles \$ 30.
METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs. "Xanadu" (Olivia Newton John) (men.) \$ 80.- M. y M. \$ 40.
NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Internado de señoritas" (Nastassia Kinski) y "La fiesta de Don" (Jennifer O'Neill) (21) \$ 50 Miércoles \$ 30.
PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "El Tambor" (21) \$ 80 Miércoles \$ 50.
REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Amor libre" (Alma Muriel) (21) \$ 70 M. y J. \$ 50.
REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12.30 hrs. "El vago" (Jerry Lewis) (men.) \$ 80 M. y J. \$ 50.
RIO. Monjitas 735 (33550). Desde las 11 hrs. "Bruce Lee el invencible" y "Mad Max" (Mel Gibson) (21) \$ 45. M. y M. \$ 30.
RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Camelia y sus amantes" (Eleonora Rossi Drago) y "Noche de Boulevard" (María Dubois) (21) \$ 50.
ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Las picardías del sexo" (Janet Agnew) y "Perfume de mujer" (V. Gassman) (21) \$ 45. M. y M. \$ 30.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15. 18.45 y 21.30 hrs. "Xanadu" (men.) (Olivia Newton John) \$ 100. M. \$ 60.
TOESCA. Huérfanos 1313 (71562) 18.30 y 21.30 hrs. Cine Arte. (18) \$ 60. Est. \$ 45.
VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 12.30 hrs. "Flash Gordon" (Max Von Sydow) (men.) \$ 70. M. y M. \$ 50.
WINDSOR. Moseña 1025 (89761). Desde las 11.45 hrs. "El imperio contraofensiva" (Carrie Fisher) (men.) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.
YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 horas. "Cuentos eróticos" (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230976). 16. 19.15 y 22 hrs. "Flash Gordon" (Ornella Mutti) (men.) \$ 100. M. \$ 50.
EL GOLF. Apoquindo 3368 (287922) 16 hrs. "El vago" (Jerry Lewis) (men.) \$ 100. 19 y 22 hrs. "Desde el jardín" (18) Peter Sellers) \$ 100.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816) 16 hrs. (120) "El imperio contraofensiva" (Carrie Fisher) (men.) M. y M. \$ 60.
LAS LILAS. E. Yañez y J. de D. Vial (43116) 15 y 16.45 hrs. "El libro de la selva" (men.) \$ 100. 19.15 y 22 hrs. "Xanadu" (Gene Kelly) (men.) \$ 100. M. \$ 50.
NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. "Programa doble sorpresa" \$ 40.
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16.15 hrs. \$ 100; 19 y 21.45 hrs. (120) "Flash Gordon" (men.) Sam J. Jones. M. \$ 60.
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (238546) 16 hrs. (100); 19 y 22 hrs. (120) "El imperio contraofensiva" (Carrie Fisher) (men.) M. y M. \$ 60.
SALA LILA. Viñaca 6780 (242466) 16 hrs. (100); 19 y 22 hrs. (120) "Nina de día, mujer de noche" (21) M. y M. \$ 60.
SALA VERDE. Viñaca 6780 (242466) 15.30 hrs. (100); 18.30 y 21.30 hrs. (120) "Recuerdos" (14) (Woody Allen) M. y M. \$ 60.

SECTOR 10 DE JULIO SAN DIEGO

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845). Desde las 14 hrs. Programa doble \$ 40. M. \$ 20.
PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "Amor libre" (Alma Muriel) (21) (Burk Lauscher) "Bruce Lee en Nueva Guinea" y "Cinco dedos de furia" (18) \$ 40.

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Cuentos de alceba" (Laura Antonelli) y "Los niños del Brasil" (Gregory Peck) (21) \$ 40.
MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "El bueno, el malo y el feo" (Clint Eastwood), "Justicia para todos" (Al Pacino) y "La caja del amor" (21) \$ 35.

SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Aquí vive el horror" (Rod Steiger) y "La primera vez" (21) \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puceto) (Alfo) Desayuno.
MAIPO. Pajaritos y 5 de Abril (571530). Desde las 14 hrs. "Safarín tres" y "Mad Max" (21) \$ 40.

NIÑOS

ASTOR. Un quijote sin mancha.
BANDERA. Alicia en el país de las maravillas y Blanca Nieves y los 7 enanitos.
CALIFORNIA. Flash Gordon
CAPRI. King Kong y Superman.
CERVANTES. Jesús de Nazareth II parte.
CINELANDIA. El perro fiscal y Rescate suicida.
CENTRAL. Flash Gordon
CONTINENTAL. Flash Gordon
EL BULULU. Teatro infantil itinerante (96981) Fiestas a domicilio.
EL GOLF. El vago.
FANTASILANDIA. Martes a domingo todos los juegos por \$ 100.
HUELEN. El libro de la selva.

SHOWS

ALCAZAR. Av. Brasil 373 (69285). Los Baguales, Nieves Ubilla, Triguera y Dos orquestas.
BOITE LA SIRENA. Irarrázaval 027 (224702) Show internacional.
CAFE LUKY. Alameda 2879 Local 113 y Nataniel 2051 Local 3. L. a V. de 12 a 21 hrs. "Disco Top Law". S. 11.30 a 15.30 hrs. Consumo mínimo \$ 50.
CONFITERIA SENSACION. Gran Avenida 4757. de 14 a 1 de la madrugada. "Top Law" Consumo mínimo \$ 50.
CONFITERIA TORRES. Alameda 1570 (86220) Tertulias musicales líricas.
LA PERGOLA. Panamericana Sur

45.- Paine, Ambiente típico campesino. Bailes con La Sonora Bahía.
LAS ROSAS. Av. Blanco Encalada 2785 (94784) Sonora Santiaguera, Cristóbal de Roca y Conjunto Folklórico Hanga Rosa.
LOS ADORES DE ARGOMEDO. Argomedo y Lira (229794) Folklore y música internacional. 2 orquestas.
MAXIM. Av. Matía 533 (222375) Fascination de Paco Boreau. Beat Combo y Sonora Montecarlo.
MON BIJOU. Plaza de Armas. "Yamal, Angelica y Elizabeth Ubilla, Humoristas".
NIGHT AND DAY. Agustinas 1022 (722822) Maggie Lav, humor y picardía. Las diosas del Strip Tease.
PENA NANO PARRA. San Isidro 55.- 22 hrs. "Eduardo, Nano y Mireya Parra, Los Trumans, Los Crisimas, Manolo Foster...".

PIANO BAR. Providencia 1.100 (235811) John and Mary, Alfredo Melpherson, Bobby Martin Trio.
PRIVATE VIPS CLUB. Providencia 1.100 (235811) Nahir Facene, Tamara Bustos, Estela Venencia, Sissy Vicki, Viviana, Sandra, Salomé, Lucy Dorell, Lorena Baker, Dafne Soledad, Helena del Mar y el bongocero Iván.
RESTAURANTE LATAJA. Apoquindo 6226 (295777) Show Folklórico.
RESTAURANTE POMARE. Av. Bulnes 96 (712796) 20 hrs. Once y comidas habituales.
SALON CRAZY HORSE. Providencia 1.100 (235811) Patricia Maldonado, Carlos Vázquez, Gloria y Eduardo, Gitarra Trio, Marionetas Humanas, Taty Castillo, Liliana Harper, Los Diablos de la Danza, Tango Tres, Ballet Crazy Horse...

ABC DEL CINE

UBIQUE SU PELICULA POR ABECEDARIO

- A. - ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS.- Bandera
- AMANEER SANGRIENTO.- Prat
- B. - BRUCE LEE EN NUEVA GUINEA.- Río
- C. - CUENTOS DE ALCOBA.- Alessandri
- CUENTOS EROTICOS.- York
- D. - DONNA FLOR Y SUS DOS MARIDOS.- Alfel
- E. - EL BUENO, EL MALO Y EL FEO.- Maipo
- EXTRAÑAS RELACIONES.- Lido
- F. - FIEBRE DE SABADO POR LA NOCHE.- Mayo
- FLASH GORDON.- California, Central, Continental, Oriente y Victoria
- J. - JUGUEMOS CON LOS HIPOPOTAMOS.- Cinelandia
- L. - LA FIESTA DEL DON.- Nilo
- LA PRACTICANTE.- City
- LA PRIMERA VEZ.- Chile
- LAS PICARDIAS DEL SEXO.- Roxy
- N. - NIÑA DE DIA MUJER DE NOCHE.- Ducal y Sala Lila
- NOCHES DE BOULEVARD.- Ritz
- R. - RECUERDOS.- España y Sala Verde
- S. - SATURNO TRES.- Maipo
- U. - UN QUIJOTE SIN MANCHA.- Astor
- X. - XANADU.- Las Lilas, Metro y Santa Lucía

María Graciela retorna "en vivo"

"Teleonce" rompió el esquema de entregar programas envasados durante los meses de verano. "Archivo Confidencial", animado por María Graciela Gómez, y "Pasado el mediodía", conducido por el locutor de continuidad Gustavo León, serán los espacios "en vivo" que acompañarán a los televidentes a partir de la próxima semana.

"Archivo Confidencial" comenzará a emitirse el 13 de enero y a través de él se recordarán los programas más importantes transmitidos el año pasado. Junto con mostrar las imágenes y detalles de los hechos, asistirán como invitados los protagonistas de los sucesos que acapararon la atención de los televidentes.

María Graciela Gómez se refiere así al espacio: "Será un recuento de toda la programación 80 del canal con sus protagonistas. Esto último es lo que más me agrada". Y agrega: "En cuanto a la fecha del primer programa -el

martes 13- es bastante significativa lo que me hace sentirme mucho más feliz porque no soy supersticiosa".

La buenamoza animadora inicia bien el año ya que de acuerdo a su experiencia declara: "Significa bastante volver a la pantalla en una época en que no se hacen programas en vivo. En definitiva esto es una pauta que indica un buen año y con buenas proyecciones para los meses siguientes. El año pasado estubo un poco flojo para mí en cuanto a actividades en televisión. De todas maneras, me sirvió para relajarme y empezar con mucho entusiasmo este año que promete bastante en cuanto a un trabajo en televisión por un tiempo prolongado".

"PASADO EL MEDIODÍA"

Gustavo León conducirá este programa durante los meses de enero y febrero, a partir de las 12:30 horas, de lunes a viernes.

"Pasado el mediodía" será un resumen con lo más destacado que se transmite en el espacio periodístico-magazinesco de la mañana "Teleonce al Despertar", que conduce Jorge Rencoret y que durante este mes lo realizará Pepe Guixé.

"El programa tiene por objeto mostrar lo mejor de la mañana, a través de sus respectivas secciones, a las personas que no lo pudieron ver debido a que por ser época de vacaciones, muchos telespectadores se levantan más tarde o por diferentes motivos no alcanzan a disfrutarlo con tranquilidad", expresó el animador de continuidad, quien además tendrá a su cargo un programa dominical titulado "Alerta General", en el cual se mostrarán los éxitos musicales del Brasil. La fecha y hora aún no están determinados pero ya se encuentra en carpeta la programación veraniega del canal de la U.

★ ★ ★



NUEVO ROSTRO EN TV. — Una cara nueva y agraciada estrenó Canal 11. Se trata de Soledad Benavente, quien entregará a los televidentes el estado del tiempo. Reemplazará a la buenamoza periodista Pilar Bernstein, que está de vacaciones, durante enero y febrero.

★ ★ ★ ★ ★

Gustavo León, animador de continuidad de Teleonce, conducirá dos programas para los meses de verano. Los espacios "en vivo" son "Pasado el Mediodía" y "Alerta General".



Con un "Archivo Confidencial" inicia su año en televisión María Graciela Gómez. En el programa de recuerdos que transmitirá Teleonce todos los martes, a las 21.20 horas.

teleprogramas

Miércoles 7 de Enero de 1981

CANAL 5

- 18.01 TERRYTOONS. Hoy: "EL SAPO".
- 18.25 ISIS. Hoy: "LUCES EN LA MONTAÑA DEL MISTERIO".
- 18.45 BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright.
- 20.05 CRÓNICA 5. Noticias.
- 20.30 PANORAMA. Recuento de los últimos adelantos hechos por el hombre.
- 21.00 LOS TROTAMUNDOS. Aventuras de Bob y Pierre. Dos periodistas que viajan por el mundo con un sólo pasaje.
- 21.25 OBRA DE LA SEMANA. Hoy: "INQUISICIÓN". UCV. Televisión se complace en presentar el ciclo OBRA DE LA SEMANA, la creación de Diego Fabbri "Inquisición". Adaptación de Sergio Fernández Bravo.
- 22.20 MUSICA ILIMITADA. Los mejores cantantes y grupos británicos de la década del 70. Los mejores show musicales en escenarios naturales. Grandes artistas como LULU, KRIS KRISTOFFERSON, MERME LADE.
- 23.00 MATRIMONIO A LA FRANCESA. Hoy: "EVA EN SAINT TROPEZ".
- 23.15 REFLEXIONES. Con Monseñor René Plenuvi.

CANAL 7

- 11.00 EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
- 11.05 CEPILLIN. Un payaso que enseña y entretiene a los niños.
- 11.30 EL HOMBRE ARANA. Aventuras y acción con este superhéroe.
- 12.00 JANA DE LA SELVA. Dibujos animados.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa misceláneo.



"Los Profesionales", a las 21:30 horas en Canal 7.

- 14.00 EL IDOLO. Teleserie venezolana.
- 15.00 PRIMER AMOR. Teleserie mexicana.
- 16.15 LA HECHIZADA. Comedia.
- 16.40 REMI. Dibujos animados.
- 17.00 LOS DUKES DE HAZZAD. Serie de aventuras.
- 16.00 TARDES DE CINE. Hoy: "EL JOROBADO", con Jean Marais, Bourvil y Sabina Selman. La historia del legendario Enrique De Lagardere, el Jorobado de Notre Dame, vengador de quienes cometen injusticia.
- 20.00 MUNDO INDOMITO. Serie documental.
- 20.25 EL CONEJO TEVE SALUDA.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 TV TIEMPO. Con Ruth Kupfer.
- 21.30 LOS PROFESIONALES. Serie británica.
- 22.30 YO, CLAUDIO.
- 23.30 EDICION DOS. Noticias.
- 23.45 MUJER POLICIA. Serie policial.
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "LA DEMOLEDORA", con Elke Sommers, Sharon Tate, Dean Martin y Nancy Kwan.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR, con la conducción de Jorge Rencoret.
- 08.50 CIERRE.
- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 TIERRA DE GIGANTES. Hoy: "EL PUEBLO DE FANTASMAS", con Gary

LE INSINUAMOS

"MI VIDA ES MI VIDA": Un drama en Canal 13, a las 23.30 horas, con las actuaciones de Jack Nicholson, Karen Black y Susan Anspach. Este filme obtuvo el premio de los críticos de arte en Nueva York en 1970 como la mejor película, mejor director, mejor actriz de reparto y la película más taquillera del año.

"LA DEMOLEDORA": A las 00.45 horas en Canal 7 con Elke Sommers, Sharon Tate, Dean Martin y Nancy Kwan. La trama se desarrolla en Dinamarca cuando se comete un robo a un tren que transporta un millón de dólares en oro norteamericano. Mat Helm, el mejor agente norteamericano, es enviado a recuperar el botín.

- Comway y Don Matheson. Tres de los hombrecitos son perseguidos por un gigante, cuando van huyendo, un rayo mata al gigante y deja mal herido a Barry.
- 12.25 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Hoy Jorge Socías.
- 13.30 SEPTIMO ARTE EN COLORES. Hoy: "ASESINATO EN LA MENTE" misterio; con Richard Johnson, Donald Gee y la dirección de Alan Gibson. En Inglaterra, la esposa de un famoso escritor de novelas policiales llega a un pueblo de policía y se acusa de haber cometido un crimen.
- 15.05 EL SANTO, hoy: "LA TRAMPA", con Roger Moore. En Cannes, Francia, en el hotel que reside el SANTO, se comete un gran robo de joyas, en la habitación de una anciana.
- 16.00 EL AVISPON VERDE, hoy: "LA OLA DE CRIMEN". Un avión está por despegar, cuando una banda de traficantes se roba unas joyas de un pasajero, al retirarse del avión...
- 16.30 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.30 COPA DE ORO: EL EVENTO FUTBOLISTICO MAS IMPORTANTE DE LOS ULTIMOS TIEMPOS.

- DIRECTAMENTE DESDE EL ESTADIO CENTENARIO DE MONTEVIDEO. Hoy: "EL ENCUENTRO DE BRASIL Y ALEMANIA".
- 20.00 ISaura, novela brasileña.
- 20.40 TELEONCE NOTICIAS, con la conducción de Liliana Malin y Patricia Bañados.
- 21.20 EL TIEMPO, es un amplio informe meteorológico del área Metropolitana, conduce Soledad Benavente.
- 21.25 RESUMEN FINAL DEL PROGRAMA "CUANTO VALE EL SHOW?".
- 22.30 NOTICIAS. Las últimas informaciones con Fernando James.
- 23.30 COPA DE ORO (Repetición).

CANAL 13

- 11.00 SESAMO STREET, versión original en inglés de Plaza Sésamo.
- 11.50 SACAPUNTA, programa infantil.
- 13.10 MARCUS WELBY, M.D., la historia de un médico que trabaja en un hospital, pro agonizada por Robert

- Young, James Brolin y Ely Verdugo.
- 14.00 ROSA... DE LEJOS. Teleserie argentina.
- 15.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie argentina.
- 16.20 SHERIFF LOBO, las aventuras de un sheriff del Estado de Ory, con un especial sentido para detectar problemas.
- 17.00 CINE EN SU CASA.
- 19.00 LOS CUATRO FANTASTICOS, serie de dibujos animados.
- 19.30 SANKUOKAI, serie de ciencia ficción.
- 20.00 LA VIDA SALVAJE. SAFARI, documental que muestra la vida en equilibrio de la naturaleza humana.
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Viajan a los pequeños y grandes.
- 20.30 TELETRECE, noticias que forman del tiempo con Gerardo Zuanic.
- 21.30 TEATRO DEL HUMANO. con la Compañía Argentina de Teatro que dirige Dario Vittori.
- 22.30 MI TRONO POR EL AMOR, serie inglesa.
- 23.30 CINE DE MEDIANOCHE. Hoy: "MI VIDA ES MI VIDA" drama.



"Los Cuatro Fantásticos" de lunes a viernes a las 19:00 horas en Canal 13.